





بنت الحباة عفيسدة وجهاد



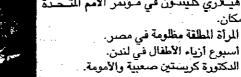


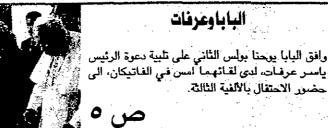
لسبت ٢٠ شباط (فيراير) ١٩٩٩ الموافق ٤ تو القعدة ١٤١٩هـ/ العد ١٣١٣٣

● هدايا الزواج في السعوبية. ● هيـلاري كلينتون في مؤتمر الأمم التـحدة المراة المطلقة مظلومة في مصر.

مذكرات الينا فيرنانديز، ابنة فيديل كاسترو.

- أسبوع أزياء الأطفال في لندن. الدكتورة كريستين صعبية والأمومة.



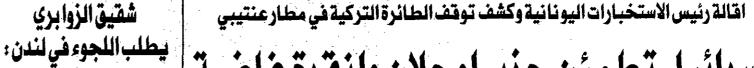


IL HAYAT SATURDAY 20 FEBRUARY, 1999 ISSUE NO 13133 سندات لبنانية جديدة

قال وزير المال اللبناني جورج قرم أمس إن «الاتجاه يسير الى الطلب» من المجلس النيابي اجازة اصدار سندات جمديدة بالعملات الاجنبية تراوح قيمتها بين بليون وبليوتني دولار







🗖 امستردام – اسماعیل زایر

🗖 القدس المحتلة – سائدة حمد 🗷 في خطوة اثارت غضب تركيا، اصدر رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيسامين نتانياهو تعليمات الى جهاز الاستخبارات (موسياد) بنقل رسالة الى أوساط قريبة الى حزب العمال الكريستاني تفيد ان اسرائيل ومعنية بالحقاظ على سياسة عدم التدخل في الذراع التركي - الكرديه وأنها لم تتنخل في عملية خطف زعيم الصرب عبدالله اوجلان من نيروبي الى اسطنبول. وكشفت صحيفة حكومية اوغندية ان الطائرة التي اقتيد فيها أوجالان كانت توقفت خمسة أيام في مطار عنتيبي وعلى متنها عشرة أشخاص قبل انتقالها الي العاصمة الكينية حيث كان الزعيم الكردي مختبئاً في منزل السفير اليوناني. وبدا ان مضاعفات عملية الخطف ستكثبف الكثير عن ظروفها وملابساتها، ويعدما اطلحت بثلاثة وزراء في الحكومة اليونانية، اعلن أمس في أَدْيِنَا عَن استَقالهُ رَئِيسَ جهاز

أزمةلوكربي:

انان يدرس

توضيحات جديدة

لطمأنة طرابلس

🗖 نيويورك – راغده برغام

تنظيم الجهاز، (راجع ص٣ و٤).

وَفُيماً اعْتُرَفُّ رئيسَ ٱلْوَزْرَاءَ التركي بولند أجاويد بأن نولة ساعدت تركيا في ملاحقة أوجلان، وأعلن ان جريرة امرلي في بحر مرمرة حيث يستجوب أوجلان، باتت امنطقة محظورة لأسباب أمنية، شهدت تركيا صدامات مع أكراد، تخلِّل بعضها اطلاق نار خصوصاً في منطقة قريبة من الحدود مع سورية. واتسبعت حسملة الاعتقالات لتطاول أكثر من الف كردي، في حن امتنت الاحتجاجات على اعتقال اوجالان الى ايران حيث شاهدت تظاهرة شبارك فيها اكتر من ٣٠ الفِ شخص، وحناول منتظاهرون اقتنصام القنصلية التركية في أرومية.

وأفائتُ تقارير صحافية اسرائيلية ان نتانياهو طلب من مسؤولي الموساد نقل رسالة الى «أوساط تركية مهأجرة تتعاطف مع حرب العمال، على إن تشمل توضيحاً

مستافراكاكيس بطلب من رئيس الحكومة كوستاس سيميتيس الذي باشر وإعادة

وتأتي أوامر نتائياهو في أطار الساعي الاسرائيلية الهانفة الى ابعاد لحتمالات شن هَجِمَات كربية على اهداف اسرائيلية داخل الدولة العبرية أو في الخارج، بعدما تريد من مسعلومسات عن يور الموسساد في تحديد مكان اختياء اوجلان والشاركة في التخطيط لعملية الخطف وتنفينها، والتي تلاها قتل رجال أمن اسرائيليين ثلاثة اكراد حاولوا اقتَّضَام القَنصلية الأسرائيلية في براين وأرسلت الاجهزة الأمنية الاسرائيلية امس مجموعة من رجال الاستخبارات الاسرائيلية الداخلية (شاباك) لم تستكمل دورة تدريب عالية الستوى بعد، الى دول أوروبية لتعزيز الإجراءات الأمنية حول البعثات الديبلوماسية الاسرائيلية في

و كان رئيس الموساد افرايم هاليفي خرج عن اطار السياسة العامة للجهان وأضدر

عنترلميقتل 🗖 لندن - كميل الطويل

■ علمت دالحياة؛ أمس أن رمضان الزوابري الشقيق الأصغر لعنتر الزوابري دأمير الجماعة الإسلامية المسلحة، في الجسرائر، طلب قسبل أيام حق اللج السياسي في بريطانياً ٱلتِّي وَّصل اليها بعيد رحلة قيادته بحيراً من الصرائر الى نابولي (ايطاليا)، ثم برأ الى للانيا غفرنسا، ثم بحراً ثانية الى سرفا دوفر في شرق انكلترا. وشرح رمضان (۲۷ سنة) لـ ذالحبياة، الَّتِي النَّقَتِه في لنَدُن الأربِعــَام طريقة خروجه من الجزائر، ودور عائلته في الجماعات السلحة، وأكد أن شقيقه عنتر لمّ يُقَـنَل، كـمـا تربد مبراراً في الصحف الجزائرية في السنين الماضيتين. (تفاصيل

محاكمةالقواز على صعيد آخر، مننت محكمة بريطانية اعتقال خالد الفواز، مسؤول مكتب دهيئة النصيحة، في لندن، الذي تتهمه واشنطن

سياسية في بلغراد ان أحداً هناك

وبدأت عملية لجلاء الأحانب

خصوصا التيبلوماسيين من

الأراضي اليوغوسلافية حبيث

القوآت المسلحة والنفآع للنني،

لن يقبل «تسوية تحت التهديد».



العالى من ارتون ... وراء الشريط الشائك الذي اقامته قوات الاحتلال الاسرائيلي. (رويترر)

ولندن تدين إجراءات ضم البلدة

واذ حياول بعض الاهالي تجياوز الاستلاك في

اتجاه البلدة، فأن الألغام المزروعة في محيط البلدةً

حالت دون ذلك، فيما وعد السفير الأميركي في لبنان

ديفيد ساترفيلد بان تبحث لجنة المراقبة المنبثقة من

دتَّفَّاهم نيسيان، (يراسها مندوب اميركي للاشهر

السنة المقبلة) في مُوضوع ضمُّ الاسرائيليِّين ارنون.

ودعنا إلى «تجنَّبُ الأعسالُ التي تؤدي اليَّ السُّوتُر

ميلوشيفيتش يتبادل عبارات قاسية مجاولبرايت ويتجاهل مبعوثها

🛘 سكوبيا – حميل روفائيل □ واشنطن - دالحياة،

🔳 سباد واشتطن امس اقتناع ً بان الضربات الجوية للصرب الرئيس اليوغوسلافي سلويودان ميلوشيفيتش افشال مفاوضات رامبوييه حول كوسوقو قبل الملة المحددة لانتهائها ظهر اليوم

كريستوفر هيل الذي وصل الي بلغراد حاملاً تحثيراً اخيراً له

بوجوب قبول فكرة انتشار قوات محتمل يتم التوصل اليه في رامبويية، تحت طائلة تعرض أهداف صربينة في كنوسنوفنو وخارجها لضربات جوية.

ورقض الرئيس اليوغوسلافي

استنقسال المنعوث الامسركي

أمس، ونقلت للصادر عن أوساط وكان ميلوشيفيتش اعلن قيل

اراضيها واو تعرضت لعنوان من (راجع ص ۸) في بلغراد أمس ان ميلوشيفيتش تحسبأ للضربات فيما لحت تبادل عبارات قاسية مع وزيرة الضارجية الأميركية مانلين اولبرايت التي تحدثت أليه هاتفناً

وصول هيل أن «يوغوسلافيا لن

تسمح باحتال اجنبي لجزء من

موسكو آئى امكان فرش تسوية التتمة في الصفحة (٦)

□ بيروت، لننن - دالحياة،

■ فيما وعيت الولايات المتحدة بالتحرك لناقشة

قضية ضم إسرائيل قرية جنوبية إلى الشريط المحتل،

ودانت بريطانيا هُذا الإجراء، انتُقَض اهالي ارنون في الجنوب اللبناني احتجاجاً على ضم القوات

الأسر أنبلية بلنتهم ألى الشريط الحدودي المحتل منذ

ليِلَ الإربِعْسَاء الْمَاضِيّ، وتظَّاهِر القَسَاطُنُون مُنهِم

خَارْجِها أمس أمام الأسلاك الشائكة التي تفصلها عن

المناطق المحررة مطالبين بانسحاب قوات الاحتلال

العام للأمم المتحدة وان اللببيين تقيمنوا بملاحظات أولية على رسالة الأمين العام، التي تضعنت الإجراءات والتفاهمات المترتبة على مشول المواطنين الليجسيين المشتبه بتورطهما في تفجير طائرة سان اميركان، فوق لوكربي امام المحكمة في هولندا. وأوضحً

الناطق فحرد أكهات أن هذه الللحظّات «تُعرس» من جـــانب الأمانة العامة. ولم يكن واضحاً منا إذا كان الأمين العسام كسوفي اثنان ينوي التقدم بمزيد من التوضيحات في ملحق، رسسالتسه الى الرئيس اللبيي العقيد معمر القذافي، لكن أوساط الأمانة العامة استبعدت انّ يعيد صياغة الرسالة التي

بعثها قبل ثلاثة أيام

وقالت مصادر بريطانية ان

التتمة في الصفحة (٦)

على امل تحقيق شروط الاعتراف الدولي بعد ابتعادها عن ابن لادن

■ اعلن رعيم حركة طالبان، ملا محمد عمر في قندهار، أمس، تحريم المحدرات وأصدر أوامره بتدمير معاملها ولحراق محاصيلها في كلُّ انْحَاءَ أَفْغَانَسَتَانَ. واستَبقَ محمد عمر قراره بدعوة العلماء الأفغان الى لجتماع عاجل اصدروا على اثره فقوى بتحريم المصدرات

ووصف مصدر بيبلوماسي في باكستان الخطوة بانها محاولة من جانب الحركة للتكيف مع الشسروط الدولية للأعتسراف بحكومتها والتي تشمل ابعاد اسامة بن لانن

وربطت مصادر مطلعة بين القرار الاخير والاجتماع الذي عقده نائب وزير الخارجية في الصرحة عبد الرحمن زاهد مع وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية بيريك فاتشيت

في كراتشي اوائل الشهر الجاري. ويعتقد ان هذا الاجتماع كان حاسماً بالنسية الى قرار وطالبان، الابتعاد عن ابن لادن في اطار مسا وصف في حقه ب دصفقة، بخلت أسلام أباد

وعلَّمت والحبياة؛ أن الحبركة ألقت أمس القبض على عند من «بارونات، المضرات في

التتمة في الصفحة (٦)

🗖 بیشاور – احمد موفق زیدان

مالم ينشرمن حديث الحياة معه

أوجلان: أجد نفسي في كفاحي وفي ابتعادي عن الناس موتي

عندما التقته «الحياة» في ١٤ كانون الأول (ديسمبر) للاضي في نلك البيت الصغير الذي اطلق عليه ظاهر وصف «فيللا»، بادر عبدالله اوجلان الى الاعتراف: دلقد تعبت... وها أنا شاهد على مرارة الصياة، كان في كلام الرجل الذي وصفته الصحافة العالمية بالم داخس التسوريين في زمن العسولة العدد والانفتاح، ياس كبير، من قادة حزيه ومن

الأوروبيين التشدقين بصقوق الإنسان والحرية والديموقراطية ... وينس من للكان الذي كان يعيش فيه محاصراً. كان أبجلان في تلك الغرفة الصغيرة التي يقف حارسان على بابها المفتوح ويثيديهما البنادق الاوتوماتيكية فيما وقف على السلم مارسان آخران اضافة الى مجموعة آخرى من رجال (الرؤوس الجلابة) تحت السلم وفي الشارع المؤدي إلى البيت. وكان السؤال الذي تبادر إلى النفن: وهل انت ضائف؟، واسرع الى وضع يده

على ألة التسجيل الصغيرة فاغلقها والتفت الي بنظرته المتقحصة للعهودة وقال: مجئت إلى ويالتاكيد انتظرت طويلاً عند منعطف الشارح مع اعداد الشرطة وقوات الدرك النين رافقوك وسلموك الواحد للآخر



للألمان ولع بتصميم السيارات الرياضية الأصيلة وهدا هو البرهان



٢,٨ BMW Z3 كوبيه الجديدة تعيد الحيوية اعالم السيارات الرياضية الأصيلة. كلاسبكية. مع أنها مختلفة كل الاحتيالاف للقالب وللعين.. وحتى للأمستعسة..

ونَّعَا كُلُّ ٱلْأَطْرَافُ فَي الْجِنُوبِ الَّي

ان ويتركوا للجنة اتخاذ الخطوات

التي تراها مناسسة لمسالصة

الوضع في اردون وإلى تجذب

الأعمال الذي تؤدي الى التوتر

والعدف، وتفت الى ان بلاده

متدعم برنامج الرئيس لحسود

والحكومة وتبذل الجهود لتهدثة

الجلس الإسلامي الشيعي الأعلى

الإمام محمد مهدي شمس النين

التحكومة الى اطرح قضية ارنون

على الراي العنام الدولي وتقديم

شكوى الى مبجلس الأمن الدولي

وعدم الإكشفاء بلجنة المراقبة.

وقال الست صد اللحنة، وقد

اصبحت كالزائدة الدودية تستقبل

السموم وتخزنها حتى لا تنفجر،

تقدم شكوى اليها وتلفق اسرائيل

شكوى فتجتمع وتنظر وتضرج

بنتيجة ان المجسرم ياخذ حكم

براءة والضحية أيضاً. هذا الاس

واعتبر السيد محمد حسن

خدعت حكومة لبنان نقسها به،

فَـضُل اللَّهُ وَانْ ضَمَ أَرِنُونَ يُمثُّلُ

تطوراً خطيراً في مسالة الإحتلال ويقسرض على الشسعب والدولة

الاستنفار السياسي في خط

اللواجهة لأن ذلك قد يوحى بخطة

مما يفرض وقوف الجميع وراء

المساهسن في عملية التسحرير

ويكشف للعالم التامر الأميركي

وفي الواقف، دعــا رئيس

الوضع في الجنوب،

اعتصام قرب أرنون إحتجاجاً على ضمها إلى الشريط الحدودي . . . وتنديد واسع

لبنان يستبعد عملية إسرائيلية ويتوقع استمرار الإعتداءات

وان ضمَّ البلدة اشارة واضحة الي

مشروع اسرائيلي جديد يستهدف

الجنوب، وشيدوا على مسرورة

ان ترفع الحكومية من منسيتيوي

والقيت كلمات أيضًا لكل من

دعمها لصمود الجنوبييي.

🗆 بيروت – دالحياة،

 تكثفت خطوات الإحتجاج اللبنانية على ضم إسرائيل بلدة ارنون الجنوبية ألى الشسريط الحدودي المحتل قبل بومين، علماً أن مسؤُّولاً إسرائيلياً أبلغ وكالة_ رويترزه نفي توسيع الشريط مدّعياً أن الأمر لا يعدو كونه إقامة حواجز حول البلدة لمنع مقاتلي رحرب الله، من استخدامها في

وعلى رغم خطورة هذه الخطوة، استبعد رئيس الحكومة سليم الحص، في حسبيث النَّى الأوسط المصرية أمس، قبيام استرائيل باعتندأء عسكري وأسع على لبنان، لكنه توقع استمرارها في الإعتداءات اليومية. وأضَّاكُ وأن لبنان لا يعطي أهمية خاصة للإنتخابات الإسرائيلية ولا يراهن على نتائجها أياً تكنه مشيراً الى دما عباناه من ممارسات عدوانية إن في ظل حكم حسرت العسمل: أو تكتل ليكوده. ولفت الى دان لبينان مسا زال بحسنساج الى القسوات السورية لدعم مسيرة الإستقرار ودعم موقفة في مواجهة الإحتَلال الإسرائيلي، داعياً الى تضامن عربي في مواجهة تحدي التحالف العسكري التركى - الإسرائيلي.

وكان أهالي أربون الموجودون خارج بلدتهم نفنوا اعتصاماً في حسينية بلاة كفرتبنيت القابلة لهما، شمارك فيمه وزير الأشتغمال والنقل نجيب ميقاتي وعدد من النواب والشخمييات السياسية. وتحول مهرجانا خطابيا تضامننا مع اهالي البلدة، فالقيت كلمات شبدت على اهمية التلاحم وتصبعبيث المقباومية لاستقباط المخططات الإسرائيلية.

وانتقل المعتصمون الىحيث الأسلاك الشائكة التي تفصلهم عن أهالي اردون الذين كسادوا في الإنتظار، فتخاطبوا القادمين بقُولهم «لا تريد خبراً ولا طعاماً بل تريد أن يفك الإحسنسلال عن ورد الوزير ميقاتي دبان الدولة

تتعنهد العمل في شكل دؤوب ومستمر لفك تيود الإحتلال عن ارتون وعن بقية المن والقرى الجنوبية، ناقلاً تحيات رئيس الجمهورية اميل لحود والرئيس الحص إلى دالأهالي الصناميينية ومؤكدا دانهما يبذلان مساعي ويعملان بجهد منذ اللحظة الأولى لاحتلال البئدة لفك الحصارء. وتحدث النواب عبداللطيف

الزين وأحمد سويد وعبدالله قصير منبّهين الى دخطورة، ما اقدمت عليه إسرائيل واعتبروا

هبی .. جنافل میشانی بی کل بره

مسؤول دحرب الله، في الجنوب الشبيخ نبيل قاووق ومسؤول محركة أمل، الشبيخ على ياغى والدكتور على الشيخ عمار باسم «الجماعة الإسلامية، والأب باسيل ناصيف فأجمعوا على إدانة الخطوة الإسسرائيليسة، ودعسوا المجتمع الدولي الى والتدخّل لفك الحصارة وحاول احد المعتصمين تجاوز

الأسلاك الشبائكة إلا أن اقباريه منعوه من ذلك بسبب وجود الألغبام. وأطلقت القيوات الإسترائيلية في قلعية الشيقيف الندران على مرأسلين معمافيين حاولوا لجنباز الأسلاك وظهراً دخلت سيارتان تابعتان للجنة الدولية للصليب الأحمر أرثون عن طريق مرجعيون وسلكتا الطريق العسكرية التي تعبرها القوات الإسرائيلية لتأمين مواد غذائية لأهالي البلدة.

وقال السقير الأميركي في لبنان بيفيد ساترفيلد دان لجنة

مراقعة وقف اطلاق النار المنبثقة جديدة في توسيع منطقة الإحتلال من تقاهم نيسان (ابريل) ستبحث

وتحبيأ جبيدأ للمجتمع والقانون الدوليين وقرارات الأمم للتحبة وخصوصاً الرقع ٤٢٥ء. وقال الناتب فارس بويز بعد لقائه البطريرك الماروني نصرالله صفير دان اسرائيل كلّما بخلت في مرحلة انتخابية، حاول أفأرقناؤها المتنصبارعيون اللعب

مع إسرائيل على الشعب اللبناني في السكوت على هذه الجريمة، واعتبر رئيس الحكومية السبابق النائب عمر كرامي «ان ضم ارتون يشكل عسدواناً على السيادة اللبنانية وانتهاكاً

بالجنوب لتحقيق ما يعتقدونه انتحسارات، وأضاف دان اللعب بالجنوب لاغراض إنتخابية أمر خطيس، ومساحسصل في أردون تشكل أميلونا جستنتأ بالغ

في الشكوى اللبنانية قبريباً» ﴿ الخطورة يختلف عن الإعتداءات التقليدية وأملأ دبالتحرك السريع منعباً لتستسبيت هذا القبضة واستمراره.

واعتبر النائب بطرس حرب دان في هذا الأمر اعتداء صارحاً على سيادة لبنان وعلى القانون الدولي، وهو يكشف عن نيسات إسرائيل الحقيقية التي تتناقص مع مزاعمها بالرغبة في تحقيق السلام الشامل والتصميم على تطبيق القيرار الرقم ٢٥٤ والإنسماب من الجنوب.

واعـــتــبــر رئيس الجلس السياسي في دحزب الله، النائب محمد رغد دان العدوان الجنيد جاء في سياق تجانب انتخابي نمر به الكيسان المسهيسوني، والمؤسسة العسكرية الإسرائيلية حِزَّ مِن هذا التجانب في مصاولة لإنجاز نظرية يمكن أن يعتمدها الْإِسْرِلْئِيلْيَـوْنَ فِي التَّـعَـاطِي مع لَبْنَانَ حُصُوصًا أَنْ هِنَاكَ طَرُوحَاتَ عدة والتجارب تكون على ساحة القسرى المستلة أو المسانية للإحتلال».

وراى دالحسرب، في بيسان دان العندو سيندم على جبريمته الجديدة إذ سبق له ان مارس مثل هذه السيباسة العنوانية ولم يحصد منها سوى الخيبة والخسران، وأضاف طيس إمام لبنان سوى التزام خيار المقاومة لتحرير الأرض وإحبار العدو على بقع ثمن جرائمه، وهو ما تمارسه المقاومة الإسلامية التي ستظل ملتزمة النفاع عن شعبها وارضها

بكُل الوسائل والأساليب المتاحة. وقال السفير السابق سيمون كرم دان النولة اللبنانية كانت ولا تزال معنية بإيجاد حلّ يضع حداً لمُعَــاناة النّأسُ في الْجِنُوبِ، ولا يمكنها متابعة الإنتقال المتكرر بين مقولتين: أن الإحتيلال الإسرائيلي في مازق على حافة الإنهيار وليس في موقع الإشتراط في متقابل الْإِنْسِحَابِ لأَن النصَّر النَّاجِرَ في متَّناول اليِّد، وأن اسرائيل معتنيةً وقاهرة ورغبتها في الإنسحاب مسجرد إدعاء كانب، ورأى دان خطورة ما يحنث في الجنوب ان لبنان يقف وُحيداً في وجه الآلة الحربية الإسرائيلية فيما يلقى مَـُوْقُفُ تَلُ أَبِيبٌ كُلُ تَفِيَّتُهُمْ فَيَ المحافل الدولية منذان قبلت القِرار ٤٢٥ وانتفعت في هجوم دنيلوماسي على هذا الأسباس،

🗍 بيروت – دالحياة،

■ دعا رئيس الجمهورية اللبنانية أميل لحود مديرين عامين جنداً التقاهم امس الى دان يشايروا على العمل ويلاحقوا شؤون المواطنين ويحافظوا على المال العام ويحسنوا ادارة الاملاك الرسمية، وأن يكون ولاؤهم للوطن لا لشيخص، واصباف أن دكفايتهم أوصلتهم الى هذه المناصب، وطلب منهم ان يصلحوا الادارة وباتوا بموظفين اكفياء مثلهم، والتقى رئيسة مجلس الشيوخ البولوني اليسا ميتشكوفيا التي أيُدت سيادة لبنان، ثم سفير الاردن إثمار الحبمود ألذي ثقل اليبه شكر العناهل الارتثى

لَلْكُ عَبِدَالِلِهِ عَلَى تَقْدِيمُهُ الْعَرَاءُ بِوَقَاةَ الْمُكِ حَسَيْنَ. من جهة اخرى نفى رئيس الحكومة سليم الحصر رداً على سؤال عن إمكان تطعيم الحكومة اللبنانية بطاقم سيباسي جبيد وتوزيع بعض الحبقائب على وزراء جُند «أنْ يكونَ المُوصَوعَ مطروحاً في الوقت الحاضري واكددان الحكومة تقوم بدورها السياسي كاملاً وهي تضم عنداً من السياسيين المحترفين. وشبيد النائب تمام سيلام على حسرورة ازالة حواجز المحميات السياسية من امام الاصلاح

الإداري، خلال الإسابيع الثلاثة المقبلة. وأمس تطورت السحالات بين الحكومة والمعارضة الى إعلان وزير الداخلية ميشال للر انه سيدُعي على الوزير السابق فؤاد السنيورة امآم النيابة العامة التمييزية وسيطك منها التحقيق طى اكانيب ومعلومات خاطئة يضلل بها الراي العام، في شان اموال البلديات ومرافق اخرى. وأضاف انه سيلاحقه مجرائياً في جرم إهدار ٥٠ مليون دولار».

. وكأن أُلسنيورة علق على كلام للمبر إلى إحدى الصحف اللبنانية عن نفع ٥١ مليون دولار اشركة أحنيية تعويضاً لمرقة نقابات عبر موجودة. فقال دان الريوحي كان هناك صفقة مالية على موضوع وهمي، والحقيقة انه يعلم تفصيلاً كل ما له علاقة

بالمصرقة منذ طرح الموضوع للمرة الأولى عام ١٩٨٧ مروراً بإقرار الأمر في مجلس الوزراء ثم صدور قانون يحول فيه الجلس النيابي الحكومة توقيع مشروع التسوية مع الشركة الاجنبية، وأضاف دان اللَّ ليس شُريكاً في اتَّخاذ القرارات المتعلقة بالمحرقة فحسب، بل كأن عراب الإتفاق مع الشركة المعنية في مجلسي الوزراء والنواب، وأرفق

الريدعي على السنيورة . . . ويردونعمان والخليل على جنبلاط

لحود يناشد الوظفين الحفاظ على المال العام

السنيورة كلامه بمستندات تقع في ١٥ صفحة. وكأن المر نصح النائب وليد جنبلاط سالعودة الى رشده والتخلي عن لحلامة بعودة زمن المليشيات والتقسيم والنُّويلَات، لأن النولة والقَّانُونَ أَقُوى من الجميع، وأضاف دان حنب لاط أقلس بعيد تأليف الحكومنة ولم يعند يدرك كنيف يواجنه منشكلاته السياسنية، وقال دادًا كان يعتقد انه بهجومه الوقائي قد يحقق رغبته في الحصول على قانون إنتخابي مقصل على قياسًا، فنؤكد ان الدولة أن تكون إلاَّ عادلة ومساوية بين الجميع لتأمين التعثيل السليم، وردُ الورْبِرَانِ آنور الخَلْيِل وعُصَام نعمان في بيان مشترَّك على وَإِلْقَتراءَات لجنبالاط لا تنطلي على أحده معتبرين «أن الكيد أخذ منه كل مأخذ فتطاول على رئيسي الجمهورية والحكومة وعصد الى الإثارة المذهبية والتعريض بسورية، واوضحا دانه يستنفر انصاره ويحرّضهم، معتبرين «ان هنف حملته ليس التخوَّف مَن قَانون الإنتخاب، بل خوفه من افتضاح الستور، وسالا ما مُعنى قوله في معرض انتقاده

الرئيس لحود دان كل العسكر يشبهون بعضهم؟ وعجب النائب شاكر ابو سليمان اواقف جنبلاط دالذي يريد رئيساً مسيحياً ضعيفاً، وينادي بالحرية لكنه يحرم اهل عثبيرته منهاط الى نلك، أحال مُجلس القضاء الاعلى على النيابة

العامة التمييزية، لإجراء المقتضى والملاحقة، كتاب النائب العام الاستئنافي في بيروت القاضي عبدالله بيطار ضد النائب نجاح وأكيم الذي تناوله وتناول القَّضَاء بكلام قاس في محاضرة في صور.

زوجته جليلة حنون رحيم

وانطوان وعائلته وريمون وعائلته وعموم عائلات قطار ورحيكم وسليم ورغبي ولوتكهوس ورشدان في الوطن والمهجر ينعون بمزيد من الاسي فقيدهم الغالى للرحوم

أولاته تميانوس وعائلته

فارس دميانوس قطار

تقبل التعازي أيام السبت والأحد والإثنين ٢٠ و٢١ و٢٢ شباط الجاري في منزل ولده مميانوس قطّار في بعبدا -برازيليا طريق القصر الجمهوري تقاطع مستشفى قلب يسوع في اتجاه الحدث قبالة الكنيسة المعمدانية الإنجيلية.

الحص اليوم الى القاهرة الحص دإخلاء الشرق الأوسط 🛘 القاهرة - جابر القرموطي

■ أكسد رئيس الحكومسة اللبنانية سليم الحص الحرص على تنمية المُلاقات اللبنانية -المصرية على كل الصبعد. ورحبُ بتشديد مصنر على عدم التفريط بحقوق لبنان وسورية لتحرير أرضتهما من الاحتلال الاسرائيلي

او الساومة عليهام كلام الحص جاء في صنيت الى دوكالة انباء الشرق الاوسطء المصرية عشية مغادرته بيروت الى القناهرة في زيارة رسمي تستمر ثلاثة ايام بلتقي ضلالها الرئيس حسني مبارك اليبوم وُلْاحْلَقْأَ تَطْيَرُهُ النَّكَتَوُّرُ كُمال الجنزوري وأركان المجتم وعة الاقتصانية، للبحث في تطورات عُـمليــة السلام في النطقــة والعبلاقات الاقتيصيَّانية. وايُد

اذاعةصوتالمانيا

من اسلحية الدميار الشيامل،

واستغرب دحال الصمت البولي على رفض اسرائيل التوقيع على معاهدة حظر انتشار الاسلحة النووية واعتبر التنسيق المسري - السوري - السعودي وظاهرة صحية لولجهة افتقاد التضامن العربيء واكد متاييد كبنان لهذا التنسيق ومباركته لهم واعتبر سفير لبنان في مصر ُ هشام بمشقية أنّ والصابقة على

برنامج التبادل التجاري بين مصر ولبنان والذي ياتي في اطار تنمية تيسير التباثل التجاري مع الدول العربية هو هنية الى شعب لبنان والرئيس الحص التأسسة رُيارِتِهِ القاهرةِم ان دالتَّحركات التي فعلها النكشور الجنزوري ورئيس الحكومة المنابق رنيق الحريري خالال زيارته مصر في أيلول (سبتمبر) الماضي كان لها الْأَثْرَ فَي انْجِارْ الْاتفاق،



DEUTSCHE WELLE

حَقَقَ أغراضَهُ.

radio & tv international

1999 عام الاحداث الهمة في المانيا النكري الخمسون لقيام جمهورية المائيا، النَّكري العاشرة لإعادة

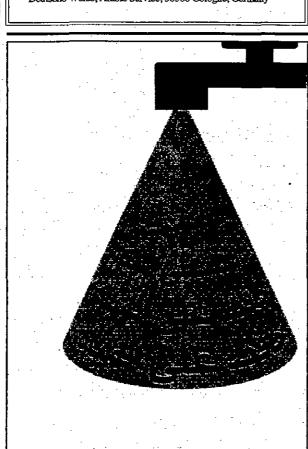
توحيد المانيا، المانيا تتولى رئاسة الاتحاد الاوروبي برامج القسم العربي في اذاعة دصوت المانياء تغطى الاحداث الالمانية والعربية والعالمية كل يوم بين الساعة الواحدة والرابعة بعد الظهر بالتوقيت

العالمي الموحد ptc موجاتُّ البِثُ الاذاعي ٣١ متراً بندنية ٩٨٦٠ كيلوهرتز ٢٥ متراً بنبنية ١٢٠٢٥ كيلوهرتز ۲۲ متراً بذبنية ۱۳۹۰ كيلوهرتز ١٩ متراً سنسنية ١٩٣٦٠ كيلوهرتز

١٦ متراً بنبنية ١٧٨٦٠ كيلوهرتز عبرالقمرالصناعي 5 HOTBIRD الموجه الى اوروبا ومنطقة البحر الابيض المتوسط الشريط الصوتي الرافق لإرسال DW التلفزيوني عبر الإقمار الصناعية

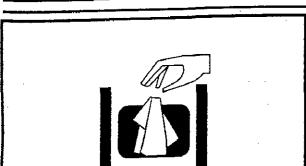
الائترنت http://www.dwelle.de/arabic

العنوان Deutsche Welee, Arabic Service, 50588 Cologne, Germany









حافظواعلي نظافة مدينتكم

داود الشريان

اعتقال البطل

■ الدعم المخابراتي الأميركي الذي أدى إلى اعتقال البطل

الكُردي عبدالله أوجلان على طريقة عصابات المافيا كان من

أجل عيون إسرائيل، ومساعدتها في الهيمنة على منطقة الشرق

الأوسط فواشنطن تُدرك أن تجالف عسكر تركيا مع إسرائيل

سيبقى ضعيفاً وهشاً، وريما موقتاً، اذا لم ينل مباركة شعبية.

لنك ضحت بأوجلان كي تجعل إسرائيل دولة مقبولة صداقتها

والتيحالف معها في نظر الشارع التركى، لكن أسلوب تقديم

عملية اعتقال اوجلان، التي ليس لعسكر تركيا فيها إلا

التقاط الصُور مع البطل الكردي وهو معصوب العينين مُقَيَّد

اليدين، ستنعكس سلباً على عسكر انقرة وإسرائيل ومن بعدهم

واشنطن. على الصعيد المطى التركي فإن تدخل إسرائيل في

العملية سينسى الأتراك فرحتهم باعتقال أوجلان، لشعورهم

بعجز حكومتهم أمام رجل أعزل، من دون مساعدة المساد. أما

الأكراد فسينسيهم اعتقال أوجلان كل المواقف الأميركية

السابقة لدعم حقهم في تقرير الصير، والنيات الطيبة التي

عبرت عنها وأشنطن تجآه عدالة قضيتهم. وفي العالم العربي

اثبتت عملية اعتقال البطل أوجلان، وفي شكل لا يقبل الجبل، أنَّ

تركيا تحولت إلى بوابة إسرائيلية خطيرة في المنطقة، وقد يتحول الحدث إلى سبب للتلاحم الكردي - العربيُّ في مواجهة تركيا وإسرائيل وفرصة للعرب لتبييض صفحتهم ألسوداء مع الأكراد، بخاصة أن تركيا اتبعت عملية اعتقال البطل الكردي بحملة عسكرية شرسة لطاردة الأكراد في الأراضي العراقية، إضافة إلى أن أوجلان وقف ضد التحالف التركي - الإسرائيلي منذ

إن وقوف العرب الى جانب الأكراد في محنة اعتقال الزعيم الكردى سيكون رداً مناسباً وقوياً على الزواج الشبوه بين الأتراك والصهاينة، وكفيلاً بأن يمسح من قلوب الأكراد كل الأوجاع والمذابح التي تعرضوا لها على أبدي بعض العرب.

ملتمون يتظاهرون في بوخارست. (ا ف ب)

عميل يوناني يتهم أثينا بالتواطؤ

رحلة صيدمع اوحلان مهدت لخطفه؟

البداية، وكان دائماً يعتبر نفسه حليفاً للعرب.

الهدية للأتراك قد يُؤدِّي إلى عكس ما تتوقعه واشنطن.

أنقرة: محاكمة كارلوس نموذج في محاكمة أوجلان

🗖 انقرة، يون – «الحياة»

■ وصف الرئيس التبركي سليمان ديميريل اعتقال انقرة زعيم حزب العثمال الكريستاني عبدالله اوجلان بانه داكبر حدث، في بلاده منذ تأسيس الجمهورية التّركية قبل ٧٠ سنة. وعلم لدى محكمة امن النولة أن محاكمة كارلوس ستنخذ نمونجأ يحتذى في محاكمة اوجلان الذي خطفته القوات الضاصبة التركيبة من تيروبي واقتادته الى اسطنبول. ودعا بيميريل آنى المسأنقة على وقانون للتوية، لتشجيع عناصر حزب العمال على الخروج من الجبال والاستسلام قبل حلول الربيع، لكن الاصراب التركية المنقسمة بدت غير راغبة في تاييد

دعوة البرلمان الى الانعقاد قبل الانتخابات العامة المتوقعة في نيسان (ابريل) المقبل. وقنال بيميريل لصنحيفة

ملبت: واعرف أن هذا القانون قد

مست المعريقات بغو نه پر عسمه هم مو

فدران وفياطون

ساء کے ان معاسر والوالح

للمناور فقروش

- خاتوخو ومعاري عجامت

لا ينظر اليه نظرة ايجابية في بعض المناطق حيث توجد معاناته لكنه مهم في ما يتعلق بمنع اراقة المزيد من الدماء، وعن مقاتلي حرّب العمال قال: ﴿ لا يُرْالُ هُنَّاكُ الفا شخص في الجبال (في جنوب الرصاص اثناء مصاكمته في شرقي تركينا) وثلاثة ألاف في العسراق، وشعد على أهميد وعلم لدى متحكمة الدولة ان محاكمة كارلوس في فرنسا المصادقة على القاتون قبل الانتخابات وقبل حلول الربيع، اذ

> عملياته في جنوب شرقي تركيا ربيع كل سنةً. واستبعد رئيس الوزراء التركى بولند اجاويد استدعاء البرغان، قائلاً أنه قد يكون صعباً مع الحملات الانتخابية الجارية، فيما اعتبر حزب والوطن الأمه ان القانون يمكن أن ينتظر الى ما بعد الانتخابات.

> > محاكمة أوجلان الى نلك نقلت صحيفة بحريت، عن اجاوید ان قبرار احت

> > يستانف حرب العمال عانة

اوجلان الى تركيا اتخذ في الرابع من الشهر الجاري وفي مكتب رئيس الجمهورية. وتكرت انباء صحافية أن اوجلان سيوضع في قنفص أتهام رجاجي وأقرمن جزيرة امرالي في بحر مرمرة.

ستتخذ نمونجاً يحتذي به في محاكمة اوجالان: ونكر ان فترةً اعتقال الاخير لن تتجاوز ١٢ يومأ قيل أن يمثلُ أمام القاضي، وأنه سيعين محامين اتراكاً له، وإذا لم يتمكن من بلك ستختار المحكمة محامين. وتوجه ثمانية ضياط اول من امس الى جنزيرة امرائي للتحقيق مع اوجلان ونكرت مصادر صحافية أن المدعين العامين في محكمة انقرة، طلعت سالك وَبُوحَ مِيشي بوستل وحمرة كليش كلفوا ايضاً التحقيق مع الزعيم الكردي. وتوقعت صحيفة

واعتبر لجاويد ان اعتقال اوجلان سيوجه ضربة كبيرة لحزب العمال. وسئل في حبيث الى تلفريون هيئة الاداعة البريطانية، (بي. بي. سي) هل فَازْتُ تَركِياً فَيُ الْحَرْبُ مَعَ حَرْبِ العَمَالُ فَاجَانِ: ﴿لا أِنْرِي لِكُنْ الحنزب لن يكون فعالاً كنمنا في

وافانت صحيفة بحريت، أنَّ قرار تنفيذ عملية خطف أوجلان من نيروبي لم بعلم به سوى عشرة مسؤولين أتراك هم رئيس الجمهورية سليمان بيميريل ورئيس الوزراء بولند اجاويد ورئيس الاركان الجنرال حسين كيقريك اوغلى وقائد قوات الحَــنْترمــة الجَنرال راســـم بيستير ومعاون رئيس مجلس الوزراء حسسام الدين اوزغان ووزير الخارجية اسماعيل جيم ورئيس الاستخبارات (ميت) شبنكال عطا صباغون ومعاون مستشار الإستخبارات مقداد

وفي حديث نشرته صحيفة دراينشه بوست، الألمانية امس

· الباي وقائد العمليات العسكرية الجثرال باشار بيوك انتثى ومستشار الخارجية كورك ماز حق طائري. لكن متحيفة رمليت، أشارت

الى أن اتخاذ القرار التصرعلي أربعة اشخاص هم رئيس الوزراء وقائد قوات الجندرسة وقائد العمليات العسكرية ورئيس الاستخبارات وزانت ان هؤلاء ابلغوا القرار الى بيميريل ورئيس الإركان الجنرال حسين كيقريك اوغلى وقسائد القسوآت البسرية الجنرال أتيلا أتيش وقائد القوات الجوية الحنرال ابلهان قبليج وقائد القوات البحرية الاميرال سالم نرويش اوغلى ومستشبار وزارة الخراجية كورك مازحق

خطأفادح اعترف وزير الخارجية اليوناني

الجديد جورج باباندريو بان بلاده ارتكبت خطأ فانصأ له عواقب مأسوية في معالجتها مسالة اوجلان. ونفى ان تكون اليونان سَاعَـبِتَ فِي وَقَـوعِ اوْجِـالْانَ فِي قَبِضُة تَركِياً، وقال: «لم تكن لدينًا نية ترحيله ولم نرحله ولا اعرف كل التفاصيل بعد، لكنني واثق من ان اوجلان خطفء

شجاعة اكبر لانتهى الأمركله نهاية مختلفة، في اشبارة الى عدم سماح أي دولة أوروبية لأوجلان كننياً حيث خطف الى تركيا.

الحكومة، بعد اللغط الذي البير حسول دور السونان في عمليــة الخطف علما انها كانت منحت اوجلان ملاذاً في سفارتها في

واستدرك طو اظهرت اوروبا

بدخول اراضيها قبل سفره الي ينكس ان وزراء الضارجية والداخليسة والأمن العسام قي الدونان قنموا استقالاتهم اول من امس استجابة لطلب رثيس

نيروبي لمدة ١٢ يوماً.



مدينة جزرة، القريبة من الحدود

في الوقت ذاته صعّد الأكراد

الإيرانيون والعراقيون المقيمون

في ايران تحركاتهم وتظاهراتهم

في انصاء ايران أمس، وأسفرت

(شمال غرب) المتأخمة للمُثلث

الحسودي بين ايران وتركيا

والعراق عن منقوط قتيل وعند من

الجرحي. وافات معلومات عن

تظاهرات احتجاج عنيفة فر

مناطق منهاباد في متحافظة

كريستان وسنندج وبوكان

وكرمانشاه. وقدر عدد المشاركين

في تظاهرة معينة اروية، مركز

محافظة انربيجان الغربية، باكثر

من ٣٠ الغاً، واتسمت بالعنف، اذ

حاول المتظاهرون افتحام

القنصلية التركية في المبينة، لكن

قوات الشرطة تدخلت لنعهم فيما

أفاد بعض الشهود ان مجموعة

من النظاهرين نجحت في اقتحام

القنصلية وسقط قتيل بعدما

اطلقت عليه النار رمن داخل

وفي طهران شأرك مئات من

الاكستراد الاسرائسيين وببعض

العراقيين في تظاهرة جابت

شوارع المدينة وتوقفت أمام مبنى

السفارة التركية وربد المتظاهرون

القنصلية، وعدة جرحى.

العراقنة، خاصعة لحظر التجول.

متظاهر كردي في هامبورغ ... وآخرون امام مقر الامم المتحدة في طهران. (رويترز)

تظاهرات حاشدة في ايران ومحاولة لاقتحام قنصلية تركية

وشنهد العديد من المدن التركية

تظاهُرات تخللها احراق سيارات.

وارتفع عند العنقلين من أنصار

حزب العمال والناشطين الأكراد

الى أكثر من الف شخص في

باصات والقيت قنيلة مولوتوف

على باص تابع لصرب الشبعب

الذي ينتمي اليه رئيس الوزراء

بولنَّد لجاوَّيد. كما أَصرقتُ في

أَنْقُرهَ سيارتَانَ وياص. وفي مدينة

جيهان، في محافظة أضنَّة، أنت

الاشتباكات بين للتظاهرين

ورجال الأمن الى اصابة ثلاثة

ضباط وأحد المتظاهرين واوربت

وكالة الإناضول ان ثمانية عشر

شخصأ بينهم ثلاثة من رجال

الأمن جرحوا اثناء تبابل لاطلاق

النار أمس. واحتجر رجال الأمن

شخصين كانا يحاولان القاء قنابل

دمولوتوف، على السيارات في

ضاحيتي باغجيلار وباهجلنغلار

في العاصمة. كما القبت قنطة

على مبنى صحيفة في محافظة

ميرسين في جنوب البلَّاد. واصدر

مكتب محافظ أسطنبول بيانا

توعد فسيسه برد قسوي على

المتطاهرين وقال وسنرد على كل

أنواع الاحتجاج بأقوى شكل

يستميح به القانون، ولا ترال

وفي اسطنبول احرقت أربعة

أسطنبول وجنوب شرقى تركيا.

🗖 أنقرة، طهران - دالحياة،

بأكثر من ٣٠ الفأ حاول بعضهم

أقتحام القنصلية التركية فيها.

نجم كهرمان (١٧ عاماً).

■ تجست الإستنجاجات الكربية أمس في انحاء مختلفة من تركيا وايران والدد عن سقوط قتيل كردي واصابة ثمانية عشر بأقى تركسا سنهم ثلاثة ضياط اضابة الى اعتقال اكثر من الف ناشط كردي. فيما شهدت بدينة ارومية الإيرانية تظاهرة حاشدة قدر عدد الشاركين فيها

في بلدة كيزيلتيبي القريبة من وتلتزم تركيا بالامتناع عن وضع الحدود مع سورية تطاهر مشة عراقيل أمام الناقيلات عبس شخص احتجاجا على اعتقال الضائق، على أن توافق موسكو عبدالله اوجلان، زعيم صرب العمال، الكربستاني، وتقلت وكالة رويترز، عن شه ود ان قوات الشرطة تنخَّلتِ وأطلقت النار في الهواء ثم جسرى تبالل لاطلاق الداربين الشرطة والمتطاهرين فقتل شباب وجرح اخر. وأضافت ان الاشتماكات كأنت لا تزال دائرة في الشوارع الخلفية، فيما اعتقل حوالي ٥٠ شخصاً واكس مصادر أمنية سقوط قتيل يدعى

على مسشروع نقل النقط الانربيجاني الي ميناء جيهان التركي عبر أراضي جورجيا. والخطوة الأولى، بحسب الصحيفة، كانت التزام موسكو عدم منح اوجسلان اللجسوء وقام ريتشارد مانسكى بجولة على انربيجان وجورجياً لوضع تفاصيل الاتفاق، وقال في تبليسي ان بريماكوف دعرضه في دافوس

... ولمام مينى البرلمان الليناني. (ا ف ب) ُدفعت موسكو للتضحية بأوجلان'

السياسي في روسيا.

يسر جامعة الخليج العربي أن تعلن عن فتح باب القبول بكلية الدراسات العليا لأبناء دول مجلس التعاون للول الخليج العربية من

٢ – الصيئلة بتفصصاتها. ٢ – الزراعة بتفصصاتها. ٤ – العلوم الطبية الاساسية.

- تَعَنِيَّةُ الْمُخْتَبِراتِ الْطَبِيَّةِ

٦ – الناب البيناري بتقميمياته.

١ - علوم الأدارة . ٢ - الاحتماء والرياضيات.

ا – الهنيسة بتغساستها. 🔹 – الاقتصاد

الدراسات التربوية

ولأ برنامج العبارم والملهستير في التربية الشام

* ويشترط للقيول في أي من هذه البّرامج :

الممترل على درجة البكالوريوس او ما يعادلها

١ - التربية ٢ - علم النفس، ٣ - الاجتماع،

(تقسس التقلف الطلي /مسروات التطع).

(تنمسس فتفوق الطلي والموهية)

ر المحالات التاليــــــة:

– الخيئة الاجتباعية.

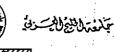
١ – علوم الحاسرب ونظم المعاومات . .

🗆 موسكو - دالحياة،

🗷 «مـوسـكو تـبـابل اوجــلان

بالنفطه عنوان عريض نشرته أمس صحيفة وكويرسانين، التَّم أفادت أن شركات النقط الروسية والأميركية توصلت الى اتفاق غير مُعَلَّنَ لِاقْتَسَامَ نَفَطَ قَرَوين، بَحَثَّ خلال مصابئات اجراها رئيس الوزراء الروسي ينفسغسينني بريماكوف في دافوس مع رئيسً شركة «شيفرون، ريتشارد ماتسكي ويقضي التفاهم غير المعلن بأن يضخ نقط كازاخستان الى ميناء نوفوروسيسك الروسي،

في صورة غير مباشرة.



فتح باب القبول لبرامح الدراسات العلبا

الجنسين للعام الدراسي ١٤٢٠/ ١٤٢٠هـ الموافق ١٩٩١/ ١٠٠٠ م لبراميج الذراسية العليا القائمة على الوجه التالي: . (قَيْب - تِيعِية - بِينَةَ الدراشات التقنية بلاً : برنامو النباسهم والباجستير في مسلوم

أمعراء والراطئ كالملاء - الهيدروجيواوجيا وموارد المياه. . - الاستزراع المبحراوي. م - البيئة والموارد المسمر أوية. « يقبل الحاصاون على درجــة البكالوريو او ما يعادلها في المجالات التالية: ` -الطوم(بيولوجياً ـ نبات ـ حيوان ـ بيئة ـ

١ - العلوم الزراعية بتخصصاتها والهندسة الزراعية. ١- الهنيسة بتخصيصاتها ذات الصلة بفروع البرنامج العلمية .

٤ - الجغرافياء ويشعل التخصصات التاليسية :. _ التقنية الحيوية الزراعية.

ب الثننية الحيوية الطبية. م _ التقنية الحيرية البينية. من الماصلون على درجة البكالوريوس ار ما يعادلها في المجالات التأليسة:

" - علوم (بيولوجيا - كيميناه - ورائعة - يتقدم أبدء الدون العربية الأخرى الى الجامعة مبشرة سرميوعد لشقديه انطبهات الى ورازات الشربيبة والشعيب والمعارف أ رازات التعنيب العالى هو يوه الأربعسناء ١٩ منجره - ١٤١ هـ المسوافق تعنيو

 لمريد من التفاصيل النكن الإنصال بالهوائف ً التاليــة في البحرين There's Trayed ۱۱۹ ورعما بان المقابلات المحصية سوف تعقد خلال الفائرة من السبت القائص ١٧٧٥٥٥ (١٩٧٠ - ٩٧٠٠) المائن المسلمة المن

ا-أنيكون **الطالب عن مواطني دول مج**لس التعاون لنول الغليج المريبة ويمكن قبول طلاب من أبناء الدول العسرييسة الأخسرى المقيمين بدول المجلس في حالة توفر نكة : بر نفو كبائوم والقبطير في إدارة العلامة. «» يقبل الحاصلون على درجة البكالوريوس أو

MANUAL CRIF HITEISTIY

-أن يكون الطالب (من مسواطني دول لمجلس مرشعا منقبل وزارات السريبة والتعليم والمعارف أووزارات التعليم العالي. ٢- أن لا يقل المصدل العصام لفظ الب في لبكاوريوس عزجيد جداً (٢من القاط) في حالة التقدم لبرامع الماجستير وأن لايقل عن جيدا امنانقافا فيحاث التقدم لبرامج تبلوم الدراسات العليا

تروط اقتبنول الطبسة

اً - أَنْ يَجِنَّارُ الطَّالِ الْمُقَالِلةُ السَّخْصِيةِ وأَيَّةً امتحان أومطلبات أكاديمية يحددها برنامجه وتقرها الجامط أن يجتاز الطاب اختبار الليالة الصعية - أنْ يَعْدَمُ شَهِيَّةً حَسَنَ سَيْرَةً وَسَلُوكُ مِنْ الكلية التي تعرج متها ٧- آن يقوم تسبيد الرسوم الدراسية

● تقدم الطلبات والوثائق (بالنسية لمواطش أدول المجلس الى وزارات التربية والتعلم والمعارف أو وزارات التعليم العالي في دولهم بالاختصاص معارسال صورة منهاالي جامع الشايح العربي وحدة القبول والتسجيل

م ب ١٦٣١ المنظية دولة السعرين

دعت وزيرة الخارجية الاميركية مادلين أولبرايت تركيا الى أجراء محاكمة عائلة لزعيم حزب العمال الكردستاني عبدالله أوجلان. وقالت في مقابلة بثنها ليل الْحَميس شبكة دبي. بي. اس: دانها لحظة مهمة لتركبأ لتنظم محاكمة عائلة ومفتوحة، وفرصة حقيقية لتؤكد أنها تعى أهمية اجراء محاكمة عائلة أونقت اوليسرايت مسجعداً ان تكون الولايات المتحدة اضطلعت بدور مباشر في اعتقال أوجلان الملقب ب دابوء. وشندت على ان واشنطن اكتفت باتصالات ديبلوماسية داعية إلى اعتقاله. ورّانت: الم نشيارك في اعتقال اوجلان ونقله واجرينا منذ اشهر كثيرا من الاتصبالات البييلوماسية للتاكد

من تنظيم محاكمة ومن أن يتم الامر يطريقة مشروعة، وحض وزير الخارجية الكندى للويد اكسوورثي على محاكمة وعادلة وعلنية وللرعيم الكردي وقبال في مبتلس العموم فى اوتاوا: داستدعينا سفير تركياً ليكون واضحاً جداً اننا نرغب في محاكمة عابلة ومفتوحة تثبت ان

العدل يمكن ان يكون مضموناً في ■ واشنطن، اوتاوا، باريس، هذا النوع من الحالات، واضاف: ولن نتسآهل مع الإرهاب أياً يكن شكله

الى نلك تىرس المحكمسة الإوروبية لحقوق الانسان في ستراسبورغ الثلثاء جرءاً من الشكوى التي رفعها محامون المان ضد تركيا لصلحة اوجلان، يتعلق بتطبيق والإجراءات الموقسة، بمبوجب المبادة ٣٩ مين نيظيام أغضكمية ولم تكشيف الاجبراءات التي طالب بها المصامون لكن مصانن ييبلوماسية افاتت انهم بريدون الحصول على أنن من السلطات التركية لزيارة الزعيم الكردي، والتاكد خصوصاً من انه يعامل بطريقة جيدة.

ويتوقع ان يستقبل وزير الخبأرجيبية الغيرنسى هوبيس فينبرين نظيره التركي اسماعيل جيم في باريس. وقالت الناطقة باسم الخارجية القرنسية أن غازو – سوكريه أن المحابثات ستتناول القضايا الدولية والإقليمية ذأت الاهتمام المشترك ومنها الوضع في العراق وقضية اعتقال اوجلان وألعلاقات مع الاتحاد الاوروبي، اضافة الى التعاون الثنائي الاقتصادي والثقافي.

شجارات دالموت لتركياء ودالموت

لأجاويده لكن أوات الشرطة كانت

منتشرة بكثافة وحالت بون

في باريس نكر ناطق باسم

دمنظمة التربية والعلوم والثقافة، التابعة للأمم المتحية (بونيسكو)

ان حوالي ٤٠ كربياً احتلوا مقر

المنظمة في العاصمة الفرنسية

وفي برن احتل متظاهرون

أكراد مقر والحرب الديموقراطي

الرابيكالي، ولحتيجزوا رهيئتين،

احتجاجاً على اعتقال اوجالان.

التعرض لبني السفارة.

اعتقال اوجلانً.

الكردي.

فى خطف الزعيم الكردي

ستراسبورغ – دالحيامَه 1 ف ب –

واشنطن تجدد نفى تورطها

امس ساعَّتين احتجاجاً على الزعيم الكردي عبدالله اوجلان من وقى بوخارست استخممت كينيا. وأفادت صحيفة درانيكال، انْ ثَلاثة خبراء مختصينَ في شرطة مكافحة الشغب الرومانية القنابل المسيلة للدموع لتفريق شؤون تركيا والشرق الأوسط اخسيروا منحطة د متظاهرين أكراد حاولوا تنظيم مسيرة الى السفارة اليونانية احتجاجاً على اعتقال الزعيم

التليفريونية الأميركية ان الولايات المتحيدة ابلغت تركيبا مكان وحود الزعيم الكردي. وأقبانت محطة دان. تي. التركية انه اثناء رحلة مسأفاريء

اليونانيون اوجلان أنه سينقل

🗖 أنقرة – دالحياة،

امس بمعلومسات عن دور

الاستخبارات المركزية الأميركية (سي. أي. اي) في عملية خطف

في كينيا اخبر ضباط الأمن

حواً الى هولندا. وفي حين انتقل فريق مكون من عشرة رجال من

كانت الولايات المتحدة واليونان والعاصمة الكينية على اتصال قبل العملية. وأعطَّت أثبناً تعليماتها للسفير اليوناني في نيروبي بمغادرة اوجلان السفارة الْيُـوْنَأَنْيَـة ونَجِحَ السَّقَيِر فَي اقتاعه بالمغادرة. ويقلت لحدى الصحف التركية

عن وسائل الاعلام اليونانية قول عميل سري يونائي يدعى سافاس كالينديدويس، أخذ اوجلان الى

كينيا أن والحكومة كانت أبلغت

كل التطورات، وأن عملية اعتقال

الزعيم الكردي نفينت بمعرفة



تأسست عام ۱۹۶۶

رأس المال المصرح به والمدفوع بالكامل ٥١،٠٠٠،٠٠٠،٥١٠ ل.ل. المرسوم الجمهوري ١٠٣٧٧ تاريخ ١٩٦٨/٦/٢٢ – سجل محكمة التجارة ١٨٨٩ – سجل هيئات الضمان ٢

هيئة خاضعة للمرسوم ٩٨١٢ تاريخ ١٩٦٨/٥/٤ المكتب الرئيسي: بناية الشركة - شارع فينيقيا - بيروت / لبنان تلفون: ۲۰۲۳۲۱۱/۳۲۳۲۱۰ (۰۱) و ۲۱۴۳۰۱ / ۲۰۲۲۲۱۰) تلفاكس: ٩٦١ ١ ٣٦٥ ١٩ و ٩٦١ ١ ٩٦١ – ص.ب ٢١٧٢-١١

دعوة الى مساهمي شركة التائمين العربية المحدودة شمل

يتشرف مجلس ادارة شركة التأمين العربية المحدودة ش.م.ل. بدعوة المساهمين الي حضور الجمعية العمومية العادية للشركة والتي ستعقد بصورة استثنائية في الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين الواقع في الخامس عشر من شهر آذار ١٩٩٩ في مركز العُمركة الرئيمين، الكائن في بناء العُمركة، شارع فيثيقيا - بيروت، للنظر فـــى حدول الاعمال التالي:

١ - انتخاب عضو في مجلس الادارة

٢ - أية مواضيع أخرى

فالرجاء حضوركم او اتتداب احد المساهمين لتمثيلكم.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

وأشجلس الادارة

شركة التأمين العربية المحدودة ش.م.ل.

معلوماتعن مشاركة عشرين ألف جندي

كارولينا، السؤول عن العمليات

الجوية الإميركية حول العراق، ان

الرئيس مسدام حصيان رجل أ

«يائس» لا يشكل أي تهديد للقوات

القوات التركية توسع توغلها في شمال العراق

■ مغداد، انقرة، كارولينا الإميركية في تركياً. وقال في كلمة

> الصحاف الى بمشق. ونكر مسؤولون عسكريون امیرکیون ان طائرتین امیرکیتین من طرار داف - ١٦، اقلعتا من قاعدة انجيرليك اطلقتا صاروخين على مسوقع رادار عسراقي رصيد

طائرات حربية اميركية في منطقة الحَظِّر الحِوْيُّ فَي ٱلْشِّمَالِ. الى ثلاث أعتبر الجِنْرال هالَ هورنبيرغ قائد القوة الجوية التاسعة المتمركزة في قاعدة شو عسكري تدعمهم طائرات من نوع

اللجنة قبل انتهاء عقده في الصيف.

اميركية - بريطانية على العراق.

الكسندر داوير، وكنتك مخاوفه في شيان الطريق

للسدود بين العراق والأمم المتحدة وداحتمال ألا

نتمكن من أستئناك عملية السيطرة على برنامج

أسلحة الدمار الشامل العراقيء. وكانت دأونسكوم،

انسحبت من العراق في كانون الأول (بيسمبر)

بسبب عدم تعاون بغداد معها، وأدى تلك الى غارات

وقي محاولة لإنهاء المواجهة مع العراق شكل

مجلس الأمن ثلاث لجان احداها ستبدأ الاجتماع

(الولايات المتحدة) - أب رويترن، ا ف ب – وسعت القوات التركية توغلها في شمال العراق على رغم تنبيد بغآد ب دالغزو الجديده ومطاليتها أنقرة يسحب هذه القوات فوراً، علماً أن صحيفة تركية قدرت عددها بعشرين ألف عــسكري. وقــصف الطيــران الاميركي موقع رادار في شمال العراق. لكن بياناً رسمياً عراقياً أفاد عن ضربتين أميركيتين في منطقتي الحظر الجوي في الشمال والجنبوب ووصيل اميس وريير الخارجية العراقي عحمد سعيد

قاعدة انحبرليك

خلال مانية عشاء نظمتها غرفة التجارة في سومتر: «لا اعتقد ان لديه (صدام) القدرة على مهاجعة تركيباء لكنه أضباف أن العبراق يملك القدرة على مهاجمة دول مجاورة وكان الرئيس العراقي هند بشن هجوم صد ترکیا بسبب مسماحتها للطينزان الدربي استخلال المسالة الكردية في العراق واستخدامها ورقة للضغط الاميركي والبريطاني باستخدام والتنامر والعدوان على شعبنا وعلى صعيد العملية التركية وبلانناء وجاء التعليق الغراقي ردأ على تصريحات الناطق باسم ، شمال العراق، التي اكست الخارجية الاميركية جيمس فولي اتقرة ان لا علاقة لها بأعتقال الذي اكسد الأربعاء أن واشتطن زعيم حرب العمال الكريستاني متدعم حق الحكومة التركية في عبدالله اوجلانه وانها محدودة ان تدافع عن نفسها في وجه هنفها تعقب مقاتلي الصرب، الإرهابيين، واشار الى الْتُوغل أفانت صحيفة مليت، التركية إن التركي في شيميال العراق وقيال: العملية بدأت من ١٠ نقاط، وقدرت

واق - ١٦ ، واكنت انهم يتقدمون من حيث الحجم والمدة، وتحترم كليباً حقوق للسين في النطقة، باتجاه مناطق منفشانين وزاب وتساند طائرات حربية قوات وكركوك وتمتد مواقع العمليات تركية في قصف سواقع لحرب من زاخو حتى الحدود الايرانية، واشارت الى ان الوحدات التركية العمال الكريستاني في شيمال العراق. وليس هناك تُقْدِيْر رسمي تعدد هذه القوات، لكن صحيفة ترسل تجريرات الى شمال العراق من تقاط مختلفة على امتداد ٣٥٠ تركية أفادت أن عشرة ألاف جندي كيلومتراً. وقال ناطق عبراقي يشاركون في التوعل. اوريت تصريحه «وكالة الأنباء العراقية، أن دالولايات المتحدة تشجع وتدعم استباحة دم الأكراد في تُركيا وتصفهم بالأرهاب، وأعتبران واشنطن متصاول

الى ذلك وصل الى دمشق أمس وزير الخارجية العراقي محمد سعيد الصحاف في زيارة تندرج ضمن جولته على عدد من الدول العربية، وكان في استقباله مظيره السوري الرقيس الحالي لمجلس وزراء الضارجية العرب فأروق الشرع. وقيال الصحاف للصحافيين: «ازور بمشق ضمن حسولة في اقطار الوطن العسريي لمواصِّلة الاتصالات مع الاشتقاء وتبائل وجهات النظر حول عند من القضايا التي تهمنا جميعاء. وندد الوزير العراقي بتوغل القوات التركية في شمالً العراق، ووصفه بانه «تدخل مباشر في الشؤون الداخلية للعراق.

مَنْ تَطَاهُرةَ الأكرادِ في بيروت. (الحياة) جنبلاط بين نواب شاركوا. . . احتجاجاعلى خطف اوجلان

الكردي عبدالله اوجلان، وانطلقت ضمت اكراداً من لبنان وآخرين من

امس تظاهرة من أمسام مسبنى سورية جاؤوا بباصات نقل حسرك الكردي في لبنان احتجاجاً على خطف تركياً الزعيم داسكوا، في ساحة رياض الصلح. كبيرة، وندت ببالجازر البشعة

A leading construction company in the Middle East, requires LAN Administrators for vacancies in the gulf countries and Greece with the following qualifications:

- 1. University graduated with computer & communications degree or
- 2. Minimum 4 years experience in complex networking & messaging environments.
- 3. Microsoft NT certification.
- 4. Support expertise in Microsoft Office 97 and Exchange products.
- 5. Design expertise in WAN/LAN hardware, software & cabling.
- 6. Experience with network management & monitoring tools.

Interested candidates may please file a comprehensive resume by e-mail to LAN299@CCC.GR by Feb 26, 1999. The company offers an attractive salary and compensation pachage commensurate with qualifications and experience.

التي ترتكب في حق الإكراده. شسوارع العناصيمية وقندر عبدد المتساركين فسيها بشلالة ألاف متظاهر يتقدمهم عدد من القيادات النيابية والنقابية بينهم رئيس الحرب التقدمي الاشتراكي النائب وليحد جنبتلاط والنوآب نزيه بيضون، وجميل شماس وعنتان عرقبي والمسؤول الكردي في لبنان رشيد ملا. ورفع المتظاهرون لإفتات نبدت بد والقرصية التركية - الامسركية، ورفعوا الاعلام الكردية وصور اوجلان واسام مبنى المجلس النيابي سلموا نائب الاقيات جميل شماس منكرة موجهة إلى رئيس الجلس

مناشدة (...) للضغط على تركيا للحفاظ على حياة أوجلان. وخاطب جنبلاط المتطاهرين قائلاً دندن معكم، مع الدق الكرديء ودعا الى محاكمة عادلة لأوجِلان، وتابع: «أوجِلان سيبقى رمزأ للمقاومة الكرسة ونتمنى الا تتكرر مأساة الشعبين الارمني والفَّلْ مسطيني، واشَّكُ فَي انَّ يحصل على محاكمة علالمَّة.

النيابي نبيه بري تضمنت

الاسبيوع المقبل لاتضاد توصيبة في ش ■ ملبورن - رويترز - قال رئيس اللجنة الخاصة. استثنَّنافٌ مراقبة الأسلحة في العراق. ونكر بثار انه التابعة للأمم المتحدة المكلفة التحقق من نزع اسلحة في حال واقق العراق على التّعاون مع خطة اللجنة النمار الشامل (اوتسكوم) ريتشارد بتلر انه يخشى المقرر تطبيقها أواحر أذار (مارس) يمكن استئناف ان تنجح بعُداد في وقف جبهود إزالة الاسلحة

عدد القوات الشاركة بعشرين الف

'قلق'من احتمالات عدم استئنان الرقابة على تسلح العراق

المحظورة للتي تملكها. واشار الي انه مستعد لترك عمليات التقتيش عن الأسلحة في نيسان (ابريل) وقال بتلر للصحافية في مُلبورن (استراليا) صيث يحضر مؤتمراً دولياً عن نزع السلاح: واستنع عن النكهن هل خطة المراقبة الجديدة ستكون اقلّ تشدداً من القواعد التي تحداها العراق. وأضاف دإذا كان هذا هو قرآر المجلس بإمكاننا دبساورني قلق عميق في شان لحتمال نجاح هذه القيام بذلك، لكثبًا حُدرنا من أنه في ظل هذه الْدُولَةُ الْمُتَّمْرِدَةُ فِي تُحْدِيُّ القَانُونِ الذِي أَجَازُهُ مُجِلُسُ الملابستات لابد أن يكون نظام المراقبة من الوزن وأوضح انه ابلغ قلقه وزير الخارجية الاسترالي التقيل جداً، له حرية كبيرة ويواصل الاحتفاظ

المُعدِّلَة فريق تفتيش جديداً.

السلاح، أي عمليات تغتيش مفاجئة لأماكن نختارها وأعرب ببلر عن تشاؤمه في شأن امكانات امتثال العراق قريباً لشروط رفع الحظِّر، وآكد انه لن يسعى الى تجديد عقده مع اللجنة عند انتهائه في حزيران (يونيـو) المقبل. وقَال انه سيكون مستـعَـداً لتـرك. اللحِنة قبل ثلك التاريخ، اذا شُكَلَت لجنة المراقبة

بعناصبر لا تختلف عما فعلناه في ظل نظام نزع

وتعييب أنه في حال حيصات

عمليات عبر الحبود فهي محدودة

صدام يعفوعن سجناء ويخفض عقوبة مئات

وكنالة الانبياء العيراقيية، ان الرئيس صدام حسين اصدر عفوأ عن فئات من السجناء. وسيطلق ٧٩ سـجـيناً فـوراً وسـتـخـفف عــقــويـات ٢٤٨١ ســجــيناً الى النصف، كما ستلغى احراءات قضائية تطاول ٦٩٧ منتهما سيطلقون فورأ، وخفض عقوية الإعدام لَخُمسَة اشخاص الَّي السچن المؤيد.

ولا يشمل قرار العقو السجناء المدانين بتكرار جريمة ومسرتكبي جرائم التجسس والمخدرات والرثأ بالمحارم والاغتصباب واللواط أو المتهمان مها».

كما لا يشمل القرار السحناء المدانين بمعساوبة الجسريمة ودسرتكبي او المتسمين بجرائم التبجسس والمخسرات والزنا بالمنحارم والاغتصب

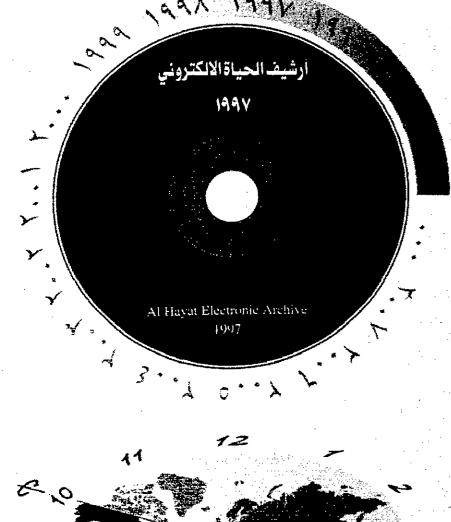
حتى تكون منتجا للمعلومات عليك أن تستخدمه

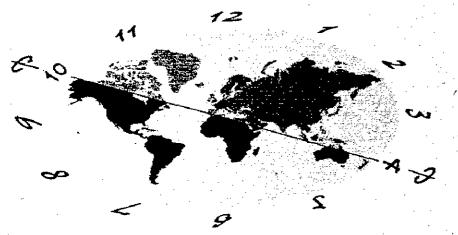
النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

الرشيف الحياة الإلكتروني 1997،1997،1997،1997

AL HAYAT ON CD ROM

- تصنيف موضوعي حسب صفحات دالحياة،:
- O أخبار: الأخبار العربية والدولية O إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية
- O رياضة: الأخبار والتج قيقات والمقالات الرياضية O سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات
- علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات
- الكومبيوتر: الأخبان والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات
- O عام: المنوعات والقالات والتحقيقات السياسية والتقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وافاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث
- تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الاوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الأسيوية والأفريقية وبول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وارقام
- نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضَمن حقول البحث وضمن النص.





السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع ميواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

🗖 ۸ متغابایت رام (RAM) 🌣

[- ٤ ميغابايت على القرص الكالب (Hard Disk)

AL HAYAT PUBLISHING CO الزيد من العلومات الاتصال ب: الدكتورعمادبشير

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W148YT Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com

البابايقبل دعوة عرفات الى زيارة بيت لحم في السنة ٠٠٠٠

■ الفاتيكان، القيس المحتلة -ا ف ب – قبل البابا يوحنا بولس الثاني امس دعوة الرئيس ياسر عرفاتٌ الى زيارة بيت لحم العام ٢٠٠٠. وقيال وهو يرد على دعبوة عرفات: «أمل بكل قبوة أن أكبون معكم، في بيت لحم التَّى سَتَشْهُدّ احتفالأت كبيرة بقنوم الالفية

ونقل يواكيم نافارو فالس عن النانا قولة أمام الوقد القلسطيني الذي ضم المشرفين على مشروع دبیت لحم ۲۰۰۰، برناسة رئیس بليبة للنبنة حنا ناصر: «أن وعد السلام في بيت لحم يصبح حقيقة واقعة عندما يتم الأعتراف بكرامة الإنسسان الذِّي خُلِقَــةُ اللَّهُ عُلِي مثاله، وحقوقه،. وتوجه الباباً الى دول المنطقسة داعتياً الى والإيمان بيناء السلام في المنطقة. واشتأر الناطق بأسم الكرسي الرسولي الى ان اللقاء بين البابا والرئيس الفلسطيني، وهو السابع منذ ١٩٨٢ كيان متاسية «لتباتلُ الراي في شان الوضع فَى الشبرق الاوسط خيصيوصيا المفساوضسات بين الاسسرائيليين والقلسطينيين مع التسركيين على مُسالة القُدسُّءُ. والنَّقَى عَرَفَاتُ فَي وقت لاحق سكرتيسسر الدولة الكاربينال انجيلو سادانو ووزير خارجية الفاتيكان للونسنيور جان لوي توران.

مسؤولون فلسطينيون عن مؤتمر تنظمــه اســراثيل لنحــو ٥٠٠ مسؤول مسيحي حاؤوا من أنحاء العالم من اجل التحضير للاحتفال بالالقبية الثبالثية في الارض وكان من المقرر ان يتحدث في

المؤتمرات في القسس أأغسريسة البطريرك الالتيني في القسدس المونسنيور ميشال صباح ووزير السياحة الفلسطيني محري أبو عيطة، اضافة الى وزير السياحة الاسرائيلي موشي كاتساف ورئيس بلدية القسس ليهسود أولرت. الا أن البطريرك صبياح وأبو عبطة لم يصلا. واوضيح ناطق باسم البطريرك لوكالة طرائس برسء طيس هذاك من مقاطعة والبطريرك اضطر

للتوجه الى روماء مشيراً الى ان الزيارة تقررت قبل اسبوعين. ونفى ابو عيطة من حاّنيه اى دافع سياسي وراء تغيبه، وقال: ولقيد ارسلنا رسيالة تهنئسة الى المؤتمر قبل يومين واعتنزنا عن عندم الحنضور بسبب جنول الإعمال المثقل، لعملنا.

ويضّم الوّف السيحي عنداً من الإساقفة والطارنة الكاثوليك في معظمهم أضافة الى ممثلًى مجلات مسيحية ووكالآت سف متخصصة في تنظيم زيارات الحجاج المسيحيينُ.

ديديعوت احرونوت؛ قوله انه لو

الأنتــخــابات، لكان أوصى رئيس الشبرطة باجبراء تصقيبق مع

نتانياً هو. وأعرب مصدر أخَّر في

مكتب الدعي العبام عن مشبأعه

مشبابهة أزاء تدخل نتانياهو

المتعمد في مجرى هذه القضيّة،

عندما قبالٌ: ونُحِنُّ الآن ندفع تمن

خطئنا عندما لم ندنه (نتانياهو)

في قضية (بيفيد) بار عُون، اللهعي

البني التحتية، داول ذيمة

مصالح بن غال، من خلال تسهيل

حصولٌ الشَّنركة التي يعمل فيهاً على عقد لاستيراد الغاز الطبيعي،

من أمس، للمرة الثانية بن غال،

عمل القضاء، وداستغلال الثقة،

وقسبل استبوعين من بدء

الماكمة، شارك بن غال الذي كأن

نتانياهو سيحصل على ٣٧ في

المئة من الاصوات، مقابل ٣٠ في

العام الذي سقط في قضية فساد. ويشتبه في أنّ يكون شارون الذي يشــغل ايضيا منصب وزير

لم تكن البالاد على عستب

المؤتمر الذي عقيد في قيصير

البابا وعرفات (رويترز)

في ظل تفاؤل بالحصول على دعم مالي

وفداقتصادي أردني الى السعودية للبحث في التعاون والاستثمار

🗷 يتوقع ان يغاس عمان اليوم وقد اقتصادي حكومي أردني رفيع الستوى الى الرياض للبحث في سبل دعم الاقتصاد الأربني واوجة التعاون بين الأردن والسعودية في مجالات الاستثمارات الشتركة والمسادلات التجارية والقروض

وتأتي ريارة الوقد الذي يضم وزراء الدولة اشوون التنمية والمال والتخطيط وسط اجواء من التفاؤل بتوفير دعم اقتصادي للاردن وعسد به المستؤولون السعوديون والأميركيون وعند من الدول الخليجية والغربية، ونلك معتد وفناة العناهل الأربني آلملك حسين في ٧ شباط (فبراير)

وقتسال وزير الدولة لشسؤون التنمية السيد طاهر كنعان الذي يراس الوقد أنه سيركز على واقامة تبادل تجاري مؤسسي اكثر من التركيز على المعونات، مشيراً الى أن الوقد سيبحث كذلك في والانفداح التجاري بين البلدين وحرية انتقال العمالةً..

ونكر وزير المال ميشيل مارتو ان الوقيد سيبيحث في دإعيادة تنشيط الصندوق السيعيودي للتنمية، الذي اقرض الأرين مدّات

ملايين الدولارات في الثمانينات. وُكَان وَلَيّ العَهّد السَعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز أكد في رَيَّارِتَهُ لِلْأَرِدِنْ بِعِيدٌ وِفَاهٌ لَلْكُ حسسين على دعم بلاده للملك عَــداللَّهُ بن الصسين وتوفير

المساندة الاقتصابية للأربن. وقال وزير للال السعودي السيد أبراهيم العساف أن السعوبية والني دعسمت الأربن مسالساً في المَاضَي ســـُــواصل بعمه، وكان العساف تاخر عن الوفد السعودي عند مغادرته عمان ليبحث مع نظرائه الأرتنيين في أوجه الدعم السَّعَـوديّ. وَالْسَتَّـمعُ منهم الىٰ دتفـاصـيل اوضـاع الاقـتـصـاد

الأرىني. وقال مسؤولون ارىنيون انهم يدركون استحالة عودة المساعدات الى ما كانت عليه قبل حبرب الخليج الثنانينة والكنهم يتطلعون إلى أن وتتطور العلاقات اقتصابيأ بالستوى الذي وصلت اليه سيأسياً». مشيرين الى أهمية بور والقطاع الضاص في تنشيط الأستثمارات المتبايلة،

في مـــوازاًه نكك ســـ الكوشقرس الأمييركي في المعونة التي وعسد بهسا ألرئيس بيل كلينتون الأردن، والبالغية ٣٠٠ مليون دولار وقبل يوم من وفاة

من العالم العربي

الأمير عبدالله يتلقى اتصالأمن على صالح

■ الرياض – والحياة» – تلقى ولي العهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الأمير عبدالله بن عبدالعزيز اتصالا هاتفيا أمس من الرئيس اليمني علي عبدالله صالح، افادت وكالة الانباء السعودية انا جرى خلاله «بحث العلاقات بن البلدين الشَّقيقين وعرض اهم المستجدات العربية والدولية.

الشيخ باسين حاله الصحية مستقرة

■ غزة - أ ف ب - نكر بيان طبي نشر أمس أن مؤسس محركة القاومة الاسلامية، (حماس) الشيخ أحدد ياسِّين الَّذِي النَّخَلُّ الْسِتشْفي الاربعاء أ والشريبة وحصى الشيخ المسلوليات في التنفس، في وضع صحى الريب. للاضي، بعد اصابته باضطرابات في التنفس، في وضع صحي دمستقر ومرض، وزار وزير الصحة للفلسطيني رياض الزعنون والأمين العام للرناسة الفلسطينية الطيب عبدالرحمن الزعيم الاسلامي في مستشفى الشفاء.

وفدمن الديموقراطى الكردستاني يزورعمان

■ أمستردام - «الحياة» - يبدأ غداً وقد من الحزب الديموقراطي الكريستاني زيارة لعمان بدعوة رسمية من الحكومة الأرينية. الترنساني رياره تعمان بلخوه رسمية من الخجومة الارنسية.
وقال مصدر في الحزب لـ «الحياة» أن «الوقد الذي يضم ثلاثة مسؤولين
هم محسن دره في المثل الشخصي السعود بارزاني زعيم الحزب، وعلي
سنجاري عضو لجنته للركزية، وبلشاد ميراني ممثلة في أوروبا، توجه الى
عمان بدعوة رسمية، وسيقدم التعازي بوفاة الملك حسين، ويجري محادثات
رسمية تتعلق بتطورات الأوضاع في العراق والنطقة».

رئيس وزراء النروج يناقش عملية السلام في اسرائيل وغزة

■ القدس للحتلة - ا ف ب - انابت مصادر رسمية ان رئيس الوزراء النروجي كبيل ماغني بوندفيك يبدأ اليوم زيارة لاسرائيل والاراضي المنطقة المسلمية المسلمية المسلمية المسلمينية المسلمينية المسلمينية المسلمينية - الاسرائيلية.

نفى فلسطينى لإصابة عرفات بتصلب الشرايين

🛎 القدس المحتلة – أ ب – نفى مسؤولون فلسطينيون امس انباء أفانت أن الرئيس باسر عرفات مصاب بمرض تصلب الشرايين ويعاني فقداناً مفاجئاً الذاكرة. وكانت مجلة وفورين رييورت، كتبت في عددها الصادر اول من امس نقلا عن مصادر قريبة من عرفات، أنَّ

«الرجل ذا الذاكرة الاسطورية لا يستطيع تذكر ما حدث امس». ربين و المناس الفلسطيني احمد الطيبي، وهو طبيب، وصف هذه الأنباء بأنها مراء. وقال: «إنها الكاذيب نَفْسها التي تنشر كل خمسة الى سنة اشهر عن صحة الرئيس، مشيرا الى ان عرفات في مسحة ممتازة وان معاونيه يجدون صعوبة في مجاراته والعمل على مدى ١٦ ساعة متواصلة يوميا. وأوضح الطيبي ان عرفات يراجع الطبيب بصورة دورية، لكنه رفض كشف عدد مثل هذه الزيارات.

ينكر أن مرض تصلب الشرايين يعيق وصول الدم إلى الدماغ مما يؤدى الى فقدان الذاكرة. وكثرت التكهنات على مدار العام للاضي في شأن الحال الصحية للرئيس الفلسطيني، الذي قال أمام أعضاء معهد في واشنطن في كانون الاول (نيسمبر) الماضي أنه قد لا يعيش ليرى بدء الالفية الثالثة، لكنه كان ينفي باستمرار أنه مصاب بمرض

نتانياهو متهم بإعاقة العداله عمدآ بعد دفاعه عن شارون في قضية فساد

■ القدس المجتلة – «الحياة» متعمدة، ونقلت عنه صحيفة اف ب - اثبار رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو، بنفاعه عَلْنًا عَنْ وزَيْر خَارَجْيِتُهُ اربيل شبارون في قضية فسياد، استياء شديدا لدى المحققين النين اعتبر بعضهم الخطوة بمثابة

اعاقة للعدالة. وكسان نتسانيساهو دافع عن شارون خلال تصريح متلفز مساء اول من امس، مؤكداً انه هو الذي طلُّب مِّنه تعـــنوة الجِنْرال فيَّ الاحتياط افيعدور بن غال، الذي يشتبه في تورّطه في قَصْيةً فساداً،

الى مرافقته في زيارة لروسيا. ومن المقرر أن تستجوب الشرطة الاسرائيلية شارون قور عويته من الولايات المتحدة في شبأن هذه الدعوة وخدمات لخرى يشتبه في ان بنَ غَالَ استفاد مَنَّها لتعديل شهابته امام منحكمة

فكانت تنظر في دور شارون خلال اجتياح لبنان في ١٩٨٢. وصسرح نتانياهو: «لا اريد التدخل في التحقيق لكنني متأكد انه لن يستَّفر عن ملاَّحقة قَضائية بحق شارون الذي ينين له الشعب بكامله بعرفان الَّجِميل (...) لقد . أوصيت بنفسي شارون أن يرافقه بن عال الى روسيا لما فيه مصلحة

وشيد ضابط في الشرطة على ان نتَّانياهو كان يعَّرف تَماما ما يفعله عندما اعطى الشهادة الحية لمسحة شارون، مشيرا الى ان هذه الشبهادة خطوة لجرامية

يعمل في مؤسسة خاصةً، في رحلة رسمية نظمها شبارون الى روسيا خيث فاؤض على شراء الْغَازَ الطبيعي الرّوسي. وتشتبه الشيرطة في أن شيارون حياول تَفْضِيلُ الشَّرِّكِةِ التِي تُسْتَحُدمُ بِنَ غال. وأكد شارون أنه بضحية لجملة مرتبة لتشويه سمعته، في اسرائيل في خصوص دوره خلال

. . . ويتقدم على باراك وموردخاي

■ القحس المصتلة –ا ب- ٠ اظهرت استطلاعات الرأي امس ان شعبية حزب العمل ارتفعت بعد الانتخابات التمهيسة واصبح لدى العارضة حظوظا كبرى في الفوز بغالبية القاعد في الْكُنْيِسْتُ (البِرلان). كذلك افائت الاستطلاعيات أن رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو سيتقدم قليلا على منافسيه زعيم حترب العمل الاسرائيلي أيهود باراك وزعيم حزب الوسط اسحق موريحاي في الأنتخابات العامة القَبلة. تُكنَّها اوضحت انه في حال اجراء جولة ثانية من الانتخابات فان نتانياهو سيحسر امام لحد المنافسين.

المُسَنَّة لبسارات و ٢٠ في للنسنة لوريخياي. **وفي اس**يطلّاع أخير نشرته صحيفة سعاريف، حصل نتانياهو على ٢٩ في المئة من الاصنوات مبقيابل ٣١ في المئية لباراك و١٤ في المئة الورنجاي.

من جهه اخسرى الساد الاستطلاع الذي نشرته ويتيعوت احرونوت، أن العمل سيحصل على ٣٠ مقعدا في الكنيست في مقابل ٢٤ مقعدا للبكود و٣١ مقعدا للوسط وفي حال تحالف الحزبين سيصيح آدى المعارضة البسارية ٥٨ مقعدا من اصل ١٢٠ لتتقدم بذلك على السمين. واعطى وجاء في استطلاع نشرته ائتلاف اليمين النيني الحالي ٥٥ صحيفة بيتيعون احرونوت، أن



فورد رينجز فورد إسكورت

فورد تورس



فورد موستانج

فورد كراون فيكتوريا



فورد إكسبلورر



فورد اكسبديشن

السفير الأفغاني

ني القاهرة:

ابنلأننموجود

في منطقة 'طالبان'

■ القاهرة - دالحياة، - توقع

ألناطق التي تسبطر عليها حركة

«طالبان»، مستبعداً أن يكون

الأخسيس، أو أي من الأصبوليين

العبرب عبمسومنأ والمصبريتين

خصوصاً من الربيطين به، وصل

الى مناطق تقع تحت سيطرة

حكومسة الرئيس برهان النين

ومعروف ان القاهرة لم تعترف

بحكومية وطاليسانه ومسا زالت

تتعاطى مع حكومة رباني على

اساس انها الحكومة الشرعبا

لإفغانستان. وأكد فاضل أن مكأن

ابن لادن معلوم لرعماء مطالبان،

وقال لـ دالصياة: «نحن لا نعرف

مكانه وهو لن يلجأ إلى أي منطقة

خارج سيطرة طالبان، لأنه لا يثق،

في قوات حكومة رباني، واعتبر

انه رمن الأفضل له أن يبقى حيث

واستغرب السفير الأفغان

تصريحات مسؤولين في حركة

وطالبان، نقوا فيها علمهم بالمكان

الموجنود قية ابن لانن الآن، وقال:

دهم يعلمون مكانه ولا يمكن ان

يغادر من دون تنسيق معهم. وهو

مـــوجـــود في مكان مـــا تحت

سيطرتهم، والهديف من فسرض

السرية على مكانه يعود الى رغبة

طالبان في تخفيف الضبغوط

الامبركية والغربية وتفادي

تعسرض المناطق التي تسسيطر

عليبها الحركة لضربأة امبركسة

جديدةء وأضاف دمهما استغرق

الأمسر من الوقت قبلا بد أن يُصرف

مكانه قريباً ، ولم يستبعد ان يكون ابن لائن وصل الى مستنة

جسلال أباد او إحسدى المناطق

اثيوبيا تتحفظ

عن اي مبادرة أوروبية

لحلمعاريتريا

القريبة منها.

يغرضون حمايتهم عليه،

July in The

طهران: امين المجلس الدستوري

يؤكدان الفتوى بحق رشدي قائمة

شخصيات التيار المحافظ في ايران آية

الله لحمد حتتي امس أن السلمين دان

يسمحوا لسلمان رشدي بان يعيش بامان

وقال جنتي الذي يشسغل منصب امين

المجلس النسية وري أن رشيدي ميجب أن،

يعيش في الاعتقال الي الابد. والسلمون

لَنْ يَدْعُوهُ فِي امَانَ خُصُوصًا أَذَا طُهِرَ فِي

العَلَنَ، وَشُنِّد جِنْتِي الذِّي َحَانَ بِتَحَـدَثُّ خلال خطبة الجمعة في جامعة طهران ان

فتوى الامسام الخميني بأهدار دم الكاتب

البريطاني الهندي الأصل «تبقى قائمة

مهما قيلٌ، عن نلَّك وقد ضاعف رجال

الدين الايرانيون خبلال الايام للاضيا

ضغوطهم لتطبيق الفتوى لناسبة النكرى

العاشرة لاصدارها في ١٤ شباط (قبراير)

١٩٨٩. وإكنت منظمة سياسية – بينية

إيرانية كانت اعلنت مكافأة لأغتبال رشدى

الأحد للماضي أن القستوى «سستنفسة في

النهاية، واعلن الحرس الثوري الايراني (باسداران) سَابِعًا أَنْ الْفُتُوي قَائِمَةُ وَلَا

رجوع عنها. لكن وزير الثقافة الإيرانية

اية الله مساجراني المعروف باعتداله

اعتبر ان الفتوى مسالة تبنية لا يمكن

تكرانها الا ان الحكومة لن تقوم باي عمل

لتنفينهاء وكان وزير الخارجية الآيراني

كَمَالُ حَرازِي اعْلَنْ قَي ايلُولُ (سَبِتَمْبِرِ

الماضى فى مقر الامم اللبحدة فى نيويورك

ان حكومته ان تقوم باي عمل لقتل رشدي

وأن لاعلاقة لها بأي جائزة معروضة

مستوى السفراء

لتنقيذ القتوى واتاح هذا التصريح رفع العسلاقسات بين ابرآن وبريطانيسا الى

ويتمكن من انقاد حياته.

🗆 تونس – رشيد خشانة

واكاديميون من تونس والجزائر أوالمغرب على تنشيط مؤسسات الاتحاد المغاربي وإخراجه من الازمية التي شلت هيئياته منذ ١٩٩٥، تاريخ تجميد المغرب عفضويته في الاتصاد. وشسند المشاركون في ندوة دانحاد المغرب 'العسربي: الواقع والأفساق، النبي القامتها بجمعية للبراساة الدولية التونسية لمناسية الذكري العاشرة لتاسيس الإتحاد على ما تفرضه التحولات النولية ^هالمتسارعة من لجراءات لتكريس وقيام تجمع اقليمي في المنطقِّة بِالمُغَـارِبِيـة. وحـضـوا في بيــُإنَ أصدروه امس في خشام النتوّة

مشروع التكامل الاقليمي. وتحسيث في النَّدوة وزير الضارجية التونسي السيد سعيد بن مـــصطفى ورئيس الوزراء السبابق السييد هادي البكوش والامان العام للاتصاد المغاربي

اتخاذ مبايرات لهلية لتحريك

الباجي قائد السبسي واكاسميون من الجَرَائر والمغرب. ورأى ابن مصطفى ان الاتحاد يعكس الواقع المغاربي بسلبياته وإيجابياته وان السنوات الخمس الاخيرة تزامنت مع تراجع العمل المغاربي قيساسيا على السنوات الخـــــمس الأولى التي تلــت

السبيد محمد عمامو ووزير

الخارجية التونسي السابق السيد

وشكا عمامو من التلخير في

على مداخل المدينة المستلة، من

خلال اقامة جدار امني، (اسلاك

شائكة وأجهزة انذار ميكر). كما

مع الإتحاد الأوروبي. وأكدت ان بعوات ستوجه

الحيوية.

المسؤولين من البلدان الشلافة

التسزام الجحول الزمني الراحل تنفيذ الاستراتيجية المفاربية

للتنمية المشتركة واطلاق المشاريع

المغاربية الكبرى في القطاعات

دفعة للعمل الاقليمي واعتبر

كأنت وجهتها واشنطن الربيغ

الماضي لتونس والمعرب والجزائر

الى اقامة شراكة موازية للشراكة

لدرس المسروع الذي اقتسرحته السقير الأفعاني في القاهرة سيد مساعد وزيرة الخارجية الامتركية فيضل الله فياضل ظهوراً علنيباً ستيوارت ليرنستات خلال جولة قريباً لاسامة بن لائن في إحدى قام بها على عواصم النطقة العام

طابعاً اقتصابياً في البرجة وحض على معاودة الحوار داخل المؤسسات المغاربية واعطاء واوضح السفير احمد ونيس ان رمَشُروعٌ ايزنستَات، يندُرجُ في تحسين العلاقات الثنائية رمجالاً اطار الأهتمام الامدركي المترايد خصباء لتكريس التقارب بالمنطقة، وتعزيز حَصُورهَا فيها والتنسيق على المسعيد خصوصا الجرائر حيث تقدمت الاقليمي. وجددت السفيرة الاميركية في الولامات المتحدة الى المرتب التانية بين شركائها الاقتصابين. تونس روبن ريفل الدعسوة التي

الماضي. وأكنت أن الشروع يرددي

واشسار الى ان واشنطن فسحسرت

ارْصة لوكتريي في ١٩٩٧ بعنما لحرر الصوار المقاربي الأوروبي المعروف بـ حجواره + ه عثقتماً حقیقیاً مما ادی الی تعطیله حتی

تشديد السلطات الاسبانية الرقابة انتفاضات سابقة في مليلية الي

🗖 الرباط – محمد الأشهب

🗷 نکرت مصابر اسبانیه ان السلطات الأمنيــة في مليليِّية المستلة رحلت في أليسومين ِّالِاحْدِرِينَ ٣٠ مهاجِراً جِزَائِرِياً ٱلِي مراكز استقبال في اسبانيا، ضَّمِن خطة ترمى الى متصاربة الهيجيرة غير الشروعة. وقالت صحيفة لأمليليسة هوي، ان العسيدييميثيل تسبه ١٠ في المله من الجزائريين النين يقيمون في معسكر إقباميته السلطات الإسبانية للافارية من بلدان جنوب الصحراء.

تعتزم بناء جدار آضر في مدينة سبنة المحتلة شمال المغرب. وقالت مصادر مغربية أن قوات الحرس المدني وعسكريين استبانأ نقذوا أضيراً حملات دهم لأماكن عدة بحثاً عن للهاجرين على نحو غير مشروع. كما عرزت السلطات

نفذوا أعتبصامات في مراكز الإيواء واضسربوا عن ألطعسام لحض السلطات على ترحيلهم الى اسبانيا. وتقول مصادر مختلفة ان عمليات الترحيل قد تؤدي الي ردود من المهاجرين الإقارقة النين

ومن الواضح إن العسلاقيات المغربية – الاستبانية مرشحة

الاتحساد الأوروني داخل الأوسساط

للتاثر نتيجة تمسك المغرب بعدم تمديد اتفاق الصيد، كون هو الأخسيس من توعسه في هذا

الأسطول الاسباني يعتبر الأكثر افادة منه. وسبق لورير الصيد البحري الغربي التهامي الخياري

يرغبون ايضاً في ترحيلهم الى

المدينة قبل ان ينتقلُ الى المغرب ويتسلم مسؤولية رفيعة. وسنة، لمهاجرين جرائريين وافارقة ان

ان اكد دليس هناك شيء نتفاوض في شيسانه مع الأوروبيين، مما يعنى ان السلطات المغربية لا تزال متمسكة باعتبار الاتفاق الراهن

اسبانيا. الاسبانية وجودها العسكري في على صعيد أخر، تفاعل الموقف المنطقة. وكانت انباء تصنت في من رفض المغرب تمديد العمل وقت سابق عن علودة الزعيم باتفاق الصيد البحري مع بلدان المغربي عسمر دودوح الذي قساد

وترامن قبرار التبرحبيل مع القاهرة تطالب النمسا بتسليمها عضوا في شوري الجهاد

🛘 القاهرة – محمد صبلاح

■ علمت دالصياقه ان القاهرة بدأت انصبالات مع الحكومية بالنمسوية بهدف اقناعها بطرد إِذَا شَطَ اسْلَامَي مصريَ مَقِدِم فُوقَ

ان الطلب المصبوي استندالي ان عادل السيد عبدالقدوس الذي حقيم في النمسا منذ تحو ثلاثً سنوات يُعد واحداً من مساعدي زعيم جماعة والجهادة النكتور ليمن الظواهري وأنه عضو في ومنجلس شنوري الجيمتاعية ومسسؤول عن طحنة الأَفِيَّسُ، في التنظيم. وأوضحت أن القَّاهَرةُ كانت طلبت من فيينا، قبل نحو سنتين تسليمها عبدالقدوس

عقب صدور حكم غيابى ضده

لبنان: ارنون

تتمة الصغمة الاولى

والعنف، وقال مصدر لبناني رسمي لدالحياة، أن الجانب الاميركي وعد

بالدعوة الى اجتماع قريب للَّجنة، لكن الحكومة اللبنانية لن تطَّمُئُنَّ الَّي

الوعود وستواصل اتصالاتها ومطالبتها الدول الكبرى بالتدخل كي

تنسُّحُب أسرائيل من البلدة. وكان رئيس المجلس النيابي نبيه بري حنَّرَ

اول من امس من دان اسرائيل تحساول ان تجسعل من الجنوب ورقة

وفي اطار الحملة التبيلوم أسسة اللننانسة ضد الادراءات

[الاسرائيلية، التي بدات اول من امس بالشكوي امام مجموعة «تفاهم

المسان، وبالرسالة الى الأمين العام للامم المتحدة كوفي أنان لعرض

وُقَائع هذه الإجراءات (ارسلت اول من امس)، أجرى السفير اللبناني في

وأقنن عميد السلك الدييلوماسي الدكتور محمود حمود اتصالات أمس

قالخارجية البريطانية في شان ضمّ ارنون. وبينما تلقت الخارجية البريطانية تقريراً من سفيرها في بيروت ويقيفيد روس ماكلينان عن ضم الاسرائيليين ارنون، طلب حمود أن تطرح

ولُنُّنَّنَ القَضْية على اجتماع منيري النوائر السياسية في وزارات خارجية

وُ لِلبول الأوروبية الذي ينعقد قريباً: من اجل اتخاذ موقف واضح من هذا

و الإجراء معتبراً ضم البادة داعتداءً صارحاً على دتفاهم نيسان، وقرارات

رِّهُ وَفِي لندن اللي الناطق الرسمي في الخارجية البريطانية بتصريح

وقال: وقيه عن دالقلق الشديد من توسيع إسرائيل الحزام الأمني، وقال:

و للمالب إسرائيل بتنفيذ قرار مجلس الأمن الرقم ٤٢٥ من قيد أو شرط

رُزِينَ هٰذَا العمل الذي قامت به إسرائيل بتوسيع الحزام الأمنى يتناقض

إِنْ عِنْ اعْرِيتُ عِنْهُ فَي السابق عَنْ استِعْدَانِهَا لَلْإِنْسِمَابُ مِنْ جِنُوبِ لبِنانِ

يُولُو بشروط إن قرارٌ مجلس الأمن ٤٢٥ واضح ولا لبس فيه إذ يدعو إلى

رُّ الْإِنْسَابُ غَيْرَ الْمُشْرُوطُ إِنْنَا نَنِينَ الْإِجْرَاءَاتَ التِّي يِتَخَيِّمًا آي طَرْفَ وُّوْمُن شانَهُا أَنْ تَزْيِد حَدَّةً التَّوْتَر وتَصَعِدُ الْعَنْفُ فِي الْجَنُوبِ اللبِنانَيِ،.

إِنَّ كُجِيبِ ميقاتي الَّذِي كان في زيارة تَفْقِينِهُ للمنطقة. وخاطب الأهالي

يُّ يُوِّدُولُهُ: «لا تَضَافُوا مَن شيءً، إن شياء الله سنراكم قريباً، ومن وراء

رُّ لُلاسلاك الشائكة، راح المتظاهرون يخاطبون ابناء بلدتهم المحاصرين في

وتنكل مؤثر فاختلطت الكلمات بالبكاء والصراح والتلويح بالايدي ورفع

و المنات تنبد باحتلال البلاة كتب على احداها: «لن تحول

إلى الماء، وهتفوا: «الموت الذي ترخص لها الدماء، وهتفوا: «الموت

والمسرائيل، ونفعت الحماسة بعض الشبيان الى محاولة رفع الاسلاله

وأبادرت قوات الاحتلال المتمركزة في قلعة الشقيف باطلاق رمايات

وتعاملة عند المختان لكنها احتجرت بعد إجراءات العزل الاسرائيلية

ويتمكنت من الخروج امس مجازفة بنفسها، واجتازت حقل اللغام التي

أوجلان: اجد نفسي

تتمة المنفحة الاولى

والمتشوا حتى شعرك وها أنت أمامي وهم أمامنا وأيديهم تحمل هذا الكم

من الأسلصة ... ألا ينتبابك الصوف؟ أ. أجنبت على الفور: ونعم، فيضيحك

اليه بالتسبب في قتل الآلاف. لكن عندما سكَّته: «هل انت حُفًّا قَاتَلَ؟ مَ

ضُحك من جديد وراح يردد بالعربية: مقاتل ... قاتل ... لم اطلق رصاصة في

حياتي على أحد ولم أقتل أحداً وعليكم ان تصدقوني، واضاف: «إن حربُّ

ألَّعُمالَ الكَّردسةاني طالب بفتح حوار سياسي تحتُّ اشراف مراقبين من

في حضرة الزعيم الكردي تتبادر الى النهن الاتهامات التركية الموجهة

وي الإسرائيليون.

وكانت سيدة تقيم خارج البلدة بخلتها الاربعاء الماضي لاتمام

انتخابية، وعلى لبنان ان يستعد لمواجهة اي احتمال،

أُمُ إِلاَّمُمُ المُتَحدة، خصوصناً القرار الرقم ٤٢٥.

بالإعدام بعد إدانته من محكمة وتتعلق بالنشاطات التي قام بها عسكرية في قضية محاولة اغتيال عبدالقدوس في افغانستأن واليمن رئيس الورراء السابق الدكتور عساطف مسدقى، لكن السلطات النمسوية ربت بأن عبدالقبوس قدم طلبياً للحصول على اللجوء السياسي لم يبت فيه. وفي وقت لاحق رفضت فيينا اللوافقة على طلبه، لكن عبدالقدوس لجا الي المحكمية العليبا للطعن بقيران

قضية والعائدون من البانياة

وأضافت المصادر أن السلطات المصربة كانت سلمت مسؤولين نمسويين ملفأ يتضمن التهم فى الخارج، الموجهة الى عبدالقنوس والأتلة الثبوتية ضده وصورة من الحكم مصرية تعكف حالياً على إعداد

المصري، وتش ملف جديد يحوي اعترافات اصوليين يصاكمون حاليا في

دمستوول محطة الجهاد في النمساء ونكرت انه يستخدم اسماء حركية هي حارم وعلاء وكأنث القاهرة وضعت اسم عبدالقدوس في لائحة اصدرتها في نهاية ١٩٩٧ مُسِن ١٤ اصبولياً اعتبرتهم داخطر عناصير الإرهاب

ولم تتمكن دالحياة، من الحصول على تعليق من الناشط المعلومات المتوفرة عنه انه أحد رصور تنظيم دالجهاد، القديم، واتهم في قضية قلب نظام الحكم في ١٩٨١،

وقسمني ثلاث سنوات في السُجِن، ثم اتهم في قضيتة إعادةً والسودان قبل ان ينتقل الي النمسا. وأسندت لائحة الإتهام في القضية الى عبدالقدوس كونة

الأمم المتحدة والاتصاد الأوروبي. كما أني أعارض الارهاب وأبديت

استعدادي للمثول أمام محكمة لإثبات اني لست ارهابياً وإنما أنا وشعبي، ضحية الرهاب ويكفي انكار تركيا وجود مشكلة كربية انتاكد أننا

ضحايا... أنا ضد الأرهاب حتى لو كأن مسادراً من حزب العسال

الكريستاني نفسه. وتقدمت بأقتراح سلام من سبع نقاط ولكنهم (الاتراك)

يصرون على عدم وجود مشكلة كردية. ولا استطيع أن اقول بأننا لا نفترض

وجود أخطآ في عملنا السياسي والعسكري فهذآ وارد في عمل معقد مثل

عملنا». وسائته: ألا تعتقد أن الرحيل إلى العراق، خصوصاً أن لديكم قوات

في المناطق الشمالية، سيكون حلاً موفقاً لإنهاء الأزمة الحالية بينك وبين

التَّحكومة الايطالية؟ فأجاب: ولن يكون نلك خياراً موفقاً لقضية الشعر

الكردى في الوقت الحاضر. فهذه القضية بدأت تعيد إحياء نفسها وتتفاعلُ

مع الضَّميْر الأوروبي والعالمي، والمعروف أن هناك وجهات نظر متقاربة تمامأ لجميع دول الجموعة الأوروبية وهي وحدها، حسب اعتقادي،

باستطاعتها مساعدة الاكراد لإقامة مؤتمر دولي لقضيتهم العادلة من خلال

الضغط على تركيا. وتابع: ولا ننسى من جهة أخرى أن الفاشية هي واحدة

ولا يمكن ائتمانها. وإمامنًا في هذا المجال تجارب رفاقنا المريرة فيَّ الحزب

الشيوعي العراقي... والحكومًات العربية والإسلامية خللتنا أكثر من مرةً

وفي أكثُّر من مَّناسبة، ونحن نشعر بالرارة أزاء مواقفها، لكنّ

الدُّيموقراطيات الحقيقية التي ستبنيها هذه الشعوب في المستقبل، هي التي

اللحوء السياسي.

تشكيل تنظيم دالجهاد، في ١٩٨٧، ■ أنيس أبايا – «الحياة» لكنه حصل على السراءة وغنابر وصل الى انيس أنانا وقبيد مصر بطريقة شرعية الى إحدى التسرويكا الأوروبيسة (المانيسا الدول العسربيسة ومنهسا الى افغانستان، حيث شارك في القتال والتمسيا وقتلندا) امس برئاسة ضد الاحتلال السوفياتي وبترت مساعد وزبر الضارجيية الألماني الوجسين بوقويل في مساع جديدة إحدى ساقيه في إحدى المعاركم لحل الخسلاف بين اليسوبيسا وانتقل الى اليمن بمساعدة اعتضاء في دالجهاد اليمني، واريتريا. والتقى للوفد الأوروبي التقاهم في أفغانستان. سالم أحمد سالم الأمن العاد

للنظمة الوحدة الأفريقية ويحث واتهم في قضية صدقي بانه معه في تنشيط المساعي الأفريقية. اصدر التكليف لمنقذي العملية وكأنت اليوبيا ابلغت الإتحاد حينما قابِلهم في صنعاء. وتعتقد الأوروبي، انها متمسكة السلطات المسرية ان الطواهري بالاقتراحات الإفريقية ولن تعطى يثق في عيدالقنوس بدرجة كبيرة وَانَّهُ اصْطحبه معه الى السودان أي فرصة لأي افكار جنيدة. لكنَّ وساعده في السقر الى النمسا، حيث قدم طلباً للحصول على حق مصدراً مطلعاً لم يستبعد أن يلتقي الوقد بعض السؤولين في

الخارجية الاثيوبية.

مسؤولية الانفجارات في طشقند

■ حسمًل الرئيس الاوربكي سسلام كسريموف بجسرب إلله ودالاصوليين، مسسؤولية الانقحارات في العاصمة طشقند الثلثاء الماضي. وفي الوقت نفسته اكد وزير الداخلية ذاكر الماتوف ان مئة ألف شاب انضموا الى

تنظيمات رسلفيةي وثكرت صحيفة دنيزافيسيمايا غازيتاء امس الجمعة ان كريموف ابلغ وزير التجارة والصناعة الاسرائيلي ناتان شارانسكي الذي اتصل به للتعرية بالقطلي، انّ سلسلة الانقجارات نقنها محزب الله، ولم يكن معروفاً سابقاً وجسود تنظيم لهذا الحسرب في

التحرير الإسلاميء. وكانت سنة انفجارات هرّت العاصمة واسفرت عن مقتل ١٥

شخصاً. ونكرت السلطات المحلية

🗖 موسكو - جلال الماشطة

واشار كريموف في خطاب الي

سرتِ ان هناك دتماثـلاً في

ومناطق أخرى.

انها جزء من مصاولة انقلابية استهدفت رئيس الدولة

الشبيعب الى ان دامسوليين اسلاميين، وراء الحادث وقال أن يوصف ب «الاتجاهات السلفية» طديهم حماة من الاجانب، ومن بون ان بحدد طرفاً، اشار كريموف الى ان في افغانستان قصوى تريد ان تقرض علىنا

هيمنتها وافكارهاء ومن العروف ان حركية وطالبيان، كيانت لامت طشبقند لدعب ها الجنرال عبدالرشيد بوستم والتنظيمات الأفغانية التي تضم الاوربك. واشارت صحيفة سلوقوء امس الى ان اجـــهـــزة الامن الاوربكية تشتبه في ان السامة بن لابن صَلَّعاً في الاحداث الأخيرة.

وتضجيرات جبرت في افريقينا الخارج، واعترفت المديرية بان والاصوليين بمارسون تأثيراً على

الإسلوب، بين تفجيرات طشقند

ومعروف ان اوزبكستان عقدت

وزيرداخليته يتحدث عن مئة الفشاب اصولي في البلاد

الرئيس الاوزبكي يحمل ّالاسلاميين "

بانتظار اتصال هاتفي من العاصمة الكينية،

بويلر وبتس يراكا وفيكتور كوبر. وقالت بريتا بويلر لـ «الحياة، أن الوزارة تتعامل بجدية مع دمضمون البيان (التركي) من الناحية الأسنية، واتهم البيان التركي الذي نقلت الصحافة الهولندية مضمونه بويلر وزميليها بالاستفزاز وتنظيم حملة اعلامية مضادة لتركيا. كما اتهم البحيان بويلر بأنها داحسدي الناشطات في الألوية الحسمراء الاتهامات التركية وقالت أن «البيان يوضح ببساطة طبيعة المحاكمة التي تريدها الحكومة التركية لمُوكلي، وهي تعتبر كل فرد يدافع عنه مجرَّماً، واضافت أن دالمحامي التركي الجنسية الذي كان مفترضًا أن لَمْ تَبِلَغُ أَيْ مَعَطَيَاتَ عَنَ ٱلْإِسْمَاءَ التِي ٱستَخدمُها في تَنقَلاتُه آو الْجنسيّة التي حملتها تلك الوثائق. وكانت انقرة أشارت الى حصول اوجلان على علَّى صعيد آخَر عَلِّمتَ والحياة، أن قيادات حزب العمال الكريستاني

اجرت بعد خَطف أوجَلان اتصالات مكثفة اسفرت عن تسمعة «هعئة رَبُّاسَةً موقَّقَة، للْحَرْبُ تَضِم معثَّلِينَ عن الجِنَاحَ العَسكريِّ المِيدَاني والجناح السياسي في أوروباً. وقالت مصادر كردية ان الهيئة تضم عَثْمَانَ اوجِلانَ، المعروف باسم فريدون وجميل باييك، المعروف باسم جمعة، وكاني يلماز احد ابرز مسؤولي الحزب في أوروبا.

تتعة الصفحة الاولى

الرسالة حاءت كحل وسطردا على مطالبة نتائياهو رئيس الجهار بإصدار بيان رسمي بأسم المؤساد. واعتبر السقير التركي في تل ابيب بارلاس أورنر أن أي اتصال بين مسؤولين اسرائيليين وحرب العمال الكريستاني للذي سماه والتنظيم الارهابي، انتهاك للمبادئ التي وتنادي بها اسرائيل في شان ضرورة محاربة الارهاب على مستوى عالى، وزاد انه لا يعرف ان كانت هناك اتصالات بالفعل بين اسرائيل وحزَّب

عناصر تدعم افتراض ان اجهزة الأمن الاسرائيلية ارتكبت خطا في قتلها ثلاثة اكراد داخل القنصطية الأسرائيلية في برلين الاربعاء الماضم وأشار الناطق باسم وزارة الخارجية مارتن ارتمان الى ان اجهزة الأمن الاسرائيلية تتمتع بحصانة تامة بموجب معاهدة فبينا (١٩٦١) الخاصة بالعلاقات القنصلية.

حُنيث الى متحيفة محريَّتُ، ان بولة ابلغتُ أَنْقَرَة بِأَخْتِبَاء اوجِلانَ فيَّ كينيا. وزاد: ﴿ لا استطيع نكر اسْم أي بولة، ولكن يمكنكم التخمين،

شقيق الزوابري

منزله، مثلما هي الحال مع الرَّئيس التشيلي السابق أوغُوستو بينُّوشية

الْجِانَبِ الذِّي يُقْشُلُ مَحَادِثُاتَ رَامَجُونِيهِ حَوْلَ السَّلَامِ فَي كُوسُوفُو سيتحمل مسؤولية نتائج هذا الفشل بما فيها نتائج عملية عسكرية، وقال شيراك أنه في حال توصلت محانثات رامبويية الى اتفاق فإن وجود القدرات العسكرية لحلف شمال الإطلسي سيكون للمراقبة وليس للقَتَالَ. ولكنه لم يتمكن مِن تحديد الفَتِرة التي تَبقى فيها هذه القوات في كوسوقو. وأكذُّ شُعِرَكَ آنه في حالَ فَشَلتُ مُحَانِثَاتُ رامبوييه فإنَّ

وشارك امس فيدرين في غداء العمل الذي جمع الرئيسين القرنسي والأميركي قبيل مغانرته واشنطن الى باريس. وراى مصدر فرنسي مطَّع أنَّ الْرئيسُ الصربي سلوبودان ميلوشيفيتش يمتلك مفتاح الحل. أ

أزمة لوكربي تتنة الصفحة الارلى

والكرة في ملعب الأمين العام في اطار الخطوة التالية، وشست على ان والتقدير السياسي لنوعية الخطوة التي سيتخنها عائد اليه، وتأبع المسؤول البريطاني دان الأمن العام هو الذي يُقرر إذا كان

لاهاي بموجب القانون الاسكتلُّندَى.

وحرص المسؤول البريطاني على عدم استخدام تعبير دالوعد النهائي، لتاريخ ٢٦ الجاري كموعد اخير لتنفيذ الوعود الليبية بتيسير مشول المواطنين أمنام للحكمة، لكنه قال دان مجلس الأمن قد يجري تقويماً جدياً للنيات الليبية في ٢٦ الجاريء موعد المراجعة الدورية للعقوبات المفروضة على ليبيا في مجلس الأمن. واعتبر مسؤول اميركي ان موعد ٢٦ هو مموعد نهائي، من وجهة نظر الولايات المتحدة. وقال: «فإذا لم يدّم تسليم المُستبه بهما مع حلول موعد ٢٦ الجاري، سنتوجه الى مجلس الأمن بمقترحات، تدخل في خانة تعزيز العقوبات.

لالترَّام النَّعهداتُ والتقاهمات من الموقف البَّريطَاني. إلا أن المصادر الأميركية والبريطانية نغت وجود أي تفاوت في الموقفين سواء لجهة الترتيبات المتعلقة بمحاكمة المواطنين الليبيين أو للعقوبات والمفهوم المعتمد لتجميدها، بمعنى انه يعني ازالة العقوبات وانهاعها علماً بأن اعادة فرضها يتطلب تصويتاً على قرار جديد في المجلس، ومثل هذه التصويت غير وارد لانه يتطلب دعم ٢ بول وامتناع أي من البول دائمة العضوية عن استخدام حق النقض (القيتو) على مشروع القرار.

ستكون السند الحقيقي لقضية شعبنا الكردي، . وماذا عن الاستسلام؟ رد الجلان: «الاستسلام موت لاني لا استطيع أن ابتعد عن الناس، لأن في ابتعادي عنهم موتي، ولا أجد نقسي الا في كفاحي من أجل غد أفضل لهم، لدى وداعمه قال اوجلان له والحياة و ورنسا منحت حق اللجوء السياسي الى جماعة الألوية الحمراء رغم ان ايطاليا اعتبرتهم ارهابيين. وايطاليا منحت اللجوء السياسي لبعض المتطرقين الألمان في بداية السياسيات، وتسامل: «الما لم تعنينات والثمانينات، وتسامل: «الما لم تعنينات والثمانينات، وتسامل: «الما لم تعنينات والثمانينات، وتسامل: «الما المانينات» وتسامل: «المانينات» وتسامل: «المانينات» والمناسبة المانينات الماني

الحق ولا تزال تماطل به؟ لننتظر ونرى مع أني اشعر بالياس،... كانه بهذا الكلام كان يحس ان نهايته مقبلةً.

يصر على رد رسمي من ليبيا على رسالته، أو أذا كان يريد التحرك من نون أن ينتظر بالصّرورة رداً رسمياً، وزاد أن ما يواجه أنان هو الخيار بين انتظار الرد وبين التحرك لدى مجلس الأمن على اساس مفهومه للتفاهمات ولموافقة ليبياء على مثول المواطنين امام المحكمة في

وكانت مصادر مطلعة قالت ان الموقف الأميركي بدا اقل استعداداً

فرائي والمرجول والمتعلق والمستعدد والمتحار والمتحار والمتحار والمتحار المارا والمحاري والمتحد والمتحد والمتحد والمتحدد

بالتامر مع اسامة بن لابن لقتل أميركيين. ورفضت المحكمة امس طلب النفاع الإقراج بكفالة عن الفوار، مع تعهده البقاء في إقامة جبرية في الذي يعيش في الإقامة الجيرية في انتظار بت طلب اسبانيا (ودول أحرى) تسليمة اليها لمحاكمته. وأجل القاضي النظر في طلب الولايات المتحدة تسليمه اليها لمجاكمته حتى ١٨ أذار (مارس) المقبل. وأعتُقل الفوار في ايلول (سبتمبر) الماضي في إطار «عمليّة الْتَحْدي» الّتي شنتها الاستخبارات البريطانية في اوساط الإسلامين.

بلغراد تفشل تتمة الصفحة الأولى

لكن تحت مظلة الأمم المتحدة. واكد الرئيس القرنسي جاك شيراك عشية لقائه الرئيس الاميركم بيل كلينتون في واشنطن في حديث للصحافة المرافقة له أنه «أياً كَانَّ

مجموعة الاتصال ستعقد اجتماعا لها على الفور.

اسرائيل تطمئن

رسالة الى العاملين يؤكد فيها دعدم علم موساد بمكان وجود أوجلان وعدم مشاركة اسرائيل في عملية خطفه. وقالت مصادر اسرائيلية

العمال، عشيراً الى انه لم يثر الموضوع مع الاسراليليين. وفي بون (أ ف ب) اعتبرت وزارة الخارجية الالمانية أن ليست هناك

واعترف رئيس الوزراء التركي بولند لجاويد بان دولة ساعدت تركيا في ملاحقة اوجلان والتي انتهت بخطفه في نيروبي وقال اجاويد في

وكشفت صحيفة وتيوفيجن، الصَّائرة في كمبالا أن الطائرة الخاصة التي اقلت عناصر من القوات الخاصة التركية الى نيروبي، كانت توقفت حَمْسَة ايام في مطار عنديني في اوغندا قبل مواصلة رحلتها الى العاصمة الكينية، حيث خطف الفريق التركي اوجلان واقتاده الى اسطنبول. وأشارت الصحيفة الحكومية الى أنَّ الطائرة وهي من طرارَ طَالِكُونَ ٩٠٠ كَانْتُ تَقَلَ عَشْرَةِ اشْخَاصَ بِالْإَضَافَةُ الى طاقمها التركي للكون من ثلاثة السخاص. وتقلت عن مصدر أن رحلة الطائرة الي

نيروبي كانت مقررة في ١٤ شباط (فيراير) الجاري لكنها «تاجلت الى ذلك اتخذت السلطات الهولندية أجراءات عاجلة لحماية فريق المصامين الهولنديين النبن كانوا يتولون النفاع عن اوجلان وتعكف وزارة الْخارجية على درس بيان للحكومة التركية بدعو سفاراتها في أوروبا الغربية الى تنظيم تظاهرات احتجاج ضد المحامين الثلاثة بربتاً

جنتى خلال القاء خطبته امس. (ا ف ب)

مع روسيا وطاجيكستان تحالفاً

لمواجهة «المد الاصولي الاسلامي،

في أسيا الوسطى. ويُعد الرئيسُ

كريموف من الضصوم الألداء لما

في المنطقة. واقامت طشيقند احترأ

علاهات وثبيقية مع استرائيل

المواجهة «الاصولية» وتقوم الوكالة

اليبهودية وستحنوت بنشساط

ونكرت صحف روسية ان

الوكالة عمدت منذ زهاء شبهر الي

تعزيز الإجراءات الأمنية، ما أعتبر

بليسلاً على أن الاستشخيب أرات

الأسرائيلية ريما تلقت معلومات

- وأصدرت للنيرية النبنية في

اوزبكسستسان امس نداء الي

المسلمين دعت فيه الى ومذع تخلخل

التبارات الإصولية والمتطرفة من

شعينا وخصوصاً الشبان،

عن تنظيم عمليات في طشقند.

ملحوظ في العاصمة الاوزبكية.

وتنظيماتها العسكرية، وفي تصريحات الى «اُلحياة، نفت بويلر يتُسلُّم دعواه، اعتقلته السلطات التركيَّة قبل ثلاثة أيامٌ،. وأكنت المحامية بُويلر أن أوجلان كان زود وثائق سفر من قبل الحكومة اليونانية لكنها جوآز سفر قبرصي باسم مافروس لإزاروس. وهو اسم لصحافي معروف في قبرص، يعد من مؤيدي القضية الكردية.

طالبان'

تتمة الصفحة الاولى

المدينة وأودعتهم السحن. وترافق ذلك مع إتلاف كميات كبيرة من المضرات في حضور حاكم قندهار صلا صدر اعظم أمام عدسات المصورين الأجانب وأشار مصدر امني افعاني الى أن المضرات كانت عماداً مهما للاقتصاد في بلاده. وقدر عند هذه المعامل التي تصنع المضرات في داخل أفغانستأن بنحو ١٥٠ معملاً، أذ يتجاوز عبدها في جلال أباد وحدها الـ ٥٠ صعملاً. وكانت افغانستان صنَّفت حسنَّ منظمات الأمم المتحدة، ثاني اكبر بولة منتجة للمضرات في العالم و تضاعفت زراعة المخدرات بعد وصول طالبان، إلى السلطة عام ١٩٩٦. وكان وقد من «طالبان، وصل اخدرا الى بيشاور والتقى كبار التجار الاقفان المنتشرين في المدينة وطلب مساعبتهم في ظلَّ الازمة الاقتصائية الخانقة التي تعصف بالحركة إثر العزلة البولية التي حاصرتها مع

تخلي بعض النول عن دعمها لها. ويُعْتَقَدُ البِعْضُ أَنْ الْصَرِكَةُ تَسْعَى الى الإيصاء بانها لا ترغب في وجود المن على أراضيها. وتمثل نلك بتصريح مندوب الحركة في الأمم المتحدة عبدالحكيم مجاهد بان الاخبر غاس المناطق الخاضعة لسيطرتها. وحسب مصدر افغاني فإن هذا يُعدّ رسالة واضحة لابن لابن

بانه رغير مرغوب فيه، لكن الحركة لا تستطيع التصريح بذلك علناً. وواجهت الحركة أمس انتقاداً صريحاً من خطباء المساجد النين اعتانوا على الوقوف إلى حانبها، ورند أكثر من خطيب الآية القرانيّة دوان ترضى عنك اليهود ولا النصاري حتى تتبع ملتهم، ونلك في سياق الحديث عن طرد ابن لادن من أفغانستان، على أساسُ لن ذلك لن يكون كافياً من أجّل كسب الاعتراف الدولي والأميركي بـ طالبان،

وطالب مدير جامعة بنوري في كراتشي ملا نظام الدين ساه زي، الذيّ تعد جامعته من اكبر المدارس الداعمة للتحركة بتدخل فوري للعلماء من أجل وضْع حد للَّحَ لأف النَّاسْب بين زعيم وطالبان، وابن لَّاس، واذ تَنْقِي الْحَرِكة وجود الخلاف فأن مصادر العلماء الباكستانيين تؤكده شيزاك تحادث وكلينتون عن الافكار الفرنسية

واشنطن: التغييرفي العراق يعتمد على عراقيين في الداخل لاعلى المعارضة

العراق تقضي بإحتواء صدام حتى قلب نظامه وان الادارة الأميركية تدرك أن السبيل الأقضل للتخلُّص من نظام صدام حسين هو العمل مع العراقيين في الداخل وليس مع المعارضة في

وقَال أن هذا ما يقوم به الديبلوماسي الامدركي فرانك ريتشاربوني الذي يسعى الى التعامل مع الأصراب داخل العراق أي الاكراد في الشمال والشيعة في الجنوب ومجموعات فيُّ وسط العراق.

وأشار النِّي أن هذا الشق هو الإكثر تعقيداً لأن الادارة الأسيركية لا تعرف أين مركز المجموعات السنية وآنها مدركة انه منذ عملية وتعلب الصحراء وقع بعض الحوادث داخل الجيش العَبْراقي، أَنْتُ الى منقبلُ عبيد من العسكريين وكبار الضباط ولكن الادارة الاميركية لاتملك تفاصيل وأضحة عما حنث

وتابع أنه من الواضح أن الأكسسراد في الشمال باتوا في وضع لا يصتمل رغم أنهم راضون بالحكم الذاتي وأن الولايات المتحدة تُجِحْتُ فِي مَصَالِحَةً الأَكْرَادِ. لَكُنَّهُ أَصَافَ أَنْ المشكلة مع الأكراد هي عصبية الأتراك حيالهم ورفضهم تسليح الولايات المتحدة للأكراد خُوفاً مِن أَنْ يَاتَى يُومَ يُرِدُّدُ قَيِهُ أَكْرَادُ شُعَالُ العراق على تركياً بسلاحهم. والشكلة الاخرى بالنسبة الى الإدارة الاميركية في التعامل مع المعارضة العراقية هي أن باقر حكيم مركزه في ابران والادارة الامسركسة مقستنعة مانه رغم كراهية التظام الإيراني لصدام حسين فإن ايران ترفض كلياً قيام نظام جديد في العبراق تحت وصباية اسيبركيية لأسبباب

أما بالنسبة الى المعارضة العراقية في الخسارج، مسئل أحسمت جلبي، قلدى الادارة الاميىركية تفهم تام لكونها غير قادرة على القيام بما يمكن أن تقوم به المجموعات في داخل العراق، ولكن الادارة الاميركية تأمل في أن تكون أصوات المعارضة العراقية في الخارج ضد صدام حسين. وأكدُ للصدر أنَّ الكل في الولايات المتحدة محرك أن العمل على المدي الطويل في العراق هو مع الداخل اضنافية الى التعاون مع الدول المجاورة مثل الاردن وتركيا وسورية. وقال أن ما ينقص حالياً في هذه السياسية هو غياب مقاتلين على الأرض مستعدين للموت في مقاومة صدام حسين علماً بأن من الصنعب قلب النظام من دون الدخول عسكرياً الى العراق، وهذا ما لن تقوم به السياسة الاميركية لكنها ستعمل على المدى الطويل وعبر ضربات عسكرية يومية تنهك

🗆 واشتطن - رنده تقى النين

🗷 عرض الرئيس القرنسي جاك شيراك مجدداً الأفكار الفرنسية للخروج من الأزمة بين الغراق والمجتمع الدولي خلال لقاء عقده امس في واشتطن مع الرئيس الاميركي بيل كلينتون ، وَأَثَارَ مِعِهُ مُوضَوع مسيرة السلام من بين مواضيع عديدة تطرقا اليها وفى مقدمتها مفاوضات رامبوييه حول ألسلام في

وكان شيراك تطرّق الى موضوع العراق في جلسة خاصة مع الوقد الصحافي المرافق لهُ فأكد أن فرنسا وضعت طروحات للشروج من الازمة مع العراق تقضى بفرض مراقبة طويلة المدى على التسلّح العراقي بعدما توقفت هذه المراقبة بمغادرة لجنة وأونسكوم للاراضي العراقية، وبتحسين وضع الشعب العراة عبث رقع الحظر النقطي عثه خصوصاً أنة حالياً موضع خروقات كبيرة عبر التهريب ويفرض مراقَّبة مشندة على العائدات. واكدً شبيراك أن هذه الأفكار قابلة للتطوير وأنها حساليباً مسوضع درس وتداول لدى الخُبْسراء مشنداً على انهاً ليست مرفوضة بل هي قيد

وأضاف أن الأفكار الفرنسية لقيت ترحيباً في إُحِتَماع وزراء خَارِجِية جامعة النول العُربية اخْبِرا في القَّاهِرة وإن الضَّبراء الاميركيين يدرسونها أيضاً. ورداً على سؤال لوالصياة، عمًا إذا كان يأمل بإقناع الرئيس الأميركي بها اكد شيراك أنه سيتحدث عنها. الى ذلك، قال مصدر فرنسي واسع الإطّلاع على للفاوضات الجارية مع الإدارة الأميركية حول موضوع العراق لدالحياة، أن هذه المفاوضات مُعطَلَةً كَلُيا بسبب المُوقِف الأميركي الذي لم

لدالحياة، أن فرنسا مستاءة جداً من سياسة الرئيس العراقي صدام حسين الذي لا يساعد من يريد العمل في محلس الأمن لتخفيف معاناة الشعب العراقى لانه يتخذ مواقف معانية لجيرانه ورافضة لمساعي بعض النول وكأنه يريد خنمة السياسية الاميركية الْتَشْعَدُةً تَجَاهُ الْعَرَاقِ.

ولاحظت المصيادر أن الوقيد البسرلمان الفرنسي الذي زار العراق اخيراً خرج بإنطباع بأن التيار المتشيدُ في العراق هو الذي يسيطر الان على السياسة ألخارجية العراقية وأن الديبلوماسيين مثل طارق عزيز وغيرهم انخفض تأثيرهم بشكل ملموس.

وأوضح مصدر أميركي مطلع لدالحياة، أن لدى الأدارة الاميركية سياسة جبيدة تجاه



رمضان الزوابري. (الحياة) وهي لغسة بينناء. وعن بيسانات «الجَّمِاعة» التي تصنُّر من المُشاركة

في الإقتراع، يقول دائها صحيحة. كلُّ البيئنات ضد النولة صحيحة. و سُنال كذلك عن سبب لجوته الو بريطانيا على رغم ان «الحسماعة المسلحة، كانت حرُمت في بياناتها السابقة «السفر الى بلاد ْ الْكُفَّارِ، إلا بإنن منها، يرد رمضان بالقول ان «الاخسوة» النين اعطوه المال الذي استخدمه لمغادرة الصرائر دلم يعرفوا انني سانهب الي بريطانيا.

لكنني أسمع أنها بلاد حقء وعن طريقة سفره من الجرائر، يقول رمنضان انه غيادر سيراً في باخرة إيطالية تحمل إسم مماريوء لم يَشْـر في روايته هذه الى واقعًا قنتل سبغه بصارة إيطاليين سنة ١٩٩٣ في مرفأ شرق العاصمة، وهي الحائثة أَلتَّي تَبِنُتُهَا والجماعة، التَّيُّ يقويها حالياً شقيقه عنتر. ريما لم

ويقول انه استقل باخرة ابطالية الى نابولي، ومنها اكمل طريقه الى اللانيا، ففرنسا. ومن هناك استقل باخرة من كاليه الى دوفر. وصل السبت الماضي، ١٣ شباط (قبراير) الجاري أوقفته شرطة الحدود (سلطات الهسجسرة)، وطلبت منه العودة من حيث اتى. رفض. فاصر ضيبًاط الشرطة على عبويته. رفض محدداً، وتلاسن معهم ملاسنة كانت تصل الى عراك. وضعوه في مركر اعتقال ٢٤ ساعة. أفرج عنه الأحد، وأعطي ورقة من السلطات تحمل صورته. ومن هناك، ببر طريقه الى لننن، وبات ليلتين في مسجد فنزبري بارك شمأل العاصمة، حيث ينشط مؤينو دالجماعة المسلحة، وبؤم المصلين الشسيخ المسري العروف دابو حمزة، لكن الروابري يقول إنه لا يعرف «ابو حمزة» وانه ذهب الى المسجد لأنه لم يكن بعرف مكانّاً آخر ينهب اليه. وثمة شباب جزائريون يتولون حاليا مهمة إيجاد امسكن له بعيداً عن دمسجدِ ابو



عنتر الزوابري. (من الأرشيف)

يعسرف زيتسونى الكثه كسان يحكم (يسيطر على) منطقة وعنتر بحكم منطقة أشرى وعندما قُتل حمال، انتظت الإسارة الى عنتسرء وهل تحدث الى عنتر أخيراً بعد الأنباء الكثيرة عنّ مقتله، يقول رمضان إنه راى شقيقه للمرة الأخيرة قبل ثمانية اشهر، لكنه حدثه مرتين قبل خمسة أشبهر دوهو كان بخير ولاصحة للأنباء عن قتله، ويوضح أن عنتر كان بتثقل، حتى ١٩٨٧، «بسيارة رينو ، وليس بدراجة نارية مثلماً يقولون في الجزائر، ويقول انه لا يسال شقيقه عنتس دين مكان لَّختبائه. لأنني لو أسرت وعُنَّبت فقد أرشد عليه، ويؤكد ان شقيقه لم يتزوج زوجته الحالية بزواج متعة وعنتر متزوج في الحلال. إسمها مريع، نهبت اليه في الجبل برضاها. لهُمّاً رُوخَ أطفأل. لمّ أن وجهها لانها

منقبة. كَتُلك لم أر أولادهم

ويتابع انه سأل عنتر عن المذابح ضد النساء والأطفال، فرد دامير الجماعة، بالقول «إننى لا اقتل النساء والأطفال. هذا من عسمل الحكومــة، لكن عندمــا يُســال عن السبب الذي منع عنتس من نفي علاقته بالذابح طوال عامين (منذُ ١٩٩٧)، يرد رمضان قائلاً أن دعنتر ليس عنده الوسيلة لكي يتحدث الى الإعلام. إنه ملاحق، لكن والحياة، تساله: وماذا عن قتل الصحافيين يرد رمضنان بأن دالجماعة، تقتلهم فعلاً «لأنهم لا يكتبون الحق. يقولون ان عنتر فعل كنذا وفعل كنذا، ولا يكتبون الحقيقة، وماذا عن شعوره وهو يحدّث صحافياً الآن، رد بانه لا يعسرف «مسادًا تكتب، لكي يحكم إذا كنت دمثل الصحافيين في الجرائر، وعن تفجيرات فرنسا، قال أنه لا يعرف من قام بها «ممكن الدولة وممكن الحماعةء

- ويُســال عن قــرار دالجــمــاعــة، إحراق المدارس، فيقول دان الهدف كأن منع تعليم اللغة الفرنسية لأنها َ لِغَةَ عَدُونَا. الْعُرِيدِة هِي لَغَتَبَارِهِي اللغة التي نزل فيها القران الكريم الحياة عاورت رمضان الزوابري عن المنابح في الجزائر

يتعاملون مع قوات الأمن. ويوضيح أن قتل هؤلاء كان يتم من دون إندار، ونحصاً أمام الملا. لكنه يقلول ان والجماعة، لم تكن تقمل المندين عندما كان في صفوفها، وان شقيقه عنتس كسان يذهب ليسلأ الى بعض المناطق ليسؤك ولسكانها أنه ليس وراء قتل نساء واطفال من أفرايهاً.

عنترالزوابري

وعن شقيقه عنتر، يقول رمضان ان عنتر «مـتـعلم دينيـاً، لكنه ليس مُتعلماً علماً بنيوياً. برس في مدرسة سويداني بوجمعة فيَّ بوفاريك حبتى الصف الضامس الاستدائي. كان يصلي ويتابع الأشرطة الدينية. كان في الخدمة العسكرية في ١٩٩٢. فر في اواشر ذلك العبام وسيرق منعنه رشياش كلاشنيكوف، وعن بدء العمليات السلحة لعنتر، يقول رمضان ان من العمليات الأولى ألتي قام بها شقيقه بعد فراره من الجنبية دكان قتل شرطی کان یهند آمی فی ۱۹۹۲ء۔ ويضيف ان دعنتر حمل السلاح لإقامة النولة الإسلاميية حمآ السلاح لأن هناك بحقرة، (لحتقار)،

ويجب أن نحطم النولة القائمة. ويوضح ان عنتسر تابع عسمله المسلح، وتولى إمسارة مناطق في ولاية البليدة حتى ١٩٩٧، عندما فُتلّ «أمين الجماعة المسلحة، حسال زيتوني، في مكمن قرواو الشهور في صيف نلك العام. وعن علاقة زيتوني بالزوابري، يوضح رمضان انه كَّانَّ

عائلة الزوابري

- أحمد: زيجت نادية. له ولدان: سفيان وعمر. قُتل. - حميطوش: (أخ غير شقيق): متزوج، من دون اطفال. مسعودة: لها ثمانية أطفال. زوجها محمد زييري توفي في مانت «التحرد» في سبجن سرکاجي عام ١٩٩٥. - على: لديه ولدان: الحسن والحسين. فتل. – عاشور: عازب: – توفيق: متزوج: قُتل. فضيلة: عازية. - عنتر: زوجت مسريم. له

وتوفيق وعنتر ورمضان وكنلك شقدقتاه مسعودة وفضيلة والملاحظ أن أقراد العائلة لم يحملوا جميعهم السلاح منذ ١٩٩٢. إذ على رغم أن أحسم وتوفيق وعنتسر ورمضان حملوا السلاح بدءاً من ١٩٩٧، إلا أن حيابلة وقبعت للعبائلة في ١٩٩٦ بفعتهم جميعاً، حتى النُّساء، الى دالالتحاق بالجبل، إذ تعرَّضتِ العَائلة في نلك العِام لمنبحَة كبيرة قُتل فيها ٧٧ شخصاً من عائلة الزوابري وعائلات قريبة منها، في حوشهم في بوفاريك وقتل في هذه المنبحة والدُّ رمضان ووالدته. فقررت اختاه، فضيلة ومسعوبة (التي قال رمضيان انها دخملت السلاح ضد النساء الشبيوعيات»)، حمل السلاح والنهاب الى الجبال لكن قوات الأمن استطاعت قتل اخته مسعودة في ١٩٩٧، عندمها كهانت صهمن مجموعة مسلحة، كانت تنشط بين

منطقتي عمروسة وبينان. اماً بالنسبة إلى احوته، فيقول ان شقيقه توفيق كان اول من قُتل من احُوته، في بداية ١٩٩٢ في البليدة، ثم تُلاه علَّي الذِّي قُلتل فيَّ الأربعَاء في آذار (مآرس) ١٩٩٢. أمَّا شَقَيقَهِ الثُّنالِثُ أَحِمُد «فَقَد كان مسحوْناً. أفرج عنه. لكن بعد قليل من إطلاقه، حُطَفَ من المسجد في حوش القرو في ربيع ١٩٩٦. ثم فُتَل على بُعد ٥٠ متراً منه». ويقول أن شقيقه دعاشور أَحَدُ في نهاية ١٩٩٢ الى (المعتقلات) في الصحراء. ولم نسمع عنه شيئاً».

وعن دوره هو في العمل المسلّح، يقول رمضان انه فر من الجزائر الي ليبيا في ١٩٩٤، وبعدما سمعت ان قُواتُ الأَمْنِ تلاحقُني، ويتابع انه عاد الى الجرزائر بعد نلك والتحق مباشرة بـ (الجماعة المسلحة) في قاعدةً لها في الجبل. ويقول انَّ «أميره، كان فُضيل بوجمعة، احد القريبين من شقيقه عنتر. ويوضيح ان بُوجِمعة قُتل في ١٩٩٥، في مكمن نصبته له قوات الأمن. وعن الجماعة التي ُ كان ينشّط فيها، يقول رمضان انهاً كانت تتالف من (١١ عنصراً» لكنه يؤكد انه لم يقتل بنفسه احداً. وعندما بسال عن عمليات القتل التي قامت بها «الجماعة، عندما كان لاَّ يزال عضواً فيها، يقول ان . دالصماعية ، كيانت بالفيعل تقيتل والبياعينه أي الجنزائريين النين 🗖 لندن – كميل الطويل

■ النقت «الحياة» الأربعاء في لندن رمضان الزاوبري، شقيق عنتر الزوابري، «أمير الجماعة الإسلامية المسحة، الجـرَائرية، وحــاورته عن طريقة وصوله الى بريطانيا وسبب طلبه اللحوء فيها على رغم أنها تُوصِفِ، في البيات والجماعة، بانها بلاد كُفُرَّ، كُنْكُ تَنَاول الحُوار الذابيح التي تحبصل في بلاده ودور «الحمَّاعةُ، فيها وفي غيرها من عمليات القتل التي شهدتها الجزائر منذ الغاء الانتخابات عام ١٩٩٢.

رمضان هو صغير عائلة الزوابري التي دخسّجت، عسداً من أبرز حمَّلة السَّلاح ضد الحكم في السُّنوات الماضسيسَّة. تتتسمي هٰذة العائلة الى حوش بوجمعة - مَرْرعة سبويداني في بوفساريك قسرب العاصمة. تُرعُرع رمضان في وسطّ عائلة من عشرة أقراد تقاسموا منزلاً من غرفتين في حوشهم في بوفاريك. وقد شاء القدر ان يضرج من عائلته عدد من قادة الجماعات السلحة، منذ ١٩٩١، السنة التي خرج فيها شقيقه علي على السلطة المركسرية وأسس جمَّاعة في بوفِاريك تصملٌ إسم . بجماعة الأمر بالمعروف والنهي عن المنكرية لكن إمارة على لهذه الجماعة لم تدم طويلاً. إذ قُــتَّل في منطقــة الأربعاء في اذار (مارس) ١٩١٢، مع سائقه جمال (من بوفاريك أيضاً)، إثر عوبتهما من إجتماع مع أحد أبرز قبادة الجبوبأعيات المسلحية، واللواءه عبدالقاس شبوطىء يهدف الى تنسيق عمل الجساعيات التي

تحمّل السُلآح ضد الحكم. وعلى رغم أن رمضان يقول إن الانتماء السياسي لعائلته في ١٩٩١ دكان مع الفيس (الجبهة الإسلامية للإنقاذه). كنا مع (عباسي) مدني و(على) بلحساج، إلا أن التطورات اللاحقة حوكت هذا الانتماء من تيار والانقاذ، الى تيار اكثر تشيداً هو التيار السلفي - الجهادي، الذي كان أول من أفتى بشرعية حمّل السّلاح ضُد الحكم، في وقت كنانت والإنقاد، لم تحسم خيارها بعد، وتضع قدماً في «العمل السلمي» وقدماً أخـري

دفي العمل المسلح،" ويبسدو ان «العسمل المسلح» هو الذي استهوى عائلة الزوايري. إذ انضّم الى دمشوار، علي، عدد من لخوته واخواته، مثل أحمد وعاشور



IMMIGRATION TO

SECURE YOUR FUTURE WITH PROFESSIONALS

I.E.(A company with a proven record (Since 1981)



Quebec 3680 Du Musee, Suite 100, Montreal, Qubec, Canada H3G 2C9 Tel. 1-(514) 288 7825 Fax: 1-(514) 845 1472

Nova Scotia 5531 Young Str. Suite 201 Halifax, NS. Canada B3K 1Z7 Tel. 1-(902) 454 0600 Fax: 1-(902) 429 8947

Permanent Offices in the Middle East: to follow your case, and provide you with vital information to succeed at your interview, and prepare you for your new life in Canada.

Jeddah, Saudi Arabia Tel. & Fax (966) 2-664 5235 (966) 2-664 5235

Riyadh, Saudi Arabia Tel. & Fax (966) 1-403 2725 Tel. (966) 1-465 5000 ext. 4161

Kuwait Tel. & Fax (965) 245 6149 Tel. (965) 241 1755

Doha, Qatar Tel. (974) 449141 / 360 010 Fax (974) 449 014

Dubai, U.A.E. Tel. (971) 4-226 209 Fax (971) 4-227 200

Beirut, Lebanon Tel. (961) 3 626 875 Fax (961) 1 259 014

Cairo, Egypt Tel. (202) 267 3701 Fax (202) 276 3260

Amman, Jordan Tel. (962) 6-560 2012 Fax (962) 6-560 2014

Damascus, Syria Tel. (963) 11-661 8453 Fax (963) 11-661 8453

Abu Dhabi, U.A.E. Tel. & Fax (971) 2-344 708 (971) 50-642 660

Tehran, Iran Tel. (98) 21-807 8146 Fax (98) 21-807 8147

Karachi, Pakistan Tel. (92) 21-455 2295 Fax (92) 21-455 0014

Istanbul, Turkey Tel. (90) 212-231 7989

Fax (98) 212-231 2241

Aden, Yemen Tel. (976) 2-344 170 Fax (976) 2-344 170

Sana'a, Yemen Tel. & Fax (967) 1-278 163 (967) 1-272 689

Our Canadian representatives Mr. John A. Garufi & Mr. Walid Selman will be visiting the Middle East during the months of February & March 1999.

Mr. Glen Dexter of Nova Agency Quebec Fund (A seven years perfect track record with previous investors, 100% refund of invested money), will be available to answer any inquiries on the Investor Program.



EXISTING CLIENTS, PLEASE CONTACT THE NEAREST OFFICE FOR AN UPDATE ON THE PROPOSED CHANGES TO THE EXISTING IMMIGRATION LAWS.

الاعتبادية طيلة يوم امدن فيما

فتحت مراكن النفاع المبنى في

انحاء صربيا ووجهت نداءات الى

المواطنين بالحنر والعمل وفق

التعليمات التي يتلقونها من هذه

ونقل تلفريون بلغراد بيانا عن

الرئيس ميلوشيغيتش اكد ان

يوغوسلافيا أن تسمح بانفصال

اقليم ،كوسوفو ولو تعرضت الى

عسدوان من حلسف شسمسال

وقال مبلوشينفيتش: دان

الشعب الصربي لن يقبل

بالاحتثلال الاجتبى لجزء من

أراضيه (كوسوفو) وسيقاوم

المعتمدين مهما كان الثمن وعلى

العالم اجمع ان يعلم ان الشعب

اليوغوسلافي يتوق الى الحرية

ويحترم مبادئ السلام، وجندت

وزيرة الخارجية الاميركية مادلين

اولبرايت تحنيرها لبلغراد من دأن

وفى كوسوفو، اصدرت رئاسة

الاتصاد الديموقسراطي لألبسان

كوسوفو الذي يقويه الزعيم

المعتدل ابراهيم روغوفا بيانأ دعا

فيه المواطنين الألبان الى اغلاق

كافية المدارس الابتدائيية

والمتوسطة في انحاء الاقليم الى

كما ناشد الاتصاد الألسان

ووصف البيان الوضع في

الحنر الشبيد في تصركباتهم

كوسوفو بأنه مخطير جدأ بسبب

تحركات القوات اليوغوسلافية

واستفزازات المليشيات الصربية

والتزام بيوتهم خلال الليل.

في انجاء الإقليم.

آشعار آخر.

الضربات ستكون قاسية..

المراكز.

🗖 سكوبيا، لندن -- والحياة،

🗷 ابلغ ضابط صربي متقاعد

رفيع السنوى والحياة، ألمعلومات

التألية التوفرة لديه عن القدرة

العسكرية اليوغوسلآفية التي قال

٣٧٧ طائرة، بينها ١٦ دميغ

٢٩ء روسية و٥٥ «أوراق» (الصقر)

الحلبة الصنع و٨٠ دغاليب،

(النورس) المحلية الصنع الضَّا

وانواع مختلفة من طائرات رميع،

و«ســوخــوي» اضــافــة الـي ا

بطاريات مسواريخ جو-جو

متحركة بمكن ان تحملها طائرات

سبوخوتي ١٢٦ء مشمركيزة أهى

قواعد قرب بلغراد للنفاع عنَّ

كما بوجد نجو مثة طائرة

مروحية عسكرية كلها محلية

الصنع ومئة صاروخ ارض جو

ويبلغ عدد افراد سلاح الجو

تنتشر في السواحل

البوغوسلافية على البحر

الأنرياتيكي التي يبلغ طولها ٢٠٠

عثس غواصات واربع فرقاطات

وسفينتان حربيتان ضخمتان

و ١٤٠ سنفينة وقيارت الإطلاق

البحرية ٦٠ الف ضابط وجندي.

ويبلغ عدد افراد القوات

اكتشر من ١٥٠٠ دبيابية من

طسراري دتسي-٥٤، ودتسي-٥٥، روسية وَدباباتُ من طراز دامُ-٨٤٠

المحلية الصنع والمتطورة ذات

فوهة من عيار ١٢٥ ملم. الف عربة

مبرعة متنوعة، و٧٠ منفعاً

متطوراً (منها ٢٠ مجهزة باشعة

الليزر وهي ذات مدى متوسط

«سكود» وغيرها روسية، اضافة

الم، صناعة محلية من طرازي

داوغساني، (النار) ودبيلامين،

(اللهب). وهناك ٢٠٠ الفحندي

من الشياة اضافة الى ٢ مليونّ

و ۲۹۰ الف جندي احتياط يمكن

أستندعاؤهم جُلالُ ٤٤ سَاعَـٰهُ `

وحوالى مليون متدرب على النفاع

المحلي وحالات الطوارئ.

الصواريخ واغراض دفاعية.

من طرآر سيامه.

٣٠ الف ضابط وجندي.

سلاح البحرية:

كيلومتر القّطع التالية:

سلاح البر:

انها دالاقوى في منطقة الدلقان،.

سلاح الجُو: ،

جوية للصرب فانها لن تقتصر

على كوسوفو بل ستشمل صربياً

كلها. والاهداف التي تم اختيارها

عسكرية لكن البنستناغون اشبار

البي أن المضربات يمكن أن

تستهدف ايضا مبان رئاسية

تستخدمها القوات الصربية مراكر

من جهة اخرى، تجري

تحضيرات للقوات لتتمكن من

التوجه الى كوسوفو في اطار قوة

دولية تكلف مراقبة تطبيق الاتفاق

واوضح منصندر عنسكري

اميركي ان الكتيبة الاميركية

الاولى سننضم قرابة ١٨٠٠ من

مشاة البحرية موجونين حاليا

على متن سفينة الانزال ساسو،

وسيتم انزال مشاة البحرية في

مرقأ تيسالونيكا اليوناني

ويتوجهون بعدها بالقطأر الي

كوسوفو. ويعدها سيتم استبدال

قوة برية كبيرة بهم تضم في

الجانب الاميركي اكثر من اربعةً

ألاف جندي من المتسمركترين في

الطأثرات المستشعدة لقتصف

الأراضي اليوغوسلافية بنحو

التابعة للحلف تدريبات امس في

٤٠٠ طائّرة.

وقدرت مصادر الاطلسي عبد

وأحرت قوات التدخل السريع

في حال تم التوصل اليه.

بدء اجلاء الرعايا الاجانب عن يوغوسلافيا. . . وتعبئة في بلغراد شملت مراكز الدفاع المدني

ميلوشيفيتش يرفض استقبال مبعوث اميركى: لن نتنازل عن كوسوفو ولو تعرضنا لضربات

🗖 سكوبيا – جىيل روفائيل

🛲 اكد الرئيس اليوغوسلافي سلوبودان ميلوشيفيتش ان بادم لن تُتَنَّارُل عن اقليم كوسوفو ولو تعرضت الى ضربات جوية. ورفض الرئيس اليوغوسيلاق ستقبال المسعوث الأميركي كريستوفر هيل الذي وصل إلى

الإميركية. وجآء نلك عشية انتهاء المهلة المجيدة لانتهاء المفاوضات -الْجَارِية في رامبوييه بين الوفدين الصنربي والإلباني اليوم السبت وسط توقعات مترايدة بالفثيل في التبوصل الى اتضاق لتسبوية

بلغراد حاملاً تحنيراً من الإدارة

سلمية في كوسوفو. ويدا رعايا الدول الغربية -الدوغوسلافية يمن فيهم العاملون غير الضروريين في سفارات هذه

الدول في بلغراد. وكان اول المغادرين من البريطانيين النين توجهوا في حافلات الى الشمال نحو هنغاريا وتبسعهم بعدنك مواطنون اميركيون وكنديون والمان ومن نول غربية أخرى في الاتجاه تُفْسِه، فُدِما طلبت فرنسا من زعاياها الاستعداد لامكان المغادرة وَّنْكُ تحسباً لفتنل المفاوضات في

وأفانت الناطقة باسم المراقبين الدوليين في كوسوفو بياتريسا الكوستا في تصريح في بريشتينا امس ان المراقبين داستعدوا لمغادرة الأقليم اذا تطلبت

عائلة اجنبية تستعد لمغادرة بلغراد امس. (١ ب)

الأوضاع ذلك، لكنها اوضحت دان موعد المعادرة لم يتحدد بعده. لمنظمات الاغاثة الدولية وهي تغابر اقليم كوسوفو الى اشماء

نظيره الاميركي بيل كلينتون في

الصربي في مقاومة الاحتلال

الأجنبي لبلاده، ما وصفه المراقب ون بانه اعداد الشعب للمسواجسة اذا تعسرضت يوغوسلافيا لعملية عسكرية من

افلام تتناول «نضال الشعب

حلف شمال الاطلسي. لكن الجوالعام في بلغراد اتسم بالهدوء ومزاولة الاعمال

وشوهدت امس عربات تابعة اخرى في صربيا والجبل الأسود

او الى جمهورية مقدونيا. وكرس تلفريون بلغراد برامجه امس للأناشيد الوطنية وعرض

اولبرايت وكوك وفيدرين الى رامبوييه لتقييم الموقف

باريس: قلق بالغوكل الاحتمالات واردة

🚟 🖰 باريس – ارليت خوري

`■ قبل ساعات معدودة على المهلة للحددة لانتهاء مغاوضنات رامبوييه حبول السبلام في كوسوفو، عبرت الناطقة بأسم ورَارة الخَارِجِيَّة الفرنسيَّة انْ غيازو – سيوكتريه امس عن قلق بلادها البالغ، حيال الجمود السيطر على المفاوضات وقالت أنه من الصبعب التكهُن بما ستؤول اليه وان دكل الاحتمالات

وقالت: منامل في أن يستغل، المضاوضون الألبأن والصرب والساعات القليلة الباقية للتجلى بالشجاعة والاقدام على الخيار الجيده قبل حلول ظهر اليوم (السبحة) حين تنتهي المهلة المحدّدة من قبل مجموعة الاتصال

واضافت: طيست لدينًا أي دُلائل على ما يمكن أن يحصل لدى انتهاء اللهلة، فنحن قلقون جدا وكل الاحتمالات واردة، وأكنت أن الدول الغربية تبحث إمكان رفع العقوبات الدولية المفروضة على يوغوسلافيا أذا توصلت بلغراد الى اتفاق مع البان كوسوفو.

وكانت معلومات أفائت مساء أول من أمس أن سلطات بلغراد فُرضت مجموعة من الشروط في حال التوصل الى اتفاق، تَقَضَى بإعادة جمهورية يوغوسلافيآ الاتحادية الى الامم المتحدة ومنظمة الامن والتعاون الاوروبية وبرفع العقوبات المفروضة عليها منذ آیار (مایو) ۱۹۹۸.

وقالت غازو - سوكريه ان السلطات الغرنسية نصحت رعاياها بعثم الشوجه الى يوغوسلافيا وانها أتخنت الأجراءات اللازمة للسماح لموظفي السفارة الفرنسية الذين لأ ضرورة لوجويهم في بلغراد، بالمغادرة برفقة اسرهم اليوم

وفي تصريح عكس قلقاً مماثلا للقَلقُ الغرنسي، قال الوسيط الاوروبي في مفاوضات رامبوبيه ولفغانغ بيتريتش داننا لا نزال وسط لا شيء، بالنسبة الى من

ينظر الى الأمور من الخارج. وأضاف وبالنسبة لناء أنجزنا ٨٠ في الله مما كنَّا توقعنا أن نقوم به بصفتنا مفاوضي تقنين أما الجوائب السياسية فانها تتوقف عليهم، أي المفاوضين الالبان والصرب وتابع بیتریتش ان دکل شی

لا يرال ممكنا حتى في الساعات الإحبيرة من المفاوضَّات، ولكن وينبغى أن ناحَدُ على محمل الحِدُ لَحَتَّمَالُ الفَسُلء. - وتاتى هذه التصريحات ف

ظل حبركية اتصبالات ومسيا محمومة هنفها تدارك فشآر المفاوضاته فوزير الضارجسة البريطاني روين كوك سيعود الي رامبوييه وكذلك نظيره الفرنسي هويلير فيدرين الذي يشترك معة في ترؤس المفاوضات، وستنضم البهما وزيرة الخارجية الاميركية ماىلىن اولىرايت. وقيما قام الوسيط الامبركي

كريستوفر هيل امس بزيارة ثانية مساعى اللحظات الاخيرة، نقلت الى بلغراد في مسعى اخير لاقناع صحيفة الوفيغارو، عن وزير السلطات البوغوسلافية بالتراجع النفاع الفرنسي الان ريشسار عن رفضها للإنتشار الدولي في قبوله انه في حيال فيشب اقليم كوسوفو وفيقا لمآهو منصوص عليه في خطة السلام، مفأوضات رامبوييه فإن الاتفاق القائم في أطار حلف الأطلسي لا احتلت قضية كوسوفو حيزاً مهماً بنص على ضربات عسكرية من المصابحات التي احسراها الرئيس الفرنسي جاك شيراك مع

تَلقائية. واضاف ريشار انه ينبغي اولا

للحلفاء متفقين حول استخدام القوة ينبغى عندها التساؤل حول الهدف السياسيء للتل هذه الخطوة وكأن حلف شمنال الإطلسم

كلُفُ امينه العام خافيير سولانا، في ٢٨ كَـانون الشانِّي (بنابر) المأضى، باتضاد قرار اللَّجوء الى القوة في ضوء تقييم مجموعة الاتصال للموقف بالتشاور مع

البوسنة وكرواتيا (نقلت غالبيتها الاهداف العسكرية ا الى كوسوقو). وتوجد اضافة الى نلك اسلحة سرية لم يتم الكشف عنها وصلت اخيراً من روسيا وغالبيتها

صواريخ اعتراضية. الحشودالغربية

وفي واشنطن (رويترز، ا ف ب)، صرح مسؤولون بأن البصرية الاميركية قد تقصف اهدافا صربية بصواريخ دقيقة من طراز وتوماهوك، من على متن سفتها في المنطقة اذا لم تتوصل يوغوسلافيا الى سلام مع البان

كوسوفو . وافساد مسسوول في ورارة الدفاع الاميركية (بنتاعون) ان سلاح الجو الاسيركي تلقى امس الجمعة الامر بنشر قانفات من طراز دبي-٥٦، في بريطانيا في اطار مسريات مسحستسملة ليوغوسلافيا..

وقال مسؤول امدركي ان هناك حديثا عن استخدام صواريخ كسروز - توماهوك من سنفن البحرية الاميركية في البحر الأدرياتيكي والبيص الابيض المتوسط، في اي عملية لحلف شمال الإطلسي.

واوضيح مسؤولون آخرون في البنتاغون أن بقة هذه الصواريخ احد العوامل الرئيسية لنجنب

وبعد الضربات بصواريخ كروز يتوقع ان يشن حلف شمال الاطلسي ضَربات جوية في موجات متتالبة انطلاقا من القواعد العسسكرية في اوروب

بطارية صواريخ ارض جو يوغوسلافية. (اب)

القدرات العسكرية اليوغوسلافية

والحشودالغربيةالمقابلة

من دون اي تــوقف بيـنها وسبق للبنتاغون ان امر بتحضير اكثر من ٥٠ طائرة من بينها طائرات مطارية خفية، لارسالها الى اوروبا استعدادا

وهذه الطائرات هي جـرء من ٢٦٠ طائرة تعترم واشنطن تشرها استعدادا للصربات الجوية. ومن بين الطائرات التي تمت

لضربات جوية محتملة ضد

تعبئتها ١٢ طائرة مطاردة قانفة خفية م*ن* طراز داف – ۱۱۷ ستیلث، وعشر طائرات مراقبة الكثرونية «اي أي-٦ بي برويلر، و٢٩ طَائرةً تموین دکي سي – ١٠٠ ودکي سي

الضربات الجوية ولن تصل الطائرات الي اوروبا قبل غد الاحد غير ان الحلف يملك منا يكفي للبندء بضربات جوية من دون هذه

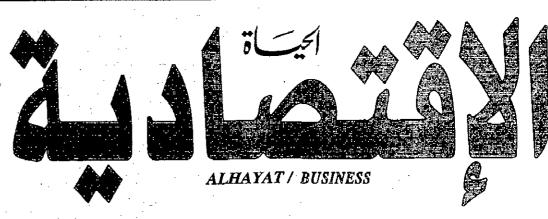
يضَّاف الى ذلك عشرة إلاف من المناطق المقدونية المتاخمة للحدود التعزيزات. تقبَييم الموقف دواذا تبنيّن ان حلفائها. لزيد من المعلومات .. فضلا اتصل على إدارة المعلومات هاتف سنترال: ٤٨٧٠٩١١ فاكس: ٤٨٧١١٢٠ ص.ب ٢٥٤ الرياض ١١٤١١

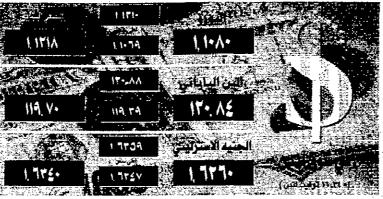


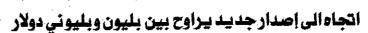
Tel. Centeral: 4870911 Fax: 4871120 P.O.Box 354 Riyadh 11411

E-Mail:Info@suhuf.net.sa WWW.suhuf.net.sa

AL-JAZIRAH INTERNET SERVICES







لبنان: إصدار ٥٤٠ مليون دولار سندات باليورو والعملة الأميركية

🗆 بيروت – دالحياة،

■ اعلن وزير المال اللبناني جــورج قــرم أمس منجياح اصدار سندات باليورو والدولار الامدركي بقيمة ٥٤٠ دولار اميركي (٣٤٠ ملدون دولار باليورو و٢٠٠٠ مليون بالدولار)، ويمثل هذًّا الْمَبْلِغُ ٱلْجَـزَّءُ الْاحْيِـرَ مِنَ الْمِلْيِـونِي دولار التي اجازها المجلس النيابي للحكومة اللتنانية السابقة لاستدائتها من الاسواق الخارجية وبالعملات الاجنبية من اجل إعادة هيكلة الدين وتمويل العسجسر في الخسرينة للتَخفيفُ مَن تَكَالَيفَ خسمة البين بالليّرة. وفناق الاقبنال العرض ضنعف المبلغ وتصف الصّسعف بقسائدة ٧,٢٥ في المُثَّسَّة على الــسندات باليــورو و٥,٨ في المثــة على السندات بالدولار.

وأدارت هذا الاصدار دار الوساطة العالمية دميريل لينش، وروّجت لها محلياً مصارف معودة، للسندات باليورو، وطبنان والمجر، ودبيبلوس، ودالاعتماد اللبناني، وجرنسبنك، للسندات بالدولار. وروح لها خارجياً دا بي.ان. أمسرو، ودباريبسا، ودكّسومسرز بنك، الالّماني ودكريديه سويس – يوسطن،

وعقد قرم والنائب الثالث لصاكم مصرف لبنان مسروان نصسولي والمدير الاقليسمي ال دميريل لينش، مكرم زكور ومديرها في بيروت جهون داغر مؤستمرأ صحاف مشــتركأ امس تحدثوا فيه عن تفاصيل هذا

وقال قرم ان دالاسواق الدولية تجاوبت في

اللبنانية، لافتا الى سجاح اصدار الجزء الإكبر منه بالعملة الاوروبية الموحمدة (اليورو)، وتعامل قيمته ٣٠٠ مليون يورو اي نصو ٣٤٠ ملبون دولار. وتم اصدار المبلغ المتبقي وقيمته ٢٠٠ مليون دولار بالعملة الأميركية، واعتبر ان والحكومة انجزت برنامج الاستدانة الذي

كنان اجنازه المجلس النيابي العنام الماضي، ويتضمن اصداراً ببليوني دولار، وما توصلنا اليه هو ۱۹۸۰ مليون بولارتد وأضاف قرم دكان في الإمكان ان نزيد هذا الرقم، ولكن بقينًا في حيُّود ما أقره المجلس

وعسرض نصسولي التسوريع الجسغسراة للمكتتبين في هذا الاصدار. وقال: ببلغت حصةً لبنان من هذا الاصدار نسبة ١١ في المئة في حين بلغت حصمة سيويسرا ٢٧ في المئية وبريطانيا ١٧ في المئة وفرنسا ٩ في المئة والخليج ٧ في المُنَّة واشخاص آخرينٌ ٤ في الْلُئَة. وْبَالْسَبَّة الى تُورْيع المستثمرين، هناك 27 في المشة من المصارف و٣٠ في المشة من الأفراد و٧٧ في المشة من مسيري ألصناديق، فضلاً عن أن هناك دولاً مصنفة دولياً أفضل من لبنان حصلت على أسعار أعلى في مقابل ما حصل عليه لبنان وهو البلد الاول بين الدول

العربية ومن منطقة الشرق الاوسط الذي أصدر باليوروء. وأشار نصولي الى ان «معدل الفائدة على الاصدار بلغت ٧٫٢٥ في المئة واستحقاقها بعد خُمس سُنُوات. وبالنسبَّة الى الاصدار بالدولار

يبلغ معدل الفائدة ٨,٥ في المئة والهامش ٣٥٥ تقطة فوق معدل الفائدة على سندات الخزينة الاميركية ونسبتها ٧٥, ٤ في الملة، وتستحق

وأكبد قدرم أن البنان هو الدولة الأولى بين الدول العربية والشرق أوسطية التي تنجح بإصدار سندات باليوروء وقال: ﴿إِنْنَا أَتَجِهُنَّا لَى السورو لأن تكاليفُهُ أقلُ بنسبة واحد في المئة فضلاً عن ان معظم تجارتنا الخارجية هي مع النول الأوروبية،

وأعلن قرم أن «الاتجاه يسير إلى الطلب من المجلس النيابي الاجازة بإصدار سندات جنينة بالعملات الإجنبية، على أن تتفاوت القيمة بين بليون نولار وبليونين لإعادة هيكلة الدين وتمويل عجز الموازنة،

وأكد قرم أن والحكومة السابقة تأخرت كثيراً في اتضاد قرار الاستدانة بالعملات الاجنبية لإعادة هيكلة النين بالليرة، معتبرأ ان «الاستدانة بالعملات الاجتبية اقل كلفة بكثير من الاستدانة بالعملة المطيةء. وعن أمكان التقيد بنسبة العجز التي

ستُستَسدد، قسال قسرم وأن ثلك يتسوقف على التطورات اذكل يوم تكتشف اموراً جديدة ومنها أخيرا أن هناك فواتير كثيرة غير منطوعة للمقاولين في منجلس الانماء

وعن موقفه من حجم الدين الداخلي في مقابِّل الدينُ الخارجِي ليكون الوضع سليِّماً، قال: «الثلثان للدين الداخلي والثلث للدين الخارجيء

التعليمات التشغيلية والتي

بدورها قلصت العبوآئد من نقلً

الدولار يرتفع الي ١٢٠ ينا

🗆 لندن - دالحياة،

■ ارتفع سسعسر الدولار في الاسواق الأسيوية امس الى أعلى مستوى بسجله ازاء الين منذ نحو شهرين ونصف اذ بلغ ٧٢, ١٢٠ ين مقابل ١١٩,٧٧ ين في نهاية التعامل في ندويورك يوم الأول من أمس، علماً انه تراجع قليلاً بنهاية التحسامل بفعل عُمسليات بيع لجني الارباح من حانب متعاملين اجانب ومبيعات من مصدرين ومستشمرين

وتراجع الدولار في الاسواق الاوروبية مقابل الن لكنه عاد الى الارتفاع مع افتتاح سوق نيويورك ليعود إلى الهبوط نتيجة البيع لجني الارباح التى حققتها العملة الاميركية مقابل البابانية خلال اسبوع التعامل الاخير في انتظار اجتماع المسؤولين عن أنشؤون المُالية في مسجّه وعنة الدول الصناعية السبع الكبري في بون (المانيا) خالاًل عطلة نهاية

وقال متعاملون (رويترز) ان ارتفاع الدولار تباطأ بعد أن قال كييششي ميازاوا وزير المال اليَابَاني انه يتأبع التطورات في اسواق ألصرف الآجنبي عن كثب وانه لا يرى أي خسسروج على الاساسىدات.

وتعرض اليورو، الذي هبط مقابل الدولار بنسبة ستة في المئة منذ بدء التعامل بالعملة الاوروبية الموحدة مطلع السنة الجديدة، الي ضُنْ فُـوط شُنْدِيدة امس وهبط الي ١,١١٥٥ بولار عند افستساح الاسسواق الأوروبيسة وثم الى ١,١١٢٩ بولار في الساعسات التالية من التعامل مقابل ١,١٢٢٢ يورو في نهاية النسسامل في

الاستواق الاوروبية يوم الأول من

الحكومة اليمنية تغين شطب الوظائف المتكررة فى الجهاز الاداري

7 صنعاء – ابراهيم محمود

■ اقر مجلس الوزراء التِّمنِي شطب استمساء الموظفين لليبين يشــغلون اكــــر من وظيـــفــة في الجسهساز الحكومي، ووافياقت الحكومة على اتاحة الفرصية أبكلُ من هؤلاء لاضتيار وظيفة والحِدّة

وجاء هذا القرار يعتما اظُّهرت النتائج الاولية للمسح الوظيفي وجود أكثر من ٣٠ الف موطَّة يَشْ خَلُونَ بِينَ وَطَيْفَتَينَ وَثَلَاثٍ فِي وزارات وملؤسسات حكوم

مختلفة. وكان رئيس الوزراء عبدالكريم الارياني اصدر الاسبوع المأفِتي قراراً في شيان اسس ولجراءات التسوطيف في الجسهار الإدآري النولة في خطّوة وصنفت باللَّمْ وَلَوْرَةِ، عَلَى النَّظَامِ الآَدِإِدِي

التقليدي في اليمن.

ً وقسال مسسسؤول في وَرُارَةِ الخدمة الننية والاصلاح الأدآري لَـُــُــُ وَالْحِياةِ، أَنْ القرار يَهَدُفُ إِلَى أرَسَاء مبدأ تكافؤ الفرعي يَين المتقدمين لشغل الوطائف العيامة وُرَقد الآجهرَة الحكومية بالنَّجُيِّل الكفاءات. وجاء القرار بعد خمسا الشهر من أعلان الحكومة وأقف التوظيف موقتاً نشيجة تنذى استعبار النفط العبالمية وتناثيرها البياشير على الموازنة ميا يغرض احراءات تقشفية لازمة. ويعمل في الجَتهارُ الاداري للدولة نحو ٢٠٥ الاف مسوظف حسسب المسح الوظيفي الذي اجري نهاية العام المُأَضَّنَى. وبلغت أعتمادات الاجور والمرتبات للسنة الجارية ٢٢٢١ بليون ريال، بزيادة قيمتّهياً ٢٠ بليون ريال ونسبتها ٢١٫٩ كي المُنَّةِ عَنْ العامِ الماضي.

-__ <u>=</u>

ارباح السعودية للنقل الجماعي توصية بشطب الامارات تراجعت بنسبة الكافي المئة من القائمة الاميركية لراقبة القرصنة

🗖 بني – والحناق وانتهاكات حقوق النسخ.

■ دعا الاتحاد العالمي للملكية الفكرية المستلسة التأحيارية الاميركية الى شطب اسم الامارات من القائمة ٣٠٦ الخاصة بمراقبة صنة حول العالم ونلك المراجعة السنوية الخناص بالقّائمة التي يتم أعلانها سنويأ في نهاية شهر نيسان (ابريل) من

وحض الاتحساد على انراج اسم الكويت في قسائمسة الدول الدرا الاولى بالمراقبيسة الى جسانب المكسيك وايطاليا وروسيا وتركيا وبولندا، في حال عدم تمكنها من أعداد مستودة لتشريع حقوق النسخ والملكيسة الفكرية بحلول موعد أصدار القائمة الجنبينة فَى

التاريخ المنكور. وقآل اشوك شارما مدير اتحاد منتبجي برامج الكومسين وتر التحسارية في الشسرق الاوسط العنضبو في آلاتحناد العنالمي للملكية الفكرية ان توصي الاتحساد بشطب الامسارات من القائمة بعد مضني اعوام عدة على تواجدها هو نتيجة طبيعيا للجهود الحثيثة التي بناتها الحكومية لمحافيصة القيرصنة

🗖 الرياض ـ سعد الاسمري وتوقع ان تكون مستويات قسرصنة البسراميج في الامسارات انخْفضت في العّام اللاضي الى

ابنى مستوياتها التاريخية لتبلغ \$0 في المُثَةُ، أي ضَـمَنَ المُعَدَلَاتَ في صنود ٦٠ في الله عام ١٩٩٧، مشيراً إلى أن الارقام النهائية لنسب القسرصنة في الإمسارات ستعلن في نهاية نيسان المقبل. وقس ان تكون خسائر البرمجيات في الامارات بسبب القرصنة والنسخ بحسدود ٢٢,٤ ملسون مليون ريال خلال الفشرة قيد دولار العام الماضي مقابل ٢٧,٤ المقارنة. مليون دولار عام ١٩٩٧.

وقسر اتصاد منتجي برامج الكومبيوتر التجارية في الشرق الاوسط ان تكون السبعسونية في المرتبة الثانية لجهة اقل نسبة الحسائر من ٤,٦ مليون دولار الي

■ تراجعت إرباح دالشسركة السنعبوبية للثقل الجسمناعىء (سـابتكو) الصـافـيـة في العـآم ٤٨,٧ مَلِيون ريال (١٩,٩ مَلِيون دولار) من ۹۲,۲ مليسون ريال (٣٤,٥ مليسون نولار) في عسام ,١٩٩٧ وهيطت ايرادات السركة، وهي شركة مساهمة سعودية الى ٦,٦٥ مليـون ريال من ٩٩,٨٥

الشهر نفسه من العام الماضي، اي بزيادة نسبتها ١١ في الله. وقال النكتور عبدالعزيز وَ اقْرَتَ الشَّرِكَةِ ٱلْعَامِ الْمَاضِ العوهلي المدير العام للشركة أن الانضفاض في الايرادات نتج عن شراء ٣٠٠ حافلة من نوع دفولفو، الانخسفساض في أيرادات الحج سعة ٥١ مقعداً قيمتها نحو ٣٠٠ بسبب خروج عند كبير من مليون ريال (٨٠ مليون دولار). حافلات الشركة عن الخدمة في ومن المتسبوقع ان تدخل هذه الموسم الماضي بسبب تقادمهاً، مشيراً الى أن الشركة تعالج الأمر الحافلات الخدمة مع بداية موسم حج هذه السنة. وينكر ان الشركة طرحت عنداً بشراء ٣٠٠ جافلة اكتمل تسلمها هٰذا الشبهر، اضافة الى ان حج

من الخصصات الجحيية منها التسنكرة الدائرية للراغسبين في العام الماضي شهد انخفاضاً في العمرة والننقل بين مكة وجدة عددالصحابج القادمين من بعضّ والمنينة وكذلك برنامج العثمرة المتكامل اضبافة الى الضيميات الدول الأسالامية بستب ظروفها الاقتنصنادية. واوضح أن العنام الماضي شهد بعض التغييرات في

نسح على الصعيد الخليجي بعد دولة الإمارات، وفي حدود ٧٠ في اللئة، اذ انخفضت قيمة الحسائر الناتجية عن التقليد والنسخ من ٩٤,٣٣ مبليسون بولار الى ٤,٣٣ مليسون دولار في العسام الماضي، وتليها دولة قطر بنسبة نسخ تبلغ ٨٤ في المُنسة، أذ انخصف

٣,١ مليون دولار عام ١٩٩٨.

وزير التجارة الكندي يبدأ الاثنين زيارةللسعودية

🗖 الرياض – محمد تُجِيبِ سعد

■ يبدا وزير التجارة الدولية الكندي سيرجيو ماركي زيارة للسعودية في ٢٧ شياط (فيراير) الجاري تستمر يومين يلتقي خلالها نظيرة السعودي اسامة بن جعفر فقيه. وسيرافق الوزير الكندي وفد

يضع ٣٥ من رجال الأعسمال الكنبيين يمثلون ٢٤ شركة كننية وثماني وكالات حكومية ومؤسسات تعليمية. وتترامن الزيارة مع انعقاد الحلسنة التناسيعية للحنة الاقتصادية الكندية – الشعودية

الشتركة آلتي ستقتتح بعدعد وسيجتمع ماركي مع عند من المسؤولين السعوديين للبحث في الضيارات المتآجة لتوسيع

وتعميقها الروابط التجارية. ويلغ حجم التبائل التجاري بين كندا والسعودية العام الماضي نحو ۱٫۲ بليون دولار اميركي. وتركرت معظم الصبادرات الكنبية في مجالات التقنية والخيمات والسيارات والحبوب والاخشاب والتحباس والورق والطائرات والآلاث اما الصادرات السعوبية لكندا فكانت البستسرول والمواد



سوق القطع في طوكيو امس. (ا ف ب)

الموازنة اليابانية ٦٨٢ بليون دولار

للسنة المالية ١٩٩٩ ـ ٢٠٠٠

■ طوكيو - أ ف ب - تبنى مجلس النواب الياباني أمس الجمعة

مشروع موازنة قياسية بيلغ حجمها ٨١٨٦٠ بليون بن (٦٨٢ بليون دولار)

للسنة للاليَّة ١٩٩٩ - ٢٠٠٠ التي تبدأ في ١ نيسسان (ابريل) المقبل

وتهدف الى انهاء أطول فترة انكمأش تشهدها اليابان منذ أنتهاء الحرب

ووافق النواب الد ٢٩٧ من الانتسلاف الحكومي اليميني الذي يضم

الحزب الليبرالي الديموقراطي والحزب الليبرالي على مشروع الوازنة الذي تم رفع النفقات فيه بنسبة ٤٠، في المئة بالقارنة مع موازنة ١٩٩٨

- ١٩٩٩. وصوت نواب المعارضة الـ ١٨٨ ضد المشروع. لكن أعضاء

حزب مكوميتو الجديد، وهو القوة الثانية في المعارضة، اعلنوا انهم

سيوافقون على الاجراءات المترافقة مع الموازنة بعد الحصول من الحكومة

على تعهدات بخفض الضرائب، وأعرب رئيس الوزراء كيزو اوبوشي عن

العالمة الثانية.

الياباني

الين *الياباني*

الريال القطري

(1444/1444)

£1£,A+

تسليم ٣ اشهر

1211

1.7. 1.70 1.27 1.07.0 1.04 1070 2070 170. 247.

12 · Y

اعلی مستوی ۹۹/۹۳

التاريخ

17/1/1

17/1/1

اسعار صرف عملات متفرقة *

37/1-/11

17.1

Y£.4.

T/12 T/1V T/1A

171.0 1144 114.0 1144

1271

ە ئىسلىپېرىتىنىدان ۋايرىل، 1999

اىنى مستوى ۹۹/۹۳

44/17/11 4,70

14/17/11 1.,40

1,14.4

1.14.1

1,14.4

77,48

1,1477

4.0,.4

197

177.77

777

1,171

1,544.

.7770

_ · -

.-- .-

.. -

. . ----

~ -

* مُنعر التَّدِيث للنَّقب في سوق النَّقِ السَّاعة ٢ بعد الطّهر

السويسري

.YAY£

Y.A. £

۲,۰۲۵

للسويسري

AY , 7V

من

(1999/1997)

اسعار صرف بعض العملات العربية *

اسعار صوف الدولار و الجنية الاسترليني تغيير الي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية للحددة ، والعكس صحيح بالنسبة العملات الاجنبية الاغرى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

اسعار الفاندة على العملات العربية

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

المعادن الثمينة دولار - اونصة ا

العادن بالطن

127.

النفط دولار برميل *

عطلة

لي*ەن* ىببا

الغرب موريتانيا

السودان

جيبوتي الصومال

حقوق الس

قبرص

1,97 0,01 1,47 1,40 1,47 1,41 1,41

0,70 0,27 0,07 0,04 0,20 0,00

Y,44 T, 4 Y,44 T,18 T, 18 T,10 T,00

القرتك السويسري ١,٢٠ | ١,٢٠ | ١,٢١ | ١,١٠ | ١,٢٠ | ١,١٠

0,54

<u> ۱۹۹۹ (تسليم فوري)</u>

1-17,0 1 .. 1 . 7 . , 0 1 . 27 1 . 2 .

10 .. 117. 117. 10Y. 1A..

7/17

4.40

10.10

۱۰ سنوات

1/14

1/14

11,3

فاندة سندات الخزينة الأميركية ، بيبيده سرع

ەستوات

1.40 . 1.10

1. 10 1. 20

الومنيوم (دولار) ١١٧٦ | ١١٩٥ | ١١٦٥ | ١١٨٥

7/17 7/17

12...

7/17

0,.1.5

4.4.

TTAY,

£.175

,٣٠٣٤

,27.1

, ६ ۲ ٩٠

\$.00

1777.

F. V417

,VA4+

,٣٤٦0

AYAF,

1,1122

الاسترنيني ,:107

7,171

4.145

7201,0

الاسترليني

140.44

1,2727

الامدركى

٣٠٣٤

Y. Yo.

۲,٦٧٢

,5777.9

PAKY.

7,774

10.4

4,1.10

771.4

الدولار

الإعتركي

,7177

النيتار الكويتي

درهم الإمارات

الريال السعودي

البينار البحريني

الربال العماني الريال القطري الليرة اللينانية

الجنبه المسري

النينار الارندي الدينار العراقي

الجنيه الاسترليني

النولار الاميركي

الين الياباني

الإجل

اشهر واحد ۱۳ اشهر

لـ ٦ اشبهن

العملة

YAY, +0

4.7

نھں

المعدن



ديون الدول الفقيرة ، شيراك يعلن مبادرة فرنسية خلال اجتماع مجموعة السبع

 ● واشنطن – أ ف ب – اعلن الرئيس الفرنسي جاك شيراك أول من أمس الخميس في كلمة القاها في مقر صندوق النقد الدولي في واشنطن أن فرنسا ستعرض اليوم السبت على ورزاء المال والاقتصاد في مجموعة الدول الصناعية السبع الكبرى مبادرة تهدف الى خفض للزيد من ديون الدول الأكثر فقراً.

وقال شيراك ان وزير الاقتصاد الفرنسي دومينيك ستروس - كان سيعرض الاقتراح الفرنسي على نظرائه خلأل لجتماعهم المقرر عقده

واوضح ان الاقتراح الفرنسي سيركز على ثلاثة افكار هي دسخاء اكبر من الدول الاكثر ثراء وتوزيع افضل العب على الدول الدينة، ويذل جهود جدية واسعة لضمان ادارة افضَلَ في الدول الدائنة، وقال مسؤول فرنسي رفيع المستوى أن المقصود في الفكرة الثالثة هو في شكل خاص مكَّافحة الفساد.

وزار شيراك مقر صندوق النقد والبنك الدوليين لمناسبة زيارته الرسمية الى الولايات المتحدة التي بدأت الخميس. وقد اجرى اول من امس محادثات مع رئيس للصندوق ميشال كامديسو ومع رئيس البنك الدولي جيمس وولفنسون

في لندن نكرت صحيفة مفارديان، البريطانية امس أن الدول المبنأعية السبع الكبرى ستبحث ثلاثة اقتراحات اخرى التخفيف من بيونُ العالم الثالث قدمتها الولايات المتحدة والمانيا ويريطانيا. وينتظر أن يشكل اجتماع وزراء اليابان ويريطانيا وكندا وفرنسا والمانيا وايطاليا والولايات المتحدة نقطة الانطلاق للجهود الرامية الى التوصل الي اتفاق في شأن تخفيف ديون الدول الاكثر فقراً بعد حملة مكثفة نظمتها للنظمات الانسانية العالمية.

وزيرالتجارة الاميركي يزور كوريا الجنوبية اواخرأذار

● سيول - رويترز - اعلنت كوريا الجنوبية امس الجمعة أن وزير التجارة الاميركي وليام ديلي يعترم زيارتها في المدة بين ٢٥ و٢٨ من أذار (مارس) القبل للبحث مع المسؤولين في سيول في تعزيز التبادل

وقالت وزارة النجارة والصناعة والطاقة في بيان أن ديلي سيرأس وقدأ يضم مسؤولين من ١٥ شركة أميركية كبرى. واضافت أن ديلي وتظيره الكوري الجنوبي بارك تيا يونغ سيرأسان اجتماع لجنة التعاون التجاري الاميركية الكورية الجنوبية.

ونكرت ان اللجنة عقدت اجتماعها الاول عام ١٩٩٧ في واشنطن وجددت ثمانية قطاعات للتعاون بينها السيارات وتجارة الألكترونيات. وأشار البيان الى ان ديلي سيزور الصين بعد مغادرته كوريا الجنوبية.

مجلس الغزف السعودية يعقد اجتماعه الـ ٢٩ في مكة

 الرياض – «الحياة» – يعقد مجلس الغرف التجارية الصناعية السَّعودية اجتماعه الـ ٢٩ في مقر الغرفة التجارية الصناعية في مكة الكرمة غداً الاحد للاطلاع على عبد من السائل الاقتصابية التحلية والستجدات على الساحات العالمية والاقليمية والدولية، ومناقشة مدى جامزية الاقتصاد السعودي لدخول القرن الـ ٢١.

_وقال المندس خالد الزآمل رئيس المجلس رئيس الغرفة التجارية الصناعية في المنطقة الشرقية، أن المجلس ينظر في مقتضيات برنامج سعودة الوظائف في القطاع الخاص، حيث تمثل مسللة التوظيف وتشغيل الداخلين الجدد الى قوة العمل الوطنية تحدياً مهماً. كما سيدرس خطوط العمل المستقبلي للغرف التجارية.

واشار الى ان الجلس سيستعرض ايضاً ما تم انخاذه من خطوات لاقامة منتدى الغرف التجارية الذي يبحث في التطوير السنقبلي للغرف

'بنك البحرين والشرق الاوسط' يدرج صندوقين استثماريين لنى سوق البحرين للاوراق المالية

 المنامة – «الحياة» – اعلن امس أن «بنك البحرين والشرق الاوسطه ادرج صندوقين استثماريين جديدين لدى سوق البحرين للأوراق المالية الاربعاء الماضي. وتم انشاء الصندوقين دبي. ام. بي. الترنيتف ستراتيجيز فند، ووبي. أم. بي. اف. أي ستراتيجيز فند، ١٩٩٨ من قبل البنك في تشرين الاول (اكتوبر) الماضي.

ويذكر أن «بيّ أم. بي. الترنيقف ستراتيجيزٌ فند، عبارة عن صنوق متعدد المراء ومتنوع الاستراتيجيات ويهدف ألى تحقيق مردود مالي سنوي يقدر بـ ١٨ في المئة. وقال البنك أن الصندوق يتكون من ١٥ الى ٣٠ مديراً مستقلاً يقومون باختيار استراتيجيات الاصول المتنوعة البدائل مثل الاسهم المرجحة والشاملة وطويلة/ قصيرة الامد ضمن استراتيجيات يفرضها الحدث. ويتم اختيار الدراء وبناء على تاريخهم في الاداء المتفوق، والتزامهم تحو استثماراتهم ومدى التتويع في محافظتهم الاستثمارية.

أما دبي ام. بي اف أي ستراتيجين فند، وفقاً للبنك، فانه يهدف الي الحصول عُلَى زيادة في القيمة الراسمالية في الامد الطويل من خلال الاستثمار في محفظة أسهم متنوعة لبنوك ومؤسسات محلية صغيرة الحجم في الولايات المتحدة مدارة بعناية، خصوصاً تلك التي تبلغ اصولها أقل من بليون دولار اميركي.

تنظيم خدمات النقل الجوي بين عُمان والدول الاسكندنافية

● مسقط - والحياة، - تعقد اليوم محادثات بين المسؤولين في الطيران المدني العماني ووفد الطيران المدني الاسكندنافي الذي يزور

وتشمل المحادثات تنظيم خدمات النقل الجوي بين سلطنة عمان وكل من السويد والدنمارك والنروج.

وتستهدف تشجيع تشغيل الرحلات بين السلطنة والدول الاسكندنافية سواء النظمة أو العارضة. من جهة لخرى، يتم في الايام القليلة المقبلة ربط مطاري السيب

الدولي في سلطنة عمان ولأهور ألباكستاني وذلك من خلال قيام شركة دايرو أسياء الباكستانية بتسبير رحلة مباشرة الى مطار الأهور من دون حاجة الى التوقف في مطار كراتشي.

انكماش اجمالي الناتج الحلي الالماني ٤ . • في المئة

 فرانكفورت - رويترز - انكمش لجمالي الناتج المحلي في المانيا
 بمقدار ٤٠,٠ في المئة في الربح الاخير من العام الماضي بالقارئة مع
 الربع الثالث استناداً الى بيانات معدلة وفق العوامل الموسمية. واكنت هذه البيانات تقديرات اقتصاديين نكروا ان اكبر اقتصاد في اوروبا انكمش نهاية العام الماضي عندما بدأت الازمات المالية في إسبياً وروسيا تخفض نمو الصادرات.

وقال البناء المركزي الالماني (بوندسينك) أنه وفقاً لحساباته التي نستند جَزِئياً الى تَقْدِيرات، فأنَّ لَجِمالي النَّاتِج الْحلى انكمش الى ٧٩٧,١ بليون مارك في الربع الاخير من ١٩٩٨ من ١، ٨٠٠ بليون مارك في الربع الثالث استتاداً الى اسعار عام ١٩٩١.

وذكر البونسبنك أن لجمالي الناتج اللحلي في غرب المانيا انكمش بنسبة ٦٠، في المنة فيما انكمش اجمالي الناتج اللحلي في شرق المانيا بنسبة ٩٠، في المئة.

ومن القرر أن ينشر مكتب الاحصاءات الاتحادي بيانات اجمالي الناتج المحلى الربع الأخير من ١٩٩٨ في ٤ آذار (مأرس) المقبل.

الانتاج المحلي تدنى من ٦,٣ إلى ٨,٥ مليون برميل يومياً

وزارة الطاقة الأميركية تضع اقتراحات لساعدة قطاع النفط على مواجهة تدهور الأسعار

🛮 واشنطن - بتسي لاون المعلوف

■ تضع وزارة الطاقة الأميركية اقتراحات تتناول زيادة المُضرُّون الاستراتيجي الأميركي من البترول وتقديم دعم فني لمنتجى البترول الأميركيين المحليين ما يشكل البوانر الأولى لما تبديه ادارة الرئيس بيل كلينتون من استعداد لمساعدة قطاع البترول الأميركي المحلي على مواجهة تدني اسعار البترول ومساعدة المنتجين الأسيركيين على مواصلة الانتاج.

واعلنت وزارة الطاقة الأميركية خلال الاسبوع الجاري عن برنامجين يتناولان المساهمة في نقل أخر التكنولوجيات واحدثها الى حقول البترول الأميركية بغيية الحؤول دون التوقف على نحو مبكر عن الاستفادة من مخزون الولايات المتحدة الطبيعي من البترول رداً على تدني أسعاره، على حد ما يقول المسؤولون الأميركيون. ويوفر البرنامجان ١٩ مليون بولار من الأموال الفيديرالية لتشجيع منتجى البترول المحلبين على أختبار التكنولوجيات الحنبثأ

وتبنيها بغية «اطالة أعمار، حقول البترول الحالية. وسيكون البرنامج متادأ لمنتجى النفط الثقيل والخفيف النين يمثلون نحو نصف البترول الأميركي الذي لا يزال في باطن الأرض، بما في ذلك باطن أرضَّ الاسكا. وفي حسسابات وزارة الطاقة الأمسركية سينطلب البرنامجان انفاق ٥٠ مليون دولار خلال استوات الخمس الى الست المقيلة على ان يشارك القطاع الخاص في هذا الانفاق.

وقال وزير الطَّاقة الأميركي بيل ريتشاريسون فيما أعلن عن البرنامجين: وندن مصممون على تعزيز أمننا في مجال الطاقة عن طريق ابقاء حقول البترول الأميركية منتجة. وقد تكون ثمة أوضاع معينة تستطيع فيها التقنيات المحسنة ان تكون الحد الفاصل بين استمرار الانتاج وبين اغلاق الأبار على نصو مبكر وسنابق لاوانه. والغاية من البرنامجين الجعيدين هي اعطاء منتجينا المطيين الوسائل المالية لتطوير هذه التقنيات واستخدامها مساهمة منهم في ابقاء مورد وطني ذي قيمة كبيرة في نطاق الاستخدام المنتجء

وشهد هذا السبوع ايضا اعلان وزارة الطاقة الأميركية انها تفسح البجال امام شركات البترول الأميركية لكي تضيف ما يصل الى ٧٠ مليون برميل من البشرولُ الخام الى المخرون الاستمراتيجي الأميركي. ويشكل هذا الإعلان/ الاقتراح ثاني اقتراح يقدم في خسلال استبوعين ويهدف آلى زيادة هذا المخرون الاستراتيجي. ففي الاسبوع الماضي اعلنت الادارة الأميركية انها على أستعداد لشراء ٦٨ مليون برميل من البترول المخص لشركات البترول بانتأجّه ابتداء من نيسسان (ابريل) المقبل. وهذه الإضافة الجديدة، البالغة ١٨ مليون برميل، ستجعل المخزون الاستراتيجي ٦٦٠ مليون برميل وهو ما يقرب من طاقته القصوي. وأعلنت وزارة الطاقة الأميركية، الخميس الماضي عن مبادرة جديدة تتناول تشجيع منتجى البترول الاميركيين المطيين وشركات توليد الطاقة الكهربائية الأميركية على تبنى استخدام

معدات توفر الطاقة بغية حفض تكاليف الانتاج. وتشكل اقتراحات وزارة الطاقة الاميركي العناصس الأولى من سلسلة من المسادرات تبلورها هذه الوزارة بالتعاون والتنسيق مع مجموعة عمل طارئة في مجال البِترول انشتنت في داخل الوزارة

لكي تنظر في الطرق الآيلة الي تمكين الحكومـــة الفيديرالية منَّ الرد بفعالية على الآثار السلبية التي يخلفها تراجع اسعار البترول على الانتباج المحلي

ورحب ممثلو قطاع البشرول باقشراصات وزارة الطاقة وأالوا انها تشكل خطوة أولى ايجابية تشير الى ان ادارة الرئيس بيل كلينتسون تصنعى الى همومهم وشكاويهم من الآثار السلبية التي يخلفها تدني أستعبار البسسرول على المنتجين المطيين وخصوصاً للستقلين منهم وهم كثيرون، النين ينتجون بترولاً من أبار ثانوية متوزعة على ٤٨ ولاية أميركية. ويبلغ عند هذه الآبار الثانوية نصف مليون بثر تنتج معاً ١,٣ مليون برميل في اليوم أي ما يعادل تقريباً ما تستورده الولايات المتحدة من دول الخليج. ويأمل العاملون في قطاع البترول الأميركي في أن تتقدم الادارة الأصيركية باقتراحات أخرى تثناول خصوصاً اعفاءات ضريبية وتغييراً في شروط الترخيص بالانتاج. وسيصب هؤلاء العاملون اهتمامهم على خطاب مهم سيلقيه بيل ريتشاريسون أمام حكام الولايات الأميركية الخمسين غداً، وهو خطأب من المنتظر ان يتضمن بياناً ذا أهمية حول سياسة الادارة الأميركية الحالية حيال قطاع البدرول. كما أن ريتشاريسون سيبلي بشهادة أمام الكونغيرس، الاستبوع المقبل، حيث من المنتظر ان يصدر قريباً عدد من القوانين التي تهدف الي

مساعدة قطّاع البترول الأميركي. وقال كريس كيلي، الناطق باسم مؤسسة البترول الأميركية لـ والحياة، ان العاملين في قطاع البترول يرغبون في «نظام منصف وعلمي للتقويم يحل محل النظام القائم حالياً الذي نتفق مع الحكومة على انه بحاجـة الى اصلاح، واضاف ان الوقت حـان لتـبني . صيغة «الحصة العينية» التي «تجنب الشكوك والدعاوي القضائية وتتسم بالانصاف.

ويذكر ان قطاع البترول الأميركي أعرب عن ارتياح حيال الإعلان، الاسبوع للاضي، عن اضافة ٢٨ مليون برميل من البترول، الذي تحصلُ عليه الحكومة كمصتها من الانتاج، الى المخرون الاستراتيجي، لأن ذلك الإعلان كان اعتراف أول من الحكومة الأميركية بأن صيغة الحصة العينية سليمة وجيدة.

لكن من المشكوك فيه أن تكون الادارة الأميركية على استعداد لاعفاء قطاع البترول من اي ضرائب فقد قال ورير الخرانة الأميركي روبرت روبن، الذي يجب أن تؤخَّذ موافقته على أي أعفاء ضريبي، أمام لجنة من الكونغـرس، في وقت سابق من الشـهـر الجاري، انه لا يعتقد ان أزمة قطاع البترول مماثلة لازمة قطّاع الصلّب الذي ساعنته الآدارة الأميركية من طريق اعفائه من بعض الضرائب لتعويضه الآثار السلبية التي خلفتها الأزمة الأسيوية.

لكُنَّ كَبِأَرَّ العاملين في قطاع ٱلبترول يربون بان على الادارة الأميركية أن تفعل شيئاً قريباً لمساعدة هذا القطاع، على اعتبار أن الانتاج الأسيركي الخام تدنى من ٦,٣ مليون برميل في البوم منذ عام من الزمن، الى ٨,٥ مليون برميل في اليوم حالياً. وفي تقدير جمعية العاملين في قطاع البترول الأميركي المستَقَلَة، التِّي تمثل ثُمانيَّة آلافٌ مثتج مستقلَّ، انَّ أكثر من ١٣٦ ألف بئر بترول و٧٥ الف بنر غاز اغلقت منذ التراجع في أسنعار البترول عام ١٩٩٧، لأن الأسعار تُدنْتُ اللِّي أقل من تَكالَيف الْانْتَاجِ.



الرئيس الجديد له وان اي سيء كوجي نيشيغاكي (الى اليسين) يتحدث اليالصحافيين والى جانبه الرئيس المنتقيل هيساكي كانكر. (ا ف ب)

استقالة مدير "ان. إي. سي اليابانية بسبب خسائر مقدارها ٢٥٣ ، بليون دولار

■ طوكيو - اف ب - اعلنت (مارس) المقبل. وقالت الشركة ان شركة دان. إي سي، البابانية العنَّم لاقـةَ للألكت رُونيات، التي تتوقع اكبر خسائر في تاريخها، استقالة مندرها العام هيساكي كانكو والغاء ١٥ الف وُطَيِّفَةُ على مسدى ثلاث سنوات. ويتسحسمل كانيكو الذي يتولى منصب المدير العام منذ عام ١٩٩٤ مسؤولية فسائر تصل الى١٥٠ بليون ين (١,٢٥٣ بليسون نولار) للسنة المالية التي تنتهي في أضر آذار

كُوْجِي نَيِسْيِغَاكِي احد الْمَديرينَ التنفينيين في الشركة استلم منصبة. وقال كانكو في مؤتمر منحافي: دقررت الاستقالة لانني اعتقد أن على الشركة أن تعتمد استراتيجية جديدة مع فريق جسيدًا. وجاء في بيان اذاعـتـه الشركة انها قررت بهدف تحسين وضعها واستغادة معدل نمو دائم ان تلخی علی میدی ثلاث سنوات ١٥ الفُّ وظيفة، بينها ستة الآف

خارج البابان. اضافة الى ذلك فان وظائف عشيرة الاف مِن الموظفين ستتغير اذ سيتم تكليفهم بوطائف تصنف بانه أوظائف «استراتيجية» ووعدت الشركة باتخاذ اقرارات واضَحة، في شان مستقبل نشاطاتها الاخرى غدر الالكترونية. ولم تعط امثلة عملية على الأصلاحات التي تفكر في تنفينها باستثناء مشروعها المتعلق بفرعها في كاليفورنيا دباكارد بيل ان. إي. سيء

في العالم كله. ولا يمكننا اعتبار الأسباب السياسية

دافعاً لهذا التراجع، لأنه بدأ قبل نحو تمانية اشهر. وأضافه رهناك أسياب عدة أبرزها أن سولينين

توقعت أرباحاً لعام ١٩٩٨ تراوح بين ٧٨ مليون بولار

و ٨٠ مليوناً. وما تحقق هو ٥٥ مليوناً، اي بانخفاض

نسبته ٣٠ في المئة، وهناك ايضاً سبب أساسي آخر

هو أن مشترين الغوا حجورات ينصو ٦٦ مليون

دولار، ومستأجرين الغوا حجوزات بنحو خمسة

ورفض عون الإقصاح عن أسباب الإلغاء موضحاً

وان هناك أسباباً عدة. ولكن لا دخل للسياسة بهاء.

واشار الى أن حركة الاسهم في البورصة داظهرت أن

العرض أكبر من الطلب، وقال دان سوليدير شركة عقارية، وفي العالم أحياناً تتراجع أرباح الشركات

اكنها لا تَوْثَرُّ، أما في لبنان فلها تأثير كبير. وعلى أي حال هي شركة عقارية وقد تبيع في العام القبل

العائد ٤,١٨ ٤,٩٨ السلع البالطن أ - سوق السلع الندعية تسليم شهر السابق لسلعة سکر (دولار) 777,V 777 بن (نولار) 1714 17-4 114 474 كاكاو (جنيه) قمح (جنية) شعير (جنيه) صوياً (بولار) بطاطاً (جنيه)

● المعاول التالية مقدمة من بناك الكويت الالحد في لنبن: ليجور أندن، سندات الخزينة الاميركياء اسعار مسرف العملان النوايية اسعآر الفائدة الاوروبية اسعار مدرف المدلات الدرية، فبعار الذائدة على المدلات الدربية والعادن اللبيئة.. ● ♦ جدول أسعار صوف عملات متارقة من بنك الخليج الدولي (الدن). المعار النفط من شركة ميتروليوم اكونوميكس، (لندن).

| ш | 1,74/57 | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | ے مر | |
|---|----------------|---|-----------|-------------------------|
| i | £4.V. | 01,75 | روبية | باكستان |
| į | ۳۸,٦٠ | 44,4. | ببسو | القبليين |
| 1 | 1,7974 | ١,٧٠٠ | دولار ا | سنغاقورة |
| 1 | TY, T • | TT,T* | ىولار | تا <u>ب</u> وا <i>ن</i> |
| į | 47,40 | 47,57 | بان | تايلاند |
| I | ,44+٧ | +,444 | اليورو | الاتحاد الاوروبي |
| i | YA+,-Y | YA4, YY | دراخما | البونان |
| 1 | 154,1+ | 154,04 | بيزيتا | اسبانيا |
| Ì | 1,44. | 1,970 | ريال | البرازيل |
| ı | Y1,44 | 71,44 | نيرة-رسمى | نيجيريا |
| ı | 174.0 | 175.0 | ليون | سراليون |
| | | | | |

نولار نولار

, o Y - 1 * قيمة العملة في مقابل للدولار.

1,0441

1,247

ملابين.

بنحو ١٠٠٠ مليون دولاره

🗖 بيروت - مالك القعقور

■ لفت التراجع في اسهم شركة «سوليدير» في بورصة بيروت خلال الايام الماضية، على رغم عودة ا اسهم الفيَّة (ب) منه الى التحسن الطفيف امس مع بقائهًا دون السُعر الأصلي، الانظار الى استمرار الانخفاض في اسعار اسهم الشركة منذ فترة. واستقرت اسعار الاسهم التي اساس سعرها ١٠

دولارات، امس عند ٨,٧/٨ دولارات للفشة (١)، وعلى ٨/١/٨ دوادرات للفئة (ب).

وكان التراجع اثار «أسئلة، عن أسبابه، أسياسية هي أم اقتصانية، واعتبر رئيس شركة «فينوس» المُأْلِمةُ السيد نبيل عون ان «لا أسباب سياسية لهذا التراجع بل هو ناتج عن الجمود الأقتصادي الذي

وقال له والحياة، أن والجمود يصيب معظم الأسواق خصوصاً العقارية، ليس فقط في لبنان بل

| بوليدير فئة داء التثبيت الأولى ١٣٠٨ ١٢٠٨ ١٠٠١ ١٩٩١٥ ١٩٠٤ بوليدير فئة داء التثبيت الأولى ١٣٠٨ ١٢٠٨ ١٠٠١ ١٩٩١٥ ١٩٠٤ بوليدير فئة داء التثبيت الثاني ١٨٠٨ ١٢٨٨ ١٢٢٨ ١٢٢٨ ١٨٩٠١ ١٠٠١ بوليدير فئة داء التثبيت الثاني ١٨٠٨ ١٢٨٨ ١٢٢٨ ١٢٢٨ ١٩٠١ ١٠٠١ بوليدير فئة داء التثبيت الثاني المالي ١٠٠٨ ١٢٢٨ ١٢٢٨ ١٢٠١ ١٠٠١ بيد الماليدير فئة داء التثبيت الثاني ١٨٠٨ ١٨٠٨ ١٢٠٠١ ١٠٠٠ بيد الماليدير في الماليدير ١٠٠٨ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ بولايدير فئة الماليدير المالي ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠ | عديد فلة داء - التثبيت الأولى (١٠٠٠ - ١٩٠١ (١٥٦١٦) ١٩٠٠ (١٠٠٠ | يم الشركة | سعر التثبيت السابق\$ | ً سعر التثبيت \$ | سعر التثبيت الحاء | عدد الإسهم المعروضة | عدد الاسهم المتداولة | تاريخ لخر تثبيت |
|---|---|-----------------------------|-------------------------|---------------------|----------------------|------------------------|-------------------------|--------------------|
| وليدير فئة هيه - التلبيت الأول | الماليات الأول المراك الم | وليد والإثناء الاثناء الأول | A Vo | A 7.7 | 17V | 111701 | | _ - |
| ولينيز غلة داء – التثبيت الثاني الثا | المرد | | | | 1 | | , | 444-+4-14 |
| ولينيز غنة هيه - التكتيت الثاني به ١٩٠٢ - ١٣٠١ ١٩٠٢ بن ١٩٠١ ب ١٩٠٠ بن | البيد المنافي التجارة حجه التلايين الثاني التجارة حجه التلايين الثاني التجارة حجه التلايين الثاني التجارة حجه التلايين التجارة التلايين التحاري التح | | | - 1 | 1 · i | | 1.11 | 1444-14 |
| الكناني للتجارة دچه ، ١٧٠٢٧ - ٢٨٠٢٧ ١١٥٥ ١٢٧٠ ١٠١٥ ١٢٧٥ ١٢٥٥ ١٢٧٥ ١٢٥٥ ١٠١٠ ١٢٥٥ ١٢٥٥ ١٠١٠ ١٢٥٥ ١٢٥٥ ١٢٥ | علي هنا هي التلبت الثاني التاني الثاني التاني التا | | Α,ΛΥ | | | V-2A7A | 1.7 | 1444-14 |
| عدورة حجه عدال المراك | المراب التجارة حجه الابتاني للتجارة الابتاني التجارة الابتاني التجارة الابتاني ا | | • • | 4.17 | 11771 | 141724 | 1.5 | |
| عبيروت دجه ٢٠٥٠ (٢٠٠٠ - ١٩٥٠ - ١٣٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١ | عولة هجه المحالة المح | نك اللبناني للتجارة مد،، | 17.57 | - : | 77.7-7 | _ | _ | |
| عبيروت دجه ٢٠٥٠ (٢٠٠٠ - ١٩٥٠ - ١٣٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١٠٠٠ - ١ | بيروت ديد عليه المراح | د عودة مجه | YA.YV. | YA.TV | £774- | Y110 | V110 | |
| عبيلوس - ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ١٣٠ - ١٣٠ - ١٣٠٠ - ١٣٠٠ - ١٣٠٠ - ١٣٠٠ - ١٣٠٠ - ١٣٠ - ١٣٠ - ١٣٠٠ - ١٣٠٠ - ١٣٠٠ - ١٣٠٠ - ١٣٠٠ - ١٣٠٠ - ١٣٠٠ - ١٣٠ | بيبلوس ٢٠٠٠ - ٢٠٠٠ - ١٣٠٠ - ١٣٠٠ - ١٩٠٠ - ١ | | V.W | . V.7A | 11097 | 4.1. | ı | 1 |
| - ١٠٠٥ - | ييمو و بيراني | | 70 | - | 1 . | | 1101 | |
| كة رسامتي يونس ٢٠.١٢ - ٢٠.١٢ - ٢٠.١٢ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١٠ - ٢٠.١ - | قة رسامتي يونس (٢٩.١٢ - ٢٩.٢٧ قال ١٠٥٠ - ١٩.٠٠ ما ١٩٠٠ - ١٥٠٠ - ١٩٠٠ - ١٥٠٠ - ١٥٠٠ - ١٥٠٠ - ١٥٠٠ - ١٥٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠ - ١٠٠٠ - ١ | | | _ | 1 1 | | - | 44-+Y-1A <u>j</u> |
| كة قترابة اللبنانية (اسعى) ١٠٧٥ - ١٠٧٥ - ١٠٠٥ - ١٠ | التربادة الليتانية (اسمي) ١٠٥٠ - ١٠٥ - ١٠٥٠ - ١٠٥ - ١٠٥٠ - ١٠٥ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١٠٥ - ١٠٥٠ - ١٠٥ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١٠٥٠ - ١ | ابیس عد | | _ | ; 1 | | - į | 444-17 |
| كة الإسفنت الأبيش (اسمى) 1.٧٥ - ١٠٦٩ - ٢٦٦٦ - ٢٦٦٦ - ٢٦٦٦ - ٢٦٦٦ - ٢٦٦٦ - ٢٦٦٦ - ٢٦٦٦ - ٢٦٦٦ - ٢٠٦٦ - ٢٠٦٦ - ٢ كة الإسمنت الأبيش (الحاملة) ٢٠٠١ - ٢٠٦٥ - ٢٠٥٠ - ٢٠٥٠ - ٢٠٥٠ - ٢٠٥٠ | - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰ - ۱۰۰ - ۱۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰ - ۱۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰ - ۱۰۰ - ۱۰۰۰ - ۱۰۰ - ۱۰۰ - ۱۰۰ - ۱۰۰ - ۱۰۰ - ۱۰۰ - ۱۰۰ - ۱۰۰ - | چە رمنامىي <u>دودەن</u> | | ι – | 1 | TANTY | - ! | 444-10 |
| ية الأسنت الاستن (تحامله) ١٧٨ - ٢٦٦٦ - ٢٦٦٦ - ية الرسنت الاستن (تحامله) عند الأسنت الاستن الاست الاستن الاستن الاستن الاستن الا | كة الإسفات الانبيض (إسفى) 1.70 - 1777 - 177 | | | - | | - | _ | 1 |
| يكة أترفيت ١٠٥٠ – ١٨٥٠ – | ۱۰۰۸ - ۲۰۰۲ - ۲۰۰۲ - ۲۰۰۱ - ۲۰۰۲ - ۲ | | | - | YTF4 | 0 | _ | i |
| | 199-1-V - 7977 - 1.47 (Jelalb) - 7.1. | كة الإسمئت الأبيض (لحامله) | 1.7A | - ! | YWI | _ | _ | 1 |
| | المالية (الحاملة) ٢٠٠٠ - ١٠٩٢ - ٢٠٠١ - ٢٩٢٢ - ٢٠٠٠ | يكة أترنيت | +,#4 | - 1 | Ma | _ | | |
| المعدد (منك (الحاملة) ١٠٩٧ – ١٠٩٧) | | | 1.44 | _ | 7477 | V | - ; | 1441-V |

مذكرات ابنة كاسترو «المتمردة»

🗆 هامبورغ - نجم والي

■ عندمـــا عـــرفت الينا فيرنانديز ريبويلتا من امها هوية أبيها، شعرت، دكما لو أن عصا سحسرية صولتني الى امسيرة، طلبت من امها: رمّاما اتصلى به فوراً، عندى الكثير لأقوله له، أكن في ذلك الوقت لم يكن البطال الشوري والحاكم الأوحيد لكوياء فيديل كاسترو، مستعدأ للحديث مع عشييقته السابقة ناتي ريبويلتا، التي تنازلت عن كل ماً تملكه من حلي ومجـوهرات لكي يشتري اسلحة للثورة والنضال ضَّد الْنيَّكتاتور باتيستا.

رغم رد الفسعل السلبي للأب، بدأت البينا في الكتسابة لأبيسهسا درسائل ابنة صغيرة حلوة، تلمينة نمونجية، طفلة شحاعة وحزينة. رسائل حبيبة سرية ومجروحة، ملفوفة بخيوط، لكن رسائل تلك العاشقة الصغيرة بقيت من دون جواب.

نشرت الينا (٤١ عاماً) كتاباً في اسبانيا، هو عبارة عن رسالة طويسة الى الأب تحت عنوان: واليناء نكريات ابنة فيديل كاسترو

كانت متمردة مثل ابيها، ولكن لىس بالاتجاه نفسه. فعانت في كوياً من حكومة كاسترو وتمريث ضد شعار القائد: «الاشتراكية او الموت، واعترافات ابنة كاسترو التي كتبتها في خمسة اسابيع اثناءً إقامتها فيّ برشلونة، ليستّ كتاباً سياسياً تحريضياً، او كتاباً يحتوي على سناتم تأرية. فهذه الاعتبرافات هي كستاب تطوف المؤلفة من خلالة في خسالاتها، فتشق طريقها في العاصمة الكوبنية هافاتا تجمع المعلومات عن كوبا التي حسولها الآب الى دبيت فقراءه

وعلى طول صفحات الكتاب الـ ٢٣٩، لم تطلق على كاسترو تعبير دالاب، عندما كانت طالبة، كان عليها الكفاح، لكي يُسمح لها بحمل اسم كاسترو، وحين وافق والكوماندانتي، على منحها اسمه، اعابت هي النَّظر في قرارها: فهي كانت، من دون لقب، تعيش عبداً وراثياً، فكيف سيكون وضعها عندما تحمله! حاول كثيرون التقرب منها للحصول على بعض الامتسارات من الرجل القوى في كوبا. وعندما كانت تحبب طنهم، ولايصملون على مبتشفاهم يكرهونها ويشتمونها. هكذا لم يطل الوقت حتى شعرت بنفسها سجينة ابيها الذي احتفظ بها وحافظ عليها عن طريق استعباد نفسي وفيريائي، لم تنته منه حستى قبل اربع سنوأت، عندمسا

المتمدة، وحيث لا تزال تعيش في نىوپورك. يبين تصويرها الذي لا يرحم

والذيُّ غالباً ما يمتزج بالسخرية والكوم يلديا المسوداء لأقارب وَّرْمِيلًاءَ الْعَابُ الطَّفُولَةَ، كَيْفُ أَنْ اعتق قائد شبوعي على الكرة الأرضيسة نجح حستى الآن، في التعتيم على حياته الشخص بصورة جيئة. وما تفعله الينا يزيل السحر في النهابة عن الآب، كشخص اناني يحب السلطة، غير قاس على منح الحب لا لابنائه، ولا لأحسد، والذي ظل مسحسافظاً ويحماس على شخصية المتسلط العنيف القث كلفني الكثيب الاستناع بأن فيستيل بالذات، وياشارة من اصبعه، ارسل رفاقه القدامي للاعدام»

تصف الينا فيرناندين بخول الثوار المنتصرين الى هافانا في كانونّ الثاني (يُنَاير) ١٩٥٩ بعينّ الطفلة التي كانت في الثالثة أنذاك وكذنت اجللس امس التلفزيون يقبعة الكلبافة واعض على عظم من البلاستيك يعطونه للكلاب. وقبضاة راح يتنظفل في الغرفة هنّافُ تعيشٌ كُوبا الحرةُ، ثم امستالات شاشسة التلف زيون بالرجال، بينما تعلقت بالعربات كتل متراصة متل القرود، يشيسعبون الرعب في المرج سيطروا على الشوارع تمامأ. كانت العربات تسمى بنبابات شيرمان، تحمل متمريين يشعور طويلة. حينها اختفى دونالد داك ومليكي مساوس للأبد، لنرى في التلفزيون ومنذ اربعين عامأ رجالاً

" تروي البنا قصة اربعة اجيال من النساء الكوبيات. الجدة ناتيكا، التي يبلغ عمرها الأن ٩٦ عاماً، والتي ما زالت تعيش مع ناتي هناكم والتي سيمسحت ذات مسناء في بداية الخمسينات للسناسي الشناب المعارض فبندل كاسترو بالدخول الى بيتها برغم اعـتـراض طبـاخــة العــائلة البورجبوازية السوداء التي صرخّت: ﴿ تُفتحي البابِهِ في الخارج بقف الشيطان، كأن على العجوز ان تعاني

ىسىت مساعىتها، لناتي

ملتدين فقطء

ولكاسترو ان يعيشنا لحظة حبا عَابِرة، وَحِينَ وَلَدِتَ البِينَا فِي أَ آذار (مارس) ١٩٥٦، احدثت ناتي التى كانت مسحورة بكاسترو ترسل ناتبكا الى سلسلة حسال سيبرامايسترآ، حيث العشيق يهيئ مع رفاقه لاسقاط الديكتاتور بَّاتَّبِّسَتَّنَا: «تحت الخطر، كانت فأتيكا تسلم فيديل المال وجبالأ

من الشوكولاته. كان فينيل منمناً <u>ُ ﴾ ورة في الإحَــ</u> الأرستقراطية،

ثيليا سائشين ساحرة شريرة، تقول المؤلفة ان الكتباب الذي يضعه النقاد في مصاف مذكرات سفيتلانا، ابنة ستالين، انه : . دالشيء الوحيد في حياتي الذي استطعت اتمامهم وهي تامل عن طريق كتابته وشبره بالحصول على وجود جنيد لها من خلال الكتَّابَة، والتَّمكن من تصفية حـسـابـهـا مع اصلـهـا، لأن الأب التسلط هو، في عين البناء الننب الوحيد الذي بسبيه فشلت في كل

بعد فترة قصيرة يجد لها الأب وظيفة في القصر، في مُكتب هيئة استشارية قريبة منه. كان عليها

وأشد سا كان يرعب الينا، هو

تأجل الزواج خمسة شبهور ليتم الاحتفال بعدها بحضور الكوسانداتي، شريطة الا يصضر الحفل اصدقاء البناء ومن بينهم

على اكل شوكولاته ماركة بزالين،

لكن عطايا الحب تمنع فيدبل من الوقوع في حب رفيقة النصَّالُ كما كانت تسميها الصغيرة اليدا.

ــــت ألى المدرس

تدخل ابيها في عبلاقاتها العاطفية. فهكذا فشات زيجاتها الاربعة يسرعة العريس الأول كان ضابطاً في الاستخبارات حاول ابوها اقنأعها بعدم الزواج منه دريما لا تعرفين انه سبق وان سجن. انه ليس لصناً فقط انما مغتصب فسيعروف عنه انه اغتصب سجناء بينمآ كان يحقق

كان فيديل يحتاج لكيميائيين فأرادت الام لجبارها على مراولة هذه للهنة وانتزعتها من مدرسة

الباليه، رغم أن الينا كانت راقصة باليه موهوية. رغم تسجيلها رقماً قياسياً في السباحا، لم يسمح لها بالنخول الى منرسة الرياضة. وعندما درست الطب لمدة ثلاث سنوات، لم يسمح لها بالامتحان، لابها غيابت مية استسوع لم الديبلوماسية لكنها طرنت بعذ سنة، بسبب رفضها الشاركة في تقريع علني لزميل اراد مضادرة

تعلم الروسية والترجمة من القرنسيّة التي تجيدها. تستمر الينا في وفايـقـتـها هذه بسبب التنظير الطودل في القيصير، والمحادثات السياسية الليلية الطويلة. وحين اصبحت الينا عارضة مشنهورة ومسؤولة عن علاقات الترويج في بيت الوضة الكوبية، يامر كاسترو باغلاق

هيلديتًا، ابنة تشي غيفارًا.

الى الجنرب في أنغُـولا. وعندمنا حملت الينا من زوجها الشالث، امرها ابوها بالاجهاض لأن اباه يعمل راقصاً.

اعمال من المكسيك، عندما حاول احد إلينا معه إلى بلاده كان عليه ظلت ابنة كاسترو سجينة،

الجسيران وحستى الام التي ظلت متعصبة للثورة. الى ان تمكنت من مغادرة كوبا متنكرة وبجواز سفر امراة اسبانية، في ١٩ كانون الاول (بيسم بسر) ١٩٩٣ تاركــة السَّحِنْ خَلِقُهَا.

الزوج الشائى ارسله كاسترو

AUNA FERNÁNDEZ

مغادرة كوبا دون أبنة القائد. وكل التماساتها بالسفر كأنت تُلاقى الرفض، ما حملها على حلق شعرها، تشبها بنزيلات السجون. كان جواسيس وزارة الداخلية يراقب ونها، وكننك

بنفسه الى منزل أو مزرعة العريس. أما في النطقة الجنوبية فيتقوم بعض

القبائل بتقنيم المعونة علنا خلال حفلة

العرس، ويقدم المال من كبير العائلة الذي

يكونَ جَمَعُه مِن الأسرة فرداً فرداً، ويمنحا

للعريس أو لوالده في مطروف كبير ويقال: ديا

أما الأصدقاء في أحدى قيائل الجنوب،

فبقف احدهم خلال الأحتفال أمام الناس ممثلاً

الأصنقاء ويرقع المال في يده ويقول للعريس:

ديا فلان هذه معونتك من زم لائك وهم.... ثم

يعسهم باسمائهم ويقول: «وقدرها ٢٥ الفُ

ريال...ه. ويحست أحياناً إن يعلن الأصسقاء

تُقْدَّمُهُم لِلْبُلِغُ مَعِينَ أَكْبِرِ مِنَ ٱلْبُلِغُ الحِقْيِقِي،

للعريس، ولاهل العروس أحياناً عند بعض،

أهل مُكةً وجُدة، ويكون عبارة عن خبروف

منبوح أو حي ومعه كيس من الرز أو السكر

أو الطّحين وصّندوق من السّاي، ولا يتوجب

السعودي، إلا أن المُجتمع الحديثُ بدأ يلقيّ

بظلاله عليها من ذون الساس بمبدا الساعدة

والعون الذي وتعضرن لدى الأجيال الجديدة

فقد صار مألوفاً أنَّ يُقدم الشاب بطاقته

الائتمانية لصليقه أو قريبه الشاب ليشتري

بها ما يشاء مع زوجته كهدية زواج، أو أنَّ

يرسل العريس أحدى فواتين شهر العسل

لصيبيق بناء على انضاق مسيق، ويقيده

اليسبورون هدايا من دوع تداكر السفر الي

بولة أوروبية أو عربية لقضاء شهر العسل، أو

يطاقات اقامة في المنتجعات السياحية. وبمكن

وهده العادات وأن بقيت في المجتمع

تَقْدِيم كُلُ بُلِكُ مِلْ يَكُلِّي تَقْدِم أَيَّ مَنْهَا.

في عموم المناطق السعودية.

أما في المنطقة الغربية فيقدم والرقد،

بالتفاق السبق مع العريس، منعاً للاحراج.

فلان هذه معونتك من ال فلان .

■ لعل من أهم المنطلقات الحكيمة التي التزم به آليلًا عبد العزيز أن يكون تفاعل

الدولة الجديدة مع محيط عالمها الخارجي مقنناً ومتحكماً فيه. ولم يكن من المكن ان تبقى الجزيرة بمعزل عن احداد العالم سياسياً أو اقتصالياً، ولكن تفاعل الملكة العربية

بعى سيرية بعرى في الخارج كان يتم بصورة مدروسة ويتوجه بعيد النظر لا يعتمد على النظر لا يعتمد على التفاعل على التفاعل بحيث تققد البلاد السيطرة على التفاعل بحيث تققد البلاد السيطرة على خطواتها الخاصة والجناهها المركز على البناء الداخلي

وتتبيت اسس هذه الدولة الفتية ... ولا أصر على ابقاء تَسِتر الانفصال عن احداث العالم

بحيث تظل للنطقة معزولة في بحر الركود بعيدة عن التَقَاعُلُ الحيوى الذي يدعم تطورها.

الصحراء، معتادة على وجوه الغرياء ولا عاداتهم المختلفة عما يمارسه ويتقبله بدوها

الرحل، فالصحراء عادةً قلعة مغلقة لا تسمح الا لبنيها بالعبور الى عمقها، ومع ذلك فإن

اللَّك عبدالعزيز كان يمتلك من الرؤية للستقبلية ما جعل قراره ياتي سريعاً وإيجإبياً

اجل باستطاعة للنقبين الغرياء من الجيولوجيين النين جاؤوا يطلبون انتا رسمياً منه

بصفته حاكم هذه الصحراء، أن يبحثوا عن هذه المادة التي لا يعرفها والتي يتحدثون

عنها بامل، والتي قد تأتي - لو وجدوها بكميات تجارية - بمردود مادي لهذه المنطقة الشعيحة. وكان هذا الدخل الشحيح من عوائد البترول بوركل ما ابتدات به مرحلة النمو

الاقتصادي، ببطء وشح أول الأمر، وباستغلال فظيع من المستفيدين المنتجين والمستهلكين

للنفط في الغرب... ولكن المهم أن هذه المرحلة ابتدآت. وكان الملك عبدالعزيز من الحكمة

ان سمح لهؤلاء المتخصصين أن يقوموا بعملهم من دون تشخل أو تعنت وترك لهم حرية

الحركة في المنطقة التي تم الاتفاق عليها مسبقاً ليتم تاكيد وجود النفط فادخل الى

قاموسها مُصطلح الذهب الأسود. وهكذا اكتشف النفط إليجام ١٩٣٩ وبخلت للنطقة في

عصرها التقني الحديث... بمنتهى الهدوء، عبر تفاصيل معاهدات تتبح اشركات النفط

الاجنبية أن تبحث عن النفط وتستخرجه، مقابل دفع ميلغ بنسبة مقطوعة للحكومة

نلك القرار النخل الجزيرة عصر اهمية الطاقة والتقنية الحديثة. وما كان الا واحداً

من القرارات الكثيرة التي اتخذها الملك عبدالعزيز ببداهة بنوية اصيلة لا ترتكز على

المعلومة التقنية البحتة، بل على ثقة تنبع من قدرة الحكم على الاشياء بمقاييس الاجتهاد

في موقعه المناسب للوصول الى خيار القرار الصحيح، وينفس المنطلق المتفتح النظرة

والستقبلي الرؤية. فكون الافراد النين سيستخرجون النفط اغراباً مختلفين ولهم

مصالحهم ألخاصة لم يمنغ لللك عبد العزيز من احترام قنزاتهم والاستغادة مِنْها". بل

يبدو نفاذ تلك النظرة وأضحاً الآن، فقد أضاف الى اتفاقاته معهم شروطاً تضمن

للمواطن السعودي الاستقادة الدائمة عبر برامج التدريب والتوظيف والكسب موفرة من

واليوم، حين يتكلم الأمير نايف بن عبدالعزيز، وزير الداخلية، عن توطين الوظائف

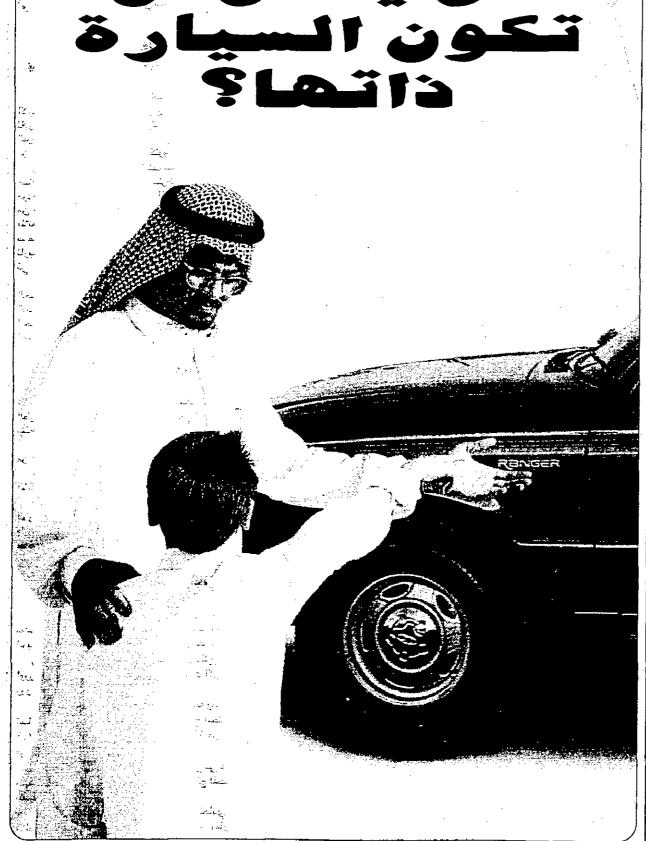
وضرورة التدريب، نفخر بأن «ارامكو السعودية» التي نمت التصبح اكبر شركة للنفط

والغاز عالمياً، كَانَ لها شَرَفَ البِدَء بِذَلْك، وإن نَسْبِة الوَّاطنين بِين مُوظِّفيها تَعدُّت ٨٠ في

المئة من مجموع يقارب الستين الف موظف، بينما لا تزال براميج التدريب والتأهيل فيها

لَنْفَ: ثربا العريض

حتى العقد الرابع من هذا القرن، لم تكن الجزيرة العربية، خصوصاً داخل مناعة



🗆 الرياض – محمد اليامي

عادات وتقاليد

■ يقول مثل سعودي شعبي قديم دلا هم الا هم العسرس، ولا وجع الا وجع الصسرس، ويضرب على الشبان من الجنسين المقبلين عَلَّى لَيْلُهُ الرَّفَّافَ مِنْ كَثِّرةَ الْتَسْاؤُلِاتَ فَي أنفسهم ومن ثقل الإعباء المائية والنفسي عليهم وعلى الرجال خصوصاً.

في السعودية ومعظم دول الخليج، يتحمل الشيأب معظم تكأليف الزواج لقياء لرثباطه بشريكة العمر، وهي تكاليف تبدأ من نحو ١٠ ألاف بولار للعائلات الفقيرة أو متوسطة الدخل، وقد تصل في أحسيان الى ١٠٠ الف دولار، بحسب المناطق والعاقلات

ولا تنتبهي تكاليف الزواج بانتهاء حقلة العرس. فهي تتخذ شكلاً جنيداً من الإنفاق المالي على منَّاسبات زواج العُدِر من الآسارب

أيومقبل

يطلق على التزوج حديثاً في بعض مناطق السُعودية لقب دابو مقبلَ» أيَّ أنْ له وإداً في الطريق، وليس له بعد كنية أخرى معروف بها بين الناس. ويبدا أبو مقبل حياته الرّوجية بتسييد أقساط الزواج ويدونه، وهي غالباً ما تستمر من ٣ إلى ٥ سنوات. وإذا لم يكن من المقتنعين بتجنيد النسلة يكون أنجب خلال هذه الفيّرة طفاس، تضاف مصّارية هما الي القائمة التي تَضم ايضاً بنداً لَمَسَاريف الزيجات الأخرى في محيطه الاجتماعي.

وفي مسعظم المناطق السنعسويية، يتكفل الرجل مساعدة من تربطه يهم قرابة أو صداقة أو نسب حين يقبلون على الزواج. وتختلف النُّساعِدُة بِأَخْتُلافَ القَبِائِلُ وِالْمُنَاطِقَ، وما إذا كانت مقدمة للزوج الجديد، أو الزوجة، أو لحدى استرتيهما.

وفي وسط وشيمال وشرق السعوبية تدفع النساء للمراة التزوجة حديثاً ما يعرف باسم والحقالة، وهي هنية تقدم لها تعبيراً عن الاحتفال بها، وتكون في الغالب قطعة من

النهب أو ساعة فاحْرة تتراوح قيمتها بينَ ١٠٠ و ٤٠٠ نولار. ويضطر الرجل أحياناً الي شراء هدية الاحتفال لجميع قريباته وقريبات زوجته خصوصا اللواتي قدمن لها هبية مماثلة عند عرسها، وتقوم زُوجتهُ بِتَقْدَيْمُهَا فِي وليمة

هدايا الزواج في السعودية: من الذبائح والجمال الى بطاقات الائتمان

هداياً مُحْتَلَفَةً فِي أَوْقَاتُ مَخْتَلَفَةً، بِعَضْهَا يَشْبِهُ الحقالة، لكن يقلب في المنطقة الغربية مصوصاً تقديم المال تقدأ للعروس واحياناً

كماً درجت بعض العادات على أن يقوم

وفي عالم الرجال تختلف العادات قليلاً حيث أن ما يقدمه الرجل يكون تعبيراً عن للسائدة الاقتصادية والنفسية ومن هذا جاحت تسميات هداياهم التي بطلق طيها في وسط السعودية وشمالها وشرقها اسم عانية م وفي الجنوب دمعونة، وفي معظم مناطق الغرب تسمى دالرفده

والنقد هو السمة الغالبة على الهدايا المقدمية من الرجال للعبريس، وتكون فرضياً اجتماعياً على التروجين خصوصاً، دون العازين لكونهم اصبحوا اربات أسر، ولأن الوالد أو الشقيق الأكبر كأن يقوم بالهمة عن

الغَداءُ ثاني ايامُ الزّواجِ. وفي مناطق الغرب والجِنوب تقدم للعروس

منها ألى سيدأت العائلة، وبالطبع يكون نلك من جيب الزوج الخاص

الرجل بسبوق خروف يقدمته لوالد العروس، خصوصاً في مناطق وسط السعودية حيث يتكفل أهل العروس بحقلة الرواج التي يتفقون عليها من المر عالباً. لكن غالبية العائثلات في هذه الناطق لا تشخرط صدأ معيناً للمهر، ويتركونه لتقبير العريس أو للتقبير العرفي، فيساعدهم الناس تحت اسم «الفزعة» خشية أن يكون المهر غير كاف

وفي النطقة الوسطى، يقدمون المال في أي وقت يشبق ليلة الرواج، ويقيم البعض عانيته على شكل مساهمة في الأثاث أو الإجهزة التي يتكفّل به الزوج في السّعوبية. وتقضي العادة لدى بعض القيادل هناك على تقديم جمل أو حاشي (صغير الجمل) للعريس يسوقها المانح التي تنوى تنفيذها لصالحهم.

الاشتراعية والقوانين في البلاد.

- أعوال العِنْمج -

«برلمان الأطفال» المغربي يبدأ نشاطه في آذار

● الرياط - «الحياة» - في أول سابقة من نوعها في العالم العربي، تعقد في آذار (مارس) المقبل في المغسرب النورة الأولى لـ «برلان الأطفال» الذي سيفسح المجال أمام الأطفال، بحسب مهتمين بشؤون

الطفل في المغرب، والتعبير عن مطالبهم، ومساملة الحكومة عن البرامج

ويرامن واضعو المشروع الذي تم بتنسيق بين وزارة التربية المغربية والرصد المغربي لحقوق الطفل على إفادة الاطفال في البلاد من ثقافة

جليدة تعتمد على معرفتهم بحقوقهم وتقريبهم من نشاط المؤسسة

وينتظر من برلمان الأطفال في المعرب ان يؤسس لتجرية فريدة على

وعلى غرار النظام ألمعمول به في البرلمان المغربي الذي يضم ٣٢٥

نائياً، سيمثّل عدد مماثل من الأطفال رمالامهم في المؤسسات التعليمية

في الدوائر الانتخابية المطابقة لتلك الموجودة في مجلس النواب المعربي،

غرار بعض البلدان الأوروبية تعزَّز ثقة الأطفال في أنفسهم، وتساعدهم

على بأورة رؤية شاملة لستقبلهم، وتربيتهم على معرفة النصوص

الاشتراعية ودورها في سن القوانين وتنظيم الحياة العامة.

وسيقتصر البرلمان في مرحلته الأولى على أطفال الدارس.

■ لاهاى - ا ف ب ا ب - عقد وتقدم الدول الغنية الباقي. وتبدو صندوق الأمم المتحسدة للسكان مؤتمراً عن التطور الديموغرافي في العسالم في لاهاي الأنسيسوع للأضي بحضور مديرة المندوق الباكستانية نفيس صابق، ومشاركة زوجة الرئيس الأميركي هيلاري كلينتون. وهنف المؤتمر إلى تقبويم التسقيدم الحساصل والعراقيل التي يتعين تجاوزها من اجل تطبيق برنامج المؤتمر العالى للسكان والتنمية الذي عـقـد فِّي القـاهرة العـام ١٩٩٤، والذي اقترح في حينه برنامج عسمل وقسعته الدول الـ ١٧٩ المشاركة، يقضي بتشجيع اشكال التنمية الدائمة ومحورها تحديد النمسو العبالي للسكان. وربط المؤتمر لهذا الغرض بين التنمية والسكان والبسيستسة والموارد

الإنسانية. ونصت الخطة على تخصيص مسيلغ ١٧ بليون دولار سنوياً للسيأسات المكانية (التخطيط العائلي والصحة والأمومة) بحلول ألعام الغين، و٢١ بليـون نولار بحلول العام ٢٠١٥. ُ وَكَانَ مِنَ اللَّهُ تَدرضَ أَنْ تَمُولَ

الضرورية، للسيطرة على التطور الديموغرافي في العالم. ومن جهَّتها، حضَّت هيلاري رودام كلينتون الثلثاء الماضي من . حكومات العالم على التخلي عن سرامج تنظيم الأسسرة (تحسديد النسل) التي تجب المراة على اتخاذ موقف معين، وعلى السماح للمراة نفسها باتخاذ القرار الذي يناسبها وترتضى به حيال مسالتي الحمل والولادة. وقالت:

النتيجة باهته بعد مرور خمسة

أعبوام على مؤتمر القياهرة، إذ

ساهمت الدول الفقيرة في ٨٠ في

المته من أصل ١٠ بلايين دولار

جسعت للمشروع، لكن الدول

وقيالت صيادق: «لقد وضيعت

الدول قواعد لسياسة حازمة منذ

مسؤتمر القساهرة للتسوصل إلى

أهداف المؤتمر العسالي للسكان

والتنمية، واضافت ان هذا يشكل

داساسا لتغيير التصرفات

والممارسات الأجشماعية

الغنية لم تف بوعودها.

قالته هذم السيدة، وعددت السيدة كلينتون امثلة الشاريع لتخطيط الأسرة في هايتي وأندونيسيا والسلفادور والهند، ونلك تطيلاً على نجاح وأمل التسوم في أن نتسفق في الأساس على أن لا مكان للحكومةً مؤتمر القاهرة. في القرارات الشخصية الَّتي

الطلاق لأننا لم نرزق باطفال، وتؤكد ان

المجتمع ينظر البها بعين السُّك في

ويشبير استاذ الطب النفسي في

جامعة الأزهر الدكتور محمد شعلان

والمجتمع الشرقي ينظر للمراة المطلقة

نظرة فشلَّ وخيبَّة أمل وحسرة وطمع،

فهي ما زالت فريسة في عين الرجل كما أن

كثُّيراً من النسَّاء المتَّزوجات يتحاشين

صداقة المطلقات خوفاً على أرواجهن،

سلوكها.

وقالت إن دمن مصلحة دول العالم كله أن يتم تمويل منا تم

من الوقود التي حضرت ندوة

بذلك تشير إلى الحكومات النى

تتخلى عن مبدأ الإجهاض تماماً،

وتحد إلى حد بعيد من خدمات

تُنظيم الأسرة، منثل حكومة

الصين، وتجبر الأسرة على تحديد

السيدة كلينتون كل ما أرغب في

الإنسانية لإ بالكلميات الرثانة

الفارغة، ونحن نؤمن هنا بما

سماعة. واتسم خطابها باللمة

بالقوة والنفوذ، مضيفة: ولا تستطيع اية دولة أن تحرز تقدماً طالما أن المرأة والطفل فيها عالقان في حلقَة الفَّقر ٱلمُفرعَةُ». `` واعسربت عن املها في أن يوافق الكونغرس الأميركي على توصية رُفعت إليه بتقنيم ٢٥

كان خفض تمويلة لصندوق سكان الاتفاق على تنفيذه في القاهرة، العالم الخاص بالأمم المتحدة وتسليم المرأة والطفل في العالم العام الماضي بسبب قلق اعضائه من وتحسول هذا الصندوق إلى منسر للمطالبيين بحق المرأة في الإجهاض، وأضَّافَتْ: دأن من شانَّ استثناف الولايات المتحدة تمويل صندوق الأمم المتحدة أن يرسل إشارة قوية مقادها أن الولايات

كرهها للرجال وفقدان الثقة فيهمء

ويعرف صادق الطلاق الصحي

احتماعية سليمة قد تعوضها عن الزواج،

في افتتاح مؤتمر لاهاي السكاني (رؤيترز) الأمل والكرامة والاحترام ونحو مستقبل افضل، ۗ المتسحدة تؤيد برنامج القساهرة

العملى التنفيذي، مشيدة في الوقت نُفسه عَلَى صَرورة سُبوءً شراكة بين الحكومات و المنظمات المتطوعة التي تعمل لاعلاء شبان حقوق المراة وانتهت السيعة كلينتون إلى القول: «علينا جميعا ان نتبع اون مع اولئك النين يوجه ون المراة نحو المزيد من

البطالة في لبنان: بين ٩ و٢٥ في المنة . ● بيروت - والصياة، - أعلن وزير العمل والشؤون الاجتماعية اللبناني ميشال موسى أن ونسبة البطالة في لبنان في الوقت الراهن تصل ألَّى تسعة في المئة ،، وأنها «ترتفع بالتأكِّيد الى ٢٥ في المئة ، إذا احتسبت البطالة المقنعة.

كلام موسى جاء في افتتاح اعمال الندوة الوطنية الثلاثية عن «الاستخدام في أبنان» فأكد والسياسة العامة لوزارة العمل التي مقضي بالحد ما أمكن من البطالة والخال العمال اللبنانيين رقماً صعباً في أيِّ معادلة اقتصادية، والتشديد على التعاون الدائم والمثمر بين

وأضاف دان نسبة البطالة في لبنان في الوقت الراهن تبلغ تسعة في المئة، واذا لم نتخاض عن البطالة للقنعة ترتفع تلك النسبة بالتأكيد لتصل الى ٥٦ في المئة، وهي نسبة مقلقة على أقل تقدير. الواقع أليم ولن تصلحه ابدأ حرية السوق. وإذا كنا في المقابل لا ننادي بالاقتصاد اللَّوجه، فاننا على الاقل نؤمن بالدراسات العُّلمية ويوضع سياسة عمالية واستخدامية، تؤسس لعملية التنمية المنشودة وتنسجم مع واقع الاقتصاد اللبناني وطريقة نموه وما هي الاهداف التي يجب أن يحققها على مستوى الهيكلية والانتاجية والقوى العاملة».

«اوبيراسيون سمايل» في الغرب

● الرياط - «الحياة» - يزور وفد مِن منظمة «اوبيراسيون سمايل» المغرب في الثاني من أذار (مارس) القبل لدة اسبوعين، ضمن جولة على دول عدة لتقديم المساعدة الطبية الى خمسة الاف طفل يعانون من

وقد اختير المغرب من بين ١٩ دولة لاستضافة المنظمة الانسانية التي تضم حوالي ألف طبيب متطوع اضافة الى اطباء البلدان المضيفة الذينَّ يشاركون في العمليات الجراحية التي يخضع لها الأطفال. عودتها الى منزلها يحسب ضدها، وقد عن المتعة يون مسؤولية ما يريد من تلوك الأنسن تصرفاتها، بل أن شائصات سوء السمعة قد تعرقل فرصة رواحها مرة اخبري، ويؤكد أن دهذه سلبنسات لا حدوث الانفصال بين الطرفين على أساس علاج لها، إذ انها تتصل بطريقة تفكير التفاهم، ولا يعني ثلك ان احدهم مخطىء عامة المجتمع عكس المحتمعات المتقدمة او مسرف وض، وهنا تنف صل ألمراة عن زوجها دون الاحساس بانها مرفوضة،

فِتَقُولُ إِنَ الطِّلاقِ، بِالنُّسْبُةُ الي المراة ديكون أحبياناً نوعياً من التمرد على المعايير الاجتماعية التي تنكر حريتها الشخصية والمكاسب ألاجتماعية والاقتصابية المنوحة للرجلء وتضيف أن دائراة مأزالت في مصر تستمد هويتها من كونها أما بيثما المراة في دول أوروبا تستمد هويتها من كونها زُوجة فلان... والطلاق ظاهرة منتشرة في كلُّ الطبقات الاجتماعية والاقتصابية، لكن تعليم المراة وعسلها وحسسولها على المال واستقلالهااقتصاديا عن الروج ادى الى ارتفاع نسبة الطلاق أيضاً.

حيث لا يلتفت الناس كشيراً اشؤون ويكون في امكانها ان اتخوض حساة

منطقية (...) وترداد سوءاً لو كانت شابة وعلى قدر من الجمال، أو اذاً كانت تعمل خَـارِج الْنَزِلِ. فَـَاي تَاخَـيِـر في مَـوعـد



مليون دولار العام ٢٠٠٠ بعدما تَتَّخْذَهَا لَلَّراةَ حَالِياً مَا إِذًا كَانَتُّ النولُ النَّامِيَّة ثلثي هذه المُوارَنَّة، الطلقة مظلومة في مصر : امتداد لنظرة المجتمع المتخلفة الى المرأة

🗌 القاهرة – حسين سرحان

🗷 المراة الطلقة في مصر تعيش في طَروف ومُؤثرات نفسيَّة صعيَّة. فهي فيَّ نظر السعض مـشار للشكوك وتلوكـها الالسن بسبب ومن دون سبب وتتعرض اكثر من غيرها للضغوط الاجتماعية التي تعكس موقَّفاً غير متفهِّم من معظم شرائحً المجتمع المصري لوضعها برغم شرعيته. تروي المحامية علية يس حكايتها

فتقول: وعلمت أن زوجي تزوج أخرى من ىون عَلَمي، وحين اعْــتْـرْضْتْ، نهــرْني، وبدأت الشاكل اليومية، واصبح يمضِي أغُلب وقته مع زوجته الجنيدة بعيداً عنَّ اولاده بعد حياة استمرت ١٣ عامـاً. وتنصل من كلّ التراساته المانية وغيير ٱلْمَانِيةِ تَجِاهِنَا لِمُنْ تُمانِيةِ اشْهَرَ، فَطَلَبِتَ الطلاق وحصلت عليه،.

وعن نظرة المجتمع لها بعد الطلاق، تَقَوُّلُ وَحَصَّمُكُ عَلَى عَمَلُ في مكتب محاماة، وقوجئت ان زَملائي في العمل والجيران من الرجال يتحدثون الى

وعموماً فإن المراة المطلقة في مجتمعاتنا باسلوب بعيد عن الصداقة او الزمالة الشرقية مظلومةء البريئة، كما اطلق البعض شائعات تمس سمعتي، والحمد لله انها خمدت بعد ما وَيقُـولِ شُعـلان «إن كلمـة مطلقـة في تُقافة العالم الثالث تعنى امراة فشلت في تأكد الجميع انني سيدة مستقيمة، لكنى الحفاظ على بيتها، وأنَّها لا تصلح لأداءً مررت بظروف نفسية سيئة جداً، فليس هذه المهمة. وهذه النظرة امتداد للنظرة من المعسقول ان كل امسراة تفسل في المتخلفة التي ينظر بها المجتمع الى المرأة زواجها، تصبح مطمعاً لكلُّ من تسول له نفسه ارتكاب المحرمات تحت الشعار فهي كائن ضَعيف لا حول له ولا قوة، ولا تصُّلُّح الآللقيام بانوار محدودة، ويزيد المسمى بالصداقة، الطلاق من سوء موقف المراة، ما يشعرها امنا السيندة منى البندري (موظفة) فتقول: «طلقت بعد زواج استمر ٢ سنوات بالوحدة والظلم والعدائية، وتؤدى وصمة الطلاق الى ان تهتر ثقة الراة في قدراتها بسلبب والدة زوجي التي سلعت الى

وامكاناتهــا، رغم ان الطلاق شكل أجتماعي من اشكال تنظيم العلاقة بين الرجل والمراة، ولا يقل اهمية عن الزواج، يقول استاذ الطب النقسي في جامعة عين شمس النكتور عادل صادق: أطبيعي ان يموت الآباء ويتركوا بناتهم، او يتزوج الابناء ويتركوا امهاتهم، لكن في حال ترك الزوج زوجته ينظر اليها المجتمع على انها اصراة صرفوضة من الرجل (...) وتصبح المطلقة فريسة للرجال الباحثين

وقد تمهد لزواج جيد انضيج راي علم الاجتماع في الطلاق، فيحدده المرس في كلية الخدمة الاحتماعية في جامعة حلوان النكتور مدحت أبو بكر بانه وظاهرة احتماعية تحدث في المجتمع شائه شان اي ظاهرة احتماعية أخرى اما نظرة للجتمع للمراة المطلقة التي لا تخلو من الشك فيّ سلوكها مهما كان سوياً، فهي نظرة غير

أمأ الباحثة صفاء ابرهيم مصطفى

وتشمل جولة المنظمة الانسانية في مرحلتها الأولى سبعة بلدان من أميركا اللاتينية خلق فيها اعصار «ميش» اضراراً جسيمة، وهي الهندوراس ونيكاراغوا وفنزويلا وكولومبيا والاكوادور والبرازيل. وبعد المغرب، تغادر المنظمة الى بلدان الشرق الأوسط واسيا.

للملعب والعطل المدرسية.





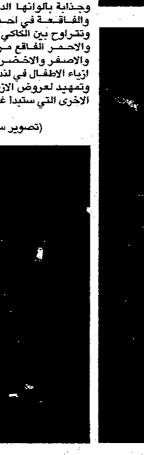
تتسع لـ 1 أشخاص بالغين براحة تامة

رنجرغمارتين



. □ لندن - دالحياة،

■ شهدت لندن بدءاً من ۱٤



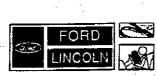


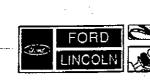
- 🕳 فورد رنجر متوفرة بغمارة واحدة او غمارتين . 🕳 كابينة فسيحة ذات مقاعد مربحة .
- 🕳 صندوق حموله فسيح يستوعب حتى واحد طن بسهولة وامان تام .
- مستوى ارتفاع أعلى عن الأرض لتجنب وعهرة الطرقات وتسهيل التنقل في الطقس الرديء.
 - 🕳 رشيقة كسيارات الدفع الرباعي.
 - 🕳 فرامل الوقوف تعمل بضغط القدم.
 - معامات فولاذية لحماية الركاب لأمان أكثر.
- اقفال الأبواب الخلفية مقاومة لعبث الأطفال.
 - 🕳 قيمة حقيقية للنقود.

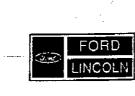
والعديد من الميزات الأخرى التي تفخر بها فورد.

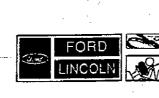


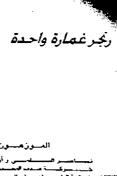
















Ε,

- العميم في الطلب

إعداد: الدكتور لدمون عبيد

جراحة الثدي أبغض العلاج... وأفضله ● نصحت براسة حديثة صدرت عن مستشفى مايو كلينيك، باجراء استنصال الثدي التنائي الجانب وقائياً لدى النساء العرضات

بشدة للاصابة بسيطأن الثدي، كَانتَصَل أسلوب لمنع ظهوره من بين

الخيارات العلاجية المتوافرة في مثل هذه الحالات، والتي تتراوح بين

المراقبة بغية التدخل المبكر عند ظهور أي عرض غير طبيعي، والعلاع

وتربع أبغص الحلول عند الناس على عرش العلاجات بعد مراجعة

مجملٌ تتاثيم هذه الجراحة الوقائية لدى ٦٣٩ أمرأة اجريت لهن بين

عامي ١٩٦٠ و١٩٩٣، وكان متوسط عمرهن عند انجازها ٤٢ سنة.

وتوزعت على مجموعتين: الأولى (٢١٤) صنفت عالية الخطورة، والثانية

متوسطة الخطورة وضمت ٢٠٥ أمراة. والى جانب ماتين المجموعةين، شكلت مجموعة ثائلة (٢-٢ أمراة) من اخوات نساء المجموعة الأولى، لم

وتبين ان الجراحة الوقائية أنقصت معدل الاصابة عند المجموعة

الثانية بنسبة ٥, ٨٩ في المنة، بعد مقارنة النتائج في غياب الجراحة مع

النتائج الفعلية. فقد كان تقدير عدد حالات السرطان عند هذه المجموعة

لو لم تتم الجراحة بـ ٢٧,٤ حالة، بينما لم يتجاوز عند المالات الفعلية،

بعض الجراحة المربع المصادد. من جهة ثانية، كانت نتائج المجموعة العالية الخطورة متقارية مع النتائج السابقة، اذ شهدت انخفاضاً بنسبة ٩٠ في المئة في معدل

الاصابة التي لحقت بـ ١٤ في المئة فقط من نسائها، مُقابل ٢٨,٠٧ في المئة من نسائها، مُقابل ٢٨,٠٠ في

الوراثة تمهد لسرطان الدم

ويصيب سأرطان الدم اللمفاوي المزمن الرجال أكثر من النساء،

ويتطور المرض ببطه في غيالب الأصيان. وقيد يُتوقف عن النعب

ويتراوح العلاج للتوفر حاليا بين الكيماوي والشعاعي بالاضافة الى العلاجات العرضية. ويتطلع الأطباء اليوم، مع هذا الاكتشاف، نحو ايجاد طرق علاجية جديدة، تعتمد على تصحيح هذا الخلل الوراثي، ويالتالي منع هذا النوع من السرطانات من الظهور.

والتطور استوات عدة، أو حتى قد يتراجع تماماً. إلا أن انداره بشكل

مرض الخليج؟ هل هناك حقيقة ما يسمى بمرض الخليج؟ سؤال طرحته مجلة وذي لانسيت، الطبية بعد دراستين أحربتا على شريحة واسعة من الجنود البريطانيين الذين شاركوا في حرب الخليج، وذلك بعد تزايد الشكاوى الصحية الشخصية بينهم من جهة، ولإثبات أو نفي وجود

اشرف المركزُ السؤولُ عن أبحاث مرض الخليج وعدة مستشفيات النين، على مقارنة شكاوي هؤلاء الجنود مع مجموعة أخرى شارك أفرادها في حرب البوسنة. بالاضافة الى مجموعة ثالثة شاركت في

كانت الدراسات عبارة عن اسئلة نوعية حول كيفية المشاركة

وماهيتها أثناء الحرب، وتسجيل جميع الأعراض التي يشعرون بها. وتقويم للصحة العامة للجنود ونشاطهم وتطبيق المعايير الخاصة التي كان وضعها ممركز منع انتشار الأمراض والسيطرة عليها، ((CDC). أَظْهِر جَمِيع الشَّارِكِين في نهاية إلابصَّات، تعاَّثُلاً في جميع الأعراض، ألا أنَّهما كانت آكتر وَضوحاً وشدة عند مجموعة حرب

الخليج، أذ كانت الصحة العامّة والفيزيائية والقابلية الْحركية اسوّاً عندهم، فيما بدا تعبهم أكثر والمشاكل ألنَّفسيَّة الَّذِي يعانونِ منها أخطر.

وكانت دراسات أميركية عدة أجريت حول المرضوع، اظهرت أهمها

عدم وجود اختلاف في الأعراض بين الجنود الأميركيين النين شاركوا

في حرب الخليج وبين مجموعة عسكرية أخرى شملتها الدراسة.

ويُواجه هذا النوع من الدراسات صعوبات تكمن في تعنر مقارنة هؤلاء الجنود مع أناس عادين، لئلا تبتعد الدراسة عن الواقع، وتكون نتائجها

وكانت معظم شكاوى الجنود البريطانيين عبارة عن أعراض غير

نوعيَّة، مثل الصَّداع والانفعال السريع وصنعوبات في النوم والتعب

الزائد والرجفان وتتميل في أصابع اليد والرجلين، وحالات نسيان

وطنين في الاننين، مع صب عربات في التركييز وتيبس في المفاصل وكوابيس. وحتى اليوم، لم يجد الباحثون أي دليل يدعم وجود مرض

الخليج المزعوم. وريطوا ظهور هذه الأعراض باستعمال اللقاحات

العضوية خلال الحرب، والتي كان يجب أخذ آثارها الجانبية في

4 4 4 7 0 5 7 7 1

عام يعتمد على درجة الانتقالات وغِزو مناطَّق الجسم.

Tan John C. Beer

toping your coal.

فمستفاد

-

يخضعن لأي جراحة، بهنف مقارنة النتائج.

يغضل الجراحة، الأربع اصابات.

طُهُورِ الْأَرضُ، لم تعرف بعد.

هذا الرض من جهة أخرى.

حرب الطيح بمهمات مختلفة.

AL HAYAT SATURDAY 20 FEBRUARY, 1999 ISSUE NO 13133

الكيماوي، والجراحة.

الدكتورة صعبية: العائلة تخفف من احباط الأم لكنها تؤجل أمومتها وتستبعد الأب

ناحبة الحصري

■ يعتبر الحمل والانجاب من أكشر الحالات الضاغطة التي تتعرض لها المراة في حياتها وتابرأ ما يمر الحمل خصوصاً في اشهره الشلالة الأضيرة من دون تعاظم قلقها من التغيرات التي تطرأ على جسدها وطريقة التكيف مع وضعها الجديد والاستعداد لمرحلة الأمومة.

وتقول طبيبية علم النفس المتخصصة في حالات الضغط والإجهاد، خصوصاً عند النساء الصوامل والاستاذة في جامعة نوتردام التكتورة كتريستين صعبية دان اولى مراحل الضغط التي تتعرض لها للرأة تبدأ بفكرة ان هُناك كائناً حياً ينمو داخلها، أي أن هناك حسيساةً نكمن داخَّل حياتها وان كل ما يحصل للأم يحتصل لجنينها، منا يعنى أن حياتها الفيزيولوجية تتغير وكنلك حياتها النهنية والشخصية. وهذا أمر ضاغط

عليها وعلى شريكها الزوجء وتعتقد صعبية دان الثراة في منطقة الشرق الأوسط نشنأت على دور تقليــدي أسند اليــهــا، وهو الزُواج والإنجاب، وإذا كانت عناملة يصبح الضنغط الذي يواجهها مضاعَّفاً، خصوصاً انَّ ألراة في مجتمعاتنا لا تعرف شيئاً عن الحمل والإنجاب وتربية الأطفال لذلك عندما تصل المرأة الصامل الى نهاية أشهر الصمل يكبر الخوف لديها، فمجتمعنا لا يتسحدث عن الحمل والإنجاب كانهما شيء جيد وسهل يمكن

التمتع به، ونائراً ما تجد الحامل المخدر العام والمخدر الموضعي، من يقول لها انك بصحة جيدة وحتى يمكنها المفاضلة اثناء وجميلة، إذ هناك دائماً انتقادات لها مثل: لقد سمنت كثيراً أو وجهك تعب او أن قصة شعرك لا تَنَاسُبِ وَجُهِكَ الْمُنْتَفَخِ. وَلَكُنَّ إِذَا تعلمت النساء كيفية التعامل مع الحمل والإنجاب فستكتشف أنه ليس عملاً صعيباً أو مؤلماً بل يمكن التعامل معه. والفرق بين المرأة العربية والمراة الغربية أن الأخيرة تملك قرارها. فهي تحمل عندما تريد، وتمارس هذا الخيار مع شدريكهما، في حين أن المرأة العربية مرسوم دورها منذ البداية وهي تنجب وتنجب حستى ياتي وتتبع النكتورة صعبية طريقة ولاماز، في نصح النساء الحوامل

وإرشَّانمُّن، وهي داعـادة تعليم الأشخاص طريقة السيطرة على اجسادهم، وتقول وأن كسب المعرفة عن الحمل والولادة يسهل على النساء فهم ما يحدث لهن. فالحوامل لا يعرفن مثلاً أن ضغط الجنين على المعددة والمبولة والأمعاء هو الذي يتسبب بسوء الهضم او زيارة الحمام كل ثلاث دقائق... انها أمور بسيطة، لكن محتمعنا لا بتحيث عنها. وإذا وعت المراة هذه الأمور يساعدها نلك على اتخاذ القرارات وبالتالي يزيد فرص انجاب طفل يتستع بصحة جيدة،.

وتشير الى أن معرفة المراة قد تسهل على الطبيب اخْبارها ٚمثلاُ باحست مال اللجوء الى الولادة القيصرية، مع ما يعني نلك، «فيمكنها التعاون مع ما هو غير متوقع كما يمكنها ألفاضلة بين

الولادة بين استخدام الله اقط السحب طفلها أو طريقة الشغط فالأولى قد تسبب مشكلات للطفل لأنها تمسك به من صدعيه في حين أن الثانية تسحب الرأس منّ أعلىء وطريقة ولامان تعني كما تقول صعبية «المأ أقل، وليس «لا الم، معندماً تعرف المرأة ماذا يحصل لها أثناء الولادة تتعامل معه وليس صده. فالرحم عضلة غير إرادية ولا يمكن السيطرة على التقلصات التي تحدثها، ولكن يمكن السيطرة على العضيلات الأخرى. والنوم على السرير يعني العمل ضد الرحم الذي يعمل مع الجانبية، وبالتالي إذا جلست أو مشت، فإنها تساعد الطفل على الانتفاع ألى الخارج. وكم تبدو الطريقية التي تتبيعيها النساء البسدويات فأي الإنجساب مستسالأ صحيحاً هناء.

المراحل؛ تقول صعبية: ديجب أن يكون الى جــانبــهـا في الأوقــات الصعبة كما في الأوقات السعيدة. عليهما العمل معأ كوحدة متكاملة للحصول على طفلهما، وعليهما التمتع معاً بلحظة انجابه. لكن هذا لا محصل إذا لم يتم تدريب الزوج على طريقية التعامل مع رُوجتُه خلال الولائة. وإذا قيل أنه زوجها ويعرف كيف نفعل ذلك اقول أن ربود فعل الزوجة أثناء الولادة مختلفة تماماً عن الأحوال الطبيعية. وعليه تعلم صادا سيتوقع حتى يكون هذأك الى جانبها وليس الطبيب أو

أين يقف الزوج في كل شذه

بعده شبأن العبائلة كلهبا في مجتمعاتنا العربية. فحين تنتقلُ الأم الى المنزل تنتقل معها والنتها وحماتها، فيتم ابعاد الأب المسكين عن دور يمكن أن يضطلع به، ويتؤجل خيوض الأم اختبار أمومتها ما دام هناك من يقوم بالمهمية عنهاء وهذا ليس شيان النساء الغريبات اللواتي يؤيين هذا الدور منذ اللحظة الأولى ليس بسبب غياب إمهاتهن او حسواتهن إنما لأن المستسم الغسربي يحسنسرم القسردية والخصوصية.

العناية بالبشرة في فترة الحمل

لون بشــرتك النتي انهكهـــا الحمل، تكفي بضع لسات من

كريم الأساس (fond de teint)

من البيج الفاتح، تصاف

اليها لمسة من البودرة بلون

الشمش أعلى الخبين، تحدد

٧- قليل من مسحوق .fonda من البيج ولمسة بلون

بني مائل الى النهبي يخف

في الجهة الضارجية من

الحاجب ويعض دالماسكاراء

البنية على الجفنين لاضفاء البريق على نظرتك.

وبالبسراق النهبي. وهي

وجهك وتبرز جمالك (عُ).

٣- يرسم الغم بقلم بيج

إطار الوجه.

ولكن في المقابل، فإن وجود

وتشيير الى أن دالإنجاب وما

العائلة الى جانب الأم يضفف من الضغط الحبيد الذي تتعرض له ومن احتمال تعرضها لحال من الإصباط حيث تبدا بالبكاء ولا تعرف كيف تتصرف وتصبح مـــــوترة طول الوقت أو تعــيــة. والمراة العربية المنجبة لاوقت لديها للخصوصية. أنها شأن العائلة كلها وحتى عندما تغادر الجدة منزل اننتها فإنها حاضرة للعسودة عند أول رنة هاتف من الإبنة المستغيثة،

وتعتقد صعبية بأستمرار تواتر «الخسرافسات، بين نمساء الشرق الأوسط عن أحوالهن. وفهناك نساء كثيرات لا يستحممن

الأطبأء أن أجبار الأم على الأنتقال من غرفتها إلى الحضانة في المستشيقي لإرضياع طفلها هدفيأ ارغام الأمهات على الشي، وكم من الأمسهسات اللواتي لأيحسملن اطفالهن قبيل مرور ٤٠ يوماً، وتنتهي الى القول: ولا يمكن احداث التغيير الكامل إلا عندما تصبح النساء واعسات اكثر وراغبات في التغيير عندها يدفعن المستشفى والجسم الصحي كله

عندما يكن حائضات مثلما أن هناك نساء لا يستحممن لأسابيع بعد الولادة ويُمنعن حستى من المشيء وتقول: «اخبرني أحد

● اكتشف الأطباء في مستشفى بيرمنغهام البريطاني أخيراً وجود خلل وراثي يلعد دوراً مهماً في ظهور وتطور مرض سيرطان الدم من النوع الزمن (اللعفاوي). وجد هذا الخلل الموروث «ATM» عند عدد من المسابين بهذا المرض، في اعقاب دراسة نسيجية على خلاياهم. ويرغم ان هذه العلاقة بين ظهور المرض والاضطرابات الوراثية ليست جديدة، إلا أن الدليل لم يُكُن في حدود المعرفة والبرهان، علماً بأن الية تأثير هذا المورث في وتقدر نسبته بـ ٢٥ في المئة من مجموع سرطانات الدم. ويظهر بعد سن الأربعين على شكل عقد الفاوية متضخمة ذات ملمس مطاطي وغير مؤلة. وفي الراحل المتقدمة من المرض، يحدث تضخم في الطحال والكبد. ويعاني المريض من نزوف متعددة وتقصان وزن وتقص شهية. ومرد ذلك كله ألى تكاثر في الخلايا البيضاء من النوع اللمفاوي. الى عمل مماثل».

عمل (٢/٢١ - ٢/٢١): ■ العبنراء (٨/٢٣ - ٨/٢٢): سنتنال فرصة لشرح ستصاب بخيبة أمل بعد أن تنهب جهويك هباء لأن من كان

عليه أنْ يقدرها تغاضي عنها. الثور (١٣٠٤ - ١٣٠٥): لا احد يحب التُعرضُ لانتقادات فالا

الإتحاهات! المستقدة ■ المستوزاء (۲۱/٥ – ۲/۲۰): المحث عن المقيقة وراء المواقف المعلنة بدل الاحدث في أع بتلقي مسا السوطان (۲۰۱۱ - ۱۸۰۳ بر ۱۸۰۳ بر ۱۸۰۳ بر ۱۸۰۳ بر من اعتماد الحدر في المرحلة الحالي الامور.

الحالية ريثما تنجلي الامور.

الاسد (۲/۲۳ - ۲/۲۸) لا ترمق نفسك كثيراً في المرابع ال عمل لا يبدو سائراً في طريق النجآح.

موقفك وانهاء سوء تفاهم لا يجوز أن يستمر من بن عليب. السيران (٩/٣٣ - ١٠/٢٢): التطورات تصبّ في مصلحتك شرط أن تحسن الانتظار وأن تلعب لعبة الصبعت. تُكتُّسِرٍ مِنْ أَطَلَاقًهِ هِا فِي كُلُ ■ الْعِقْرِبِ (١٠/٣٣ - ١١/٢١): تنفع لحياناً نَفْسِك الْيَ تحمّل اعْبَاءُ تَفُوقَ طاقتكُ مَنْ بُونِ أَنْ تَنَالُ جِزَاءُ عادلاً. القوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): المغامرة المتهورة قد تسبب لك مشاكل لا تستطيع تحمّل آثارها.

المُعلَنَّة بِدَلَ الاِحْتَقَاءُ بِدَلَقَى مَا ﷺ الْجَدِي (١٢/٢١ - ١١/٩): خَذَ الوقْتَ الْكَافَي قَبِلُ انْ يَقَالُ لَكُ مِنْ دُونِ اعتراض. تَلْزَمُ نَفْسَكَ بِاعمال صعبة وكبيرة. ﴿ عَلَا لَا اللّٰهِ وَاللّٰهِ وَاللّٰهُ وَاللّٰهِ وَاللّٰهُ وَاللّٰهِ وَاللّٰهِ وَاللّٰهِ وَاللّٰهِ وَاللّٰهُ وَاللّٰهُ وَاللّٰهُ وَاللّٰهُ وَاللّٰهُ وَاللّٰهُ وَاللّٰهُ وَاللّٰمِ وَاللّٰهُ وَاللّٰمِ وَاللّٰهُ وَاللّٰمِ اللّٰمِ اللّٰمِ اللّٰمِ اللّٰمِ اللّٰمِ وَاللّٰمِ وَاللّٰمِ اللّٰمِ الللّٰمِ اللّٰمِ اللّٰمِ اللّٰمِ وَاللّٰمِ وَاللّٰمِ اللّٰمِ اللّٰمِ اللّٰمِ وَاللّٰمِ وَاللّٰمِ اللّٰمِ اللّٰمِ اللّٰمِ عاداً من المستعدد ا تقتهم.

. . القران الكريم، ٥٠ . ٧ مين وينيا، ٧٠ . ١ الفنون الإسلامية - الجزائر، ٠٠ . ٨ وثانقي انفام الطبيعة م ٢٠ . ٩ مثرعات غنائية ١٠٠ ٠ مسلسل فكافي مثارس في المنته المنت

ككي المسافرين 17.4 صباح الخير با عصر، 17.4 مسلسل الاطفال، 17.4 السابس العربي، 17.4 بس انت تحلم، 17.6 احلام العصافين 17.4 برقانج اخباري، 17.4 بس انت تحلم، 17.6 احلام العصافين 17.4 السابسل التخذر العصوفين 17.4 السابسل التخذر العصوفين 17.4 السابسل التخذر 17.4 مشرقة الاخبار، 17.4 خران 17.4 مسروية المسابس التحديد 17.4 المسابسل المسابس 17.4 المسابسل المسابس 17.4 المسابسل المسابس 17.4 المسابس 17.4 المسابسل المسابس 17.4 المس

و القبير كليب ٢,٣٠ منظر كبان ٢٠٠٠ علم الصباح، ١٠٠٠ نشرة التقبار، ١٠٠٠ رواي عالهوا (إعانة)، ١٠٠٠ الاخبار، ٢٠ ١٠ مسلسل عربي طبالي المقانية عن ١٢٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ الواد القباري ١٠٠٠ مسلسل عربي المقانية عن ١٢٠٠ مسلسل عربي المقانية عن ١٢٠٠ مسلسل عربي المقانية عن ١٢٠٠ مسلسل عربي المعالي الميارية ١٢٠٠٠ مسلسل عربي الميالي المياري ١٢٠٠٠ مسلسل الميركي ١٢٠٠٠ مسلسل عربي الميالي المياري ١٢٠٠٠ مسلسل عربي الميالي المياري ١٢٠٠٠ مسلسل الميركي ١٢٠٠٠ مسلسل عربي الميالي المياري ١٢٠٠٠ مسلسل الميركي ١٢٠٠٠ مسلسل الميركي المياري المي

الكلحة الضانعة انتسهان المريقة قبمل: اشطب الكلمات اليمان الم الطريقة قبل: اشطب الكلمات "ايمان الترقيقة قبل: المستورية الترقيقة المستورية المستورية

الكلمة الضائعة من ١٥ حرفاً: 1 الكلمة الضائعة من -، سر. رواية للكاتب للصبري الراحل ببر فتحي غنيم دخان دخان حبت کبش کردا*ن*

ِ توقیت غریبیتش

توقيت القاهرة

الكلمات المام الدايات الكلمات المامة المامة الدايات المامة الدايات المامة المام ا ف ر ن ا م ي ا م ن هـ ج ي P & 1 0 1 & 4 & 5 & 6 0 4 ٧- سوء العاتبة د د غ ق غ ن و د غ غ د م ت 4 - للرض التغشى - للنغي ك و ش ب ك ج ي ا و ر ز د م
 3
 1
 2
 2
 1
 0
 1
 3
 0
 0
 1

 3
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0
 0</t

٢- متشابهان – هزة آرضية ٢- نداعب وثلاعب - صبغ ٤- الندية - طرقات ه- نیث – ضد شجاح ٦- اصطفاق ٩- نير - دولة عربية

حل العند السابق الظیاً: ١- فتحي غانم ٢- ينسجم - سفر ٣-جانب - بترد ٤- يسارعان -- بت - ننجع ۲- سه - پنتیه ۷- نص-ند ۸ - پنسران ۷ – هم ۹– حط – مَسَاها. عبربياً: ١~ فيجي - صميح ٢- تتاسبه - نظ ٨ ٣- حسنات – نص ٤- يمين - يمرض ٥-ا - من لبطال الف لبلة وليلة - غم - عنفوان 1- بانت - نا ٧- نستتجد ٨ -مقر - حيثها ٩- رتب - هدم.

الاعتبار قبل اعطائها.

. ؛ لينيو كليب عربي، ٩٠٠٥ برنامج طبخ ١٠٠٥ كيف رئيس، ١٦٦ سينما ١٨٠ ريام برنامج برنامين ١٠٠٨ كاميرا وين، ٢٠٦٠ تهلوكم سعيد. ١٦٠٠ ما الدين المدين ١٢٠٠٠ الدين المدين ١٢٠٠٠ بين ١٠٠٠ بين المدين ١٢٠٠٠ الدين المدين ١٢٠٠٠ بين ١٠٠٠ بين ١٠٠٠ بين المدين المدين ١٢٠٠٠ بين ١٨٠٠٠ بين ١٠٠٠ بين المدين المدين ١٢٠٠٠ بين المدين المدين المدين المدين ١٢٠٠٠ بين المدين ١٢٠٠٠ بين المدين الم

17.7 الحزير فتتعدق اليوم 17.7 الحزير فتتعدق اليوم 17.7 الرياضي وأنفي 17.0 الإعتران 17.7 الحزير فتتعدق اليوم 17.5 الإعتران 17.7 الحزير المناس على العدين 17.7 الخيار في الرياضة (مباش)، 17.7 الأخيار في الرياضة (مباش)، 17.7 الأخيار في الرياضة (مباش)، 17.7 الأخيار في الرياضة 17.7 المناس على العدين 17.7 الأخيار في الرياضة 17.7 المناس وثائقي، 17.7 الأخيار 17.7

00.00 Ster Trek-Next Generator, 01.00 SER Schlings, 92.00 Powerbont, 12.30 Partie Blue, 12.30 The Community, 04.30 The Printer March, 84.30 Torress, 07.00 Partie. TY LAND Mac, 03.00 Macgreer, 89.00 Real TV, 9.30 Acapaba Beat, 10.30 Inside Edition; 11.00 The Committee, 12.00 Pacific Rais, 13.00 Dark Size; 14.00 Preside Langue Preview, 14.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Real TV, 17.30 Pensacola, 15.30 Earth, 19.30 The Preside Match, 17.00 Earth, 19.30 The Preside Match, 19.

18.00 The last of the high Kings, 02.00 Perfect Crime; 03.30 Terms of Enther ment, 96.00 Journey to Many Special Report, 17.30 White Squall, 10.00 Wide Awake, 11.30 MOVIE

She's and of control, 13.00 The Henter, 14.30 The China Syndrome, 16.30 Buthfield, 13.00 Inches Hallywood, 18.30 Hideaway, 26.30 Wathing for the man, 22.30 Urban. CHANNEL

٢٠٠٠ برنانج باني (الشبان)، ٢٠ ٧٠ فيلم رحلة متعلة الى بيبان فرانسيمتكي (يهرت هايز، كيم غرابست)، ٥٠ ٨٠ فيلم منظوقات مفترسة (جون كليز، حاسم كي ورتين، مليكل بالدينة كفن كلاين)، ١٠ ١٠ منياة سباق المساولة كويون ٥٠ ١٠ برنامج كرة اللعم العالمة ١٠ ٢٠ برنامج كرة السبة الاميركية NBA مناسبة الاميركية المساولة الميركية الميركية الميركية الميركية الميركية الميركية الميركية بها كارتون (بالواضع)، ١٠٠٠ فيلم لوس انجلس ٢٠٠١ ويعنى عام وبالواضع)، ١٠٠٠ فيلم لوس انجلس ٢٠٠١ ويعنى عام وبالواضع)، ١٠٠٠ فيلم لوس انجلس ١٠٠٠ (بالواضع)، ١٠٠٠ فيلم برنامج مفترح نهار المستور (بالواضع)، ١٥٠٠ فيلم برنامج مفترح نهار المستور (بالواضع)، ١٠٠٠ منطقة الميركية على الميركية الميركية (بالواضع)، ١٠٥٠ فيلم برين (بالواضع)، ١٠٠٠ فيلم برين (موريل موريل ويون)، ١٠٠٠ فيلم سنوات المتدرد (ليف تايل، موريل ويون)، ١٠٥٠ فيلم سنوات المدرد (ليف تايل، موريل ويون)، ١٠٥٠ فيلم سنوات المدرد (ليف تايل، موريل ويون)، ١٠٥٠ فيلم سنوات المدرد (ليف تايل، موريل ويون)، ١٠٥٠ فيلم سترين) ١٥٠ فيلم شرويل ويون (بيف تايل، موريل ويون).

توقيت غربنيتش





حل العدد السابق: عماد حجاج.









. ٢٠ القرآن الكريم ١٠ ٢٠ نعاميني، ١٠ ٢٠ نيساء بلا على الراء ميزسة للشاغيين. ١٠ الشرطان، ١٠ ٨٠ العذراء والعقرب. ٢٠ ١٠ اليلة في القلام، ١٠ ٢٠ شباب في القاصفة، ١٠ ١٠ الفرزي، ٢٠ ١٠ سيد فلسفة، ١٠ ١٨ ساعة صفاء ١٠ ١٠ اعترافات امراته ٢٠ ١٠ ١٠ مناعة في إسرائيل. ٢٢٠٣٠ ينات عايزه كند، ٢٠ ٢٤ السواب.

Location: 4 http://2yk.com/

تسبب المشاكل على نطاق واسع.

ويشكل وجـود هذه الشـرائح في كل

مكان تقريباً، وكون عدد كبير منها مركباً

أو في الخَفَاء (بغَيناً) تَحَنَّياً بطرح أمام

من يرغب حتى في العدور على الانظمة

الكهرباء والغاز، التابعة لمجموعة شركات

الخدمة العامة التي تعتبي المصلحة

العامة المهيمنة في ولاية نبوجرزي

تقحص فريق العِمل الخاص بعام ٢٠٠٠

نحو ٢٥٠ موقعاً مختلفاً، منها معامل

توليد الطاقة والمحطات الفرعية، بحثاً عن

الشرائح النفينة. واستغرق عمله هذا

وعندما طنوا في الشركة انهم تمكنوا من التغلب على الشيكلة برمتها، الركوا

أنهم نسوأ تفحص خزان كانت للصلحة

بنته لينصبُ منه الماء في نهر بيلاوار

وتساحً السؤولون في الشركة عن ما

إذا كان الخزان يؤوي معالجات (شرائح)

ً ولما زار الفريق الخزان وجد أن فنيأ

يسير على السد مرتين في اليوم عادة مُمسكاً باداة يدوية ليتآكد من عدم وجود

تسسرب منه. وكسانت هذه الأداة، التبي

لتصلح في عام ٢٠٠٠. ففي أسفل السد

كان يوجد نظام تحكم يرصد كمية المياه

التي تخرج من السد. ووجد فريق العمل

ان هَذَا النَّظَامُ لَم يَكُنُ مَهَيِّئًا لِأُسْتَقْبِالُ عَامَ

سريحة، تحتاج الى إعداد

نحو عام من الزمن.

خُدِمة للسِئة.

وفي شركة الخدمة العامة ومصلحة

بغية تفحصها والتّاكد من صلاحها.

'عالم الانترنت ٩٩' يشهد طرح نظام جديد لشبكات الانترنت

• يشهد معرض ومؤتمر عالم الانترنت ٩٩ في الشرق الأوسط

الذي يعقد في أبو ظبي آخر هذا الشهر قيام شركة صخر للبرمجيات

الكويتية بطرح نظام تصوير جديد متوافق منع الشبكة للوثائق العربية.

وتتوقع الشركة أن تكون منطقة الشرق الأوسط من أهم اسواق

في مركز أبو ظبي النولي للمؤتمرات في الفترة من ٢٢ - ٢٤ الجاري.

العربية ستكون من أكبر وأهم الأسواق على مستوى العالم، وذلك مع

مايكروسوفت تشارك عملاءها في معِلومات العام ٢٠٠٠

العام ٢٠٠٠ لأنظمة تشغيل اللغة العربية وتطبيقاتها باتت متوافرة الآن.

وتم تجميع المعلومات كجزء من برنامج الشركة الشامل للاختبار

والتوافق لعام ٢٠٠٠ الذي يرمي الى تحديد القضايا المحتملة المتعلقة بالتاريخ في الاستثمارات الحالبة للمستخدمين في برمجيات

الكومبيوير، وقال نافين ريفاغا مدير برنامج العام ٢٠٠٠ في مايكروسوفت الخليج «نحن لا تقوم بالاختبار من أجل التوافق وتحديدً المشاكل المحتملة فحسب بل أيضاً نعمل مع العملاء لتطوير

مسؤول دولي في "انتل 'يخاطب مؤتمر 'عالم انترنت الشرق الأوسط '

● يلقي أحد كبار المسؤولين في شركة أنتل هو روبرت إكلمان،
 الكلمة الرئيسية في مؤتمر بارز للتقنية المعلى انته تستضيفه أبو ظبي

وأنتل هي أكبر مصنع لمعالجات الكومبيوتر في العالم، ويشغل

وسوف يلقي إكلمان الكلمة الرئيسية في مؤتمر ومعرض عالم

مدير عام إنتل في الشرق الأوسط وشمال افريقيا، جلبير لاكروا،

قال ان إكلمان سيقوم خلال زيارته الى الامارات - التي تستمر يومين - بعقد اجتماعات عدة مع مسؤولين بارزين في قطاع التقنية

سامسونغ تبيح ٣٠ ألف شاشة سنوياً لوكالة رويترز

للالكترونيات تحصل بموجبه على ٣٠ الف شاشة من طراز مسينك -

ماستر، سنوياً، وقد تسلم للدير العام لرويترز في الشرق الأوسط،

جان كوس جيسنك، أولى هذه الشاشات من سبّ. كيم المدير الأول

في شركة سامسونغ الخليج للالكترونيات، ونلك في مقر رويترز

● وقعت وكالة رويترز للأنباء عقداً مع شركة سامسونغ

إكلمان فيها منصب للدير العام لأوروبا والشرق الاوسط وافريقيا، كما

أنه نائب رئيس مجموعة البيعات والتسويق التابعة للشركة.

إنترنت الشرق الأوسط، وبعد غد الاثنين في ابق ظبي.

استراتيجيات العام ٢٠٠٠ للتنقيق والمعالجة،

● أعلنت مأيكروسوفت بأن المرحلة الأولى من معلومات توافق

بداية الاستخدام الرسمي للانترنت في الملكة العربية السعودية.

وسوف يتم الأعلان عن النظام الجديد عالم الانترنت ٩٩ الذي يعقد

وقال جميل عرو منير التسويق النولي في الشركة ان السوق

بلايين الشرائح الالكترونية تنظم حياة البشرفي كلمكان

🛭 نيويورك – من اندرو بولاك

■ فيما تسارع الشركات والوكالات الحكومية الي حل مشكلة عام ٢٠٠٠ الكومبيوترية، اكتشفت ان الشاكل لا تقمع في غُرُفُ الْكومبيوترُ وفي الأجهزةُ الشُخصية فقط ما جعل الانقباض يسود في صفوف الجميع. فثمة مخاطر كَامنَّة في بلايين الشرائح التي تقوم بعدد كبير من الوظائف متل مرج الوقود في محركات السيارات والتحكم بالمصانع والبأتها ومثل المعدات الطبية، وحتى في المراحيض التي تُفسل على نحو الي. وجـعلت مشكلة عـام ٢٠٠٠ الناس يدركون ما يدركه ويعرفه ألناشطون في قطاع الكومبيوتر منذ فترة طويلة وهو انَّ

واحدة، اكثر تعداداً بكثير من الأجهزة ويقول جيم تورلي، كبير محرري نشرة مايكروبروسيسىر ريبورته التي تصدر مع غيرها عن قطاع الكومبيوتر:

أجهزة الكومبيوتر الخفية المخباة التي

يتالف الواحد منها أحياناً من شريحاً

دما يستخدم من شرائح الكومبيوتر في أجهزة الكومبيوتر هو تقريباً صفر في وهذا الرقم الذي يعطيه تورلي، يبعث على الدهشة والاستغراب لكنه ليس بعيداً عن الواقع. ففي تقدير شركة أبحاث أُلسُوقَ (الأبحاثُ في مجال التسويق)، داتـاكـويـست، ان ٦٫٦ بـليــون من هـدّه الشرائح غيير المنظورة التي تعرف

بالشرائح المركبة أو النفينة بيعث في عام ١٩٩٧ وحدم لكن العام الماضي شهد بيع نحو مئة بليون شريحة وظيفتها القيآم بالحسابات في أجهزة الكومبيوتر. لكن ما يستحوذ على الاهتمام هو الشرائح المركبة في الأجهزة الشخصية، لاسباب منها أن هذه الشيرائح، مثل شريحة بنتيوم تكلف الواحدة منها عشرات او مئات الاضعاف اكثر مما تكلفه الشريحة التى تتحكم بفرن الضغط على سبيل المثال أو تتحكم به وقيربي، وهو الحيوان الالكتروني الأجعد الذي يتخذ مواقف

وبالاضافة الى هذا تشكل الشريصة امراً يجب الاهتمام به من كل من يرغب في شراء جهاز شخصي، بينما ناتراً ما يترك المستهلك ان في فرينه مثلاً شريحة

ويقول تورلي بهذا الصند: «لا يقول احد منا مثلاً انه اشترى غسالة حديدة قبها شريحة موتورولاء ومنذ فترة طويلة والسوق الخاصة

بهذه الشرائح الخفية المركبة (النفيئة) شُكلت ملجّا للشركات التي تُنتَج اشْباهُ الموصيلات وخسرت حرب التنافس مع شركة انتل كورب في مجال توفير «العقل»

وتعتبر شركة موتورولا أكبر شركة منتجة للشرائح المركبة، تليها شركة أن اي سي كنورب البيابانيية. أما شيركية تكساس انسترومنتس فتتزعم انتاج نوع

The Year: 2000 A.D.

The Solution: Image Net !

موقع مثابعة مشاكل العام ۲۰۰۰ فی

من الشرائح بعرف بشريحة الإشارة أو الأشَّارَاتُ الرَّقْمَيَّةِ ٱللَّتِيَّ تَسْتَضُمْ فِي أجهزة الهاتف النقال وفي الأجهزة الالكترونية الاستهلاكية. واوجدت شركات أصغر، مثل انتغربتد ديفايس تكنولوجي انك وكوانتوم ايفكت سيراين انك، الناشطتين من بلدة سانتا

كلَّاراً في ولاية كاليفورنيا، مجالات لبيع شرائحها المركبة الخفية لأن هذه الشرائح تكون عادة أكثر تخصصاً من الشرائح المستخدمة في اجهزة الكومبيوتر الشخصية العادبة. لكن ما يجري حالياً هو ان بعض

اجهزة الكومبيوتر المتخصصة بدا في طرح تحد مباشر للأجهزة الشخصيا وكان أكثر ما جنب الانتباه في معرض كومديكس الخاص بأجهزة الكومبيوتر الذي اقيم في تشرين الثاني (نوفمبر) المَاضَي، مَا سَمَى بُـ وَابُواتُ ٱلْمُعَلُّومَاتُ، التي تَنْصَمَن الْمُنظِمَاتِ الإلْكَتَرُونِيةَ واجهزة التلفزيون الرقمية والسجلات الرقمية والأدوات الصغيرة التي تتصفح

ويقول بعض المطُّلعين أن العالِم بدخل عصر ما بعد الكومبيوتر الشخصي. وفي تقدير شركة انترناشونال داتا كورب الناشطة في مجال أبحاث السوق، ان مستعات تطبيقات (أبوات) العلومات، التي بوسعها ايصال الراغب الى انترنت، مثل العاب الفيسو، وأجهزة الهاتف

ويتضمن رقم ستأرنز نحو خمس

وفي بعض السيارات الفخمة شريحة تقوم بوظائف شتى مثل خفض صوت الرائيو أورفعه فيما تخف سرعة السيارة أو ترداد، ومثل تكييف سرعة حات رجاج السيبارة الإمام حسب منا يقتنضينه وضع الأمطار المتساقطة على هذا الزّجاج، علَّى حد ما

يقول تورلي. ويوجد في اخر نموذج من طائرة بوينغ ٧٧٧ النفائة أكثر من ألف شريحة

التي يشتريها المستهلكون العابيون في الولايات المتحدة، بحلول العام ٢٠٠١. يضاً في مجالات تنجاورَ تطبيقات المعله مات.

وفي تقدير طوم ستارنز، المحلل لدى شركة داتاكويست، أن الأسرة الأميركية النمونجية تستخدم نحو ٦٣ شريحة، وقد يرداد هذا العند الى ٢٨٠ شيريحية في خلال خمسة أعوام. وتوجد هذه الشرائح كأسيحات الفيديو وأفران الضغط

بالرانيو في السيارة.

وتنمو اسواق هذه الأجهزة الخفية

بينما كان عند هذه الشرائح لا يتجاوز عُبد أصابع البيين في طائرات بوينغ القديمة، على حد ما يقول تيموثي فير، نائب رئيس شركة بوينغ المسؤول عن الأنظمة الموجودة في طائرات الشركة. وينشط معظم هذه الشرائح في مجال

الترفيه وخدمة الهاتف المتاح لكل مسافر

على طائرات بوينغ. وتستخدم أحدث

اشبارات رقمعة بواسطة اشرطة تمتد الى

تتحكم باجنحة الطائرة ونفتها بدلأمن

ويحسنن بالتبالي مداها وفعالية

بالفوائد، سيجلب هذا الانتشار معه

مشاكل كثيرة أيضاً في خلال العام المقبل على الأقل، وذلك لأن الشركات والوكالات

الحكومية بآتت مجبرة الأن على تقحص

أجهزة الكومبيوتر هذه لاكتشاف ما إذا

كأنت ستتعطل لأنها لن تستطيع التعامل

مع الانتقال إلى العام ٢٠٠٠، ما قد

يتسبب في توقيف للصائع عن العمل أو

ويقول الخبراء ان نسبة ضديلة فقط

من هذه الأنظمة ستتعطل. لكن بالنظر الي

أن بلايين الشرائح هي قيد الاستخدام

الأن في وسع حتى نسبة ضئيلة ان

في الإصرار بالمرضى مثلاً. ۗ

احتمالات التعطل

١٩٩٨ شهدارتفاعاً حاداً

في شعبية برامج الموارد المتاحة

لكن إذا عاد انتشار الأجهزة الخفية

استهلاكها للوقود.

طائرات الشركة أنظمة تتناول ارسال شرائح تفعل الأنظمة الهيدروليكية التي استخدأه الكابلات وانظمة هيبروليكية تمتد تحت طول الطائرة للقيام بعملية التحكم ما يضغف من وزن الطائرة

عشرة شريحة قد توجّد في السيارة الأسرية النمونجية لكي تتحكم بمزيج الوقود في محرك السيارة وبالمكابح التي تصول بون انزلاق السيّارة وباكيناس الهواء التي تنتفخ الياً إذا تعرضت السيارة لحأنث مفاجيء وبالدخول الي السيبارة من دون مقشاح ومن على بعد

في مختلف الأجهزة المنزلية مثل مسجلات والغسالات والمرشات والكاميرات التي تتكيف مع بعد الموضوع عنها الياً.

النكية والكومبيوتر اليدوي والصنابيق الرقمية التي توضع على الأجهزة،

ستتجاوز مبيعات الأجهزة الشخصية،

فريق عمل من دبي يزور معرض جيتكس القاهرة البدء عملية تقييم شاملة لأكبر مشروع للتكنولوجيافي الشرق الأوسط

🗆 القاهرة – دالحياة،

🔳 أعلن فريق العمل الذي تم تشكدله لدراسة عملسة تطبيق التحارة الالكترونية في ببي وتحسويل الإمسارة التي مسركسر سيقوم بزيارة لعرض بجيتكس القاهرة، الذي سيقام في مصر من ٢-٥ نيسان (آبريل) المقبّل.

وستتضمن خطة عمل الفريق الذي سيزور المعرض اجراء تقييم شامل للتكثولوجيا العالمة الث ستعرضها كبرى الشركات العالمية المُسَارِكةَ في المُعرضَ من أجهزَّة وبرامج وتطبيقات خاصة بالانتبرنت ووسيائيل الاتصيال الالكتبروني وخسمسات الدعم والأمان عبر الشبكة الالكترونية ومكاملة الانظمة وامكانية تطبيقها ضمن المشروع المتكامل لتطبيق مفهوم التجارة الالكترونية في امارة دبي.

وكان الفريق أول الشبيخ محمد بن راشد آل مكتوم ولي عهد دبي ووزير النفاع في نولة الإسارات العربية المتحدة أمر آخر الشهر الماضي بتشكيل فريق عمل من القطاعين العام والخاص لدراسة موضوع التجارة الالكترونية بصورة مسمسة ووضع استرأثيجية جنينة للاسارة للاستتفادة من التطورات المتسارعة في مجال الإنترتت والتجارة الالكترونية والتسويق الغنراضي عبر الشبكة الدولية. وحدد مهلة ستة اشهر لتقديم دراسة واقية حول هذا المشروع الستقبلي ووضع خطة واضحة التنفيذ هذا الشروع الذي يمهد لدخول دبى القرن المقبل ويواكب طموحاتها. وللعروف أن بني تعد حالبأ أبرز مركز لتكنولوجيا المعلومات في منطقة الشرق الاوسط إذ تتخذها سعظم

الأوسط مقرأ اقليمياً لها.

استعار الأسهم والعملات الشَّركات العالمينة في الشرقُ وأوضحت الدراسة الأولسة للمشروع انه سيتم التركين على الائتمان.

و المؤسسات الحكومية. وقال محمد القرقاوى مساعد المدير العسام لدائرة التنصيسة الاقتىصادية في نبي أن ضريق العمل الخاص بألشروع برى ان فرصة انعقاد معرض تجيتكس القاهرة، كحنث شقيق لمعرض مجيئكس ببيء الذي يعد ثالث اكتثر معرض لتكثولوجيا المعلومات في العالم تاتي في وقت مشالى يكون فيه فريق العمل الذكور في حاجة للاطلاع على ما هو جديد في مجال التكنولوجيا والتجارة الاكترونية والبنية التحتية لربط ىبى بالعالم من خلال الشبكة العالمية كأداة مستحدثة للقيام بكافة الاجزاءات التجارية والقانونية والترويج الإستشماري في بني. واضاف القرقاوي ان هذا الشيروع الرائد في المنطقة سيوفر اتصالاً تقنيأ موحداً لنبي على شبكة الانترنت ويسساهم في تطوير وضع السياحة العالمة للامارة والارتقاء بمستوى الخيمات للالية في يولة

حديدة على الانترنت يتوفر ٢٤ ساعة في اليوم على مدار العادر: ويشمل الشنزوع الستحدث ربط الفنائق والشقق الفروشة وشركات تاجير السيارات لغرض حسماتها على السياح واتمام لدراءات الحجر عبير الأنترئت كما سيوفر للشروع خدمات مالية للمشتركين من بيانات الحسابات الشخصية والفواتير السنحقة للدفع ومعلومات مقصلة عن

أربعية أنواع من الخيميات هي السوق الأفتراضية للمتسوقين غير الشبكة والخدمات السياحية والكالبية وخسمات الدوائر

ألامارات وخلق مجبالآت تسوق

ويضم نبريق العبمل الذي سيرآسه سالم الشاعر مدير ادارة الشؤون المالية والادارية بدائرة التنمية الاقتصادية بببي وممثلين عن بعض البنوك والمحموعات التجارية وشسركمات بطاقات

🗖 نيوپورك – ايمي هارمون

■ توقع أصحاب الاختصاص عشية بدء ١٩٩٨، أن يحفِل العام بتحدى وزارة العدل الأميركية لشركة مايكروسوفت بتهمة خرقها احكام القوائين التي تحسره الاحتكار، وبالهلِّع من أمشكلة السنة ٢٠٠٠، وما سيرافقها من مشاكل ويتركيز بورصة تيويورك على أسهم الشركات الناشطة في محال إنترنت ولكن ما لم بتوقعة هؤلاء كنان أكنشر تطورات ١٩٩٨ لقتاً للأنظار، وهو الإرتقاع الخاد والسريع في شعبية ما سمي دبرنامج الموارد المتاحة، وريماً يعود نلك الى ان معظم الناشطين في قطاع الكومبيوتر كان يعتبر هذا البرنامج منذ فترة طويلة

عقيدة سياسية اكثر منه مصدرأ استحدمي الكومبيوتر اتصالأ مجانيا بالرمز المصس للبرامج أي اتجاهات الأوامر الفعلية التي كتبها للبرمجون لأبتداع البرامج وخطوطها العامة. ويوقر نشر هذا الرمز للمستذرمين الدرمجين فرصة تفحص بغية التخلص من فيروسات أو تصحيح عدم الفعائدة أو للتحسين.

وكان المطورون التجاريون غالباً ما يصغون بزنامج الموارد التاحة بأنه سرمجة فوضويا تتولاها لجنة، ولكن من المنظر أن تشهد السنة الحسدة تصول هذا البرنامج الى نموذج تجاري ما يؤدي إلى نتائج بعيدة المدى بالنسبة إلى المبرمجين والي مستهلكي برامج الكومبيوتر.

ويتكهن بعض المحللين بأن يؤدي تنامى توافر برنامج الموارد المتاحة الى تراجع الاسعار في قطاع الكومبيوتر، فيما يعتقا آخرون بتحسن مستوى النتجات المعروفة ذات للاركية المسجلة ومنتجات اللوارد المناحة بفضل تنافس من نوع جبيد.

كوسبيوتري مسجاني يدعى «لينوكس»: «كأن التساؤل مظلع عام ١٩٩٨ يتمحور حول ما إذا كنا سنشهد نمونجأ زهيد الثمن نسبيأ يعزز النجاح الذي حققته هنه الحركة التي تتناول توفير البرامج المناحة واعتقد بأننا حسصلنا على الجسواب عن التساؤل. لكن التساؤل العام الحالى سيتمحور حول السرعة التي سيطبق هذا التوفير بهاء.

فالبرامج المتاحة، مثل برنامج لينوكس (لقط الكلمة بالانكليزية يشُّبُه لَفَظُ كلمة تعني الشككُ فَي كل شيء وخصوصاً في النوايا)، الذي هو أحد اشكال نظاء بونيكس التشغيلي، لا تعلكها أية شَــرَكــة أو أي قــرّد وأحــد. ومــّا يحصل عادة هو أن شبكة دولية من المبرمجين والستخدمين ينيرون هذه البرامج ويحسنونها عادة من دون تلقى اية تعويضات مالية مباشرة لقاَّء نلك. وتُختلف دوافع هؤلاء باختلاف كل منهم والمعلّوم أن عنداً كبيراً منهم - من النبن يؤلفون هذه السبكة

الدولية، بنى لنفسه سمعة طبية حِداً بِعُصَل مساهمته في برمجة برامج الموارد المقاصة. وعادة سا تُتَرجِم سمعة من هذا القبيل الى عروض عمل سخية تعود على من يقبل بها بأموال طائلة. وديدعي، اخسرون في هنده

الشبكة، وربما كانوا مخلصين تماساً في هذا والانعاء، بانهم ملتزمون أخلاقيأ بالساهمة في هذه البرامج باعتبار ان تطوير برامج الموارد المناحة أفضل فَـ رأيهم وأكثر فعالية، من البرمجة التجارية التي تجري في مناخ الماركة السحلة التقادسة المغلق ويعتبر ناظم التشغيل لينوكس نجم حركة اثاحة الموارد، منافساً لبرسامج ويندور ان تي الذي

ويقول روبيرت يونغ، كبير هذا النفوذ الكبيس والقوة في المسؤولين التنفينيين في شركة دردهات سوفتوير، التي تقدم خدمات ودعماً لنظام تشغيل محال انظمة التشغيل. ولعل اكثر الأدلة اقناعاً بأن ف

للوارد للتاحة القوة لتغيير مبزان القوى في قطاع الكومبيوتر، جاء اخيرا من شركة مايكروسوفت نفسها. ففي مَذكرتينَ دَاتَخليتين تَسَرِّيتًا الَّي انتَّرَنَّت، يَصَفَّ مهندس ناشط في الشركة العملاقة لينوكس بأنه «تهديد بالمشاركة في التفكير، ويقترح اجراءات لمنافسة تطورات الموارد المتاحة وللسيطرة عليهاء

وتعود الموارد المتناحبة الع برامج نالت احتراماً كبيراً مثل برنامج شركة سنعميل انك الذي تستخدمه خوادم أنترنت في العنالم كله لشرحيل البنزيد الالكتروني الى وجهته المغوبة، ولغنة بيترل للبرمنجنة التي أستخدمت في صياغة عدد كبير من الملامح المُتفاعلة الخاصنة بالشبكة الدولية.

وشجع نمو انترنت على نشوء مشاريع من هذا القبيل ما وسع عالم المساهمين في انترنت وأتاح، تقريباً، توزيعاً فُورياً للتحسين المتواصل. ويدأت الموارد المتاحة تكسب

التأنيد العام الماضي من الشركات المستازة الناشطة في المجال التكنولوجي. اذ اصبحت أي بي ام، على سبيل المثال، مسأمماً رئيسياً في برنامج أباشي المتاح للجميع لأنشاء صنفحات على انتربت تستخدمها غالبية مقدمى خسسات انتسرنت. وفي تطور تجاري جديد، وافقت شركة صن مايكرو سستمز انك على جعل لغتها جافا متاحة للمطورين الذين يرخصون بها. وتكلف شركة صن حالباً شركة برايس ووترهاوس كوبرز بتدقيق العملية التي تتناول من يحند الوظائف الجنيدة التي يمكن ان تضاف الى

ولعل أكثر التحركات المعلن

عنها على نطاق واسع في هذا الاتجاه هو قيام شركة نتسكيب كوميونيكيشنز كورب بنشر الرمز المصدر أو المورد لبرنامج التصفح الخاص بها نافيغيتورويب. ووعدت شركة أميريكا اون لاين، التى تنوي استمالاك نتسكيب بدعم مبادرة هذه الأخيرة الخاصة

بالموارد المتلحة. وتنفع هذه التحركات مصالح شُستُسركسة في نعم بدائلً لمايكروسوفت. لكن هُذه التُحركات تعكس ايضاً بروز تشديد جديد أو متجدد على جني الأرباح عسر تقنيم خدمات البرامج ونعمها بدل جني الأرباح من بيع البرامج

ويتوقع بونغ، الناشطفي شـركـة ردهـآت سوفـتـوير، التيّ تلقت استثمارات من شركتي انتلّ ونتسكيب، بان منتجي الأجهزة الشخصية العشرة الإكبر سيقدمون لينوكس بحلول نهأية السنة الجارية. ورغم أن أي بي لم و القسم للكلف بالرقميات في شركة كومباك كومبيوتر يبيعان انظمة تشغيل، أعلن كل منهما خطة تتناول جعل بعض برامجه تعمل مع لينوكس، باعتبار ان في وسعهما جنى الأرباح من بيع

الأجهزة ومن تقتيم الشورة. وكتب تيم اورايلي، الذي تنشر شركته عشرات الكتب عن برامج اللوارد للتاحة، في عند تشرين الثاني (توقمير) منْ نشرة القطاع رقم ١ يقول: «يتمثل التحدي الفعلي لبرامج الموارد المساحية ليس في ما إذا كانت ستحل محل مايكروسوفت في الهيمنة على اجهزة المكاتب، بل في ما إذا كان في وسع هذه البسرامج وضع نمودج تجاري يساهم في جعلها الانتل في داخَّل الجيل الْقَبِل من تطبيقات الكومييوتر. وإذا لم محصل هذا، سيتم عزل الرواد في مجال الموارد المتاحة واستنعادهم سبب جهود جبهة ندرك تعامأ موقع الفرص الراهنة،.



وسوف تعمم رويترز استعمال شاشات سامسونغ الجديدة التي تعتمد تقنية «تي إف تي - إل سي دي» في جميع مكاتبها حول العالم . خلال السنوات القليلة المقبلة، وستحل هذه الشاشات ذات السماكة

القليلة محل شاشات وسي أر تي التي تستخدمها ورويترز، حالياً. وسيكون قياس الدفعة الأولى من شاشات وسينك – ماستر، ١٣,٣ و١٥ بوصة، لكن طرازات يبلغ قياسها ١٧ و١٨ بوصة سيبدأ

توريدها بنهاية السنة الجارية. ينكر أن رويترز تعتبر أكبر شركة اتصال في العالم، حيث توفر الأخبار والمعلومات المالية في ١٦١ بلداً، وتضمَّم لاتحاً عمَّ لانَّها المصارف والمؤسسات المالية وألوسائل الاعلامية. وسوف تستخدم شاشات سامسونغ المسطحة خلال المرحلة الأولى من المشروع في خدمة درويترز ٢٠٠٠م التي تعد من أحدث خدمات الوكالة.

النساء ٤٠ في المنة من مشتري الهواتف النقالة

● أشارت دراسة لسوق الهواتف النقالة الى ان النساء يعتلن نحو ٤٠ في المنة من مشترى الأجهزة الجديدة، وأن متطلباتهن في ما يتعلق بمواصِّفات الهواتف تختلف كثيراً عن متطلبات الزبائن من الرجال. وجاء في الدراسة التي اجرتها مؤسسة مستقلة في أوروبا، ان السيدات يشكلن اليوم قوةً شرائية رئيسية في حقل الهوأتف النقالة، يتميزن بعدم ولاتهن لعلامة تجارية معينة، بل تركز ٦٠ في المئة منهن

على القيمة العالية للمال الذي يدفعنه ثمناً لأجهزتهن الجديدّة. مسؤول اقليمي في سامسونغ الكورية أوضح ان نتائج الدراسة تتطبق على اسواق الشرق الأوسط بدرجة كبيرة. وقال مدير المبيعات والتسويق د. ب. سينغ دعلى رغم اننا من اللاعبين الجدد في قطاع الهواتف النقالة، بدأنا نُلُخذ في الأعتبار السوق النسائية المتنامية عند تصميم وتسويق أجهزة جديدةًه، وأضاف: «السيدات عموماً يحتجن الى جهاز هاتفي صغير الحجم يمكن وضعه في الحقيبة الجانية حيث يتحمل الصدمًات والاحتكاك مع الأجسام الصلبة». وتابع: «تهتم سامسونغ بتلبية هذه التطلبات في جميع هواتف حجي إس إم، التي تنتجها، وخصوصاً في الجهار الجنيد وإس جي إنش -٢٥٠ الذي كان ا أول هاتف تطرحه في أسواق الشرق الأوسطه.



الفرحة لم تعدممنوعة والطمأنينة غزت قلوب النظمين

مهرجان هلافيراير قاطرة سياحية حيوية تنطلق بالكويت نحومكانة خليجية مميزة

□الكويت – ابراهيم خياطاً

🗷 بعد لأي انطلقت الفاعليات. في البداية كانت النصريحات حذرة والتقبيرات متواضعة الى ان تبينٌ مدى القبول الشعبي للحدث الكبير. الأعداد المختلفة التي نكرتُ اشباعت الطمانينة: مــلاين كـويوناتُ الســجب على الجوائر، عشرات الوف الزواز الخليجيين والإجانب، ارتفاع نسب المبيعات قرابة ٣٠ في المئة في المجمعات التجارية، انضمام مزيد من للحلات والشركات الى العروض التخفيضية

أُنفرجت أسارير العاملين في اللجان المسرفة على تنظيم مهرجتان والله فبرايره صالة التزلج الكبرى ومبناهة الضخم صارا مكاناً بِجِنْدُمْع فَيْهُ الْعَامِلُونِ فِي وَالشَّرِكَةُ الكويتينة للضَّمَات السيئاَّحينَّة، المنظَّمةِ للمهرجان وبقية اعضاء اللجان التي كلفت كلأ على حدة يمهام المتابعة والبَنْفيد. مع دوران عقارب الساعة كان هذاك شعور عارم بالارتياح لان الْمُهرِجان انطلقَ حثيثاً وبْدَا يحَقْقَ نَجَّاحاً

في اليوم الأول للافتتاح احتشد ما يقرب من ١٧٠ الف شخص في منطقة السالمية مع انطلاق الفاعليات الرسمية للمهرجان الذي بدآ في الثَّالَثُ من الشهر الجاريَ الرَّقْم الذي قُدمه الْمُنظمون قدّ يكونْ مُبِالْغَا أَفِيهِ بَعْضَ الشيء لكن، حتى على المتراض ان العبد الحقيقة بِيلُغُ ١٠٠ آلِفَ شُخُصَ فَقَطَ، فَعَيْدًا يِعِنِي أَن نُحُقّ حُمْسة في المئة من عدد المُنكان من مواطنين ومقيمين. ولو طبقنا الامر على بلد مثل فرنسا او بريطانيا لكان نلك يعنى احتشاد نحو ثلاثة مُلْدِينَ على الأقلّ في موضّعٌ واحد في ساعة واحدة، ولكان حجم الحديث كبيراً للغاية ويكفى ليصبح احد الاخبار النولية اللافتة الَّتِي تَّلَفُّ العالَم.

ألضجة التى اصاطت جُتَنظيم المهرجان كانت سياسية. عُكست حرارَةُ الجدال الساحُن في الكويت حول كل القنضنانيا الاجتماعية وألفكرية وطبيعة المجتمع الذي تستخدم فيه الكلمة سلاحاً صوتياً لا يُجِرحَ بقس ما يُظهر حرية التعبير السائدة فيه. أ

كثير من الفاعليات شطب تجنبا للقيل والقال، أبعد عن الجدول النهائي الذي أعد على عجل وفي فترة قياسية لا تتجاوز الشهر. كان هنياك تريد كبير في الاوساط الرسمية التي فكرت في التَّلْتُكُيل بسبب الازمـة العراقية وبسبب الخشوف من لـسان التيآر السلفي الذي تصدى أعضاؤه مطالبين بامسدار قبوأنين وقبرارات تحظر الصفيلات

الأ أن المنظمين نحجوا في تثبيت فكرة المهرجان. في البداية حرضواً على تسميته وفعالبيات، لنزع صورة المهرجان عنه، وتخوفا من احتمالات الفشل، لكنهم ازدادوا ثقة وهم يرون حجم الاقبال الهائل والترحيب الكبير في صفوف الراي العام الكويتي ولدى المواطنين الخليجيين النين تنفقوا من دول مجلس التعاون، ومن السعوبية خصوصاً. التسمية المعتادة صارت بعد نلك هي دمهرجان هلا فبراير، قالوها وهم يتطلعون براحة الي العام المقيل بعدما تأكدوا أن المهرجان عبيح ظاهرة سنوية وقبوعدأ يعبود التبا الزوار كنما السكان ليتنالقوا عند معنى

تاثب رئيس اللجنة التنفينية المسؤولة عن تنظيم المهرجان السيد عبدالله النفيسي قال ا والحياة، والمهرجان بدأ كفكرة، كان المشروع منذ البداية اقامة حدث محلي واقليمي ودولي بتضمن محموعة فاعليات ثقافية واحتماعية وترفيهية. الأشروع أعدت له تراسة بقيقة باشراف اللجنة العلبا التي تتكون من رئيس الخطوط الجوية الكويتية السيد احمد للشاري ورئيس اتحاد أَصَيَّانِي القَتَادق السيد غازي النفيسي ونائب رثييس مجلس ادارة شركة المشروعات السياحية العضو المنتنب السيد شاكر العثمان. اللجنة العليا كونت بعد ذلك لجانا مختصة قامت باعداد برنامج مكلف برضى جميع الانواق وبما يُتِّناسب مع طبيعة المجتمع الكويتي والمجتمع العربي في شكل عَاْمٍ، أَصَافَدُ أَلْخَنْنَا فَيَ الاعتَبَارِ انواق وحاجات الشرائح الاحتماعية المختلفة وان تكون هناك برامج ثقافية مثل الشعر ومعارض الرسم والفنون خالال الامسيات الشعرية التي شاهدها الجمهور على مدى الإيام المأضية والتي برر فيها شعراء لامعون في مقدمهم الشاعر السعودي الكبير الأمير سعود بن

الا ان الكويت استطاعت ان تحتفظ يطابع خاص بها. الْحُملات والانتقادات التي سبقت المهرجان زادت حرص المنظمين على التقيد إلى اقصى حد بخصوصية مجتمعهم وتجنب أي شيء قد يستخله معارضو المرجان النبن كانت هجماتهم تعبيراً عن الخوف من ظاهرة اجتماعية لا يحسنون التعامل معها اكثر منها للتعبير عن قراءة وأضحة واكاسمية لحدث يفيد الاقتصاد ويعزز حركة التجارة في البلاد. الكويت تملك الفي غرفة فنطية وهي بنلك لا تقارن بدي التي تملك ١٧ ضعفاً من الغرف ومن حجم السعة الايوائية. الفنادق امتلات. سيارات الزورا الخليجيين وتيابهم وغتراتهم وعقالاتهم ولهجاتهم المختلفة كانت لافيتة في

> عبدالله وشعراء كويتيون اظهروا شاعرية ملفتة نالت استحسان الجمهورء وزاد: «لاول مرة كان هناك جمهور كثيف بهذا الحجم حضس لمساهدة الأمسسات الشعرية. الطَّاهرة ملفتَّة ولم نشهد مثلها في

الكويت من قبل. الحضور فاق عندهم الخمسة الافافي بعض الامسيات، وكثيرون منهم لم تتح لهم فرصة الجلوس او الدخول فبقوا يسمعون صدى القصائد ووقعها في القلوب من بعيد. الشعراء كانوا نجوماً سطعت في ليل الكويت، وقد يكون هذا السبب وراء تاخرٌ بعضُهمٌ في الحضور عمداً لجعل الحاضرين يتشوقون الى رؤيتهم تماماً كما حدث في الْحَفَلَات الْغَنَائية. قال النفيسي: رفي الأمسيات الغنائية لاحظنا ان هناك عُنداً هَائلاً من العائلات ومن المتفرجين. راعينا في هذه الامسيات تلبية الانواق المُختَلِقة واستقدمنا مطربين بجبهم الجمهور من مصر ولبنان وسورية والامارات

وبول الخليج. كان هناك تفاعل واضح من قبل الجمهور الكويتي واخواننا العرب في الكويت. ونحن قلما لاحظنا حضورأ للجمهور وبهذا المُقدار في الحفالات الفنية. هذا بليلٌ على ان الشعب الكويتي مقبل على حياة اجتماعية متفتحة وصريحة يتقاسمها بودمع اخوته

دخطيتنا استبيت الى النشياط الرياضي وشباركت الجباليات المقييمية في الكويَّت فيُّ الفاعليات الرياضية، الماراثون الكبير الذيُّ نظم امس الجمعة شارك فيه عدد كبير من العدائين المقيمين وكان ظاهرة ملفتة بحد

الغزو عامي ١٩٩٠ و١٩٩١.

النفيسي يقول: دهذه اللعبة لها وقع ومحبون في الكويث. وهي لعية شبعينة لبينا. وقد ت صنا على حلب فرق بولية متصرفية من اميركا الجنوبية وتحديداً من البرازيل ومن اوروبا من خلال الفريق النمسوي ومن الشرق الأوسط من خسلال المتتسخب الايراني ومن الكويت منتخب الكويت بطل مخليسجي ١٤٪. والحَصُور الواسع للَجَـمُهور المُتَحَمَّس في الملاعب عبر عن تفاعله الكبير مع مهرجان هلا

كانت التخفيضات التي تراوحت بين ٢٥ و٥٧ في المئة فخاً جميلاً اطبق بنعومة على السنة هُلكين. التجار النِّين يشكُونُ منَّ الركودُ والتنزيلات كانت فرصة ليبيعوا أكثر وليعينوا

الصعب بعد طباعة الملصقات اضافة الاسماء

المهرجيان شيمل الشبطة اخترى. اصِّاف: حقيقي يشعر به الناس على اختلاف

> الماراثون حمل قضية الأسرى الهجل الذين لا تزال الكويت تطالب العراق باطلاق سراحهم بعدما جرى اعتقالهم وفقنت أثارهم خلال فترة

كُرة القَّدِم كانتُ المُعلم الأبرز. تابع السبد

. المُنتخب الكويتي لم يقر في المرتبة الاولى، الامر لو حدث كان سيشىعل الشارع الكويتي الذي يعشق كرة القدم وكان سيعطى للمهرجان طابعاً حماسياً وشبابياً بلف الشوارع بالأعلام والسبسارات المربحمسة التي تطلق العنان لأبواقها، ولكنها مواقف لا يستطيع المنظمون صمانه مهما تفانوا في ترتيب البرامج لأن المباريات رهن بالاداء الرياضى فقط

للطاعم كأنت اكثر من استفاد من خروج الناس الى الشوارع طيستوهوا، في عنالم المحمعات التحاربة الثلاثة عشرة التي أنضمت الى فاعليات المهرجان ويينها سوق النهب

تكوين السيولة المالية لنيهم الاهتمام كان

كبيراً والكثيرون في الكويت طلبوا قبض رواتيهم مقدماً. زيادة الانفاق نعمة تلقفها التحار النبن تربد بعضهم في البداية عن الراج اسمه في لالحة الشاركين في العروض التخفيضية المقدمة للزوار والستهلكين. هؤلاء ندموا عندما قرروا الانضَّمام الى اكثرَّ من الَّف محل ومتجر كبير الرجت أسماؤهم في الملمنقيات واللوائح الاعتلانيية التي صيرت للترويج للمهرجان والشاركين فيه. كان من

الجديدة عليها. الموعد سيكون مهرجان العام شارع السالمية يشهد رُحمة لافتة. ماض الخميى رئيس اللجنة الاعلامينة والثقافية اثاره الشبهد المتكرر للاضواء الشيعشيعة في الحى الراقى الذي تنتشر على جانبيه للحلات والمُجْمِعاتُ الفَحْمَةِ والمُتَنوعَةِ. السَيَّاراتِ فيه تُشبه خيوطاً من الاضواء تتلاحق ببطه وترحف فسوق الرفت الاسسود على الطريق. السابلة مناؤوا الأرصنفة، والعائلات سنارت تغسل بعيونها الولجهات وتشتري او تقارن، الازدحام يشبه زحمة العيد وسطادراك القرحين به أن الوقت متاح أمامهم للاسترخاء. والابتعاد عن هموم النبيا. قال السيد الْحُمْسِس: طريما كان امِراْ طبيعياً ان يزيد عدد الناس الخارجين للتسوق لوكان الأمر يقتصر على يومي العطلة الاستبوعية الخصيس والجمعة، ولكن هذا الازبحام يتواصل على مدار الاسبوع برمته. أنه عيد

العائلات التي تسير الهوينا تحب التوقف بصبح الشارع والرضيف ومعهما الكلاثة التجارية حدائق اسمنتية وزجاجية تتلاعب فيسها الاضبواء وتعتلى بالوان السلع الاستراحة هنا تشبه الخروج الى بيك نيك عائلي للاسترضاء فوق العشب الأخضر وتنسأول الماكولات والسندويتشيات. لكن الامس يضتلف بعض الشيء العشب ليس الصاضر الاكبر والسابلة أكتفوا بطوابير وبحضور كثيف لافت داخل مطاعم الوجبات

سأضى الخميس اعتمد خطة ترويج تتناسب مع الامكانات المحدودة التي وضعت في التمسرف. اكثر الاهتمام المسعد، استخدام قنوات التلفزة القضائية وكان المرز هنا دقناة المستقبل، ودالفضائية الكويتية، بالإضافة الى قناة دام. بي سي اف. ام، ألاذاعية الفضائية. الزميل محمد للصري من قناة «السنقبل، كان يبتسم باستمرار على رغم تعبيه وهو يتنقل مع طاقم التنصوير بين الفاعليات المختلفة للمهرجان، كذلك حال

الزميلة أميرة الفضل المنيعة في دام بي سي المقابلات التلفزيونية المباشرة كانت تغطى الزوار والشترين. الجوائز من سيارات ونهب والات وهدايا انتقلت من جيوب وخرائن ومستودعات الشركات الى القائرين بها في سُّحوياتُ نقلت عير الأثير بالصوت والصورة. هناك شيء من الحرارة التي تنبض بهـ دبي بمهرجانها السنوي الذي بأت معلماً من معالم الحركة السياحية العربية والذي كان محطة انطلاق للتعريف ينبي كقطب سياحي

الكويت. الكثيرون كانوا يتوقفون بسياراتهم وقد خَابِ املَهُمْ فَي العَثْوَرِ عَلَى مَكَانَ فَي هَذَا الفندق لو ذاك، ليسالوا عن عنوان وبنسيون، او مبنى للشقق للفروشة ينزولون فيه بقنما فأتهم الإستعداد في شكل افضل للرحلة الي الكويت من النول المجاورة. منذعتير سنوات لم تعرف الكويت ازيحاما بهذا المقدار ولم تشهد فنادقها أمقالا بهذا

الحجم. والعبرة التي يخرج بها الزائر هي ان عليه ان يحجز مسبقاً وان يرتب اقامته في شكل افضل العام المقبل اذا أراد أن يستقيد من المهرجان. مقابل كل عشرة بنائير بنفقها الشتري يحصل على كويون يؤهله للمشاركة في سحب قرعة على الجوائز الكبيرة بالقابل، معنوع بيع قسائع سحب لانها قساره الكوبونات التي جمعت للسحب نقلت بالعلب الكرتونية الضبخمة لاجراء القرعة وتحنيد الفائرين السعيدين.

ووصف احد الكويتيين المتابعين لتطورات موقف الجمهور من المهرجان بالقول: «هناك احساس بالصدمة لا يزال يشعر به الكويتيون منذ تحرير بلابهم عام ١٩٩١ يفسر امتناعهم عن القرحة لشعورهم بالنثب اذا هم نسوا مأساتهم وخوفهم من الجار الشمالي، واذا هم لم يذكروا أسراهم وعائلاتهم المطومة. وكانت هناك قناعة لخرى سائدة بأن الكويت ليست مكاناً للقرحة، وان اي عرس عربي او خليجي لن يلقى استحبابة لان هذا لا ينطبق مع الصورة العاملة عن الكويت. المهرجان اتي ليحظم كل هذه المسؤر القنديمة وليستمح للعائلة وافراد الجيمع بالنزول الى الشارع والالتقاء معا وجها لوجه من دون أن يبقوآ

اسرى لحظة الحزن التي عرفوهاء الحزن على اي حال ليس جزءاً من المشهد. معارضو المهرجان ومؤيدوه ومعارضوه قبل مؤينيه، كانوا الاكثر النماجاً في الفرحة السائدة. كان من المنتظر ان يبحث مجلس الامة الثلثاء الماضي في مشروع قرار نجحت الحكومة في تأجيله اسبوعين فقط ويتطق بمنع الحفلات الغنائية وفرض مزيد من القيود على تنظيم المهرجان أن لم يكن منعه دارت مداولات سيبقت جلسة الثاثاء كانت تقضى كُنْمًا عَلَمْتُ (الحياة) بأضافة فقرة توصيا ميؤجبهة الى الحكومنة للالتزام بالحشيمة والغرف الاجتماعي المصافظ للمجتمع

الكويتي. التوصية ناسها سقطت، او علقت، كما علَقَ التوصية ناسها سقطت، او علقت، كما علَق للبحث في الحدال الذي كان ينتظر أن يتم في حلس الإمة. ربعا لم تحسم القضيد مبرراتها سقطت لان المهرجان لم يخل بشيء من القيم التي بنادي بها معارضو المهرجان. ويكفي تليلاً على ثلك أن كثيراً من الفاعليات والعارض التي تنظم في الكويت من مختلف الانتصاق بالمهرجان للترويج لنفسها ولضمان تدفق اعداد كبيرة من الروار.

ووصف سنعند، لحند العناملين في المركس الخاص بالمنظمين، ما يحدث بانه باتي الامراك للجميع أن المهرجان تحول ألى قاطرة قوية تستطيع ان تساعد جميع الذين يسيرون في طريقها للاندفاع الى الامام،

وَقَالَ السيدُ عَبِدَالِلهِ الْنَفْيِسَى: رَوْماً بعد يوم ومنذ بداية مهرجان هلا فبراير وحتى اليوم كان هذاك عند كبير من الواقدين العرب وبالذات من دول منطقة مجلس التعاون استمر في التعفق الى الكويت. هذه الظاهرة سستكون نتائجها طيبة لأنها ستسهم في اقناع المستثمرين برفع السعة الايوائية والقندقية مستقبلاً دُتَّى تلبي صاحَّة القانمين الَّي الكويث سُـوَاء في متأسَّبِـة هلا قَـيـرأير او مناسبات إذري. انه عهد جبيد لصناعة السبيباحية في الكويت وفي شكل يلتبصيق بواقعنا الاسلامي والشرقي المحافظه

غردت الأصوات العذبة حتى الصباح وصرخ المتفرجون؛ أحلام نامت. . . نبي فلوسنا

🗆 الكويت - والحيأة،

■ رحمة الطريق تصمل الي الذاكرة ألفة لا سبيل لنفعها، تشبه الني حد كبير الرحمة التي تعرفها بين في «عجفة» ايامها خلال سهرجانها السنوي. قوات الأمن تنتشر وتتفرس في وجوه ركاب السبارات والسابلة. مناك نظام منارم في حفظ الأمن في الساحة الكبيرة والشوارع التي تلتف حول الساحة في عناق متالاش صالة التزلج الكبيرة موعد لقاء كبير. متابعة أجراءإت النضول خطوة بخطوة في الصبالة الكبيرة امر يعكف عليه رجنال الأمن والحراس

بعناية تامة. تعفق القامعين يتواصل مقيقة بدقيقة والنشانيش الششوية والغثرات البيض والصمر تختلط يقوان العبايات السودء الغدرات شبه اعلاما مسمة ترتش على امتداد للدخل والصالة.

الوافدون ألى الصبالة يدخلون رويداً رويداً بقدر ما تسمع للداخل للكتظة وأجراءات التنف تيش والتعقيق الجنس اللطيف حاضر ريانية. العبانلات جلست في للبرجات الجانبية والصبايأ الحسان حضرن جماعات واختار

اغلبهن أن يجلس في مواجهة المُمرح الكبير حيث وقف للطريون يغنون والى جانبهم أوركسترا العزف بدفوفها الكبيرة وإلان عزفها وصنوجها الكلاسيكية شعور الصبايا الطويلة السبلة كانت تختلج فوق الكراسي التي لقتعدتها وهن يتمايلن نشوة مع العزف او يقرعن بأكفهن الناعمة طرياً وتصفيقاً. كاميراتُ التلفُّزيون جزء من الشهد وموكب مصاحب لا عني عنه للحفلة الساهرة التي استعد روادها بقيلولة مريحة. عمل المسورين شاق وقد لا تلحظه العيون المسمرة امام عدسات التلغزيون ولكن للصورين في الحقل تشطوا وعملوا من دون توقف. ممادرينا. تاسي وريعي الكويت. تبقي لنا حرة طول السنيناء. الصوت العنب شجي يداعب في القلب اوتاراً من دفء علا الاتفعال المجهور الحاضر. التمنفيق كان عالياً على قدر الانفعال. يسير الغني السعودي علي بن محمد بعد ذاك في اغان عدة ذات ابقاع خليجي راقص. يتعالى الحاضرون، هناك مسلحة من الشجى

والعنوية تسود الصالة. الحاضرون يخرجون من عالم الى عالم الكبر. المسالة المسالة عليه المسالة والمسالة وا التذاكر التي راوحت بين ٣٠ و٢٠ وعشرة بنانير كريتية

جورج وسوف يدخل الصالة. التصفيق حَالَد وقوي فؤاد هاشمَ الكاتبِ الساخر وصاحب التعليقات اللانعة التي يخشى سطوتها الكويتيون وغير الكويتيين وقف مُبتسماً. كان همه من الحظة ان يشاهد جورج وسوف ويستمع الى غنائه. روى مبتسماً في فترة الاستراحة بين الوصلة الأولى والثَّانية كيف عاد الى الكويت فاعتقل لدى وصوله لأن قرار الحكم بالبراء الذي صدر بحقه قبل أيام بعد دعوي نم رفعت ضده لم يكن أبلغ إلى سلطات المطار. قال بدعابة: «عرضت عليهم ابعادى نرفضوا. ولم يفرج عنى الا بعدما تم تبليغهم قرار التبرئة،

السيد محمد الهاشم ليس الوحيد الذي يحب مدوت وسوف. التصفيق اشتد عندما حيا المطرب لسوري والكويت وشعبها النبيل، الأكف بقيت تقرع بانتظام مع اغانيه. الكثيرون اتوا لانهم يحبون السوري «الدويت وسعيب اسبين» و منت بيت حين به الماري المناه الكتاب الكتهم جميعاً أتوا وفي نفوسهم الصوت أو ديقايات الكتهم جميعاً أتوا وفي نفوسهم الصوت أو ديقايات الكتاب الكتهم جميعاً أتوا وفي نفوسهم

بطع للعيد والفرحة. واحلام نامتٍ، هنف الجمهور تكراراً وأخرت الطرية الإماراتية نحو ساعة قبل ان تخرج الي

الجمهور. وفلوسُنا ... فلوَسَنا ... فَيَى (نَبِغَي) فلوسَنا هَ الْهَافُ تَكُررُ وَتَكَرَرُ. وراء الكواليس كانت هناك دراما ظريفة صامتة لم يعرف عنها الجمهور شيئاً. اجالام لم تحبّ تسريحة شعرها. طلبت من مصوري التلفزيون عندما كانت تستعد للخروج الى المسرح ال يمتنعوا عن تصويرها، قالت: أريد تغيير تسريحة شعري. الحوار معها لم يؤد ألَّى نَتيجة. ﴿أَمَا أَنْ أَغَيْرُ تسريحة شعري او لا لخرج الى للسرح وأغثى، فليكن. أرسل ألى ألفندق للاتيان بالشامبو الخاص. غسيل الشعر ثم تسريحة جديدة. التتيجة غير مرضية والجمهور في مقاعدة يتذمر.

بل فتسريحة جبيعة. هذه الرة التتبجة إكثر قب تدريجية تنال الجمهور. البعض يهتف مستنكراً، لكن الغالبية تصفق وتصفر تحية لأحلام الشباب. السعوبيون كانوا الأكثر حماساً. كان هناك تناغم بينهم وبين جماعات الشبان الكويتيين والخليجيين. طفقوا جميعاً يصفقون بإيقاع خليجي عنب.

«يا هلى كفوا الملامة والعتاب». غناها عبدالحلِّيم حافظ أول مرة في الكويت. الأغنية كويتية قلباً وكلمات وقالياً. الموسيقي عزفتها الاوركسترا فاندمج الحاضرون وترتحوا. هناك دائماً لمسة تحية يتقبلها الجمهور ويسترجعها في جنل. لكن الهتأف لا يلبث أن يعود مدوياً: بص شوف الست تعمل ايه!... قاريت الساعة الثانية صباحاً. الضيرا اطلت احلام.

التصفيق يستقبل للطرية. القُلُوب تَنوب عندما تحيي الحاضرين، تقول برقة: «انا اعرف انكم تحبوبتي، الجمهور الذي كان يهتف داحلام نامت، صار يهتف ويصفّق داحلام... احلام،.. المُضْل أداء كأن أذاً، للطرية الاخارَاتية. صوتها الْجَميل كَان رانعاً. لم تكن تستط مكبرات الصوت لتعرف مستوى الصوت الذي تغني به في الحفلة. ناشدت مسؤولي الصالة ان يلتفتوا الى هذه الشكلة لكن جهود التقنيين لم تحقق نتيجة.

غنت أحلام وغني جمهورها، كانت هناك حالة أندماج كاملة. لكن التأخر ساعة فت في عضد الجمهور. عند الساعة الثالثة انتظر الجمهور احلام مرة ثانية. كان الحاضرون يتوقعون أن تنتهي وصلة أحلام في ساعة واحدة. لم يحصل شيء من نلك لأن المطربة الاماراتية كانت تريد تعويض مستمعيها وحضورها عن تأخرها . البادرة الميفة لكن الوقت مارد يزحف في العروق وببيب عقارب الساعة في جسم الليل حمل الوسن الى العيون.

الكثيرون ممن كأنوا يخرجون بين الفينة وسط المقاعد للتدخين في الخارج غادروا نهائياً بعد الثالثة. عند الثالثة والنصف هتفت لجمهورها: وإنا باقية معكم حتى أخر ولحد فيكم يرغب في البقاء في الصالة، العرض اطيف واكنه اكثر من القدرة على الاحتمال. فجر الخميس وعند الثالثة واربعين مقيقة كان القرار بالخروج. فليبق الآخرون بعد هذا للوعد لا تفاصيل نزيدها على جو السهرة التي

معارضو مهرجان "هلا فبراير" كانوا السبب الرئيسي لنجاحه

وتسويقي عربي وبولي ذي طأبع هوليوودي.

🗆 الكويت – دالحياة،

🖿 لىم يكن يىدور فىي خلىد معارضي مهرجان اهلا قبراير، أنهم يقتمون من دون أن يعروا خدمة كبيرة للمنظمين وللمهرجان الذي يسعون الى واده ومنع تنظيمة. `

وتشهد بول عنة مجاورة مسهسرجسانات تحسمل برامح وفاعليات لاتقل اهمسة عما شهنته الكويت منذ مطلع الشهر الجاري. إلاَّ أن الجنل الذي دار ﴿ وهلا فَسِرابُوهِ وطائبِ فِي ندوة

داخل المجست مع الكويتي، والذي كان النواب المنتمون الى ما يستمى «التيار السلفي، وراءه، لَّفْتَ الْأَنْظَارِ فِي شَكِلِ كُلْبِيسِ، إ وجعل مهرجان دهلا فبرايزه كالتخطى حدود الكويت ليصبح قَضية ذات طابع اقليمي وتولي. وكان عنضو مجلس الإمة الدكتور فهد الخنة معيراً عن

الأجواء التي عاشها مناهضو يُفكرة الله رجبان عندمنا شن يوم الأحد الماضي هجوما عنيقا على

المهرجان وحسك وزير الاعسلام السيد يوسف سميط المسؤولية الكاملة عما يحدث معتبراً أن منظمى المهرجان داتوا بكل ساقط ولاقط وقرضوا على أهل الكويت وقال: دان لنا موقفاً من وزير الاعظم فيهو المسيؤول الأول

بعنوان دهلا فسيرابر وتداعياته

الاحتماعية، بمحاسبة منظمي

عما يحدث (...) وتجب محاسبة اللحنة المنظمة لدرهلا فبحرايره

السبابق، الشُّنِيْخُ سُعُودُ ناصر الصباح، مشيراً الى أن فبرايره

دالوزارة لم تمنح تراخسيص

تهار الموقف نفسه وقال أن منه أما

سيحركون المسألة السياسية

لأن وزير الأعلام يكرر السيناريو

نقسنه الذي ارتكبه وزير الاعلام

حفلات عنائية لهرجان هلا وأبدى تعبيه من دتناقض الوزيره ووجه تحنيرا مما دعاه ب دالتطرف العلماني الليبرالي،

ومعدارض لها انتقل ايضاً الى عالم الصحافة حيث وقف أغلب الصحافيين في الكويث الى جانب المهرجـان وفكّرة عقده. وسـاهم انفسراج أجسواء التسشنج السياسي، التي رافقت انطلاق المهرجان ونجساحه، في تغليب كفة اللهائنة وفي تضفيف حدة الانتقادات، باتجاء تقبيم رؤية اكثر موضوعية عن الحدث مع مسحسناولة الحسمسول على ضنسسانات مسعنوية ترضى المعتارضين المتسمسكين يفكرة الادنت فناظ بطابع مندافظ

وابّتقد النين ويسيسون مثل

هذا المهرجان، وأضاف: ديجب الا

تجير كل ما يُحدث في الكويت

لمصالح سياسية، لأن

دالمهرجان يعتبر واجهة

الأنقسام بين مؤيد للحكومة

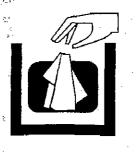
حضارية لبلنناء

للمهرجان. في هذه الأثناء كنان الجندال العلني والذي اتخذ ساحة له في قاعات مجلس الأمة (البرئانُ) وعلى منفصات الجرائد وعبر الندوات العامة يشير فضول ومسأثل الاعسلام الدوليسة التي تحسرص على رصد أي حسدت سيساسي ذي طابع اسسالمي او

وقسال ان الوزير دارتكب أخطاء كبيرة وسخر التلفريون للمهرجان وكبد المال العام خسائر

اما النائب السحد عجدالله النيسساري فسقسال في ننوة سَضَّالَةً، عَنَّتُنها الأحد أَلَاضَي انه من الضرورة دعم مهرجان هلا فبرابر في السنوات القبلة، لأن دله دوراً في دعم الاقتصاد السوطني ولأبد للدولة من الاستفائة من هذا المهرجان وان تقوم بدراسية سليبياته

أصولي. ومحاكاة وسائل الأعلام العربية لتوجهات وسائل الإعلام



حافظواعلي نظافة مدي

النولية كان هناك ليضنأ اهتماء ِمَتِرَايِد بِالِحِيثُ فِي ٱلحالم العربِي، لا سيما الخليج. وأنصبت بعد نلك التطبلات والقراءات المختلفة للمهرجان الذي تجول فجاة الى مسالة مكرسية وليبدخل الى الأنشان في صسورة قسوية، مساكسان يمكن

> الدولارات. وكانت اللجنة التنظيمسة الهرجان دبي اعتمدت في الدورة الأولى قسبل أربعسة أعسوام على شركتي اعلان هما دبان غولف، واهسيدلانني للترويج للحدث أما في الكويت فالترويج لـ «هلا فبرايرى يحظى بامكانات مانية أقل بكثسيس والقائمون عليه اغلبهم كويتيين ومن الكوادر المحليبة وهم لا يعتمدون، مثلما الحسال في دبي، على شسبكة متخصصة من شركات العلاقات

النجاح في فرصها الاعبر حملات

اعلامية واعلانية تتلف سلايين

ومع ذلك، ويقضل الضجيج الذي الثارته حسلات الأسلاميين في الكسويت، استسطاع مهرجان .هلا فبسراير، ان يحقق نيوعـاً كبيرأ وأن يعرف بالمنث الذي بات، ومن دون أي جهد فائق بنله المنظمون، حسناً دولياً يحظى بشهرة لافتة.

الغامة التي تشتهر بها امارة

منالكويت 🗇 الكويت – والحياة،

أكبرشطيرة عربية...

🗷 أقامت الشبركية الكويتيية لخسمسات الطيسران مكساسكوه مهرجانا لأكبر شطيرة في منطقة الخليج والشسرق الأوسطفي دمسجسمع القناره وهو لحسد المحمعات الشجارية الكبيرة في

ونكر مدير دائرة التموين نبيل

الخلف أن «كاسكو» استعدت لهذا

المهرجان منذ شهرين بالتخطيط المبكر ولم تبخل الشركة باي جهد او امكانات لاعداد الشطيرة. وقال ان الشطيرة بِلَّغَ طولها ١٠٠ متر واستغرق الاعداد والتحضير والعرض ١٨٥٠ ساعة من العمل الجاد من قبل العاملين في الشركة من الطهاة والفندين.

وأضـــاف إن الكونات الأساسية لهذه الشطيرة تضمنت ١٨٠ كلغ من الدقيق و٢٥ كلغ من لحم البُّقر و٣٥ كلُّغٌ مَن المرتبيلا و٣٠ كلغ من الجين و١٠٠ كلغ من الخضار الطازحة بالإضافة الى الزيدة. وقال أن الشيركة تفتخر بانصار كوليرها الوطنيية لهنه الشطيرة التي لقيت أقيالاً من قبل الجمهور والذي استمتع بما شناهد كمنا استمتع بتناول هذه الشطيرة التي جنبت انتباه جميع ضيوف الجعع

9.01 -0.05 0.01 -0.4 0.06 -0.05 -0.25 0 0.15 -0.02

0.93 5.25 2.52 22.6 4.26 6.5 8.75 6.95 5.3 2.95

AUSTRALIA

1.82 9.05 3.5 32.75 4.8 9.25 12.7 9.85 6.6 3.6

0.27 2.85 0.8 13.5 1.6 2.73 4.34 2.08 2.1 1.45

RENORG RESORTS WORLD REB CAPITAL ROTEMANS OF PALL MAL

ROTHMANS OF PALL M SIME DARBY TANUANG PLC TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL 'YTL CORP: YTL POWER

| 17 | الحيت]ة عالىولية | 11s 112 park | | | | | | |
|---|--|---|---|--|--|---|---|--|
| | | | | , | | | | <u> </u> |
| | - | لرئيسية | الدولية ا | واق الاسهم | شرات اسو | مؤ | | |
| ۱۹۹۹ / ۱۹۹۹ ادنی مستوی | ۱۹۹۵ اعلی مستوی | -1/13 | 4/14 | Y/1A | 1/14 | إشر | ju - | اليورضة |
| 17A74,4V TY48,8+ Y48+,T+ | 197777,A+ 1974,17 | 15777,75 | 15104,77 | 15157,V4 474A,TF 7-Y5,4- | 18-4A,-8 4711,A1 7-71,Y- | + | نيکاي داو جو | ليابان نوبورك ريطانيا |
| 77V1,E- 1AVY,1E | 11V1, £4 . | £4-£,7A | £A1+,+4 74A0,£4 | £A£0, · A £•٣4,£1 | £A•Y,YA £17•,£A | (۲۰ سهما) | | النيا النيا ارنسا |
| 71+2,2+ 777+,27 A+0,+2 | 0177,74 17777,77 7847,71 | 1177,17 athe | tto,,V, | 1112,01 Albe | 4708,17 1778,77 | ىنغ | س بی هانغ س س نی | سويسرا مونغ كونغ سنغالورة |
| ۱۸۲۲ (*) نیویورک طهرا | 798.,0. | 7,09,80 | 7,77,7 | YMY,00 | Y978,T* | | المؤشر | ستراليا |
| سم الشركة | سعر اس | السعر الس السابق | لنٽي اعل ي سعر سعر | STAGECOACI STAKIS STD.CHARTEI | 1: | 38.5 -4.25 55.5 0 90.5 -19.5 | 292.5 158.5 1039 | 161.8 79.5 375 |
| UNI | TED K | (القرق) _ | (سنة) (سنة) OM | SUN LIFE & P. TARMAC TATE & LYLE TELEWEST CO | ROVINCIA 9 1 1 3 0M/MS. 2 | 06 -11 05.25 0.5 58 9.25 57 -3 | 641.5 130 580 280.24 | 460 77 288 5 77.5 |
| ABBEY NATIONAL ADMIRAL AEGIS GROUP | 1251 1322.5 116 | -85 135 12.5 148 4 121 | 2.5 657.5 | TESCO THAMES WAT THISTLE HOT THOMSON TR | TER 1 ELS 1: AVEL GP. 16 | 75.5 5 070 -31 35.5 1.5 64.5 -4.5 78.75 10.75 | 202 1208 251,61 199 619,5 | 157 856,68 1 103.5 106.5 306 |
| AGGREGATE INDUI AIRTOURS ALLIANCE & LEICE ALLIANCE UNICHE | STRIES 65.75 461° STER 882.5 M 504.5 | -0.25 75.3 7 541 -19 964 -1.5 602 | 75 53.25 282.5 744 5 382.5 | TOMKINS UNIGATE UNILEVER (UI UNITED ASSU | 2 44 K) 59 RANCE GRO 59 | 35 1.75 01 65 83.5 -16.5 63.5 15.5 | 378.75 738 707 647,5 | 383 460 494 |
| ALLIED DOMECQ ALLIED ZURICH AMVESCAP ANGLIAN WATER | 468 898 571.5 765 | 3 634 -6.5 102 -18.5 743 -4.5 960 | 2 476 263 .95 750 | UNITED BISCO UNITED UTIL UTD.NEWS & VIRIDIAN GRO | rities 8 Media 6 Dup 7. | 85 -7.75 18 -2.5 41 15.5 30 0.5 | 289,3 957 905,35 750,5 | 523.5 |
| ARJO WIGGINS APL ARM HOLDINGS ARRIVA ASDA GROUP ASSD.BRIT.FOODS | 117 1897.5 367.5 152 498 | 1 254 2.5 203 2 512 -1.5 218 -3 664 | 7.5 750 .5 332 .75 143.5 | VODAFONE G WHITBREAD WILLIAMS WOLSELEY WOOLWICH | 8: 3: 44 | 127 6 83.5 11.5 58 -5.5 97 6.75 88 -3.5 | 1225.5 1130 496.03 556 391.5 | 695 |
| ASSIDERIT POODS AVIS EUROPE BAA BANK OF SCOTLAN | 260 . 245.5 727 | -1 387 7 292 -4 783 39.5 909 | 5 245.5 5 191.5 5 554 | WPP GROUP YORKSHIRE P ZENECA | VATER 4 | 71.25 6.75 77.5 0 \$88 -13 | 492 579 2872 | 202 438.5 1860 |
| BARCLAYS BASS BASS B SHS. BBA GROUP | 1697 807.5 94.75 396 | 11 194 7 117 0 98 -13.5 535 | 9 838 | | FR | ANCE | } | |
| BERKELEY GROUP BG BILLITON BLUE CIRCLE INDS. | 565.5 354.25 131.75 . 308 | -8 776 -1.25 429 0.75 186 3 400 | 394 5 295.5 5 98.75 240 | ACCOR AGF-ASR.GLI AIR FRANCE I AIR LIQUIDE | DE FRN. 51 LIMITED D 13 | 25.9 0.5 1.65 0 5.97 0 | 270.14 59.44 26.69 164.78 | 42.46 13.96 119.67 |
| BOC GROUP BODYCOTE INTL. BOOTS BOWTHORPE BP AMOCO | 801 ∵747.5 949.5 386.5 ⊶827.5 | -21 103 -2.5 128 2 107 -0.5 603 -1 968 | 2.5 677.5 0 835.5 5 306.5 | ALCATEL ALSTOM ALTRAN TECH ATOS AXA | L 22 | 5 -2.5 8.02 -0.48 89.6 2.7 80 0.2 8.6 -0.4 | 215.11 31.25 264.8 250.02 134.6 | 16.62 97.72 |
| BPB BRIT.AEROSPACE BRIT.AMERICAN TO BRIT.SKY BCAST. | 225.75 402 | -4.25 440 -10 545 -17 675 9.75 539 | 183.5 312 318.78 355 | BIC BNF BOUYGUES CANAL+ | 51 74 23 | .5 -1.5 l.4 4.3 | 77.75 87.35 239 291.7 | 42.53 40.11 125.77 155.5 |
| BRITANNIC BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY BRITISH LAND | 1182 442 61 4.5 512.5 | -3 135 -3.5 703 -20.5 739. 0.75 803 | 308.25 5 412 428 | CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUICI CASTORAMA | HARD-P 85 DUBOES 15 | 2.2 -1.7 0 I | 173.8 682 93.4 215.6 | 84 487,68 54,88 118 |
| BRITISH STEEL BRITISH TELECOML BTR SIEBE BUNZI. | 120 1080.5 - 240.5 232 | 0.75 172 8.5 1089 -3 383. 2 343. | 75 180 5 199 | CCF CGIP CHRISTIAN DI CIC'A' | 48 OR 10 | 2 | 88.3 59.9 130.\$ 101,75 | |
| BURMAH CASTROL CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS CADBURY SCHWEN CAP-SHOP.CENTS. | 852.5 COM 710 | 30.5 1330 -9 994. 4 805. 7.5 1045 0 459 | 5 516 5 331.5 | CIMENTS FRAI CNP ASSURAN COMPT. MODE DANONE DASSAULT SY | KCES 23 ERNES 53 22 | 1.6 1.6 1.5 -0.2 11.5 23.5 19.7 3.1 121 -0.79 | 59.76 28.97 564.06 280.2 49.85 | 38.42 22.71 408.84 179.13 23.4 |
| CAPITA GROUP CARLTON COMMS. CATTLES CENTRICA | 610 606 767 119.5 | 8 661 9 656. 1.5 767 -2.25 128. | 349 5 353.25 475 | DEXIA FRANCELF AQUITAIN ERIDANIA BECESSILOR INTL. | E 12 JE 91 THEN SAY 12 | | 142 135.68 209.62 408.56 | 101.68 87.05 122 |
| CGU LOSE BROTHERS ING COBHAM | 9 69 662.5 1700 = 837.5 | -16.5 1280 12 925 17 2245 6 1244 | 401 880 565 | EURAFRANCE EURO DISNEY EUROTUNNEL FINAXA | SCA 1. UNTJF 1.2 93 | 12 -0,02 33 0 .95 0,95 | 595 1.96 1.33 109.76 | 363.71 1.04 0.68 61.89 |
| COCA COLA BEVER. COLT TELECOM COMPASS GROUP COMPUTACENTER COOKSON GROUP | AGES 100 1190.5 715.5 545 | -2 191 0.5 1341 -9 815 -5 783 1 2784 | 428 362.5 | FRANCE TELB HACHETTE PIL HERMES INTL. L'OREAL LAFARGE | LIPACCHI 24 68 60 | | 86.8 270.6 80 691 100.16 | 41.83 137.2 46.19 361.3 61.49 |
| MAILY MAIL'A' DEBENHAMS DEAGEO DESCRIPTIONS GP. | 3145 398 649.5 | 15 3452 -2.5 4233 -13.5 778. 4 1060 | 1950 5 276.5 5 480.5 | LAGARDERE O LEGRAND LVMH M6-METROPOI | ROUPE 36 19 19 | .35 0.37 | 44.5 266.63 220 163 | 22.11 178.37 110.53 97.26 |
| LECTROCOMP, MAP MI GROUP NERGIS | 395 1260 419 1525 | -8.5 601 40 1291 -10.25 607. -10 1735 | 311 807.56 5 312 398.5 | MICHELIN MOULINEX PARIBAS (EX-I PATHE | 41 9,0 9Q,PARIB 82 22 | 48 1.21 6 -0.14 3 -1.2 8.7 -1.3 | 62.34 29.58 104.12 320 | 28.83 9,41 41.47 144.83 |
| NG.CHINA CLAYS NTERPRISE OIL UROTUNNEL UNITS IRST GROUP | ~ 362.5 | 0.5 270.3 -0.5 604 0 85 0.5 503.3 | 224.25 45.5 263 | PECHINEY 'A' PERNOD-RICA PEUGEOT SA PINAULT PRIN | 12 TEMPS 15 | 4 29 5 -3 3 1.3 | 46.42 69.75 214.93 175 | 23.96 50.17 105.04 115.1 |
| KI LEXTECH VALLAHER GROUP VENERAL FLEC. VKN | 157 712 - 414 501 - 854 | 6 227 12.5 754 -11 460 -14.5 5773 -12 925 | 102.5 465 306.75 371.87 535 | POLIET SUSP - PROMODES RALLYE RENAULT RECEL | \$/1/99 83 58 60 43 | 8 20 1.4 .99 0.49 | 83.85 678.5 70.5 59.91 107.55 | 73.18 372.28 43.48 26.53 64.33 |
| ELAXO WELLCOME TRANADA GROUP TREENALLS GP. TT.PORTLAND EST, | | -17 2288 -31.5 1215 23 538 -7 295 | 1514 | RHODIA RHONE POULE SAGEM SAINT GOBAIN | 12 SNC 'A' 42 52 | .04 -0.18 .89 1.19 0 -8 | 27.9 52.88 731.6 180.8 | 9.91 30.2 487.84 99.7 |
| IT.UNVL.STORES WARDIAN RYILEX. IALIFAX IAMMERSON | 710 360 780 396 | -2 911 -0.25 4742 -11 977 0 537.5 | 549 34 230 678 5 331.5 | SANOFI SCHNEIDER SEITA SIDEL | | 9.4 -1.9 -1.3 .7 -2.05 | 180.6 79.73 59.15 76.45 | 99.7 40.54 36.44 49.55 |
| IANSON IAYS ISBC HOLDINGS ISBC HOLDINGS (IS | | 1.25 488.3 -15 609.3 -48 2025 -45 1913 | 75 354 982 967 | SITA SOCIETE GENE SODEXHO ALL SUEZ LYONNA | IANCE 16 | 2.3 -1 0.4 2.2 3.2 2 | 240.87 228.22 197.73 187.5 | 170.29 81.71 132.78 118.76 |
| (YDER MI MP.CHM.INDS. MPERIAL TOBACCO | | 2 1040 1 532 -5.5 1244 -18 754. | 194.5 446 401.5 | SYNTHELABO IFI (TV-FSE.I) THOMSON-CSF TOTAL | 93. | 8 <u>-2</u> 0.2 5 0.3 9 0.1 | 231 186 39.3 121.96 | 120.23 99.7 22.12 83.08 |
| NCHCAPE ARVIS OHNSON MATTHEY INGFISHER ADBROKE GROUP | 148.5 537.5 468 723.5 263 | -0.5 233.2 7.5 787.5 8.5 640.5 -10.5 734 4.25 360 | 455 | USINOR VALEO VIVENDI (EX-O | | 9.2 5.7 9.7 | 16.48 102.45 262.5 | 8.48 57.63 137.66 |
| AND SECURITIES APORTE ASMO EGAL & GENERAL | 799 563.5 112 878 | -3.5 1155 -2.5 879 0 297.5 14.5 936.5 | 701.5 398 87.5 522 | ADIDAS-SALO | MON 85. | | 167.96 | 73.25 |
| IBERTY INTL LOYDS TSB GP. OGICA UCASVARITY | 429 <u> </u> | -7 618.5 -23 1075 23.5 668.5 -1 291.7 | 418.5 575.3 246.5 5 170.5 | ALLIANZ ALLIANZ LEBE ALTANA AMB AACHAN | 276 285. 566 61. UNCH BET.R 123 | 2 -6 1 -10 4 1.4 2 0 | 350.5 907.18 79.71 150.32 | 217.81 485.73 46.53 100 |
| (&G GROUP(HDG.) (AN(E D & P)GP. (ARKS & SPENCER (EPC (ILLENNIUM & COP | 1702.5 : 301.5 - 370 451.25 THOR 481 | | 232.5 333.25 8 373 | AXA COLONIA BANKGESELLS BASF BAYER BAYER HYPO-I | CHAFT BER 12. 30. 30 | 75 0.6 05 -0.3 -0.5 | 143.16 25.04 47,75 49.08 94.08 | 75.67 12 29.4 29.81 52.2 |
| IIRROR GP. IESYS IORRISON(WM)SPM IAT.WSTM.BANK | 195.5 640 IKTS. 322 1280 | 0 248.5 27.25 739.2 -4.5 330 3 1379 | 137 318 240 702 | BEIERSDORF BERLINER KRA BHF-BANK BHW HOLDING | 67. AFT#LICHT 20. 34 i i5 | 2 -0.8 83 0.13 0.1 0 | 71 26,95 44,33 17,13 | 43.46 17 23.21 12.22 |
| ATIONAL EXPRESS ATIONAL GRID ATIONAL POWER EXT | 1073 452.75 494.5 648.75 | -2 1167. 0.75 552.7 -11 642.5 -3.25 835 | 5 754 5 320.25 468.5 352 | BMW COMMERZBAN CONTIGAS CONTINENTAL | 699 IK 24. 57. 24. | 1 -5 6 -0.2 31 0.01 81 -0.39 | 1012,36 38.6 58 31.93 | 465.23 20.5 31.7 16.36 |
| IFC FORTHERN POODS FORTHERN ROCK FORWICH UNION FYCOMED AMERSH | 150 115.5 503 452.75 AM 383 | 4 1742 -4 236 4 668.5 1 523 -6 456 | 108.5 | DAIMLER-CHR DEGUSSA-HUE DEPFA-BANK DEUTSCHE BAI DEUTSCHE HAV | LS 31. 78. NK 47. | 5 -1.9 5 0.5 1 -1.05 | 92.5 61.46 85 82.93 32.21 | 64.42 31.5 53.17 41.62 |
| YCOMED AMERSHI CEAN GROUP RANGE EARSON EN.&ORNTL.DFD. | 803.5 872.5 1375 686 | 16.5 824 -2.5 1071. 6 1399 2 1007 | 476.6 | DEUTSCHE HYI DEUTSCHE TEL DRESDNER BAI EM TV & MERC ENERGIE BADE | EKOM 38; NK 31: HANDISIN 904 EN WUERT, 38 | 7 I 2 -1.1 | 32.21 40.5 58.08 914 40.49 | 19.33 18.18 28.63 42.95 30.68 |
| ENNON GROUP ERPETUAL ILKINGTON OWERGEN | 1081.5 3550 62.5 785 | 0.5 1169 0 4537. 0 148 -17 905 | 864.5 5 2272.5 50.5 731 | ERGO VERSICH FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDIC | ERUNG 124 418 170 ALCARE 543 | 0 0 1 0 2.5-3.5 | 194.29 470.39 172 72.86 | 118 398.81 150.83 30.68 |
| ROVIDENT FINL RUDENTIAL CORP. ACAL ELECTRONIC AILTRACK GP. | 860 896 402 1464 | -10.5 1060 -21.5 1000 7 427 -1 1768 | 700 638 261_5 904 | FRLKRUPP-HOS GEHE HEIDELB.DRUC HEIDELB.ZEME | ESCH KRU 129 51. KMASCHIN 50 | 1.5 5 -0.3 0.1 5 -0.5 | 189,69 63,66 71,58 91,52 | 95.1 46.32 43.67 54.2 |
| ANK GROUP ECKITT & COLMAN EED INTL. ENTOKIL INITIAL | 222.75 860 591.75 449.25 | -3.5 410 -0.5 1300 13.75 716 -1.25 477.2 | 186 715 428.25 5 288 | HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF | 68 71.3 23.3 32.1 | -1.5 7 0.6 8 -0.2 85 -0.25 | 81.55 93.52 26.84 46.27 | 53.69 55.99 20.85 20.45 |
| EUTERS GP. EXAM IO TINTO (REG) MC GROUP | 873 196,5 772 674 | 7.5 952 2 305.1 -8 893 -6 1400 | 418.5 8 154 566.5 587 | HOECHST ISAR-AMPERWI KARSTADT LAHMEYER | 39.5 ERIKE 496 345 46.4 | 0 1.6 1.6 17 0,02 | 49.21 500 504.13 51.13 | 29.55 302.17 314.96 37.84 |
| OLLS-ROYCE OYAL & SUN ALL IN YL BK OF SCTL AFEWAY (UK) | 250 St. 519.5 1217 272.5 | -5.5 304.5 -4.5 808 -7.5 1239, -9.25 396 | 186 451 5 561 260.5 | LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA MAN | 31.5 475 18.1 243 | 3 2.6 -3 7 -0.2 | 34 702.51 28.27 395.23 | 27.1 411.08 14.29 |
| AFEWAT (UK) AGE GROUP(THE) AINSBURY (J) CHRODERS COT. & SOUTHERN I | 2050 366.25 1249 | 2.5 2140 -11.5 580 4 1998, -20.5 724.5 | 1002.5 366.25 | MANNESMANN METRO MOBILCOM NM MUNCHRUCKJ | 119 63.2 1 377 | 55 2.05 5 -0.2 5 -5.5 | 131.2 77.05 449.5 246.8 | 51.08 36.13 51.85 161.06 |
| COTA: NEWCASTLE COTTISH POWER ECURICOR | | 1.5 945 -7.5 675 0 637.73 36 825 | 656 485 | NECKARWERKI PREUSSAG RWE | ESTUTTGAR 300 431 37.1 24.5 | 0 .5 4.5 18 -0,42 | 317 478.5 56.5 43.43 | 251.56 260.76 37.18 |
| EMA GROUP ERCO GROUP ETON SCHOLL HLTE EVERN TRENT HELL TRANSFORT A | 1430 HCR. 849.5 927 | 36 825 25 1472_ -1.5 903.5 21 1142 6 463.7 | 5 782_5 553_5 880 | RWE PREF. RWE-DEA SAP SAP PREF. SCHERING | 24.5 218 284 314 114 | 3 5 55 5 -0.5 | 263.32 623.26 672.35 | 215 263 301 |
| HELL TRANSPORT & IGNET GROUP LOUGH ESTATES MITH & NEPHEW MITH WINGROUP | 42.25 42.25 32.5 17.5 548 | 0 51.25 0 414 -2.75 194.7 0.5 634 | 24.25 259.5 | SCHERING STEMENS SPRINGER (AXE TELDAFAX NM TELES NM | EL) R 901 | I I I -1 | 125,6 70.87 920 61.1 285 | 81,93 40.65 465.28 27.66 |
| MITH(WH)GROUP MITHKLINE BHM, MITHS INDS. OMERFIELD OUTHERN ELFC. | 848.5 969 358 | -8.5 928.5 10.5 997 -11.5 481 | 433 571 624 293.5 510 | TELES NM THUEGA THYSSEN THYSSEN INDUS VERA | 325 170 STRIE DE 200 | 0 22 0 | 342.57 251.04 249.51 | 59.36 245.04 126.8 131.4 41.36 |
| OUTHERN ELEC. T. JAMES'S PLACE C | 679.5 A 279 | 0 719 8.5 372.5 | 510 191.5 | VERA VEW 15* | 50.7 249 | | 67.18 324.67 | 41,36 214.74 |

| TOTAL | 93.9 | 0.1 | 121.9 6 | 83.06 | | | | |
|--|----------------|----------------|-------------------------|------------------|--|--|--|--|
| USINOR VALEO | 11.55 78 | -0.13 0.2 | 16.48 102.45 | 8.48 57.63 | | | | |
| VIVENDI (EX-GENERALE | 235.7 | 0.7 | 262_5 | 137.66 | | | | |
| | | | | | | | | |
| GERMANY | | | | | | | | |
| L | | | | | | | | |
| ADIDAS-SALOMON | 85.4 | -1.7 | 167.96 | 73.25 | | | | |
| ALLIANZ ALLIANZ LEBENS | 270 560 | -6 -10 | 350.5 907.1 8 | 217.81 485.73 | | | | |
| ALTANA | 61.4 | 1.4 | 79.71 | 46.53 | | | | |
| AMB AACHAMUNCH BET.R AXA COLONIA KONZERN | 122 85.5 | 0 2.2 | 150.32 143.16 | 100 75.67 | | | | |
| BANKGESELLSCHAFT BER | 12.75 | 0.6 | 25.04 | 12 | | | | |
| BASF BAYER | 30.05 30 | -0.3 -0.5 | 47,75 49.08 | 29.4 29.81 | | | | |
| BAYER HYPO-UND-VBK. | 52.2 | -2.6 | 94,08 | 52.2 | | | | |
| BEIERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT | 67.2 20.83 | -0.8 0.13 | 71 26.95 | 43.46 17 | | | | |
| BHF-BANK | 34 | 0.1 | 44.33 | 23.21 | | | | |
| BHW HOLDING BMW | 15 699 | 0 -5 | 17.13 1012.36 | 12.22 465.28 | | | | |
| COMMERZBANK | 24.6 | -0.2 | 38.6 | 20.5 | | | | |
| CONTIGAS CONTINENTAL | 57.31 24.81 | 0.01 -0.39 | 58 31.93 | 31.7 16.36 | | | | |
| DAIMLER-CHRYSLER | 85.1 | -0.5 | 92.5 | 64.42 | | | | |
| DEGUSSA-HUELS DEPFA-BANK | 31.5 78.5 | -1.9 | 61.46 85 | 31.5 53.17 | | | | |
| DEUTSCHE BANK | 47.1 27.6 | -1.05 0 | 82,93 | 41.62 | | | | |
| DEUTSCHE HYPBK.FF.HA DEUTSCHE TELEKOM | 27.6 38.7 | 1 | 32.21 40.5 | 19.33 18.18 | | | | |
| DRESDNER BANK | 31.2 | -1.1 | 58.08 | 28.63 | | | | |
| EM TV & MERCHANDISIN ENERGIE BADEN WUERT, | 38 | 29 0 | 914 40.49 | 42.95 30.68 | | | | |
| ERGO VERSICHERUNG | 124 | 0 | 194,29 | 118 | | | | |
| FORD-WERKE FPB HOLDING | 418 170 | 0 | 470.39 172 | 398.81 150.83 | | | | |
| FRESEN MEDICAL CARE | 54.5 | -3.5 | 72.86 | 30.68 | | | | |
| FRLKRUPP-HOESCH KRU | 128 51.5 | 1.5 -0.3 | 189.69 63,66 | 95.1 46.32 | | | | |
| HEIDELB.DRUCKMASCHIN | 50 | 0.1 | 71.58 | 43.67 | | | | |
| HEIDELB ZEMENT HENKEL | 60.5 68 | -0.5 -1.5 | 91.52 81.55 | 54.2 53.69 | | | | |
| HENKEL PREF. | 71.7 | 0.6 | 93.52 | 55.99 | | | | |
| HEW | 23.8 | -0.2 | 26.84 | 20.85 | | | | |
| HOCHTIEF HOECHST | 32.85 39.91 | -0.25 -0.59 | 46.27 49.21 | 20.45 29.55 | | | | |
| ISAR-AMPERWERKE | 496 | 0 | 500 | 302,17 | | | | |
| KARSTADT LAHMEYER | 345 46.47 | 1.6 0.02 | 504.13 51.13 | 314,96 37.84 | | | | |
| LEIFHEIT | 31.5 | 2.6 | 34 | 27.1 | | | | |
| LINDE | 475 | -3 | 702.51 | 411.08 | | | | |
| LUFTHANSA MAN | 18.7 243 | -0.2 -0.5 | 28,27 395,23 | 14.29 215 | | | | |
| MANNESMANN | 119.55 | 2.05 | 131.2 | \$1.06 | | | | |
| METRÓ Mobilcom NM | 63.5 377.5 | -0.2 -5.5 | 77.05. 449.5 | 36.13 51.85 | | | | |
| MUNCH.RUCK.REGD. | 173 | -4 | 246.8 | 161.06 | | | | |
| NECKARWERKE STUTTGAR | | 0 45 | 317 | 251.56 | | | | |
| PREUSSAG RWE | 431.5 37.18 | 4.3 -0.42 | 478.5 36.5 | 260.76 37.18 | | | | |
| RWE PREF. | 24.5 | 0 | 43.43 | 24 | | | | |
| RWE-DEA | 218 284.5 | 3 5.5 | 263.32 623.26 | 215 | | | | |
| SAP SAP PREF. | 314.5 | -0.5 | 672.35 | 263 301 | | | | |
| SCHERING | 114.7 | -1.55 | 125,6 | 81,93 | | | | |
| STEMENS SPRINGER (AXEL) R | 60.5 901 | -J.3 I | 70.87 920 | 40.65 465.28 | | | | |
| TELDAFAX NM | 53.5 | -1 | 61.1 | 27.66 | | | | |
| TELES NM THUEGA | 224 325 | -12 0 | 285 342,57 | 5936 | | | | |
| THYSSEN | 170 | 2.2 | 34Z37 251.04 | 245.04 126.8 | | | | |
| THYSSEN INDUSTRIE DE | 200 50,79 | 0 0.14 | 249.51 | 131.4 | | | | |
| VERA VEW 'B' | 249 | -J | 67.18 324.67 | 41.36 214.74 | | | | |
| | | | | • | | | | |

| VIAG | 474 | -10 | 702.77 | 450 |
|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------|----------------------|---------------|
| VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN | 960 . 61.8 | .0 -1.45 | 1275.67 100.62 | 945 49.6 |
| VOLKSWAGEN FREF. | 37.8 | 1.2 | 71.07 | 31.29 |
| WCM BETEILIGUNG | 18.3 | 0. | 18.8 | 7.77 |
| WURRTT BAD. VERS. | 85 | . 0 | 85 | 62_12 |
| WUEKIT, VERS. BET. | 125 | . 0 | 148.27 | 122.71 |
| CITIZE | ر صحت | | | |
| SWI | LZE | KL A | NND | |
| i L | | | | |
| AARE-TESSIN'R (ATEL) | 818 | 0 | 998 | 805 |
| ABB AG B | 1768 | -1 | 2575 | 1230 |
| ABBAGR | - 353 | -3 | 523 | 250 |
| ADECCO B | 685 | 1 | 792 | 353.5 |
| ALUSUISSE K ARES-SERONO B | 1610 | -1 -10 | 2011 2480 | 1104 |
| BALOISE R | 1225 | -5 | 1550 | 725 |
| BARRY CALLEBAUT | 301.5 | 0.5 | 347 | 270 |
| BCV B' | 430.5 262 | . 0.5 | 704.37 453 | 361.71 148 |
| CIBA SPECIALTY CHEMS | 110.25 | -2 | 214 | 102.75 |
| CLARIANT | 722 | -6 _. | 1040 | 590 |
| CREDIT SUISSE R | 228 . 594 | -3 | 382 | 149.5 |
| DANZAS R EMS-CREMIE B | · 7665 | 6 10 | 594 9100 | 303 6600 |
| GEORG FISCHER R | 454 | -0.5 | 662 | 344 |
| GOTTHARD BANK 'B' | 1343 | 43. | 1400 | 840 |
| HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK B | 1155 1490 | 20 -29 | 2120 .2149 | 960 1 1230 |
| HOLDERBANK R | 365 | 0 | 436 | 250 |
| JULIUS BAER 'B' KUONI REISEN R | 4480 _. 5530 | -63 | 5475 | 2750 |
| LLB B | 890 | -20 0 | \$770 980 | 3700 630 |
| MOTOR-COLUMBUS B | 2200 | 20 | 3055 | 22:00 |
| NESTLE R NOVARTIS B' | 2641 2468 | 41 -13 | 349 8 2880 | 2343 1945 |
| NOVARTIS R | 2470 | -10 | 2895 | 1948 |
| OERLIKON-BUEHRLE R | 171 | -l | 310 | 149 |
| PARGESA B' PHARMA VISION B' (L | 2025 995 | -60 -3 | 2725 1070 | 1712 837 |
| PIRELLI INTL. 'R' | 333 | ` 0 | 385.5 | 227 |
| RICHEMONT B'A' | 2240 | -5 | 2480 | 1420 |
| RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING 'B' | 839 25300 | 4 -40 | 1175 27000 | 21200 |
| ROCHE HOLDING GSH. | 18030 | -120 | 18490 | 13500 |
| SAIRGROUP R | 297.5 | -3.5 | 517 | 251 |
| SCHINDLER R STILLHALTER VIS: | 237 0 375 | 5. 0 | 2695 486 | 1540 275 |
| SULZER MEDICA | 242 | -Z | 430 | 214 |
| SULZER R SURVEILLANCE B | 84 8 1 090 | -1 0 | 1286 2920 | 565 865 |
| SWISS LIFE B | 940 | -73 | 1395 | 559 |
| SWISS RE R | 3234 | -36 . | 4120 | 2062 |
| SWISSCOM R THE SWATCH GROUP BY | 520 783 | '-15 -6 | 643 1300 | 340 · 647 |
| THE SWATCH GROUP R | 182 | -3.75 | 272 | 169.5 |
| UBSR | 446 | -3 | 653 | 270 |
| VALORA R VONTOBEL B' | 318 2325 | 2 -25 | 479 2790 | 260 1415 |
| ZURICH ALLIED R | 957 | و۔ | 1187 | 555 |
| | | | | |
|] [| IAP/ | AN | | . [|
| } | | \ | | |
| ACOM | 6820 | -100 | 7950 | 5410 |
| ADVANTEST | 8940 | . 40 | 9700 | 4960 |
| AIFUL | 7460 | -90 12 | 9670 1380 | 5080 |
| AISIN SEIKI AJINOMOTO | 1158 1211 | -13 | 1355 | 1109 1030 |
| ALL NIPPON AIRWAYS | 336 | -7 | 762 | 335 |
| ALPS ELECTRIC ARUZE | 1970 3910 | 34 210 | 2170 | 1010 1610 |
| ACADI DANIV | 511 | -2 | 3910 714 | 323 |
| ASAHI BREWERIES | 1548 | -17 | 1290 | 1535 |
| ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GLASS | 510 773 | -18 -4 | 577 #03· | 405 615 |
| BANK OF FUKUUKA | 459 | -3 | 540 | 421 - |
| BANK OF TOKYO-MITSUB | 1385 | 15 | 1200 | 811 ~ |
| BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. | 231 1 902 | -7 -23 | 410 2200 | 225 1469 |
| BENESSE | 7900 | 170 | 7000 | 2200 |
| BRIDGESTONE | 2520 | -30 | 3540 | 2090 |
| CANON | 2610 | 15 | 3360 | 2025 |
| l | | | | 1 |

| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
|---------------------------------------|
| |
| 🗆 اسعار الاسهم مقدمة من شركة |
| ديتاستريم انترناشونال |
| (Datastream International) |
| بمؤجب اتفاق خاص. |
| 🗖 الصفحة من اعداد وتصميم |
| رالحياة». |
| 🛘 استعار الاستهم هي استعار اغلاق |
| السوق امس بالعملة المحلية |
| باستثناء السوقين الفرنسي |
| والالماني فهما مسعران باليورو. |
| واسعار السوق الاميركية هي |
| اسعار اغلاق اول من امس. |
| |
| |

| | _ | | | |
|-------------------------------------|-------------|-----------------|------------------------|----------------|
| CANON SALES | 1757 | • | 1007 | 1539 |
| CENTRAL JAPAN RAILWA | 584000 | O O | 19 82 602000 | 1539 399000 |
| CHIBA BANK | 465 | 3 | 533 | 397000 |
| CHUBU ELECTOWER | 2135 | 25 | 2360 | 1970 |
| CHUGAI PHARM | 1130 | -36 | 1286 | 770 |
| CHUGOKU BANK | 1540 | 0 | 1883 | 1519 |
| CHUGOKU ELBC POWER | 1902 | -26 | 2255 | 1810 |
| CIRCLE K JAPAN | 5040 | 140 | 5790 | 3620 |
| CITIZEN WATCH | 792 | 0 | 1191 | 630 |
| CREDIT SAISON | 2480 | -40 | 3040 | 2340 |
| DAI NIPPON PRINTING | 1650 | -24 | 2380 | 1529 |
| DAI-KHI KANGYOBK. | 732 | 4 | 1060 | 505 |
| DAJICHI PHARM. | 1737 | -12 | 2070 | 1590 |
| DAIKIN INDUSTRIES | 931 | -14 | 1170 | 570 |
| DAIWA BANK | 184 | -3 | 371 | 146 |
| DAIWA HOUSE INDUSTRY | 1196 | -8 | 1455 | 880 |
| DAIWA SECURITIES | 441 | 8 | 674 | 286 |
| DDI . | 407000 | -\$000 | 520000 | 287000 |
| DENSO | 2095 | -15 | 2640 | 1841 |
| EAST JAPAN RAILWAY | 675000 | 16000 | 743000 | 590000 . |
| EBARA | 1131 | -8 | 1520 | 824 |
| EISAI | 2205 | 40 | 2265 | 1580 |
| FAMILYMART | 5130 | -110 | 6090 | 4520 |
| FANUC | 4300 | -110 | 5150 | 3370 |
| FUJI BANK | 451 | -14 | 1110 | 259 |
| FUII HEAVY DIDS. | 669 | 19 | 865 | 450 |
| FUII PHOTO FILM | 4450 | 70 | 5390 | 3690 |
| FULL TELEVISION NETW | 490000 | 5000 | 393 000 | 426000 |
| PUJIKURA | 644 1560 | 12 | 950 1657 | 480 |
| PUJISAWA PHARM. | 1435 | .20 -3 | 1602 | 1160 |
| FUJITSU SUPPORTASER | 7780 | 40 | 9000 | 4700 |
| FURUKAWA ELECTRIC | 440 | -10 | 590 | 339 |
| GUNMA BANK | 285 | -10 -5 | 1050 | 339 855 |
| HACHIUNI BANK | 971 | -24 | 1170 | 900 |
| HANKYU | 504 | -6 | 619 | 460 |
| HIKARI TSUSHIN | 13200 | 500 | 13200 | 3370 |
| HIROSE ELECTRIC | 7990 | 70 | 8400 | 5720 |
| HIROSHIMA BANK | 452 | -8 | 480 | 307 |
| HITACHI | 732 | 12 | 1009 | 533 |
| HITACHI CABLE | 592 | -18 | 860 | 426 |
| HITACHI CREDIT | 2185 | 20 | 2500 | 1900 |
| HOKKAIDO ELECTOWER | 1798 | -7 | 2045 | 1790 |
| HOKURIKU ELECTOWER | 1787 | -8 | 2105 | 1787 |
| HONDA MOTOR | 4310 | 10 | 5500 | 2900 |
| HOYA . | 5370 | 70 | 5950 | 3350 |
| INDUSTRIAL BK JAPAN | 545 | 0 | 1090 | 440 |
| | 191 | 1 " | 315 | 181 |
| ISUZU MOTORS | 240 | -3 | 285 | 187 . |
| TOEN | 5470 | -40 | 5980 | 3460 |
| ITO YOKADO | 6910 | -30 | 7980 | 5830 |
| LLOCHO . | 210 | -2 . | 394 | 168 |
| JAPAN AIRLINES | 305 | -10 | 513 | 287 |
| JAPAN TELECOM | 993000 | 1000 | 1460000 | 726000 |
| JAPAN TOBACCO | 1070000 | -10000 | 1160000 | 870000 |
| JOYO BANK | 425 | 5 | 560 | 402 |
| JUSCO | 1979 | -11 | 2800 | 1668 |
| КАЛМА | 290 | -2 | 540 | 275 |
| KANEKA | 884 | -1 | 894 | 618 |
| KANSAI ELECTRIC PWR. | 2345 | 25 | 2600 | 2130 |
| KAO | 2335 | -10 | 2570 | 1630 |
| KAWASAKI HEAVY IND. | 233 | -6 | 344 • | 212 |
| KAWASAKI STEEL | 156 | -2 | 286 | 152 |
| KDD | 3970 | -60 | 5600 | 3700 |
| KEIO ELECTRIC RAILWA | 481 | -12 | 570 | 430 |
| KEYENCE | 13718 | 420 | 19400 | 10600 |
| KINDEN | 1590 | -10 | 1800 | 1515 |
| KINKI NIPPON RAILWAY | 625 | -6 | 728 | 591 |
| KIRIN BREWERY | 1360 | 16 | 1467 | 1056 |
| KOKUSAI SECURITIES | 1048 | -22 | 1615 | 830 |
| KOMATSU | 575 | 0 | 725 | 513 |
| KUBOTA | 285 | 7 . | 378 | 240 |
| KURARAY | 1155 | -22 | 1301 | 1080 |
| | 5420 | -30 | 7380 | 4810 |
| KYOCERA | | -9 | 680 | 486 |
| KYOWA HAKKO KOGYO | 560· | | 880 234≶ | 1830 - |
| KYUSHU ELEC POWER | 1861 | 6 226 | | |
| MABUCHI MOTOR | 7960 | 370 | 10600 | 6690 |
| MARUBENI | 187 | - 9 | 376 | 160 |
| MARUI | 1927 | -6 40 | 2300 | 1890 |
| MATSUSHLKOTOBUKI ELT | 2590 | -4 0 | 3870 | 2190 |
| MATSUSHITA COMMS. IN | 5370 | -60 | 3540 | 3370 |
| | | 11 | 2355 | 1640 |
| MATSUSHITA ELECINDL | 1997 | | 1716 | no€ |
| MATSUSHITA ELECWISS. | 1134 | -6 | 1310 | 985 |
| MATSUSHITA ELBC.WKS. MAZDA MOTOR | 1134 467 | -6 -3 | 523 | 320 |
| MATSUSHITA ELECWISS. | 1134 | -6 | | |

| MITSURISH ELECTRIC MITSURISH ESTATE MITSURISHS MATONS MITSURISHS MA | | • | | | | - |
|--|-----------|-----------------------|----------|------|-----------------|------------------------|
| MITSUBSHI BEAVY NO 837 - 1 1590 MITSUBSHI MEAVT NO 837 - 3 1590 MITSUBSHI MEAVT NO 837 - 3 1590 MITSUBSHI MEAVT NO 837 - 3 1590 MITSUBSHI STAR REG 935 13 1500 44 MITSUB COMPANY 631 - 7 589 52 MITSUB CHEMECALS 470 - 15 445 52 MITSUB MARALERER BN 561 - 4 750 56 MITSUB MARALERER BN 641 - 4 640 93 MITSUB MARALERER BN 641 - 4 640 93 MITSUB MARALERER BN 641 - 4 640 93 MITSUB MARALERER BN 641 - 29 800 95 MITSUB MARALERER BN 74 MITSUB MARALERER BN 75 MITSUB MARALERER B | | | | | | 202 195 |
| MITSURISH MOTORS 378 33 -4 576 4 MITSURISH MOTORS 378 33 -478 5 4 MITSURISH MOTORS 378 33 -478 5 4 MITSURI CHEMICALS 470 -15 485 25 MITSURI CHEMICALS 510 -4 720 35 MITSURI MARLA SMELT 513 3 666 55 MITSURI CHEMICALS 556 -4 660 33 MITSURI CHEMICALS 556 -4 660 33 MITSURI CHEMICALS 556 -4 660 35 MITSURI CHEMICALS 556 -5 MITSURI CHEMICAL 557 -5 MITSURI CHEMICAL 557 MI | - | | | _ | | 903 |
| MITSUL GENMCALS 470 -15 485 23 48TSUL GENMCALS 470 -15 485 25 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 48 | | | | | 576 | 402. |
| MITSUI GENERALS 31 -7 889 32 MITSUI GENERALS 470 -15 445 52 MITSUI MARAEAFRE INS 501 4 750 65 MITSUI MARAEAFRE INS 501 4 460 33 MITSUI MARAEAFRE INS 501 4 460 33 MITSUI MARAEAFRE INS 501 4 460 33 MITSUI MARAEAFRE INS 504 5 MITSUI MARAEAFRE INS 50 | - | | | - | | 212 |
| MITSHI CHEMICALS 470 -15 4450 25 1450 | | | | | | 4 \$0 521 |
| MITSUI MAZAEPRE ND 361 - 4 750 65 MITSUI MAZAEPRE ND 361 - 4 750 77 MITSUI MAZAEPRE ND 361 77 MITSUI M | <u></u> : | | | | | 251 |
| MITSUI MARASHER INS 561 | 1 | | | | | 657 |
| MITACTA MANUTACTURING 4969 0 3400 33 NAGOYA ALRICAD | ı | | | | | 515 |
| NASICAL ELECARY. NASKA ELECARY. S564. 6600 S3 NASKO SECURITIES S2811 899 S9 NICHIEL S2920 12100 77 NIEKO SECURITIES 333 3 667 1 27 NIEKO SECURITIES 345 -11 856 -12 677 38 NIEKON MAAT FACKERS .1600 0 1908 13 NIEKON MAAT FACKERS .1600 | J | | | | | 511 |
| MANKAI ELECAY, S56 | _ | | | | | 3330 390 |
| MGK PSRIK PLUS MICHIEL MGK PSRIK PLUS MICHIEL MICHIE | ĺ | | | | | 530 |
| NICHIDE 1285 0 1499 93 1490 73 73 73 73 73 73 73 7 | | | | | | 772 |
| NICHIDO FIREAMAR, NS 611 29 890 290 NICHIDO NICKO SECURITIES 331 30 667 27 27 27 27 27 27 2 | | | | | | 1104 |
| NICHIE NICHE | | | | | | 900 |
| NIESC SECURITIES 333 3 667 27 NIKON 1440 10 1511 79 NIKON 1440 10 1511 79 NIKON 1440 10 1511 79 NIFON EXPRESS 383 -11 856 54 NIFFON BETRESS 383 -11 856 54 NIFFON BETRESS 383 -11 856 54 NIFFON PAPER INDS. 445 -12 677 NIFFON BAT FACKERS 1600 0 1908 15 NIFFON BATE NIDS. 445 -12 677 NIFFON BETREL 202 0 299 18 NIFFON TELLETHYORK 393 23 496 22 NIFFON TELLETHYORK 393 23 496 32 NISHINIPPON BANK 480 -6 389 496 NISSHIN HOUR MILLIN 910 0 1009 395 30 NISHIN HOUR MILLIN 910 0 1009 1099 395 30 NISHIN FLOUR MILLIN 910 0 1009 1099 395 30 NISHIN FLOUR MILLIN 910 0 1009 1270000 1270000 1270000 1270000 127000 127000 127000 127000 127000 127000 127000 127000 1270000 127000 127000 127000 127000 127000 127000 127000 127000 1270000 127000 127000 127000 127000 127000 127000 127000 127000 1270000 1270000 127000 127000 127000 127000 127000 127000 127000 127000 1270000 127000 127000 127000 127000 127000 127000 127000 127000 1 | - | | | | | 550 7550 |
| MIKKO SECURTIES 333 3 667 7 151 7 7 7 151 7 7 151 7 7 151 151 7 151 7 151 7 151 7 151 7 151 7 151 | | | | | | 5900 |
| NIPTENDO NIPTON DEPRESS SS SS SILTI RSS SS SILTI RSS SS SILTI RSS SS SS SILTI RSS SS SS SS SILTI RSS SS SS SS SS SS SS SS SS SILTI RSS SS | | | | | | 273 |
| MITPON EXPERSS 583 | ٠. | | 1440 | 10 | | 795 |
| NIEPON MEAT PACKERS | ٠, | | | - | | 9200 |
| MIPPON OIL MIPPON BAPER INDS. 4417 -5 515 515 MIPPON STEEL 202 0 269 18 MIPPON TELLNETWORK 339 23 496 32 MIPPON TELLNETWORK 340 -6 528 33 MIPPON TELLNETWORK 340 -6 528 32 MIPPON TELLNETWORK 340 -6 528 32 MIPPON TELLNETWORK 340 -6 528 32 MIPPON TELLNETWORK 340 -6 528 524 MIPPON TELLNETWORK 340 -15 2245 52 5245 520 MIPPON TELLNETWORK 518 10 645 53 MIPPON TELLNETWORK 563 4 704 4 570 37 GORDAYASEI 524 52 5230 50 63999, 38 40 645 | | | | | | 1512 |
| NIPPON PAPER INIDS | | | | | | 346 |
| NIPPON TELENETWORK NIPPON YUSERI KK NISH-INPON BANK NISH-INPON BANK NISH-INPON BANK NISH NIPPON BANK NITTO DENIO NITTO DENIO NITTO DENIO NITTO DENIO NITTO BANK NITTO DATA 625000 NITT MOBIL-COMMISS.NET. 0BAYASSII 0DAKYU ELECTRIC RY. 001 AAPPER CO. 01 CIYAPPUS OPTICAL 1290 0 6 1589 959 100 0000 0000 0000 0000 0000 0000 | · : | | 445 | | | 389 |
| NISPON YUSEN KK S93 23 496 22 | | | | • | | 181 |
| NISHI ANTOPON BANK 480 | | | | | | 30906 : 328 |
| NISSIAN PLOUR MILLIN 91 | 1 | | | | 589 | 439 |
| NISSEN FOOD PRIDES 15 2445 200 | | NISSAN MOTOR | 414 | -9 | | 301 |
| NUTTO DENKO 1776 | | | | | | 901 2000 |
| NOMURA SECURITIES NPM TIELG. & TEL NPM T | ļ | | | | | 1375 |
| NENTELG. & TEL. NSK 18 10 645 37 NIT DATA MIT MOBL.COMMS.NET. OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY. OLYAPPER CO. OLYMPUS OPTICAL OLYAPPES CO. OLYAPPES CO. OLYAPPES CO. OLYAPPES CO. ORIGENTAL LAND ORIGENTAL ORIGENTAL ORIGENTAL ORIGENTAL ORIGENTAL ORIGENTAL ORI | - | NOMURA SECURITIES | 896 | -12 | 1780 | 827 |
| NIT DATA NIT MOBLCOMMS.NET. OBAYASEI ODAKYU ELECTRIC RY. OLI PAFER CO. OLYMPUS OPTICAL I290 6 1589 95 OMRON I224 25 2259 95 OMRON I224 25 2259 95 OMRON ORD PHARM. 4370 190 4E20 27 ORIENTAL LAND ORIX ORIXA ORIXA T300 50 10600 72 ORIENTAL LAND ORIXA ORIXA ORIXA T300 50 10600 72 ORIENTAL LAND ORIXA ORIXA T300 50 10600 72 ORIXA ORIXA ORIXA T300 50 10600 72 ORIENTAL LAND ORIXA OR | | | | | | 836000 375 |
| NTT MOBLCOMMS.NET. 4750000 40000 4900000 420 OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY. 400 4 570 37 OIL PAPER CO. 563 4 704 42 OLYMPUS OPTICAL 1290 6 1589 OMRON 1234 25 22230 10 ONO PHARM. 4370 190 4E20 27 ORIENTAL LANID 5100 -220 6490 43 ORIX 7900 50 106000 27 ORI | | | | | | 375 430999,94 |
| OBAYASH | | | | | 4909000 | 4200000 |
| OLI PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL ONGON 1294 -25 0ARCON 1294 -25 2230 10 ONO PHARM. 4370 190 4820 27 0RIENTAL LANID 5100 -230 6490 4820 0RIX 7300 50 10600 72 0RIENTAL LANID 5100 -230 6490 4820 27 PROMER ELECTRONIC 2155 -80 2855 17 PROMISE RICOH 1014 -8 1620 77 16000 70 70 16000 72 7330 48 730 17 PROMISE RICOH 1014 -8 1620 77 16000 70 16000 72 7330 84 11500 70 16000 72 7330 84 11500 70 16000 72 7330 84 11500 70 16000 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 70 | | OBAYASHI | 492 | | | 418 |
| OLYMPUS OPTICAL OARON 1284 - 225 2259 95 ONG PHARM. 4370 190 4829 27 ORIENTAL LAND 5100 - 230 6490 43 ORIENTAL LAND 5100 50 7330 48 RICOH 1014 - 8 1620 977 ROBINE 5130 50 7330 48 RICOH 1014 - 8 1620 977 ROBINE 5130 50 7330 48 RICOH 1014 - 8 1620 977 ROBINE 5130 50 7330 48 RICOH 11500 70 16000 977 SARURA BANK 1150 18 1319 63 SANTYA BANK 1155 18 1319 63 SEVENTAL SEVEN 120 70 77 SEIBU RALLWAY 2540 -140 5490 255 SEVENTY SEVEN BANK 1056 -9 1220 9570 77 SEISULI GHEMICAL 720 -7 910 46 SEVENTY SEVEN BANK 1056 -9 1220 10 SEVENTY SEVEN BANK 1056 -9 1220 10 SHIMATU 370 -7 562 23 SHIN-ETSU CHEMICAL 2840 100 2935 19 S | 1 | | | | | 373 426 |
| OMRON ONG PHARM. ORIENTAL LAND ORIENTAL LAND S100 ORIX 7300 S0 10600 727 ORIX 7300 S0 10600 727 PROMISE S130 S0 10500 727 PROMISE S130 S0 10500 727 PROMISE S130 S0 7330 S0 10500 70 10600 S0 SARURA BANK S0 1150 S1 SANWA BANK S1155 S1 S1319 S1 SANWA BANK S1155 S1 S1 S1319 S1 SANWA BANK S1155 S1 S1 S1319 S1 SEVENTY SEVEN BANK S105 SEVENTY SEVEN BANK S105 SHALP SHIMANO SHALNAN SHOLL SHORE SHOR | - 1 | | | | | 959 |
| ORIENTAL LAND ORIX ORIX ORAKA GAS ORIX ORIX ORAKA GAS ORIX ORIX ORAKA GAS ORIX ORIX ORIX ORIX ORIX ORIX ORIX ORIX | 1 | OMORON | 1284 | -25 | 2230 | 1074 |
| ORIX GAS 372 -3 400 272 OSAKA GAS 372 -3 400 272 OSAKA GAS 372 -3 400 272 PROMEER ELECTRONIC 2155 -80 2895 177 PROMISE 5130 50 77330 48 1620 97 ROHM 1014 -8 1620 97 ROHM 11500 70 16000 99 SAKURA BANK 262 7 555 18 3700 22 SANWA BANK 1150 18 1319 63 18 1319 SANYO ELECTRIC 335 18 1319 63 18 13 13 19 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 | | | | | | 2750 |
| OSAKA GAS 372 -3 400 277 PROMERE ELECTRONIC 2155 -80 2395 277 PROMERE 5130 50 7330 48 RICOH 1014 -8 1620 97 ROHM 11500 70 16000 99 SAKURA BANK 262 7 555 18 SANWA BANK 1155 18 1319 63 SEIBU RAILWAY 2540 -140 5490 25 SEIBU RAILWAY 2540 -140 5490 25 SEIBU RAILWAY 2540 -140 5490 25 SEVEN-ELEVEN JAPAN 8720 20 9570 77 SEVENTY SEVEN BANK 1056 -9 1230 10 SHARF 1104 -25 1189 78 SHIKOKU ELECTRIC POW 187 6 2090 18 SHIN-ETSU CHEMICAL 2840 100 2933 78 SHIN-ETSU CHEMICAL 2840 100 2933 19 SHIN-ETSU CHEMICAL 2840 100 2933 19 SHISEIDO 1414 19 1799 100 SHISEIDO 1414 19 1799 | | | | | | 4350 7220 |
| RICOH ROHM ROHM ROHM ROHM ROHM ROHM ROHM RO | - 1 | | | | | 274 |
| RICOH | j | PIONEER ELECTRONIC | | | | 1738 |
| ROHM SAKURA BANK SANLYO (IST) SANWA BANK SANLYO (IST) SECOM SOFT SEED SANLYO (IST) SECOM SOFT SANLYO (IST) SECOM SECOM SOFT SANLYO (IST) SECOM S | ļ | | 5130 | | | 4840 |
| SAKURA BANK SANLYO (SIST) SANWA BANK SANLYO ELECTRIC SANWA BANK SANYO ELECTRIC SECOM SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE 1190 SEVENTY SEVEN BANK 1155 SEVENTY SEVEN BANK 1056 SEVENTY SEVEN BANK 1056 SEVENTY SEVEN BANK 1056 SHINARD SHIMANO SHIMANO 2710 SHINARD SH | ĺ | | | | | 9010 |
| SANWA BANK SANYO ELECTRIC 335 SECOM 9270 SEIBU RALLWAY SEKISUL GHEMICAL 720 SEVEN-EL EVEN JAPAN SEVEN-TY SEVEN BANK 1056 SEVEN-EL EVEN JAPAN SEVEN-TY SEVEN BANK 1056 SEVEN-TY SEVEN BANK 1056 SEIBURANO SEVEN-TY SEVEN BANK 1056 SEIBURANO 2710 SEIBURANO 2710 SEVEN-TY SEVEN BANK 1056 SEIROROU ELECTRIC POW 1887 SEVEN-TY SEVEN BANK 1056 SHINANO 2710 SEIROROU SHINANO 2710 SERIOROU SHINANO 2710 SERIOROU SHINANO 2710 SEVEN-TY SEVEN BANK 1056 SEIROROU SHINANO 2710 SEIROROU SE | - 1 | | | | | 180 |
| SANYO ELECTRIC SECOM 9270 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 320 9570 321 968 SEKISUI CEIEMICAL 720 720 910 11 1227 968 SEVEN-ELEVEN JAPAN 8720 20 9330 78 SEVEN-ELEVEN JAPAN 8720 20 9330 78 SEVENTY SEVEN BANK 1056 9 1104 -25 1189 78 SHIKANOO 2710 -80 3670 284 SHINALIVU 5810 SHINAL | | | | | | 22280 |
| SECOM 9270 320 9570 77 SEIBU RAILWAY 2540 -140 3490 25 SEXISUI CHEMICAL 720 -7 910 46 SEXISUI CHEMICAL 720 -7 910 46 SEXISUI CHEMICAL 720 -7 910 46 SEXISUI HOUSE 1190 11 1287 98 SEVENTY SEVEN BANK 1056 -9 1230 10 SETIMATON 2710 -80 3670 24 SETIMATON 2710 -80 3670 24 SETIMATON 2710 -80 3670 24 SETIMATON 370 -7 562 24 SETIMATON 114 19 1799 10 SETIMATON 114 19 1799 10 SETIMATON ABOUT 114 19 1799 10 SUMITOMO BANK 7640 -40 8990 46 SUMITOMO BANK 1389 2 1510 8990 46 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 244 SUMITOMO MERAFIRE INS 115 1 238 10 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 244 SUMITOMO | ŧ | | | | | 309 |
| SERBU RALWAY SEKISUI CHEMICAL SEXISUI CHEMICAL SEXISUI HOUSE SEVEN-EL EVEN JAPAN ST20 SEVEN JAPAN ST20 SEVE | į | | | | | 7710 |
| SEXISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVEN-TY SEVEN BANK 1056 -9 1230 SEVEN-TY SEVEN BANK 1056 -9 1230 SEVEN-TY SEVEN BANK 1056 -9 1230 100 SERARF 1104 -25 1189 78 SERIKOKU ELBCTRIC POW SHINANO 2710 -80 3670 24 SHINALOU 370 -7 562 325 SHINALU 370 -7 562 325 329 SHINALU SHINALU 370 -7 562 325 329 SHINALU SHINALU 370 -7 562 325 329 SHINALU SH | 1 | SEIBU RAILWAY | | | | 2540 |
| SEVEN-ELEVEN JAPAN 8720 20 9330 78 SEVENTY SEVEN BANK 1056 -9 1230 1104 SEVENTY SEVEN BANK 1056 -9 1230 170 SHIMANO 2710 -80 3670 24 SHIMANO 2710 -80 3670 24 SHIMANO 370 -7 562 32 SHIN-ETSU CHEMICAL 2840 100 2933 199 100 SHIN-ETSU CHEMICAL 2840 100 2933 199 100 SHIN-ETSU CHEMICAL 2840 100 2933 199 100 SHIN-ETSU CHEMICAL 1429 -10 1500 100 SHIN-ETSU CHEMICAL 1429 -10 1500 100 SHIN-ETSU CHEMICAL 1429 -10 1500 100 SHOWA SHELL SERTYU 506 32 918 35 SHOWA SHELL SERTYU 506 32 918 30 SHOWA SHELL SERTYU 506 32 918 30 SONY SHOWA SHELL SERTYU 506 32 918 30 SHOWA SHELL SERTYU 506 32 918 30 SONY MUSIC ENTINT-GA 5550 -190 6350 46 SOFTBANK 7640 40 8990 466 SOFTBANK 7640 40 8990 466 SONY MUSIC ENTINT-GA 5550 -190 6350 40 SUMITOMO BANK 1389 2 1510 899 SUMITOMO GELECTRIC IN 1240 8 1860 111 SUMITOMO METAL INDS. 115 1 238 100 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 244 SUZUKI MOTOR 1225 0 1446 107 TALREDYO CEMENT 305 0 315 18 TAKEDA CHEMICAL RIDS 3880 -10 4350 315 TAKEDA CHEMICAL RIDS 3880 -10 4350 317 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 237 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 237 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 237 TOKYO GAS 271 4 312 256 TOKYU 281 1 578 235 146 TOYODA AUTOLOOM WES 2025 5 2450 180 TOYODA AUTOLOOM WES 2025 5 2450 18 | | | | | | 460 |
| SEVENTY SEVEN BANK 1056 -9 1230 100 SHARF 1104 -25 1189 78 SHIROKU ELBCTRIC POW 1887 6 2090 18 SHIMANO 2710 -80 3670 24 SHIMANO 100 2935 19 SHIN-ETSU CHEMICAL 2840 100 2935 19 SHISEIDO 1414 19 1799 10 SHIZUCKA BANK 1429 -10 1500 10 SHIZUCKA BANK 1429 -10 1500 10 SHOWA SHELL SEKIYU 606 -22 918 35 SMC 9050 -50 11240 80 SOFTBANK 7640 -40 8990 46 SONY 9100 250 13390 73 SONY MUSIC ENTINT, GA 5550 -190 6350 40 SUMITOMO SENIMANO 607 11 919 49 SUMITOMO GEMICAL 406 -6 460 30 SUMITOMO GEMICAL 406 -6 460 30 SUMITOMO MARAFIRE 1 664 -10 829 60 SUMITOMO MARAFIRE 1 15 1 238 100 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 24 TAKEDA CHEMICAL NIDS 3880 -10 4350 315 TAKEFUI 8000 -10 4350 315 TAKEFUI 8000 -10 4350 315 TAKEFUI 8000 -10 4350 315 TOSIO -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 | | | | | | 7810 |
| SHIKOKU ELECTRIC POW 1887 6 2090 18 SHIMANO 2710 -80 3670 24 SHIMATU 370 -7 562 32 SHIMATU 370 -7 572 | • I | | | | | 1020 |
| SHIMANO 2710 -80 3670 24 SHIMAIZU 370 -7 562 319 SHIMAIZU 370 -32 920 610 SHIMAIZU 370 -32 920 610 SHIMAIZU 370 -32 920 610 SHIMAIZU 370 -40 970 100 SHIMAIZU 370 -40 1300 46300 100 SHIZUOKA BANK 1429 -10 1500 10 SHOWA SHELL SERIYU 606 -22 918 33 SMC 9050 -50 11240 83 SOFTBANK 7640 -40 8990 46 SONY MUSIC ENTINT.(JA 5550 -190 6350 400 SUMITOMO GENINCAL 406 -6 460 300 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 247 SUZUKI MOTOR 1275 0 1440 815 1238 100 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 247 SUZUKI MOTOR 1275 0 1440 1115 1 238 100 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 247 SUZUKI MOTOR 1275 0 1440 1115 1 238 100 TAKEPUI 6000 -10 890 600 TAKEPUI 6000 -10 890 900 111 159 79 TAKEDA CHEMICAL INDS 3880 -10 4350 311 TAKEPUI 6000 -10 890 90 17 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 270 11200 700 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 270 1200 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 270 200 TOKYO EL | | | | | | 787 |
| SHINAUZU 370 -7 5622 325 19 SHINAUTSU CHEMICAL 2840 100 2935 19 SHINAUTSU CHEMICAL 2840 100 2935 19 SHINAUTSU CHEMICAL 2840 100 2935 19 SHISEIDO 1414 19 1799 10 SHIZUCKA BANK 1429 -10 1500 100 SHIZUCKA BANK 1429 -10 1500 100 SHOWA SHELL SERTIYU 606 -22 918 550 SKOWA SHELL SERTIYU 606 -22 918 610 SKOWA SHELL SERTIYU 606 -220 2550 SKOWA SHELL SERTIYU 606 -200 2550 SKOWA 5445 1550 SKOWA 5445 150 150 150 15 | Ì | | | | | 1810 2400 |
| SHONOGE 807 -32 520 61 SHISEIDO 1414 19 1799 10 SHIZUOKA BANK 1429 -10 1500 10 SHZUOKA BANK 1429 -10 1500 10 SHZUOKA SHELL SEKIYU 506 22 918 35 SHC 9050 -50 11240 90 SOFTBANK 7640 -40 8990 32 SMC 9050 -50 11240 90 SOFTBANK 7640 -40 8990 73 SONY MUSIC ENTITU 5550 -190 6350 40 SUMITOMO BANK 1389 2 1510 89 SUMITOMO BANK 1389 2 1510 89 SUMITOMO CHEMICAL 406 -5 460 30 SUMITOMO CHEMICAL 406 -6 460 30 SUMITOMO MARAFIRE 1 664 -10 899 60 SUMITOMO MARAFIRE 1 664 -10 899 60 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 24 SUZUKI MOTOR 1275 0 1446 10 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 24 SUZUKI MOTOR 1275 0 1446 17 TAHERIYO CEMENT 305 0 315 18 TAKESHAAYA 880 11 1159 79 TAKESHA CHEMICAL RIDS 3880 -10 4350 311 TOKYO CHEMICAL RIDS 3880 -10 4350 311 TOKYO CHEMICAL 105 3880 -10 4350 311 TOKE 8500 270 11200 70 TOHOKU ELECTRIC PWR 153 -14 445 33 TOKYO ELECTRIC PWR 153 -16 2190 180 TOKYO ELECTRIC PWR 159 -16 2190 180 TOKYO ELECTRIC PWR 2995 0 2970 1200 TOKYO ELECTRIC PWR 2995 0 2970 170 TOKYO ELECTRIC PWR 159 -16 2190 180 TOKYO ELECTRIC PWR 2995 0 2970 170 TOKYO ELECTRIC PWR 2995 0 2970 20 3600 200 TOKYO SEIKAN 2159 40000 4000 555000 400 TOKYO SEIKAN | J į | | | | | 324 |
| SRISEIDO SRISEIDO SRISEIDO SRISEIDO SRISEIDO 101 SRISEIDO 100 SRISEIDO | i | | | 100 | | 1990 |
| SHIZUKA BANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SERTYU SMC SROWA SHELL SERTYU SMC SOFTBANK 7640 SOFTBANK 1389 2 1510 SOFTBANK SUMITOMO GEBMICAL 406 SOFTBANK SUMITOMO METAL INDS, SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS, SUMITOMO METAL INDS, SUMITOMO METAL INDS, SUMITOMO METAL INDS, SUMITOMO TRUST & BAN SOFTBANK SUZUKI MOTOR 1275 0 1440 175 TAKEPUI SOFTBANK 1300 10 1159 769 TAKEPUI TOKAL BANK 150 1050 10600 1170 1050 1070 1050 1050 10600 1170 1050 1050 10600 1170 1050 1050 1050 1050 1050 1050 10 | | | | -32 | | 615 |
| SHOHKOH FUND & CO. 44990 1300 46300 28 SHOWA SHELL SERIYU 606 -22 918 38 SMC 9050 -50 11240 80 SOFTBANK 7646 -46 8990 46 SONY 9100 250 13390 73 SONY MUSIC ENTINT, (JA 5550 -190 6350 40) SUMITOMO 607 11 919 93 SUMITOMO CREMICAL 406 -6 460 30 SUMITOMO CREMICAL 406 -6 460 30 SUMITOMO GERMICAL 406 -6 460 30 SUMITOMO GERMICAL 406 -6 460 30 SUMITOMO METAL INUS, 115 1 238 100 SUMITOMO METAL INUS, 115 1 238 100 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 24 SUZURCI MOTOR 1275 0 1446 107 TAIRELYO CEMENT 305 0 315 185 SUMITOMO TRUST & 880 11 1159 79 TAKEDA CHEMICAL RIDS 3880 -10 4350 315 TAKEDA CHEMICAL RIDS 3880 -10 4350 315 TAKEDA CHEMICAL RIDS 3800 -10 8940 999 TOK 1500 14700 -350 16000 137 TOHOKU ELECTRIC PWR. 1863 -16 2190 187 TOKAI BANK 542 -5 970 TOKYO ELECTRIC PWR. 1863 -16 2190 187 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2570 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2570 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 150 5690 27 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2570 TOKYO SEIKAN 1993 -57 2255 134 TOYODA AUTOLOOM WES 2025 5 2450 180 TOYODA AUTOLOOM WES | | | | | | 1076 |
| SMC 9050 -50 11240 89 90 46 SOFTEANK 7640 -49 8990 46 SONY MUSIC ENTINT (JA 5559 -190 6350 40 SUMITOMO BANK 1389 2 1510 89 SUMITOMO CHEMICAL 406 -6 460 30 SUMITOMO CHEMICAL 11240 -8 1860 13 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 24 SUZURI IMOTOR 1275 0 1446 10 SUMITOMO METAL INDS. 115 1 23 10 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 24 SUZURI IMOTOR 1275 0 1446 10 TAISHO FEARM. 310 -40 3430 24 SUZURI MOTOR 1275 0 1446 10 TAISHO FEARM. 3100 -40 3430 24 SUZURI MOTOR 1275 0 1446 10 TAISHO FEARM. 3100 -40 3430 24 SUZURI MOTOR 1275 0 1446 10 TAISHO FEARM. 3100 -40 3430 24 SUZURI MOTOR 1275 0 1446 10 TAISHO FEARM. 3100 -40 3430 24 SUZURI MOTOR 1445 33 SW0 -10 4350 31 TAISHO FEARM. 3100 -40 3430 24 SUZURI MOTOR 1450 -10 4350 31 TAISHO FEARM. 3100 -40 3430 24 SUZURI MOTOR 1450 -10 4350 31 TAISHO FEARM. 310 -40 4350 31 TAISHO FEARM. 340 -1 475 32 TOND REPORT 1450 -10 4350 31 TOND REPORT 1450 -10 1500 1500 1500 1500 1500 1500 150 | - | SHOHKOH FUND & CO. | 44950 | 1300 | 46300 | 28560 |
| SOFTBANK 7640 46 8990 46 SONY SONY MUSIC ENTINT. (JA 5550 -190 6350 40) SUNITOMO 667 11 919 47 SUNITOMO CHEMICAL 406 -6 460 309 SUNITOMO ELECTRIC IN 1240 -8 1860 111 SUMITOMO BLEATRE 1 1240 -8 1860 111 SUMITOMO METAL INDS. 115 1 233 105 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 245 SUZUKI MOTOR 1275 0 1446 167 TAIRELYO CEMENT 305 0 315 188 SUZUKI MOTOR 1275 0 1446 167 TAIRELYO CEMENT 305 0 315 189 TAKEDA CHEMICAL INDS 3880 11 1159 799 TAKEDA CHEMICAL INDS 3880 -10 4350 311 TAKEDA CHEMICAL INDS 3880 -10 450 311 TOK 1150 -14 445 330 100 TOBU RAILWAY 340 -1 475 325 TOBU RAILWAY 340 -1 475 325 TOKAI BANK 542 -5 970 466 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 237 TOKYO SEIKAN 2150 400000 4000 565000 420 UNICHARM 4880 50 5677 412 UNY WEST JAPAN RAILWAY 4880 50 5670 412 UNY WEST JAPAN RAILWAY 4880 50 5670 412 UNY WEST JAPAN RAILWAY 4880 50 5670 412 VAMANOUCHI PHARMS. 3670 60 3900 2954 | j | | | | | 358 |
| SONY MUSIC ENTINT. (JA 5550 -190 6350 45) SUMITOMO 607 11 919 499 SUMITOMO BANK 1389 2 1510 839 SUMITOMO BERMICAL 406 -6 460 30 SUMITOMO GERMICAL 406 -6 460 30 SUMITOMO GLECTRIC IN 1240 -8 1860 117 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 244 SUZUKI MOTOR 1275 0 1440 15 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 244 SUZUKI MOTOR 1275 0 1440 16 TAHELYO CEMENT 305 0 315 18 TAKEFUI 8030 -10 4350 315 TAKEFUI 8030 -10 4350 315 TAKEFUI 8030 -10 4350 315 TOKAS BANK 520 270 11200 700 TOBU RAILWAY 340 -1 475 32 TOBO 1470 -350 16000 18 TOKAS BANK 542 -5 970 466 TOKAS BANK 542 -5 970 466 TOKYO ELECTRIC PWR 183 -16 2190 18 TOKYO ELECTRIC PWR 193 -16 2190 18 TOKYO ELECTRIC PWR 2995 0 2970 23 TOKYO ELECTRIC PWR 2995 0 2970 2970 2970 2970 2970 2 | Ì | | | | | 804 0 4620 |
| SONY MUSIC ENTINE, JA 5559 -190 6350 40 SUMITOMO BANK 1389 2 1510 89 SUMITOMO CREMICAL 406 -6 460 30 SUMITOMO METAL INDS, 115 1 238 100 SUMITOMO METAL INDS, 115 1 238 100 SUMITOMO METAL INDS, 115 1 238 100 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 568 24 SUZUKI MOTOR 1275 0 1440 107 TAIHEIYO CEMENT 305 0 315 189 SUMITOMO TRUST & BAN 306 -9 568 24 SUZUKI MOTOR 1275 0 1440 107 TAIHEIYO CEMENT 305 0 315 189 TAKASRIMAYA 880 11 1159 799 TAKASRIMAYA 880 11 1159 799 TAKEDA CHEMICAL INDS 3880 -10 4350 31: TAKEPUI 8030 -10 8840 599 TOK 1275 11200 700 1275 11200 700 TOK 1275 11200 11200 7 | | | | | | 7390 |
| SUMITOMO CHEMICAL 406 -6 460 30 SUMITOMO MARAFIRE I 664 -10 839 60 SUMITOMO MARAFIRE I 15 1 238 10 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 24 SUZUKI MOTOR 1275 0 1446 15 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 24 SUZUKI MOTOR 1275 0 315 18 TAKEPUT CEMENT 305 0 315 18 TAKEPUT 8000 -10 4350 31: TAKEFUT 8000 -10 4350 31: TOKE 8300 270 11200 70 TOBU RAILWAY 340 -1 475 32 TOBU 14700 -350 16000 13 TOBU RAILWAY 340 -1 475 32 TOKAI BANK 542 -5 970 46 TOKAI BANK 542 -5 970 46 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 120 TOKYO ELECTRIC FOWER 2995 0 2970 23 TOKYO ELECTRIC FOWER 2995 0 2970 29 TOKYO ELECTRIC FOWER 2995 0 2970 290 TOKYO ELECTRIC FOWER 2990 290 TOKYO ELECTRIC F | | SONY MUSIC ENTINE.(IA | 5550 | | | 4010 |
| SUMITOMO CHEMICAL 406 -6 469 301 SUMITOMO ELECTRIC IN 1240 -8 1860 111 SUMITOMO METAL INUS. 115 1 238 100 SUMITOMO METAL INUS. 115 1 238 100 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 24 SUZURCI MOTOR 1275 0 1446 107 TAIREIYO CEMENT 305 0 315 180 TAIREIYO CEMENT 305 0 111 1150 79 TAIREIYO CEMENT 305 0 10 3430 244 TAIREIYO CEMENT 305 0 10 315 180 TOREIT 305 0 11 1150 79 TAIREIYO CEMENT 305 0 10 290 17 TOREIT 305 0 10 290 17 TOREIT 305 0 10 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 | | | | | | 490 894 |
| SUMITOMO BLECTRIC IN 1240 -8 1860 117 SUMITOMO MARÆFIRE I 664 -10 859 605 SUMITOMO METAL INDS. 115 1 238 105 SUMITOMO TRUIST & BAN 364 -9 968 2445 SUZIRKI MOTOR 1275 0 1446 107 TAHEIYO CEMENT 305 0 315 188 TAKERA CHEMICAL INDS 3880 11 1159 79 TAKEDA CHEMICAL INDS 3880 -10 4350 315 TAKEFUI 8030 -10 8940 597 TOK 8500 270 11200 700 TOK 8500 270 11200 700 TOK 8500 270 11200 700 TOBU RAILWAY 340 -1 475 32 TOBO 14700 -350 16000 187 TOKAI BANK 542 -5 970 460 TOKYO ELECTRIC PWR. 1300 20 1590 187 TOKYO ELECTRIC PWR. 1300 20 1590 117 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 23 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 23 TOKYO ELECTRIC POWER 300 150 5690 287 TOKYO ELECTRIC POWER 300 150 5690 287 TOKYO ELECTRIC POWER 300 150 5690 287 TOKYO ELECTRIC POWER 300 150 5690 171 TORAY INDS. 515 -9 731 500 TOYON SELECTRON 1993 -57 2255 134 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOYONDA MOTOR 2990 -20 36600 264 UNICHARM 4980 50 5670 412 VAMANBA 1077 -12 1460 101 YAMAHA 1977 -12 1460 101 YAMAHA 1977 -12 1460 101 YAMAHA 1977 -12 1460 101 YAMAHA 1971 -12 1460 101 YAMAHATO TRANSPORT 1580 -10 1619 722 | | | | | | 309 |
| SUMITOMO METAL INDS. 115 1 238 106 SUMITOMO TRUST & BAN 364 -9 968 24 SUZUKI MOTOR 1275 0 1446 167 TAIREIYO CEMENT 305 0 315 189 TAIREIYO CEMENT 305 0 315 TAIREIYO CEMENT 305 0 319 TAIREIYO CEMENT 305 0 11 1159 799 TAIREIYO CEMENT 3880 11 1159 799 TAIREIN 3880 11 1159 799 TAIREIUI 8800 -10 8990 290 TOR 11200 700 TOR 11200 2350 30 2930 177 TORU 7050 1700 1700 1700 1700 1700 TOBU RAILWAY 340 -1 475 320 TORIO 14700 -350 16000 133 TORIO 14700 1500 1500 110 TORYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 233 TORIO 14700 1500 1500 110 TORAY INDS. 515 -9 731 500 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOYODA AUTOLOOM WES 2025 5 2450 136 TOYODA AUTOLOOM WES 2025 5 2450 136 TOYODA MOTOR 2990 -20 3600 264 UNICHARM 4880 50 5670 412 UNY WEST JAPAN RAILWAY 480000 -4000 565000 420 YAMANOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 295 | - | SUMITOMO ELECTRIC IN | 1240 | -8 | 1860 | 1175 |
| SUMITIOMO TRUST & BAN 364 -9 968 245 SUZURCI MOTOR 1275 0 1446 105 TAJHEIYO CEMENT 305 0 315 185 TAJHEIYO CEMENT 305 0 315 185 TAJHEIYO CEMENT 305 0 315 185 TAKERUI 380 11 1159 79 TAKEDA CHEMICAL INIDS 3880 -10 4350 315 TAKERUI 8030 -10 4350 315 TOKE 8890 270 11200 70 TOBU RAILWAY 340 -1 475 32 TOBO 14700 -350 16000 137 TOBO 14700 -350 16000 137 TOBO 14700 -350 16000 138 TOKAI BANK 542 -5 970 46 TOKIO MARASFIRE INS. 1300 20 1590 18 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 233 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 233 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 273 TOKYO ELECTRIC TOWER 2995 0 2970 273 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 273 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 1 50 TOKYO ELECTRIC | Ì | | | | | 607 |
| SUZUKI MOTOR 1275 | | | | | | 10 9 247 |
| TAIREITYO CEMENT TAISHO PEIARM. 3130 -40 3450 244 TAIKASHIMAYAA 880 11 1159 799 TAIKEDA CHEMICAL RIDS 3880 -10 4350 317 TAIKEDA CHEMICAL RIDS 3880 -10 8590 999 TDK 8500 270 11200 700 TEUIN 415 -14 445 330 TORULLE 1100 2350 30 2930 177 TOBU RAILWAY 340 -1 475 325 TOBU 14700 -350 16500 137 TOBU RAILWAY 1863 -16 2190 187 TOKAI BANK 542 -5 970 466 TOKAI BANK 542 -5 970 466 TOKYO GLECTRIC POWER 2995 0 2970 237 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 237 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 150 5690 287 TOKYO GAS 271 -4 312 266 TOKYO GAS 271 -4 312 266 TOKYO GAS 171 -4 312 266 TOKYO TORULLE 150 5690 287 TOKYO TORULLE 150 5690 297 TOKYO TORULLE 150 5690 111 TORAY INDS. 515 -9 731 500 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOYODA AUTOLOOM WES 2025 5 2450 189 TOYODA AUTOLOOM WES 2025 5 2450 180 TOYODA AUTOLOOM WES 2025 5 2450 180 TOYODA MOTOR 2990 -20 3600 264 UNICHARM 4880 50 5671 412 UNY WEST JAPAN RAILWAY 480000 -4000 565000 420 YAMAAHA 1971 -12 1460 191 TAMANATO TRANSPORT 1580 -10 1639 122 | | SUZUKI MOTOR | 1275 | | | 1075 |
| TAKASHIMAYA 880 11 1159 79 TAKASHIMAYA 880 11 1159 79 TAKASHIMAYA 880 11 1159 79 TAKEFUII 8030 -10 8940 59 TOK 8500 270 11200 70 TEILIN 415 -14 445 33 TEILIN 415 -14 445 33 TEILIN 415 -14 445 33 TOBURAILWAY 340 -1 475 33 TOBURAILWAY 340 -1 475 350 16000 130 TOHOKU ELECTRIC PWR 1843 -16 2190 130 TOHOKU ELECTRIC PWR 1843 -16 2190 130 TOKAI BANK 542 -5 970 465 TOKAI BANK 542 -5 970 25 TOKYO ELECTRO POWER 2995 0 2570 23 TOKYO ELECTRON 2995 0 2570 23 TOKYO ELECTRON 5420 159 5690 25 TOKYO ELECTRON 595 37 TOKYO ELECTRON 595 80 5970 25 TOKYO ELECTRON 595 80 5970 25 TOKYO ELECTRON 595 80 577 TORAY NIDS 515 -9 731 50 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 189 TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 189 TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 189 UNICHARM 4980 50 5670 412 UNY 2015 0 60 3900 254 YAMANOUCHI PHARMS 3670 60 3900 297 | 1 | | 305 | 0 . | 315 | 189 |
| TAKEDA CHEMICAL INIDS 3880 -10 4350 311 TAKEFUII 8030 -10 8940 597 TDK 8500 270 11200 700 TEUIN 415 -14 445 330 TOBU RAILWAY 340 -1 475 322 TOBU RAILWAY 340 -1 475 322 TOBU TOHOLOR 14700 -350 16000 187 TOHOLOR ELECTRIC PWR. 1803 -16 2190 187 TOKAI BANK 542 -5 970 466 TOKAI BANK 542 -5 970 466 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 233 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 233 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 5970 233 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 10 5970 233 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 4 5050 234 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 4 5050 234 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 5 2450 180 TOYO ELECTRIC POWER 2995 5 2450 180 TOYO SEIKAN 1993 -57 2255 134 TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 180 TOWER 2000 2450 2450 2450 2450 2450 2450 2450 | | | | | ,3430 ° 1150 | 2460 796 |
| TAKEFUII 8030 -10 8940 999 TDK 88900 270 11200 700 TEUIN 415 -14 445 334 TERUIMO 2350 30 2930 17 TOBU RAILWAY 340 -1 475 32 TOBO 14700 -350 16000 131 TOHOKU ELECTRIC PWR. 1843 -16 2190 188 TOKAI BANK 542 -5 970 465 TOKIO MARÆFIRE INS. 1300 20 1590 111 TOKYO ELECTRIC PWR. 2995 0 2970 238 TOKYO ELECTRIC PWR. 2995 0 2970 238 TOKYO ELECTRIC PWR. 2995 150 5990 238 TOKYO ELECTRIC PWR. 2995 150 5990 238 TOKYO ELECTRIC PWR. 2995 3 2970 238 TOKYU 281 1 578 238 TOKYU 281 1 578 238 TONEN 595 -8 905 577 TORAY INDS. 515 -9 731 500 TORAY INDS. 515 -9 731 500 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 -2255 134 TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 189 TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 189 UNICHARM 4980 50 5670 412 VAMANOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 290 YAMANOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 2900 | - 1 | | | | | 3150 |
| TEUIN 415 -14 445 33- TEUIN 2350 30 2930 17- TOBO 14700 -350 16000 18- TOBO 14700 -350 16000 18- TOBO 14700 -350 16000 18- TOHOKU ELECTRIC PWR 18-3 -16 2190 18- TOKAI BANK 542 -5 970 46- TOKAI BANK 542 -5 970 46- TOKOLO MAR_EFIRE INS. 1300 20 15-90 11- TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 23- TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 23- TOKYO ELECTRON 5420 150 5690 28- TOKYO GAS 271 4 312 26- TOKYU 281 1 578 22- TONEN 995 -8 905 57- TOPPAN PRINTING 1370 29 1600 17- TORAY INUS. 515 -9 73-1 500 TOSHIBA 774 -1 768 43- TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 13- TOTIO 873 -10 1050 744 TOTIO SEIKAN 2150 -40 2235 14- TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 188 TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 18- TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 18- TOYOTA MOTOR 2990 -20 3600 26- UNICHARM 4980 50 5670 412 UNY WEST JAPAN RAILWAY 490000 -4000 555000 420 YAMAHAA 1971 -12 1460 10- YAMAHA 150 10- YAMAHOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 2990 YAMAHOUCHI PHARMS. 3670 -60 39000 2990 YAMAHOUCHI PHARMS. 3670 -60 39000 2990 YAMAHOUCHI PHARMS. 3670 -60 39000 2990 YAMAHOU TRANSPORT 1580 -10 1639 122 | | TAKEFUJI | 8030 | -10 | 8940 | 5990 |
| TOBU RAILWAY | | | | 270 | | 7000 |
| TOBU RAILWAY 340 -1 475 322 TOBU RAILWAY 340 -1 4750 350 16000 134 TOHORU ELECTRIC PWR. 1863 -16 2190 138 TOHORU ELECTRIC PWR. 1863 -16 2190 138 TOKAI BANK 542 -5 970 466 TOKYO BLECTRIC POWER 2995 0 2970 238 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 238 TOKYO GAS 271 -4 332 256 TOKYO GAS 271 -4 332 256 TOKYU 288 1 578 288 TORYU 288 1 578 288 TOPPAN PRINTING 1370 -29 1630 111 TORAY INDS. 515 -9 731 500 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOTO SEIKAN 1993 -57 2255 134 TOYODA AUTOLOOM WES 2025 5 2450 138 TOYODA MOTOLOOM WES 2025 5 2450 138 TOYOTA MOTOR 2990 -20 3600 266 UNICHARM 4980 50 5670 412 UNY 2035 0 2445 135 YAMANOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 2997 | H | | | 30 | | 334 1720 |
| TOSHO | | TOBU RAILWAY | 340 . | -1 | 475 | 323 |
| TOKAL BANK 542 -5 970 46 TOKAL BANK 542 -5 970 46 TOKIO MAR & FIRE INS. 1300 20 1590 11 TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 23 TOKYO ELECTRON 5420 159 5690 28 TOKYO GAS 271 4 312 26 TOKYU 281 1 578 22 TONEN 595 -8 905 57 TOPPAN PRINTING 1370 -29 1690 11 TORAY INDS. 515 -9 731 500 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 188 TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 189 TOYOTA MOTOR 2990 -20 3600 264 UNICHARM 4980 50 5670 412 UNY 2035 0 2445 183 WEST JAPAN RAILWAY 490000 -4000 555000 420 YAMAHA 1977 -12 1460 101 YAMAHA 1977 -12 1460 101 YAMAHOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 297 YAMAHOUT TRANSPORT 1580 -10 1639 122 | 1 | | 14700 | -350 | | 13000 |
| TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2570 233 1580 15 | | TOWAL DANK | 1863 "." | | | 1800 462 |
| TOKYO ELECTRIC POWER 2995 0 2970 235 TOKYO ELECTRON 5429 159 5690 28- TOKYO GAS 271 4 312 269 TOKYO COMPANIEN 595 8 905 577 TOFPAN PRINTING 1370 29 1630 111 TORAY INDS. 515 -9 731 500 TOSHIBIA 714 -1 768 437 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOTO SEIKAN 2150 40 2225 140 TOYODA AUTOLOOM WES 2025 5 2450 138 TOYOTA MOTOR 2990 20 3600 264 UNICHARM 4980 50 5670 412 UNY 2035 0 2445 135 UNY 2035 0 2445 135 VEST JAPAN RAILWAY 490000 4000 556900 420 YAMAHA 1972 -12 1460 191 YAMAHOUCHI PHARMS. 3670 60 3900 297 YAMANOUCHI PHARMS. 3670 60 3900 297 | Ш | TOKO MARAFIRE INS. | 1300 | | | 1130 |
| TOKYO GAS 273 | П | TOKYO ELECTRIC FOWER | 2395 | a | 2970 | 2330 |
| TOKYU 288 1 578 28: TONEN 595 -8 905 577 TOPPAN PRINTING 1370 -29 1690 111 TORAY INDS. 515 -9 731 500 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOTO 873 -10 1050 744 TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 188 TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 188 TOYODA MOTOR 2990 -20 3600 264 UNICHARM 4980 50 5670 412 UNY 2035 0 2445 183 WEST JAPAN RAILWAY 490000 -4000 556900 420 YAMAHA 1077 -12 1460 301 YAMANOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 297 YAMANOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 279 | | | | | | 2845 |
| TONIEN | 1 | | | | | 266 281 |
| TOPPAN PERNTING 1370 -29 1690 111 TORAY INIDS. 515 -9 731 500 TOSHIBA 714 -1 768 437 TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOTO TOYO SEIKAN 2150 -40 2235 148 TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 189 TOYOTA MOTOR 2990 -20 3600 264 UNICHARM 4980 50 5670 412 UNY 2015 0 2445 185 WEST JAPAN RAILWAY 490000 -4000 5650000 420 YAMAHA 1072 -12 1460 191 YAMANOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 297 YAMANOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 297 YAMANOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 297 YAMANOUT TRANSPORT 1580 -10 1639 122 | П | TONEN | | -8 | | 572 |
| TOSHIBA 714 -1 768 433 | | TOPPAN PRINTING | 1370 | -29 | 1680 | 1110 |
| TOSTEM CORPORATION 1993 -57 2255 134 TOTO SEIKAN 2150 -40 2225 148 TOYO SEIKAN 2150 -40 2225 148 TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 188 TOYOTA MOTOR 2990 -20 3600 264 UNICHARM 4980 50 5670 412 UNY 2035 0 2445 185 WEST JAPAN RAILWAY 490000 -4000 550900 420 YAMAHA 1077 -12 1460 191 YAMANOUCHI PHARMS 3670 -60 3900 229 YAMATO TRANSPORT 1580 -10 1639 122 | ij | | | | | 505 437 |
| TOTO | Н | | | | | 437 1340 |
| TOYO SEIKAN 2150 -40 2235 1-48 TOYODA AUTOLOOM WKS 2025 5 2450 188 TOYOTA MOTOR 2990 -20 36000 266 UNICHARM 4980 50 5670 412 UNY 2035 0 2445 183 WEST JAPAN RAILWAY 490000 -4000 565000 420 YAMAHA 1077 -12 1460 301 YAMANOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 279 YAMATO TRANSPORT 1580 -10 1639 122 | Ì | TOTO | 873 | | 1050 | 740 |
| TOYOTA MOTOR 2990 -20 3600 266 UNICHARM 4980 50 567U 442 UNY 2035 0 2445 185 WEST JAPAN RAILWAY 490000 -4000 565000 420 YAMAHA 1072 -12 1460 101 YAMANOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 279 YAMATO TRANSPORT 1580 -10 1639 123 | j l | TOYO SEIKAN | 2150 | -40 | 2235 | 1480 |
| UNICHARM 4980 50 5670 412 UNY 2035 0 2445 183 WEST JAPAN RAILWAY 490000 -4000 565000 420 YAMAHA 1077 -12 1460 301 YAMANOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 279 YAMATO TRANSPORT 1580 -10 1639 123 | П | TOYODA AUTOLOOM WKS | | 5· | 2450 | 1896 2645 |
| UNY 2035 0 2445 185 WEST JAPAN RAILWAY 490000 4000 565000 420 YAMAHA 1072 -12 1460 101 YAMANOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 279 YAMATO TRANSPORT 1580 -10 1639 123 | ļ | | | | | 2645 4120 |
| WEST JAPAN RAILWAY 490000 4000 565000 4200 YAMAHA 1072 -12 1460 101 YAMANOUCHI PHARMS, 3670 -60 3900 279 YAMATO TRANSPORT 1580 -10 1639 123 | İ | UNY | 2035 | 0 | 2445 | 1851 |
| YAMANOUCHI PHARMS. 3670 -60 3900 279 YAMATO TRANSPORT 1580 -10 1639 123 | | WEST JAPAN KAILWAY | 480000 | 4000 | 565000 | 420000 |
| YAMATO TRANSPORT 1580 -10 1639 123 | ۱۱ | | | | | 3011 2790 |
| | I | | | | | 1238 |
| | Ì | YAMAZAKI BAKING | 1581 | 23 | 1.590 | 1112 |
| | | | | | | 475 |
| YOSHITOMI PHARM. IND 118026 1339 626 | 1 | TOSHITOME PHARM, IND | 1180 - | -26 | 1339 | 626 |

0.25 9.7 0.1 0.07 0.3 0.3 0.14 9.08 8.04 -0.16 -0.02 0 0.05 0.15 0.2 0.1 0.4 0.07 0.04 0.04 0.04 0.09 0.05 0.07 0.07 0.09 0.

MALAYSIA

3.25 3.7 9.35 3.8 5.9 2.29 2.11 8.55 7.05 6.6 14.4 6.6 8.4 5.8 2.18

0.05 0.04 -0.1 0.04 -0.15 0.05 0.05 0.05 0.05 0.05

11 3.7 14 4.9 9.15 3.14 3.26 10.1 8 7.8 20.3 7.9 10.3 7.05 2.41

9 41.5 7.9 2.96 9.45 7.6 4.98 2.45 5.35 3.78 41 2.41 9.4 9.4 9.4 5.34 5.34 1.3 7.95 7.7

2.6 14.1 2.15 0.96 3.56 2.83 1.35 0.48 0.9 2.55 3.18 1.69 1.49 4.84 2.07 11.46 2.13 2.13 1.13 2.13 1.23 2.13

2.72 9.85 6.4 1.95 3.78 1.65 0.76 3.14 2.77 3.54 12.1 3.6 3.68 1.92 0.85

CITY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY
21
CYCLE & CARLIAGE
DBS LAND
DEV BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
5.6
KEPTEL CORPORATION
KEPTEL LAND
1.78
KEPTEL TATLEE BANK
2.71
NATSTEEL ÉLECTRONICS
4.52
OVERSEAS CHINESE BKG
7.65
OVERSEAS CHINESE BKG
7.65
PARKWAY HOLDINGS
3
ROTHMANS INDUSTRIBS
10
SEMBCORP HD.
1.94
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE FRESS HDG.
18.2
SINGAPORE TELECOM
2.3
SINGAPORE TELECOM
2.5
SINGAPORE TELECOM
2.7
SINGAPORE TELECOM
3.7
SINGAPORE TELECOM
4.7
SINGAPORE TELECOM
5.7
SINGAPORE
5.7
SINGAPORE
5.7
SINGAPORE
5.7
SINGAPORE
5.7
SINGAPORE
5.7
SING

BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG.

COMMERCE ASSET-HDG.
GENTING
GOLDEN HOPE PLTN.
KUALA LUMPUR KEPONG
KUMPULAN GUTHRIE
MAGNUM CORPORATION
MALAYAN BANKING
MALAYAN BANKING
MALAYAN BHIL SHIPP
NESTLE (MALAYSIA)
ORIENTAL HOLDINGS
PETRONAS GAS
PROTON (PERUSAHAAN O
PUBLIC BANK

| | NANKAI ELECRY. | 556 | -4 | 600 | 530 | <u> </u> | | | | |
|-----|--|-------------------------|------------------------|----------------------|------------------------|------------------------------------|------------|-------------------------|--------------------------|-----|
| | NEC NOK INSULATORS | 1054 1362 | . 4 | 1490 1457 | 772 1104 | AMCOR | - | 7.63 | 0.19 | |
| | NGK SPARK PLUG | 1265 | 8. | 1349 | 900 | ÁMP | 1. | 19.26 | -0.01 | |
| | NICHIDO FIREAMAR,INS | 6H | -29 | 800 | 550 | AUS A NZ BANKI | | 10.56 | 0.13 | |
| | NICHIEI NIDEC | 8280 13710 | -20 590 | 12100 14900 | 7550 5900 | BRAMBLES INDS | | 42 11.74 | 0.22 | |
| | NIKKO SECURITIES | 333 | 3 | 667 | 273 | CABL OFTUS | | 3.5 | 0.08 | |
| ٠. | NIKON | 1440 | 10 | 1511 14290 | 795 9200 | COCA-COLA AMA | | 24.45 6.08 | -0.06 0 | |
| | NINTENDO NIPPON EXPRESS | 10650 585 | 0 -11 | 856 | 546 | COLES MYER | III. | 9.13 | 0.21 | |
| | NIPPON MEAT PACKERS | 1600 . | 0 | 1908 | 1512 | COLONIAL LIMIT | | 6.03 | -0.03 | |
| | NIPPON OEL | 417 | -5 -12 | 515 677 | 346 389 | POSTERS BREWD | | 4.76 21.18 | -0.04 0.7 | |
| • | NIPPON PAPER INDS. | 445 202 | 0 | 269 | 181 | NAT.AUS.BANK | 4 - | 26.62 | 0.3 | |
| ٠. | NIPPON TELLNETWORK | 33400 | 400 | 44950 | 30900 | NATAWITHOLDS | NGS | 2.9 | 0,14 | |
| | NIPPON YUSEN KK NISHI-NIPPON BANK | 393 480 | 23 -6 | 496 589 | 328 439 | NEWS CORP. | FORD. | 11.44 | 0.04 | |
| | NISSAN MOTOR | 414 | -9 | 595 | 301 | PBLAND BCAST. | | 9.01 | 0.22 | |
| | NISSHIN PLOUR MILLIN NISSIN FOOD PRDS. | 910 2475 | 0 -15 | 1099 2845 | 901 2000 | RIO TINTO ST.GEORGE BAND | ĸ | 19,94 10,4 | 0,24 0.1 | |
| | NITTO DENKO | 1776 | ود | 2210 | 1375 | TELSTRA CORPO | | 8.6 | 0.21 | |
| | NOMURA SECURITIES | 896 944000 | -12 10000 | 1780 1270000 | 827 836000 | WESTFIELD FIDG. WESTFAC BANK | | 9.95 10.95 | 0,35 8,19 | |
| . • | NPN.TELG. & TEL. | 518 | 10000 | 645 | 375 | WMC . | | 5.18 | 0.05 | |
| | NTT DATA | 628000 | | | 88 430999.94 | WOODSIDE PTL. | | 7.88 | 0.06 | |
| | NTT MOBIL COMMS.NET. | 475000 492 | 0 40 00 0 11 | 4909000 745 | 4200000 418 | WOOLWORTHS | _ | 5.55 | Ø.I | _ |
| | ODAKYU ELECTRIC RY. | 400 | 4 | 570 | 373 : | ! | ATES | (X7 X) | 701 | . 1 |
| | OJI PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL | 563 1290 | -4 6 | 704 1589 | 959 | · f | NE | W I | UK | Ų |
| | OMORON | 1284 | -25 | 2230 | 1074 | \ | | | | - |
| | ONO PHARM. | 4370 5109 | 190 -280 | 4 820 6490 | 2750 4350 | ABBOTT LARS. | AT TANKE A | 46 | 1 1,44 | |
| | ORIENTAL LAND | 7300 | -2 a 0 | 10600 | 7220 | ALBERTSONS | CONCAIL | 55.25 | -1.13 | |
| | OSAKA GAS | 372 | -3 | 400 2 8 95 | 274 | ALCOA ALLIED SIGNAL | | 81.94 42.5 | 2.81 | |
| | PROMISE PROMISE | 2155 5130 | - 80 50 | 7330 | 1738 4840 | ALLSTATE CORP. | | 38.56 | 0.75 2.31 | |
| | RICOH | 1014 | -8 | 1620 | 977 | ALLTEL | | 59.56 | 1.13 | |
| | ROHM SAKURA BANK | 11500 262 | 70. | 16000 555 | 9010 180 | AMAZON AMPREXPRESS | | 89.5 102.63 | -4 -0.06 | |
| | SANKYO (IST) | 2550 | 15 | 3700 | 2220 | AMER,GENERAL | | 70.06 | 3,88 | |
| | SANWA BANK SANYO ELECTRIC | 1155 335 | 18 -1 | 1319 | 632 300 | AMER, HOME PRO AMER, INTL. GP. | & , | 58.5 113.94 | . 1.38 2.31 | |
| | SECOM | 9270 | 320 | 9570 | 7710 | AMERICA ONLINI | DEL. | 155.75 | 2.75 | |
| | SEIBU RAILWAY | 2540 | -140 | 3490 | 2540 460 | AMERITECH | | 64.31 | 1.5 | |
| | SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE | 720 1190 | -7 - 11 | 910 1287 | 960 960 | AMGEN ANHEUSER-BUSC | H | 123.5 70.94 | 1 | |
| | SEVEN-ELEVEN JAPAN | 8720 | 20 | 9330 | 7810 | APPLIED MATS. | | 66.25 | -1.13 | |
| ı | SEVENTY SEVEN BANK SHARF | 1056 1104 | -9 -25 | 1230 1189 | 1020 787 | ASSOCIATES FIRS | TCAP | 40.19 85.88 | 1,44 1,56 | |
| ı | SHIKOKU ELECTRIC POW | 1887 | 6 | 2090 | 1810 | ATLANTIC RICHE | | 57.81 | 0,44 | |
| ľ | SHIMANO | 2710 | -80 | 3670 | 2400 | AUTOMATIC DAT | | 40.94 | -0.25 | |
| | SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL | 370 2840 | -7 100 | 562 2935 | 324 1990 | BANK OF NEW YO BANK ONE | M. | 36 51. 69 | 0.75 1.38 | |
| | SHIONOGI | 807 | -32 | 920 | 615 | BANKAMERICA N | EW | 65.94 | 1.06 | |
| | SHISEIDO SHIZUOKA BANK | 1414 - 1429 | 19 -10 | 1799 1500 | 1070 1076 | BAXTER INTL BELL ATLANTIC | | 66.81 58.44 | 0.13 1.13 | |
| | SHOHKOH FUND & CO. | 44950 | 1300 | 46300 | 28560 | BELLSOUTH | | 45.88 | 0.38 | |
| | SHOWA SHELL SEKTYU SMC | 606 9050 | -22 -50 | 918 11240 | 558 804 0 | BERKSHIRE HATE BEST FOODS | IAWAY | 71700 49 | 495 -0,06 | |
| | SOFTBANK | 7640 | -40 | 8990 | 4620 | BOEING | | 35.88 | 0.31 | |
| | SONY MUSIC ENTINE, JA | 9100 | 250 | 13390 | 7390 4010 | BRISTOL MYERS: BURLINGTON NT | | 125.13 34 | -1,81 | |
| | SUMITOMO | 555 0 607 | -190 11 | 63 <i>5</i> 0 919 | 490 490 | CAMPBELL SOUP | | 41.75 | -0,31 -0,5 | |
| | SUMITOMO BANK | 1389 | 2 . | 1510 | 894 | CARDINAL HEAL | TH | 76.56 | -0.19 | |
| | SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN | 406 .1240 - | -6 -8 | 460 1860 | 309 1175 | CARNIVAL CATERPILLAR | | 45.31 - 44.81 | 2.#8 -0.94 | |
| | SUMITOMO MARAFIRE I | 664 | -10 | 859 | 607 | CBS. | | 37.19 | 0.13 | |
| | SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO TRUST & BAN | 115 364 | 1 -9 | 238 · 968 | 10 9 247 | CENDANT CHASE MANHATI | FAN . | 16.31 76.25 | -0.25 -1 | |
| | SUZUKI MOTOR | 1275 | 0 | 1440 | 1075 | CHEVRON | | 78 | 0.63 | |
| 1 | TAIHEIYO CEMENT TAISHO PHARM. | 305 3130 | 0 -40 | 315 3430 | 189 2460 | CIGNA CISCO SYSTEMS | | 75.56 96.19 | 0.5 1.06 | |
| • | TAKASHIMAYA | 880 | 11 | 1150 | 796 | CTTIGROUP | | 52.94 | -0.13 | |
| ı | TAKEDA CHEMICAL INDS | 3880 8030 | -10 | 4350 8940 | 3150 | CLEAR CELCOMO | MS. | 58 126.25 | -1.31 -3.56 | |
| ŀ | TDK | 8500 | -10 270 | 11200 | 5990 7000 | COCA COLA | | 64.63 | 0.31 | |
| H | TELIN | 415 | -14 | 445 | 334 | COLGATE-PALM. | | 27.5 | 1.5 | |
| ı | TERUMO TOBU RAILWAY | 2350 340 | 30 ´ | 2930 475 | 1720 323 | COMCAST SPECIA | | 76.31 70.88 | 0.63 3.75 | |
| П | TOHO | 14700 | 350 | 16000 | 13000 | COMPAQ COMPU | TERS | 40.56 | -0.44 | |
| î | TOHOKU ELECTRIC PWR. | 1863 ''- 542 | -16 | 2190 - 970 | 1800 462 | COMPUTER ASSO CONAGRA | CSINTL | 42.94 31.75 | -0.38 0.06 | |
| L | TOKO MARAFIRE INS. | 1300 . | ج. 20 | 1500 | 1130 | COSTCO COMPAN | ŒS | \$3.81 | 225 | ٠. |
| | TOKYO ELECTRIC POWER | | 0 | 2970 | 2330 | COX COMMUNIC | ATTIONS ' | 73 | 5.5 | |
| l | TOKYO ELECTRON TOKYO GAS | 5420 271 | 150 | 5690 312 | 2845 266 | CVS DAYTON-BUDSON | н | 53.25 61.63 | -0.5 0.69 | |
| ı | TOKYU | 288 | 1 | 578 | 281 | DELL COMPUTER | | 83 | 1.44 | |
| ı | TONEN TOPPAN PRINTING | 595 1370 | -8 -29 | 905 16 8 0 | 572 1110 | DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS | | 34.5 93.75 | -0.38 -1.25 | |
| П | TORAY INDS. | 515 | وَد. | 731 | 505 | DUPONTEIDEN | | 51.69 | -1,06 | |
| ı | TOSHIBA TOSTEM CORPORATION | 714 1993 | -1 57 • | 768 2255 | 437 1340 | DUKE ENERGY EASTMAN KODAI | - | 60 63.\$1 | 0. 69 -0.5 | |
| ĺ | TOTO | 873 | -10 | 1050 | 740 | ELECTRONIC DAT | | 45.69 | 0.19 | |
| П | TOYO SEIKAN | 2150 | -4 0 | 2235 2450 | 1480 | EMC CORP.MASS. | | 99.94 | -0.06 | |
| H | TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR | 2990 2990 | 5· -20 | 2450 3600 | 1896 2645 | EMERSON ELECTI ENRON CORP | N.S. | 56.63 61.31 | -0.31 -0.63 | |
| | UNICHARM | 4980 | 50 | 5670 | 4120 | EQUITABLE COM | ANTES | 66.94 | 2.94 | |
| П | UNY WEST JAPAN KAILWAY | 2035 4 9000 0 | 0 ≟4000 | 2445 . 565000 | 1851 420060 | EXXXON FANNIE MAE | | 68.88 73.69 | 0.25 -0.31 | |
| I | YAMAHA | 1072 | -12 | 1460 | 1011 | FIFTH THIRD BAN | CORP. | 66.33 | 1 . | |
| Н | YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT | 3670 1580 | -60 -10 | 3900 1639 | 2790 1238 | FIRST DATA FIRST UNION | | 36.38 52.25 | 1.69 1 | |
| İ | YAMAZAKI BAKING | 1581 | 23 | 1590 | 1112 | FIRSTAR WL | | 87.94 | 2.06 | |
| H | YASUDA FIREAMAR.INS. YOSHITOMI PHARM. IND | 540 1180 | -11 -26 | 763 1339 | 475 626 | FLEET FINL GP FORD MOTOR | | 42.38 60.06 | 1 0.94 | |
| Ц | TOSHITONE PEAKOL IND | 1180 | : - 20 | 1339 | 0.26 | FREDDIE MAC | | 60.69 | 1 | |
| į | HON | CI | 7/N | TC. | j | GANNETT . | | 65.69 | 0.94 | |
| | | U | ZOI, | , U | . [| GAP GENELEC. | | 62.06 100.63 | -0.56 1.31 | |
| ŀ | AMOV DRONDERSTOR | 5.2 | . 400 | 622 | 711 | GENERAL MOTOR | s | 85,56 | 3 | |
| | AMOY PROPERTIES AXA CHINA REGION LTD | 5.5 | -0.25 0 | 6.55 7.15 | 3.13 2.85 | GULETTE | | 55.69 65.94 | -0.8i 1.88 | |
| ŀ | BANK OF EAST ASIA | 10.55 | -0.15 | 16.25 | 7.25 | GUIDANT CORP. | | 52.31 | 0.06 | |
| Ì | CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. | 7.3 49.4 | -0.15 -1.6 | 92 61.5 | 5 28.85 | HENZ HI HEWLETT-PACKA | RD | 57.13 67.94 | 1.25 -0.19 | |
| | CHEUNG KONG INFR. | 13.55 | -0.35 | 24.35 | 11.05 | HOME DEPOT | | 58.44 | 0.44 | |
| - | CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM | 9.15 13.6 | -0.5 -0.35 | 16.95 16.25 | 4.57 8. 9 | HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WI | | 40.38 67.63 | -9.06 1.75 | |
| - | CITIC PACIFIC | 13.4. | -0.4 | 30 | 9.35 | INTEL | | 128.13 | 3.5 | |
| - | CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. | 35 <i>5</i> ′ 18.9 | -0.7 -0.95 | 43,5 26,3 | 29.85 6.8 | INTL.BUS.MACH, JOHNSON & JOHNS | SON | 174.25 86.31 | 3.75 0.56 | |
| | FIRST PACIFIC | 4.57 | -0.18 | 5.15 | 2.17 | KELLOGG | | 38.56 | -0.13 | |
| - | HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK | 7.25 58.75 | -0.2 -3.25 | 11.45 76.5 | 5.45 36.7 | KIMBERLY-CLARI KROGER | ξ. | 47.88 67.13 | - 0.5 . | |
| 1 | HENDERSON INV. | 3.92 | -0.25 | 6.55 | 3.32 | LEVEL 3 COMMAS. | | 62.13 54.69 | -1 2,94 | |
| | HENDERSON LD.DEV. | 32.8 | -0,6 | 42.7 | 20.3 | LILLY ELL | D. (*** | 93.38 | 4.88 | |
| ŀ | HIKAR CHINA GAS HIKATELECOM | 8.35 12.5 | -0.4 -0.35 | 12.82 17 | 7.5 12.3 | LOCKHEED MAKE LOWE'S COS. | | 36.25 55.3% | 0.25 1.69 | |
| ĺ | HONG KONG ELECTRIC | 22.05 | -0,2 | 28.45 | 20.6 | LUCENT TECHNOL | OGTES | 101 | 4.75 | |
| - | HEBC HDG. HUTCHISON WHAMP. | 198 49.6 | 4.5 -0.95 | 247 60 | 132 29.75 | MARSH & MCLENI MBNA CORP. | | 67.06 24 | 0.56 -0.44 | |
| ŀ | JOHNSON ELECTRIC HDG | 19.6 | 0.1 | 21.6 | 11.3 | MCDONALDS | | \$2.94 | 2.44 | |
| | LI & FUNG NEW WORLD DEV. | 14.7 14 | -0.15 -0.8 | 16.95 28.55 | 8.9 7.95 | MCT WORLDCOM MCKESSON HBOC | | 82.38 70.44 | 2 0,44 | |
| - | SHANGHAI INDUSTRIAL | 11.6 | -0.65 | 33.6 | 10.2 | MEDIAONE GP. | | 55.56 | 18.0 | |
| | SINO LAND SMARTONE TELECOM | 3.77 20.05 | -0.02 0 | 4.55 28 | 1.91 15 | MEDTRONIC MELLON BANK | | 74.38 67.31 | -0.63 -0.06 | |
| | SUN HUNG KAI PROPS | 48.6 | -1.9 | 6 0 | 21.6 | MERCK | | 77.88 | 1,69 | |
| Ì | SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC B' | 303° | -i.3 -0.1 | 47 7.85 | 20 3.25 | MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER | | 69.88 92.31 | 2.06 3.94 | |
| ļ | TSUM SHA TSUI PROPS, | ₹J′ | 0 . | 14.6 | 8.1 | MICRON TECH. | | 62,44 | 1.25 | |
| ١ | WHARP HDG. WHEELOCK & CO. | 8.9 4.52 | -0.2 -0.25 | 16.9 8.95 | 62 33 | MICROSOFT MINNESOTA MING. | | 145.7 5 76.31 | -4.25 0.25 | |
| ļ | | 7,000 | -v | | | MOBIL (NYS) | | 85.88 | -0.06 | |
| | SIN | GAF | OR | \mathbf{E} | . [| MONSANTO MORGAN JP | | 45.25 111.63 | -0.5 1.38 | |
| | | | | | | A COMPANY A | | | | |

| : | | | | | | |
|-----|---|----------------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------------------|---|
| ا، | AMCOR AMP | 7.63 19.26 | 9.19 -4.01 | 7.63 23 | 5.72 18.46 | |
| 1 | AUS & NZ BANKING GRO | 10.56 | 0.13 | 11,58 | 8.45 | |
| | BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY. | 42 11.74 | 0.9 0.22 | 44 16 | . 29.9 . 10.86 | |
| | CABLOPTUS CMWLBE.OF AUS. | 3.5 24.45 | 0.88 -0.06 | 4.09 25.38 | 2.59 17.4 | |
| | COCA-COLA AMATIL | 6.08 | 0 | 8.95 | 3.9 | |
| | COLES MYER COLONIAL LIMITED | 9.13 6.03 | 0.21 -0.03 | 9.13 6.19 | 5.97 4.02 | |
| - | POSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP. | 4.76 21.18 | -0.04 0.7 | 5 23.94 | 3.1 15.3 | |
| ĺ | NATAUS BANK NAT MUT HOLDINGS | 26.62 2.9 | 0.3 0.14 | 26.87 4.03 | 19.14 2.5 | |
| | NEWS CORP. | 11.44 | 0.04 | 13.21 | 8.64 | |
| | NEWS CORP, PREF,ORD. PBLAND BCAST. | 10.67 9.01 | 0.12 | 11. ‡ 1 9.6 | 7.65 5.75 | |
| ļ | RIO TINTO ST.ŒORGE BANK | 19,94 10,4 | 0,24 0,1 | 22.3 10.96 | 16.59 2.5 | |
| 1 | TELSTRA CORPORATION WESTPIELD HDG. | 8.6 9.95 | 0,21 0,35 | 9.15 9.95 | 4.68 6.7 | |
| - | WESTPAC BANK | 10,95 5.18 | 8.19 | 11.68 | 8.54 4.28 | |
| ĺ | WMC WOODSIDE PTL. | 7.48 | 0,05 | 10.34 | 6.8 | |
| ĺ | WOOLWORTHS | 5.55 | Q.I | 6.1 | 4,91 | _ |
| ŀ | l NE | W Y | OR | łK. | | - |
| 1 | | | | | | _ |
| | ABBOTT LARS. AIRTOUCH COMMUNICAT | 46 1 91.75 | 1 1,44 | 49.75 97.88 | 35.09 42.69 | |
| - | ALBERTSONS ALCOA | 55.25 81.94 | -1.13 2.81 | 66,75 89,5 | 45,19 59,31 | |
| İ | ALLIED SIGNAL | 42.5 | 0.75 | 47.13 | 33 | |
| 1 | ALLSTATE CORP. | 38.56 59.56 | 2.31 1.13 | \$1.5 66.13 | 35.0 4 39.25 | |
| | AMAZON AMER EXPRESS | 89.5 102.63 | -4 -0.06 | 184.63 117.88 | 10.54 69.5 | |
| Ì | AMER GENERAL AMER HOME PROS. | 70.06 58.5 | 3.88 1.38 | 78.56 59.25 | 56.38 44 | |
| l | AMERICA ONLINE DEL | 113.94 155.75 | 231 275 | 113.94 175.75 | 66.56 28.25 | |
| ١ | AMERITECH AMGEN | 64.31 123.5 | 1.5 | 69 127.81 | 41.13 52.41 | |
| | ANHEUSER-BUSCH | 70.94 | 1 | 72.81 | 45.44 | |
| 1 | APPLIED MATS. ASSOCIATES FIRST CAP | 66.25 40.19 | -1.13 1.44 | 67.88 44.44 | 22_38 24 | |
| | AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD | 85.88 57.81 | 1. 56 0,44 | 95 82.25 | 50.13 56.94 | |
| ļ | AUTOMATIC DATA PROC. BANK OF NEW YORK | 40,94 36 | -0.25 0.75 | 42.56 40.25 | 29.97 24.5 | |
| | BANK ONE BANKAMERICA NEW | 51.69 65.94 | 1.38 1.06 | 64,88 87.94 | 37.63 48.96 | |
| ۱ | BAXTER INTL BELL ATLANTIC | 66.81 58.44 | 0.13 1.13 | 71 60 | 52 41.13 | |
| Į | BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY | 45.88 71700 | 0.38 495 | 49.88 30900 | 29.25 34900 | |
| | BEST FOODS | 49 | -0,06 | 60 | 44.44 | |
| ļ | BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB | 35.88 125.13 | 0,31 -1,81 | 56.06 133.81 | 30.88 92.25 | |
| ļ | BURLINGTON NTHILSANT CAMPBELL SOUP | 41.75 | -0.31 0.5 | 35.58 60.11 | 27.38 40.25 | |
| 1 | CARDINAL HEALTH CARNIVAL | 76.56 45.31 | -0.19 2.#8 | 80.5 49.06 | 52.37 21.69 | |
| | CATERPILLAR CBS. | 44.81 | -0.94 | 60.69 | 40.25 20.5 | |
| - | CENDANT | 37.19 16.31 | 0.13 -0.25 | 37.19 41.38 | 7.5 | |
| | CHASE MANHATTAN CHEVRON | 76.25 78 | -1 0.63 | 79.38 88.94 | 40.25 73.69 | |
| - | CIGNA CISCO SYSTEMS | 75.56 96.19 | 1.06 | 84.88 115 | 58.19 40.81 | |
| | CTEIGROUP CLEAR CEIL COMMS. | 52.94 58 | -0.13 -1.31 | 73 64.25 | 31.75 36.13 | |
| l | CLOROX CDCA COLA | 126.25 64.63 | -3.56 0.31 | 132.31 87.94 | 79.5 56.19 | |
| l | COLGATE-PALM. COLT TELECOM GP.SPN. | 87.5 76.31 | 0.63 | 96.94 87 | 65.56 17.45 | |
| | COMCAST SPECIAL 'A' | 70.88 | 3.75 | 70.88 | 32.31 | |
| ĺ | COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCIANTL | 40.56 42.94 | -0.44 -0.38 | 49.25 61.13 | 23.25 27 | |
| l | CONAGRA COSTCO COMPANIES | 31.75 #3.81 | _ 0,06 . 2.25 | 83.81 | 44.31 | |
| ļ | COX COMMUNICATIONS ' | 73 53.25 | 5.5 -0.5 | 76.19 55.69 | 37.63 33.37 | |
| ł | DAYTON-BUDSON DELL COMPUTER | 61,63 83 | 0.69 | 65.19 108.63 | 33.75 31.12 | |
| l | DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS | 34.5 93.75 | -0.38 -1.25 | 42,37 100.81 | 23.5 | |
| ĺ | DU PONT ET DE NEMOU | 51.69 | -1,06 | 82.75 | 50.94 | |
| l | DUKE ENERGY EASTMAN KODAK | 60 63.\$1 | 0.69 -0.5 | 70.69 88.19 | 54,69 60.75 | |
| l | ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. | 45.69 99.94 | 0.19 0.19 | 53.13 108. 88 | 31.25 35.13 | |
| ŀ | EMERSON ELECTRIC ENRON CORP | 56.63 61.31 | -0.31 -0.63 | 67.13 66.88 | 54,75 42,31 | |
| İ | EQUITABLE COMPANIES EXXON | 66.94 68.88 | 2.94 0.25 | 83.31 76.56 | 31 62.5 | |
| l | FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. | 73.69 66. 33 | -0.31 | 75.94 75.44 | 56.31 48.5 | |
| ļ | FIRST DATA | 36.38 | 1.69 | 38.81 | 20.69 | |
| ĺ | FIRST UNION FIRSTAR WL | 5 <u>7.2</u> 5 87.94 | 1 2.06 | 65.69 93 | 44.69 54.88 | |
| l | FLEET FINL OF FORD MOTOR | 42.38 60.06 | 1 0.94 | 46.75 65 | 31. 69 36 <u>.32</u> | |
| | FREDDIE MAC GANNETT | 60.69 65.69 | 0.94 | 65.13 74.69 | 39.5 48.94 | |
| l | GAP GEN.ELEC. | 62.06 100.63 | -0.56 1.31 | 66.94 104.88 | 28.54 71.56 | |
| l | GENERAL MOTORS GILLETTE | 85,56 55, 69 | 3 -0.8i | 93.38 62.56 | 50.25 36.25 | |
| | GTE GUIDANT CORP. | 65.94 52.31 | 1.88 | 70.81 58.97 | 47.81 30.16 | |
| | HENZ HI HEWLETT-PACKARD | 57.13 67.94 | 1.25 | 61.25 | 50.44 | |
| ļ | HOME DEPOT | 58.44 | -0.19 0.44 | 81.94 61.56 | 48.56 31.94 | |
| ļ | HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. | 40.38 67.63 | -9.06 1.75 | 52.44 71.81 | 26.75 45.38 | |
| | INTEL INTLBUSMACH | 128.13 174.25 | 3.5 3.75 | 140 <u>.</u> 94 197 | 65.94 96.13 | |
| ļ | JOHNSON & JOHNSON KELLOGG | 86.31 38.56 | 0.56 -0.13 | 89 44,5 | 67.75 29.56 | |
| Ì | KIMBERLY-CLARK KROGER | 47.88 62.13 | -0.5 -1 | 58.94 65.25 | 37.38 | |
| | LEVEL 3 COMBAS. | 54.69 93.38 | -1 2,94 4,88 | 59.69 93.69 | 40.31 21,44 58.25 | |
| | LOCKHEED MAKTIN CORP LOWE'S COS. | 36.25 55.3% | 0.25 | 58.5 | 35.25 | |
| İ | LUCENT TECHNOLOGIES | 101 | 1.69 4.75 | 58.31 117.19 | 24.94 51.25 | |
| | MARSH & MCLENNAN MBNA CORP. | 67,06 24 | 0.56 -0.44 | 67.31 27.94 | 44.5 13.75 | |
| | MCTONALDS MCT WORLDCOM | 82,94 82,38 | 2.44 2 | 82.94 83 | 51.5 37.63 | |
| | MCKESSON HBOC MEDIAONE GP. | 70.44 55.56 | 0.44 0.81 | 94,69 56,69 | 52 28.79 | |
| | MEDTRONIC MELLON BANK | 74.38 67.31 | -0.63 -0.06 | 88.13 78 | 48.88 49 | |
| | MERCK MERRILL LYNCH | 77.8 \$ 69.8 \$ | 1, 69 2.06 | 79,44 107,94 | 56.2 8 37.75 | |
| | MGST.DN.WITTER & CO MICRON TECH. | 92,31 62,44 | 3.94 1.25 | 96.88 79.5 | 38,44 20,13 | |
| | MUCROSOFT MINNESOTA MINGLE MINEG | 145.75 76.31 | 425 025 | 175 97.44 | 77.56 68.06 | |
| | MOBIL (NYS) MONSANTO | 85.88 45.25 | -0.06 -0.5 | 99.63 62.63 | 62.94 34 | |
| | MORGAN JP MOTOROLA | 111.63 66.38 | 1.38 | 148.69 72.5 | 74.5 38.56 | |
| | NAT.CITY ORACLE CORP. | 72.94 50.81 | 0.63 | 77.5 60.75 | 58.75 19.06 | |
| | PEPSICO PEEZER | 37.56 131.13 | 0 1.13 | 44,69 133,75 | 27.88 84.94 | |
| | PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS | 54.75 39.13 | 0.75 0.5 | 58.56 58.25 | 38.81 | |
| . : | PITNEY-BOWES | 66.81 | -0.75 | 69.88 | 35.19 45 | |
| | PROCTER & GAMBLE | 51.31 91.63 | 0.63 1.31 | 64.88 94 | 40.25 66.81 | |
| , | PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMS.INTL. | 27.19 51.63 | 0.06 0.38 | 27.94 64 | 26,38 25 | |
| | safeway Sara lee Corp. | 54.88 26.44 | -0.75 0.06 | 61.06 31.59 | 34.88 22.69 | |
| | SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH | 52.38 54.13 | 1.32 | 59 | 37.13 | |
| : | SCHLUMBERGER. | 50.25 | -0.19 1.63 | 57.5 85.56 | 36.09 41.25 | |
| ; | SCHWAB (CHARLES) SEARS ROBBUCK | 67.38 39.81 | 2.38 0.19 | 70.31 63.75 | 19.75 39.13 | |
| | SOUTHERN SPRINT | 26.31 83.56 | 0.75 1.5 | 31.38 85.06 | 24.63 53,81 | |
| 1 | SPRINT PCS SR.1 | 31.88 94 | -1.38 -0.06 | 33.75 111.75 | 12.81 | |
| 1 | SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS | 66.5 | -0.31 | 87.44 | 37.78 54.94 | |
| ٠ | TELECOMINEW LIBERTY | 65.81 49.19 | 1.5 2.69 | 72 54.19 | 28.88 25.63 | |
| • | TELLABS TERRACE POOD GP. | 75.19 0.33 | 1.69 0 | 29 2,88 | 33.5 9.33 | |
| : | TEXACO TEXAS INSTS. | 49,44 92,06 | -0.19 | 64.5 | 46.31 | |
| • | TIME WARNER | 64 | 1.19 1.75 | 101.63 | 47.19 33,41 | |
| i | TYCO INTL UNITED TECHNOLOGIES | 79.19 123.06 | 1,94 1,31 | 79.19 125 | 44.69 72.56 | |
| 1 | US BANCORP DEL. US.WEST NEW | 32.94 59.94 | 1.06 1.25 | 47.06 65.63 | 30.5 | |
| • | VIACOM 18" WACHOVIA CORP. | 82.88 | -0.38 | 25.38 | 46.81 43.94 | |
| , | WAL MART STORES | 87.56 85.38 | 0.19 0.31 | 95.75 87.56 | 73.31 45.38 | |
| 1 | WALGREEN WARNER LAMBERT | 31.63 66.38 | 0.23 -0.75 | 31.88 83.13 | 16.44 48.27 | |
| 1 | WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN. | 40.56 48.81 | 0.75 -1.25 | 50.92 | 28.5 | |
| 1 | WAVE TECHNOLOGIES IN WELLS FARGO | 3.75 | -0,44 | 57.75 7.75 | 36.69 2.59 | |
| 1 | WILLIAMS COS. | 37 33.81 | -0.63 | 43.44 36.11 | 29.75 23 | |
| | XEROX YAHOO | 115 128.88 | 2.75 -0.75 | 124 207.81 | 79 15.38 | |
| | <u> </u> | | | | | |
| ÷ | | | | | | |

- - - - - - -

:--.<u>_</u>

. في نسخ آودي "تي تي "وبورشه "بوكستر"!

موتور كوربوراًيشن مديثاً في معرض شيكاغو للسيارات تحديها الجديد لكل من موديلَى صاردا «إم إكس ٥» (دمياتا» في الولايات المتحدة) ونيسيان ورد، المقبل، بحرض موديل :إم أر- سيايدر، الذي سيبدأ تسويقه أوائلُ العام المُقْبِل. وسيحل الرودستر (مقعدان وسقف قابل للكثيف) الجديد المجهِّر بمُصرَك وسطى الوضيعيية (بين المقيعين والمحور الخلفي)، محل كوييه دام أر ٢٠ ذِّي المُقعدين أيضاً، والذي سُبُحُنِيَ مِن بعض الأسواق، منها الأميركية (مَندُ

🖰 شبكاغو - أن - كشفت توبوتا

وتضْمُنتُ العروضُ الجديدةَ ٱلْآخرى صيغة مجمّلة من نيسان «ماكِسْيَما» وفشة تويوتا كامري سولارأء قابلة

ونكر دونالد إسموند، نائب رئيس تويونا للمبيعات في الولايات المتحدة، ان وإم أر- سبايدر، سيسعر غنافسة وإم إكس ٥٠ مسمساشسرة في ادني سُلَّم السيارات الرياضية، بما يعني إمكان بيعة بين ٢٠ و ٢٥ ألف دولار أميركي (٥,٧١ - آلي ٢٢ الف يورو). أ وهو التسبعيير ذاته الذي تنوى

نيسان إعتماده لموديل درده الذي سيبدأ إِنْنَاجِهِ خَلَالُ الْسِنُواتُ الْقَلِيلَةِ الْمُقْدِلَةُ. وبينسا إزدادت المنافسية حيدة في قطاع السيارات الرياضية في العقد

فالرفاريف الأربعة تبدو وكانها منزوعة عن أودي دتي تي، بينما يتولى المساحان الأماميان والجانبان والمؤخس مهمة منسخ، بورشة بوكستر، وستُصنَع «إم آر- سَبَايس، في اليابان، إلا أن إسموند لم يقل منى قد تُباع هناك أو في أوروباً. ونكرت تويونا أن فئة الإنتاج التصنيعي ستكون قمريسة جدداً من النصوذج المعروض. وهي ستُجهز بمحرك جنيد تتسع اسطواناته الاربع لـ١,٨ ليتر، وتبلغ قويَّته ١٤٠ حصاناً. وهي ستحظي كذلك بعلبة شبيه يدوية بخمس نسب امامينة (من دون دواسة تعشيق)، مع إمكان عيار النسب من أزرار في المقود

إكس ٥، في معرض شيكاغو بالتحديد،

بفئة تُحيي هذه النكرى، ويمواصفات

إمآر-سباينر

المرايا التصميمية المعروفة في عدد من

منافساتها الأغلى منها تسعيراً:

ذات النسب الخمس.

وعرضت تويوتا أيضا فئة اكامري الماضي، إحست فلت مسازدا بالذكسري سولارا، ذات السقف القابل للكشف،

(كما في دبوكستر، ود١١١).

السنوية العاشرة لإطلاق موديل «إم والموجَّهة الى الراغبين بسيارة رياضية مع الحاجة الى مساحة داخلية كالتي تمنحها سيارات الصالون. وهي ستتاح بخسياري مسحركين بنزينيين باربع خاصة في المقصورة ويعلبة يدوية أسطوانات او بست منهسا (V)، ومع بنسب امامية ست عوضاً عن الأخرى علبة أوتوماتيكية باربع نسب امامية ونأفذة رؤية خلفية زجاجيية وليس بلاستيكية كما في بعض الموديلات ذات السقف القابل للمُسْف. وتستعير دام أر- سبايدر، عنداً من

وبعدما أطلقت صيخة الكوبيه من مسولارا، الخريف الماضي، والتي تأمل توبوتا في بيع ٥٠ الف وحدة منها هذه السنة، لا تتوقّع الشركة بيع اكثر من ستة الإف وسولارا، بسقف قابل للكشف

'ماكسيما' أما نسبان فقالت ان الحيل الجبيد من موديلها دماكسيما، الأكبر والأفخم من سيابقه سينزل الى الاستواق في حَـزيران (يونيـق) المقـبل. وستَّـاتي وماكسيماء الجنيدة مجهزة بمحرك اقوى من الحالي وتتسبع اسطواناته الست (V) لـ ٣,٠٠ لُيثَن، مع تَصميمٌ مقدَم ومؤذُّر أكثر تميّزاً مما في الجيل

كالخالبة بين أننى شريحة العشرين الف دولار ووسطها، كما يتوقع المنامع بيع نحو ١١٠ آلاف وحدة منها سنوياً في الولايات المتحدة.

حصاناً) وليس لـ ١,٨ ليتر كما قد توحي به

التسمية. ويحل المحرك الجديد محل سأبقه

الذي كانت تتسع أسطواناته الأربع ١٨٨١ ليتر

(١١٥ حصاناً). فوق ذلك الخيار تأتى فئة مزد

٤ - ٢,٠ التي تبلغ قوة محركها التسعة

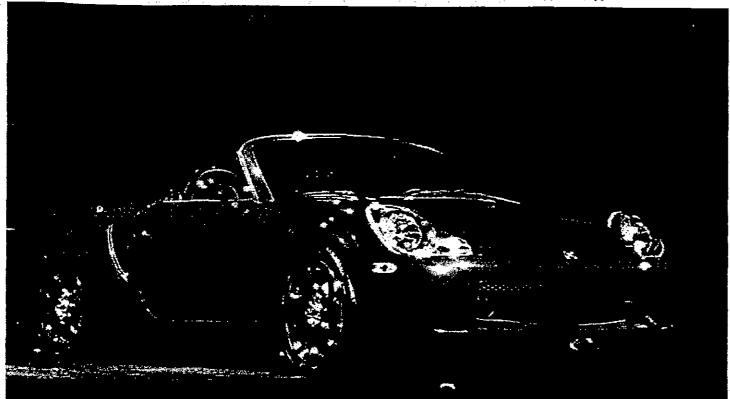
اسطواناته السَّت (متتابعة) لـ ۲٫۰ ليتر، ۱۵۰

حصاناً (تحل محل فئة «زد ٣ - ٩, ١٥ السابقة،

وفوق الفئتين المنكورتين تاتي فئتا مزد ٣

وكانت قوة محركها ١٤٠ حصاناً).

الوسطى لتتلاعم مع لون تنجيد المقعدين، كما ﴿ ٣٠ لـ ١٨ ليتس (١٨٩٥ سنتم٣، وقوته ١١٨



دام ار- سبايدر،: شبه قوي من بورشه «بوكستر» في الواجهة والجانبين، ومن أودي دتى تي، في الاقواس فوق العجلات الأربع. (أب)

سيتوافر خيارا تابيس جلدي ليتجانس

الأخيران مع خبيارات الألوان الخبارجية

الجديدة، وستُحظى العجلات بدورها بتصميم

أمًا محركات الموبيل الذي يُنتج في مص

بي إم ف الأميركي في سبارتانبرغ في ولاية

كأرولاينا الجنوبية، فهي ستبدا في «زد ٣ -

٨, ١ ، التي تتسع اسطوأنات (٤) مـحركـهـا

الجديد الذِّي اطلقٌ مع أخر أجيالُ موديلُ الفئة

🗖 لندن – والحياة، 📖 🚉

🗷 سيحظى رويستر بي،إم ف درد ٣، بعدد من التحسينات والتجميلات الضارجية والداخلية لتنشيط مبيعات الموبيل الذي اطلق عالمياً في آيار (مايو) ١٩٩٦- -

وفي التعديلات الشكلية الخارجية للموسل الذي بيعت منه ١٧٠ الف وحدة حتى الآن، سيتُغير في المؤخّر شكل المصباحين وغطاء الصندوق والمُصد، بينما سيحصل المُقدّم على تعديل بسيط لفتحثى التهونة



روبستر ورد ٢٠، وتُلاحظ في الصورة العلوية تعبيلات الصباحين الخلفين.

ضرائب الوقود تهدد٥٢ ألف وظيفة في قطاع الشحن البري في بريطانيا

حت الضسرائب اللغيروضية على الوقبود ورسوم تشغيل الشاحنات التجارية تشكل عبئأ ثقيلا على تنافسية وسائل النقل البري في المملكة المتحدة، الى حد تُهْديد أنه الف وظيفة في التام ٢٠٠٢، منها ٢٦ الفاً في قطاع الشحن البري مباشرة.

وأبلغت جمعيت أشحن البسخسسائع والنقل البسري السريطانيشان ورارة المالية التي ستُعلن الشهر المقبل موارنة السنة 1999/٤/١) ٢٠٠٠-١٩٩٩ السيبي ٢٠٠٠/٣/٣١)، أن إستنامسوار الضبرائب الصاليبة على الوقبود سيؤدي الى خسارة الإقتصاد البسريطاني ٢,١ بليسون جنيسه

استرلینی (۲ بلایین بورو). واوضحت الجسم فستسان ألبسريطانيتان أن الضسرائب الْلْفُرونْصَة علَّى أعضَّاتُهما في سُعرَّ الوقود ورسوم تشغيل الشآحنات توازى على الأقل ضبيعسفي تلك المفتروضية على منافسيتهم الإوروبسين في قطاع الشحن

ودعت الجمعيتان اللتان تمثلان مجتمعتين أكثر من ربع طلبون شاحنة نقل، الإعتبراف يفداحة الخسائر التي يتسبب بها تصاعد الضرائب على الوقود، وإنعكاساته على تنافسيية

في اليابان للمرة الأولى منذ ٢٢ شهراً السنارات أن منيعات السبارات

المستوردة إرتفعت الشبهر الماضي في اليابان الشسركات والإقراد البريطانيين ثلاثة في المئة لتبلغ ١٥٩١٩ سيارة، مستجلة قفزة العساملين في هذا القطاع، وعلَّى النمو الأولى منذ أذَّار (مارس) ١٩٩٧. الإقتصاد البريطاني بشكل عام وارتفعت مبيعات السيارات السياحية كماً طالبت بتجميد الضرائب على المُستوردة ٢,١ في المئة لتبلغ في الشهر المنكور وقسود الديزل عند مسستواه ١٥٥٩٥ سيبارة، بينما تراجعت مبيعات الحالي، وإستحداث ترتيعات الشاحنات المُسْتَوْرُبَة ٩٦٫٩ فَي المُنَة لَتُصَل الى تَغُويضَينَةً على العاملينُ في هذا

> المُشْكِلَة تعـــود الى تَشْكِيلُ الضرائب ٨٥ في المُلَة من سعر النبرل في المملكة المتحدة (تشكلٌ المُسْرَائِبُ أصبالاً منا لا يقل عن ٨٠ في المنة من سعر البنزين والديزل فيّ المنطات)، ونصو ٣٠ في المشة صُّ النفقات التشغيلية لشاحية من فَتُهُ ٣٨ طن. وأضافَتُ أن الحكومةُ جنت في السنة الضيريبية ١٩٩٩/١٩٩٨ مسا لايقل عن ٥,٥

ىلىسون جنيبه إنستترليني (٦,٤

طنون يورو) من قطاع النقل البري

ومن الأرقيام التي حسدتها

الجيمعيتان ينكر سعر الألف ليتر

سَرَلُ الْتَي تُكلُّف فِي الملكةِ

المتحدة ٦٦٥ جنبها إستراينيا

(مراکم نبورو)، في مسقسابل ٣٦٩

جنيها (٥٣١ يورو) في فرنسا

و ١٤٠٠ جُنيها (٤٨٩ يورو) في

بلجيكا، وريادة الضريبة الثابتة

على كل شاحنة في للملكة المتحدة

۲۷۰۰ جُنیہ استرابنی (۳۸۸۸

مورو) عن تلك المصروضية على

الشاحنة في فرنسا.

الإقتصاد الداباني من تلك الارقاد. ولدى مقارنة الدول المصدرة الى الدابان تصتّل المانيا الصدارة بـ٧١٢٣ سيارة (بريانة ٩, ٤٪) وكبانت مرسيسس بنز اكشر الماركيات الأجنبية التي إستوريها اليابانيون (٣٢٤١ سيارة، بزيادة ٤,٣٣ في المئة). ``

عودة نمو مبيعات السيارات الأحنبية

■ طوكيو - أب - نكرت الجمعية اليابانية

وأوضحت الجمعية أن الأرقام تتضمن

سيارات وشاحنات أنتجها صانعون بإبانيون

في الضارج. ويبقى أن مبيعات السيارات

السّياحية المستوردة من صانّعين غير يابانيين

هبطت في الشهر المنكور ١,٢ في المُنَّةُ وَبِلغْتَ

مستعات السسارات العام الماضي، منبَّهة الى عدم

جُوْاز إستنساج اي مؤشرات عودة تعافي

وعزت الجمعية النمو الى حدة تراجع

١٣٦٤٢ وحدة.

أمسا المُصنوع في ألولايات المتسحدة (وهو موضوع سيباسي حسناس بين البلدين منذ سنوات) من السيارات التي بيعت في اليابان الشهر الماضي فبلغ عدده ٣٩٣٣ سيارة (زيادة ٣٠ في المشة) منها ٢٠٠٤ من جنرال مُـوتورَّز (نمو ٨,٢٪) و٣١٨ من كسرايسلس (تراجع ٢٦,١٪) و٢٠٧ سيارات من فورد (تراجع ٢,٧٤٪).

وإرتفعت مبيعات السيارات الفرنسية الإنتاج ٨٠/٤ في المئة لتبلغ ٦١٥ سيارة، بيثما تراجعت مبيعات الأخرى البريطانية المصدر ٣٨,٩ في المثة الى ٢٢٩ سيارة.

والتمويل.

لقاء ١٨ ألف جنيه إسترليني سنويا

تواصل تقدمها في أوروبا وترتيب أوضاعها في اليابان

10 ألف مرشح لتجميع سيارات نيسان

الموسيلات الجنبينة التي أطلقتهنا المُسَانع السَّابِأَني في أُوروبا في السنوات القليلة المأضسيسة، ■ بعد إعلان نيسان بريطانيا كالأجيال الجديدة من موبيلات قرب إنتهائها من إستثمار نحو ٢١٥ مليون جنيه إسترليني (٣٠٧ صيكرا، وجريميرا إستيت، (واغن ملايين بورو) في إعداد مصنعها متوسط-كبير مشتق عن موديل الصالون المعروف)، ودباترول جي البريطاني لإنتاج موديل ثالث في مصنّعها ألاِنكليزي في ساندرلاند، أره الرباعي النفع، وتحسسين تشكيلة موييل والليراء تلقى الفرع البريطائي للشركة السابانية ما لا يقل عن ١٥ الف ونمت مستسعات مستكراء

🗖 طوكيو، لندن – اب،

الفِّي وَظَيِفَةٌ جِدِيدَة لدى مُورَدي

القطع والانظمة المحيطين بمصنع

إنتلجه الى جانب (ميكراء (صغير)

ودبریمیراه (متوسط کبیر) الصاليين هو الجيل القبل من

ويُشار ألى ان عمليات نيسان المختلفة توظف في المملكة المتحدة

نصو ٥٤٠٠ عيامل في محالات

التصميم والهندسة والتصنيع

والتجميع والتوزيع والمبيعات

أورويا

أفضل أرقام مبيعاتها للسنوات

الثلاث الأخيرة، إذ بلغت ٢٧٢٧٩ه

وحدة، بزيادة ٩,٧ في المئة عن

وعلى المستسوى الأوروبي

جُلتُ نيسان العام الماضي

والميراء المتوسط-الصغير.

والموديل الجديد الذي سيددا

الإنكليزية التجميع ١٨٫٥ في المئة طُلب عمل للحصول على الوظائف الـ ٨٠٠ التي ستُضَّاف في المُصنع. فبلغت العام اللاضي ١٥٨٥٧٤ وإضافة الى وظائف عسال وحدة، أو ما يَمثل ٢٩,٥ في المئة مِن مجموع مبيعات نيسان في التجميع مباشرة، والنين يناهز معتبل الرثب السنوي لكل منهم اوروبا. ١٨ ألف جنبه إسترليني (٢٥ ألف يورو)، يتوقع نشوء ما لا يقل عن

وحلٌ موديل «الميرا» في المرتبة الأوروبية فنمت مبيعاته ١٥,٨ في المُثُنَّةُ لُتُسِلِغُ ١٧٤٣٦٦ وحده، اوَّ ٣٣,١٥ في المُنسة من المُجسمسوع

اما مبيعات دبريميراء فبلغت ١١٩٤٣٣ وحسدة من يون نمو ينكر، قاقتطع الموبيل ٢٢,٢٣ في المئية من مجموع مبيعات الماركة في أوروبا. وحققت أيضاً مسعات متونينكات النفع الرباعي للمتأركة اليابانية افضّل ارقامُها العام الماضي فسيلغث ١٧٥٤ وحسدة بنُمسو ٣١,٦ في للنُسة عن ١٩٩٧. وتصدّر مبيعات نيسان في هذا القطاع مسوييل وتيسرانو ٢، الإسبآنى التجميع فبيعت منه ٣١٧٧٤ وتحدة، مع نمو بلغ ٢٢,٦ في المُئة. وبلغت حصّة «تيرانو ٢» من مجموع مبيعات نيسان

عمالها. الأوروبية من سيسارات النفع الرباعي ٦١,٣ في المئة. اماً مبيعات ساترول جي ار،

الأوروبية التجميع على حصة نصو ٧٠ في المئة من مجيعات الماركسية في أوروبا، مع توقع إرتفاع النسبة في العام ٢٠٠٠ بعد بدء إنتاج الجيل الجديد من وَلَلْبِرَاهُ فِي بِرِيْطَانْياً وَقَدُهُ وَلَلْبِراً تينو، في برشلونة في إسبانيا. ويُشَار الى أن نيسان توطَّف في أوروباً أكَــــــــر من ١٥ الف شخص، إضافة الى أكثر من

نيسان الأوروبية. نيسان ديزل من جهة أخرى، ستُغلق «نیسان نیزل موتور کومیانی» مصنع تجميع في شُمالُ اليابان وتخفض ٢٥ في المثة من البيد العاملة لديها في سعيها آلى

إعادة تنظيم هيكليتها. ونكرت صحيفة نيهون كيزاي البابانية الإقتصابية أن نيسان ديرَل، وهي تابعة لنيسان موتور كوَّمْبِانِّي أَتِمِلُكُ الْأَحْيِرَةُ ٨٠, ٣٩ فِي المئة من نيسان ديزل المتخصص في صناعة الشاحنات ومحركات النحزل)، ستُخلق خيلال السنة المَالَنَسَة ١٩٩٩ (١/٤/١) الى ۲۰۰۰/۳/۳۱) مصنعها في غونما وتسسرح نحسو ثلاثة ألاف من

ميسسان موتور خطوات أخسرى

ويعود زخم النمو الى موجة فنمت ثلاثة أضعاف مبيعاتها في ١٩٩٧، ويلغت العبيام الماضي ١٩٦١٦ وحدم أو ٧١٠, ٣٠ في الله من مجموع مبيعات نيسان الأوروبية من سيبارات النفع

وحافظت سيارات نيسان

وتوقعت الصحيفة أن تتخذ

مماثلة خيلال السنة الجيارية في سعيها الى جعل نيسان بيزل أكثر إغراء لستثمرين خارجيين أمثال ديملركرايسلر التي يأشاع منذ مدة إهتمامها في شراء حصة من نيسان ديزل بعد إتفاقها معها قبل اشهر على مشروع أنتاج شاحنة

مشتركة للأسواق الأسيوية. وكان يورغن شرمب، رئيس ديماركسرايسار. (مع الأمسيسركي روبرت إيتون إلتقي في طوكيو الشهر اللاضي رئيس نيسان موتور كومبائي، يوشيكارو هاناوا، من دون إفصاح أي منهما. عن مسحستوي اللقساء. إلا أن سيماركرايسار تكرت حسنا أنها ستتعلن قرارها في شنان نيسان موتور كومساني خيلال الأشهر الثلاثة المقبلة.

وأضافت الصحيفة أن مصنع غبونما الذي يجمع شاحنات متوسطة الصَّجَم هوَّ ثاني اكبر مصنع لنيسان بيزل، ويبعد نحو ٩٦ كلم عن طوكيو شمالاً.

وفي ظل توقّعها الخسارة في السنة ألمالية الجارية (تنتهي في ١٩٩٩/٣/٣١)، ولُلسَنَة الشَانْدِـةُ على التوالى، ستعمل نيسان ديزل على دمج عملياتها لتجميع الشاحنات في مصنعها الرئيسي في أجيو شمأًل طوكيو أيضًاً.

اما صحيفة يوميوري اليابانية فنكرت أن نيسان موتورّ كومساني تنوي خفض عدد مورعيها تتريجاً في البابان، من ٣٠٠٠ الى ٢٠٠٠، ضــــمن خطة إعادة تنظيم بنية الشركة التي يقش مجموع بيونها اليوم بنحؤ ٢٢,٢ بليون دولار (١٩,٤ بليون

وأوضح فبرع الشبركية في الشبرق

الاوسط أن دكابريس، المقبلة سيتكون

طبعاً بدفع خلفي (قاعدة أوبل «أوسيغا»

خلفية النَّفع في مختلف إشتقاقاتها)،

كما كانت اكابريس، السابقة (اي

الأمسركسة الإنتاج)، وانها ستُجهِّزُ

بمحرك ذي ثماني أسطوانات (V) تتسع

١٠,٥ ليستسس، لتسلخ قسوته ٢٩٥

حصاناً. ويتوقع فرع جنرال موتورز

الشرق الأوسط بيع نصو ١٢ الف وحدة

المثة

١٢٠٣٢٧ سيسارة في العسام

الماضي، متخطية وقمها

القياسي السابق (١٠٨٠٠٦

سيارة) الذي حققته عام

١٩٩٦، بنستب ١١,٤ في

وشهدت السنة الماضية

عودة بدء إنتاج السسارات

المجهَّرَة بِالْمُقُودُ الى الجهة

اليسترىء والمختصيصية

للتصنير ألى الشرق الأوسط

ستصدرالي النطقة ١٢ ألف سيارة في ١٩٩٩ و٢٠ ألفاً في ٢٠٠٠

هولدن تحضر شيفروليه "كابريس ٢٠٠٠" للشرق الأوسط ليبدأ تصديرها في الصيف وتسويقها الخريف المقبل

🗆 لندن – والحياة، ■ تتوقع شركة هولدن الأسترائية نمو بور منباعية السيبيارات في الصادرات الأسترالية الى مناطق عدةً منها الشرق الأوسط

> زبادة أهمية إنتباج الشركة حجم سوق السيارات في منطقة أسيا-المصبط الهادئ خبلال السينوات العسشير

محانير الإنكال على مقهوم وسيارة أسيوية، مشتركة لتلك الاسواق محتمعة، وركّز على إعتقاده بصواب سياسة جنرال موتورز الداعية اكثر الي تكييف موبيلاتها حسب حاجات كل من

وأوضيح أن مهندسي هولدن يعملون على مشروع دقاعدة سيارات أسيوية، يمكن تفصيل كل من الموسيلات المستقة عنها حسب حاجنات الأسواق المعتبة عوضاً عن المضي في مفهوم سيارة أسبوية، متماثلة في مختلف ثلك

الشرق الأوسط

وتوقع رئيس هولدن، جيمس ويعلز، الأسترالية التابعة لجنرال موتورز، في ظل توقعات نمو المقبطة السي نصوعشرين

مُليون سيارة سنوياً. لكنه حسنر من إعسسا أسواق المنطقة وكأنها كتلة واحدةً متشابهة، لافتاً الى تَشْكُلُ تلك المنطقة من ١٥ سوقاً مختلفة. لذلك نَمُه

رئيس الشركة الأسترالية من

ولا تتبوقف طمبوجيات هوادن عند حدود منطقتها، بل تهدف أيضاً الى زيادة صادراتها الى أميركا اللاتبنية



•كابريس، التي عممت جنرال موتورز صورة تجاريها.

الشيرق الاوسط ٢١٠٠ سييارة كومودور/شيفروليه الوميناء وسينمو هذا الرقم الى ٧٠٠٠ وحدة (في السنة الجارية)، إضافة الى ٥٠٠٠ وحدة اخرى من صوبيلات هولين المدوية القاعدة (بإطالة قاعدة العجلات بين المورين)، والتي سنصبرها إبتداء من يحو منتبصف السنة الجبارية، مما يرفع المجسوع (من الموسيلين) الى ١٢ الف وحدة للعام ١٩٩٩. وسيرتفع هذا الرقم الِّي نحــو '٢٠ ألف وحــدة في العــام

الصدد: دصدرنا السنة الماضية الي

ه ٢٠٠٠، ومعلوم أن هولدن تصدر الى الشرق الأوسط ومند السنة الماضية، إحدى فنات موسلها مكومودور في ني، (المطور عن موديل أوبل داوم ستعاه شُقِيقٌ كَانبِلاك «كَاتبِراءٌ)، والسُوكَة تحت تسمية شيفروليه الوميناء

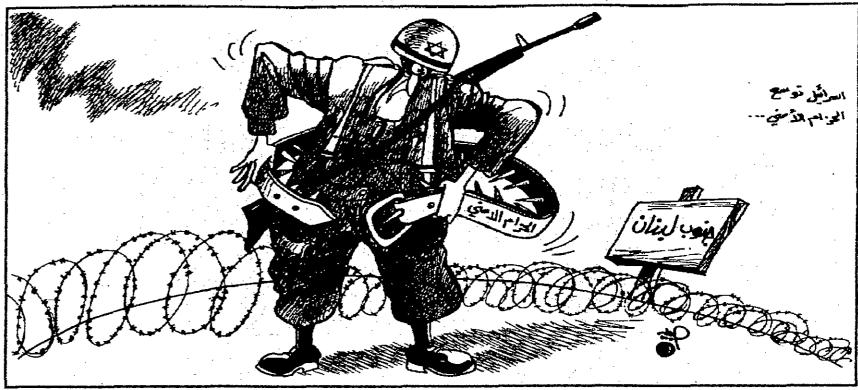
کابریس' وكان فرع جنرال موتورز في الشرق الأوسط وزع حبيثا صورة سيارة مموهة تحبري إختسارات في منطقة الخُلِيج، تَحَتَّ إِسُم سَيَارَة شَيِّفُرُولِيه دكابريس، الجنينة التي سنطاق في



هولدن: ستصدر منها منيعة معدودة بإسم دكابريس ٢٠٠٠. وأصيركا اللاتينية (١٥١)

اسواق المنطقة إبتداء من خريف ١٩٩٩ (كموبيل سنة ٢٠٠٠). وتطهر صورة السيبارة بوضوح انتهاعها الى عبائلة موديل هوالن

وحدة للمنطقتين مجتمعتين)، إضافة الى بدء إنتاج سوبيل ،فيكترا، في منصنع إليسزابيث (٣٣٦٨ وحسدة، ويتعود الموديل الى ماركة أوبل الإلمانية التَابِعِـة لجِنْرالِ مــوتورز ابضاً)، دكومودوري مع قارق الطول الذي يظهر والمختصص انضنأ للاستواق المطيبة في ريادة طاقة رجاجية إضافية وراء والضارجية على حد سبواء مع زيادة الباب الخلقي (بعد إطالة السيافة بين



لعلاقات الأردن العربية

■ كان القرار الذي اتخذه العاهل الأردني الراحل للك حسين في أيامه الأخيرة لتعيين نجله عبد الله ولياً للعلهد هو أحد أفضل قراراته الاستراتيجية على مدى ولايته المندة لنحو نصف قرن. وبمقدار أما كانت القرارات والتحركات التكتيكية للملك للراحل صائبة ماهرة في الغالب الأهم، لم يصالف التوفيق في كثير من قراراته الاستراتيجية. وكان اكثرها خطأ وخطراً قرار بخول حرب ١٩٦٧ في اللحظة الأخيرة، ثم علم الانضمام الى مصر وسورية في حرب ١٩٧٣. وقرار الوقوف مع العراق أو قريباً منه في أزمة غزو الكويت ٢٠ - ١٩٩١. ولكن عدم صواب كثير من قرارات الحسين الاستراتيجية، مقارنة بمواقَّفه التكتيكية، لا يثير استغراباً فقد وجد نفسه في أحيان كثيرة أمام خيارات ضيقة للغاية على المستوى الاستراتيجي. وكلماً تقلصت الخيارات، خصوصاً على هذا المستوى، كان لحتمال الخطأ اكبر، ناهيك عن أن يكون صانع القرار محصوراً بين خيارين إثنين، كالهما حدي في معظم الأجيان. ومع نلك فقد ختم الحسين حياته الحافلة، التي لعب خلالها دوراً بارزاً ي مسار منطقة الشرق الأوسط، بقرار صائب لبلده والعالم العربي. وإذا

فأهم ما يميز لللك عبد الله الثاني هو أنه صفحة بيضاء بالنسبة الى شعبه والى الدول العربية على حد سواء. فهو لا يحمل على كاهله أياً من سلبيات الحقبة السابقة. ولم يتورط في ممارسات أو مواقف يمكن أن تقيد حركته في الدلخل أو في الخارج: `

أن تكون له إيجابياته للعتبرة على الصعيد العربي كما على الستوى

صحيح أن هذا يعني في الرقت نفسه قلة الخيرة ومحبوبية التجرية، غير أن محاسن الصفحة البيضاء تظل اكثر بما لا يقاس في ظروف الأربن

خصومة سياسية مع أحد. وهي إمكانه أن بيني شرعية حكمه منفتحاً على

وتغيد النظرة المقارنة أن الحاكم في مثل هذه الحال يكون أكثر ميلاً إلى الانفتاح والاستماع إلى الجميع. وفي بلد يجتاز تحولاً سيموقراطياً في مرحلته الأولى يجوز أن يُترجم نَلْكُ في تُوسيع هامَّسُ الْحريَّةُ السياسيةُ. وإذا صح نلك في حال الأردن، ربعا تظهر بوادره في الانتخابات البلدية

الأربن وبول مجلس التعاون الخليجي الى ما كانت عليه قبل الغزو العراقي للكويت، بل والى ما قبل تأسيس مجلس التعاون العربي (شباط - فبراير

موقفه في أزمة الخليج الثانية. وشهدت السنوات الثماني للأضية قدراً معقولاً منَّ الاتفراج فعلاً، ولكن ليس التي الحد الذي يكفي لغَّل هذا لللف. والأرجع أن اللك عبد الله يستطيع تحقيق تقدم أكبر، فصاحب الصفحة لبيضاء يكُون أكثر إقناعاً في طلب طي صفحة للاضي. وهذا فضلاً عن علاقاته الشخصية الطبية مع كثير من أفراد الأسر المالكة في دول الخليج العربية. وريما ينعم هذا الأحتمال الحرص الذي أبنته الملكة العربية السعودية على مستقبل الأردن واهتمامها بدعم استقراره الداخلي

الى التَّفاؤل كذلك بمستقبل العلاقة بين البلدين. غير أن الصفحة البيضاء مراعم واتهامات متبادلة بمحاولة تقويض الأستقرار الدلخلي.

رعمًان، فالأكيد أنها مرشحة لتهدئة يمكن أن تخلق أجواءً ملائمة لمراجعة تدريجية، خصوصاً أن استقرار الأردن يمثل مصلحة حقيقية لسورية وليس

الحفاظ على تماسكه إذا وقع بين كيان ليناني في الغرب لم يتعاف تعاماً من . ازمته وحريه الأهلية الطويلة، وآخر غير مستقر في الشرق. ويبقى أن العاهل الأربني الجنيد سيكون أكثر قدرة من غيره على إدارة العلاقة المعقدة مع السلطة الفلسطينية في مرحلة بالغة الدقة تمر فيها عملية التسوية. وهنا تفعل الصفحة البيضاء فعلها على نحو أقوى وأكثر وضوحاً

فالملك عبد الله لم يشارك - سياسياً أو عسكرياً - في أي أرماد سابقاً بين الأربن والحركة الوطنية الفلسطينية وكان صبياً صفيرا إبان الأزمة الاكثر حدة في العلم ١٩٧٠. وتتبع الأهمية القصوى لعلاقة أردنية - فاسطينية سلسلة غير محملة

وفي المالين تشتد الصاحة الى تسبيق أربني - فلسطيني ب

العلاقات بينهما طويلاً بدرجات متفاوية من فترة الى أخرى. إيجاد قدر أكبر من الثقة مع القلسطينيين، لكان هذا كافياً القول إن قرآن الحسين تعيينه ولياً للعهد من أحد أكثر قراراته صواباً، غير أن الفترة

أنقرة تعداثينا بحلقضية قبرص مقابل تسليم أوجلان

وحيد عبد المجيد *

كأن اتخذه السباب محصن داخلية، أو حتى تتعلق بالعائلة المالكة، فألارجع

الراهنة وتقاعلاته الاقليمية. لُقد جلس ملك جديد لا تشويه شائبة. فهو ليس مديناً لأحد ولا في

الجميع في الداخل والخارج من دون عُقد أو حساسيات. داخلياً، ليس هناك ما يدل على أنه يقف مع قوى معينة أو مجموعة أو ارتباطه محما

- .- --- ...

ر را رابط 🕶

المراجر للمعرف

National Property of

والمساوية المتوافق

my commence . . .

راير المسالد عودمة

See See

للَّقرر إجراؤها في العام الجاري. وإذا كان البعض يتُحَدُ على اللك عبد الله، في مجال القارنة مع عمهٍ الأمير الحسن، أنه قريب الى العشائر ويعيد عن التقفين، فليس هذا عيباً بالضرورة. ففي البلاد التي لم تترسخ فيها تقاليد لعلاقات حرة ونزيهة بين

النقف والسلطة، يساهم المتقفون الذين يقتريون من دوائر الحكم أحياناً في إفسادها مثلما يفسدون هم أنفسهم. كما أن للعشائر في بلد مثل الأردن أهمية تفوق أي علاقة مع المتقفين. غير أن الزايا الأمم للتوقعة لجلوس للك عبد الله على العرش ترتبط بعلاقات الأربن العربية. فقد صار ممكناً الآن فقط توقع أن تعود العلاقة بين

١٩٩٠) الذي أدت ملابساته الى قدر من الفتور في تلك العلاقة. لقد بنل الملك حسين - رحمه الله - جهداً كبيراً الإصلاح ما أفسد

كما أن مشاركة الرئيس حافظ الأسد الفاجئة في جنازة اللك حسين تنطوي على إيماءة إيجنابية بدورها تجاه الأردن الجديد، الأمر الذي يدفع

التي يمثلها لللك عبد الله لا تكفي لإحراز تقدم جوهري وسريع في هذه العلاقة التي كان التحسن فيها استثناء على مدى اكثر من لربعين عاماً. فقد راوحت في الجرِّء الأكبر من تلك الفترة بين فتور وبوبر. ويضمُّ ملفها المتضفِّم بالخُلافات مشاكل ثنائية وأخرى ذات طابع اقليمي، فضلاً عن واكن إذا كان صعباً حدوث تقدم كبير وسريع في العلاقة بين دمشق

للعكس، بخلاف إدعاءات إسرائيلية وصفها السيد فاروق الشرع بأنها «كلام فارغ» وهي اقرب الى نلك فعلاً. فعالرب عبد أو السيح ان النسيج الدلفلي السوري يتأثر سلباً وقد لا يستطيع

بميراك مَوَام من ضرورة بناء تنسيق في شئن عملية التسوية في الفترة القبلة. ومذه ضرورة ملحة سواء جات الانتخابات الإسرائيلية البكرة بما يشبه الطوفان وأسفرت عن نتائج تنيح انطلاق مفاوضات الوضيع التهائي، او اكفهرت السماء مجدداً فور فرز أصوات التأخين.

الطرفان كثيراً في غيابه، ولكن لا تتسيق من دون حد أدنى من الثّقة افتقدته ولو كانت لليزة الوحيدة لتولى اللك عبد الله المسؤولية في الأردن هي

القبلة تحمل إمكانات تطور إيجابي أوسع نطاقاً في علاقات الأربن العربية. على نحو قد يجدد الأمل في إقالة العمل العربي للشنترك من عثرته.

* رئيس تحرير دالتقرير الاستراتيجي العربي،

تركيا تحاكم أوجلان كمجرم حرب وأوروبا تعتبره مناضلاً مثل مانديلا

سليم نصار *

■ عندما اعلن عبدالله اوجلان تاسيس حرب العمال الكريستاني عام ١٩٧٨، كان لللا مصطفى بارزاني - رمز نضال الأكراد على امتداد نصف قرن - قد لجا الى الولايات المتحدة بعيماً تخلى عنه شاه ايران وانقض عليسه مسدام حسسين وخاصمته موسكو.

عقب انقضاء عقدين على اطلاق حرب العصابات من اجل تحقيق دولة كريستان المستقلة، وجد عبدالله أوجلان نفسه ضحية المبيدة الدولية التي أعدت لسلفه الملا مُصطفَى، حُصوصاً بعثما رفضت كل النول استقباله إثر حسسار اوروبي ومطَّارِدة تركية ~ اسْرِأْدُيلِية – امْيِرْكَيُّ ومع آنه انتسقيد في مسجلة «الوسطء ١٩٩٩/١/٢٥ الانهيار السيريع الذي واجهته ثورة بارزاني عام ١٩٧٥ وحركة جـ الل طالباني في أربيل ١٩٩٦ الا انه يتوقع الا تنطفي الشعلة التي اوقدها عام ١٩٧٨ في استطاب لرف المقالين والمؤيدين في الداخل والخسارج ولقد اعترف في أخر حبيث له مع مراسل دالوسطه بأن الشعب الكريي وحده يقرر ما اذا كانت حركتنا ستستمر أم لا... لا فرق اكنت أنا في القبير ام أن قبائداً أخسر سيتولى تطوير حزب العمال الكربستاني." بعثرف انصار عبدالله اوجلان بأنه كنان يادّن على مصطفى بارزائي ربط حركته بالدول الذارجية مثل أبران

والاتحاد السوفياتي، الأمر الذي عجل في انهيارها إثر توقف الدعم الخارجي. لهذا حرص على ليجاد تنظيم شبه مستقل يمده بهامش وسيع من حرية التحرك، علماً أن عقيدته الماركسية كانت تشده دائماً الـ موسكو والى الدول المتعاطفة معها مثل سورية. ومن المؤكد أن منطقة البقاع خلال مرحلة القلت ان الأمني في لبنان - أي من عام ١٩٧٥ حتى ١٩٩٠ - وقرت لجماعته الموقع المثالي للتعريب مع أفراد المنظمات الفلسطينية ومشتلف العناصر الاشرى مثل اعضناء الحيش الأصمر البابات ومنظمة بايس ماينهوف الألانية. ولقد اعترف اوجالان بان تأثير الفكر الاسلامي الذي تنسره إمام قريته داومترلي، دفعاً طوالَ المرحَلةُ الأولى من شبَّابهُ للْأنحَراط في صفوف حركات كانت تعتبر النظام الحمهوري العلماني الذي أسسه كمالً اتاتورك مناهضاً لحركات للعارضة الكربية التي بنت انتفاضتها على الفاهيم القومية وألبينية. من هنا كانت بعوات ثوار الأكــــــــــراد في المرحلة الأولى من الانتشاضيات للتواصلة تركز على عامل الدين بهدف استمالة الاتراك من معارضي بَعُوَّةُ أَتَاتُورِكُ وَأَكْسِرُ مُثِّلُ عَلَى ثَلُّكُ أَنَّ بناهضى الكسالية نأدوا بسليم افندي نحل السلطان العبشب ألخلوع چن السبيان المسال المستان على وطن كردستان عبدالحميد، ملكاً على وطن كردستان السُنتَقْبِل. وكان سَلَيْم اقتَدَي في ذلك الحيَّر يعبيش في بيروت كسلاجيَّ. والطريف ان محرّب الحرية والالتلاف، التركي عقد اتفاقاً مع مجمعية انبعاث كريستان، حول منح الحكم الذاتي لكريستان، وانما في

أواخر الستينات تخلى أوجلان عن مذه النظرية السياسية واعتنق الاشتراكية الماركسية لإيمانة بأن حركات التحرر من الاستعمار تُجِحَّتُ في تحقيق الاستُقَّلالُ بمساندة دول عـدم الانصيارُ والاتصاد المدوفياتي. لذلك استبدل دعوة انشاء وطن مستقل للاكراد بدعوة اكثر استقطابأ لكونها تركز على تصرير كريستان من الاست عمار التركي. وَفَي رأْيه ان الدولُّ الكبرى معنية بمراجعة القضية الكربية على اعتبار أن كمال أتأثورك نُجح عُبْر معاهدة لوزان (١٩٢٣) في الغاء الحقوق القومية الكربية، واعتبارها المرجع البديل ومعاهدة سيفرم أي المعاشدة التي عُـُقَنَت صيفَ ١٩٣٠ يواسَّطة معثلين عنُّ دول الحلفاء اعترفوا بضرورة منح كريستان حكماً ذاتياً عن طريق انشاء دولة كرىستان يجري اعلانها خلال سنة واحدة. وشييت المَّادة ٦٣ من للعاهية على أهمية أقامة مشروع الحكم الذاتي للحلي ضمن المناطق التي تقطنها اكثرية كردية واقعة بين شبرق تهس الفيرات وجنوب الحيدود الْجِنُوبِيَّةُ لِرِمْيِنِيا. وَفَيْ حَالَ الْاحْسَلافُ يحَالُ الْأَمْنَ الْيُ تَحكِيمُ لَجِنَةً مؤلِّفَةً مِنْ للالة اعضياء يمثلون بريطانيا وفرنسا وإيطاليا. وجاء في المادة ٦٣ من دمعاهدة سُيغر، أن الحكومة التركية توافق على

اطار الامبر أطورية العثمانية.

قبول تنفيذ مقررات اللحنة. ومع وصول كمال أتأتورك تغيرت لهجة الحكومة التركية التي تراجعت عن وعسودها واعلنت أن ولاية ارضسروم وسيواس وبيار بكر غير قابلة للانفصال عن الإمبراطورية العثمانية. ولقد اعانته الصفقات التي عقيها مع الحلفاء على

الغاء التزامات بلائه نحو دمعاهدة سيفرء وكان من نتيجة ذلك ان هند زعماء الإكراد بالثورة المسلحة الامر الذي استقبله أتاتورك بطلب الصوار والمصارحة. ولما وصل رُعماء الإكراد الى انقرة امر اتاتورك باعتقالهم واجبارهم على اصدار بيان يطالب بعقد صلح منعه وانهاء المطاهر السلحة. ومنذ ١٩٢٣ استونفت عمليات نضال الأكراد بواسطة احزاب قومية كأنت تطالب بضرورة تطبيق رمعاهدة سيفر دون أنْ تُلقَى الصدى الدولي المطلوب. وبعد انتهاء الصرب العالمية الثانية اسس الاتحاد السوفياتي جمهورية كرنية داخل حدود ايران لم تعش اكثر من سنتين (من ١٩٤٥ الى ١٩٤٧) نخلها الله مستنطقي بارزاني مع سنة ألاف مقاتل ولما انسحب ألسوفيات انسحب بارراني معهم الى متوسكو، ثم عناد التي العيراق مع التقيلات عبدالكريم أقاسم سنّة ١٩٥٨. ويعد فترة قصيرة اختلف مع قاسم واسس فرقة قتال اطلق عليها اسمأ بالكردية معناه داني الأمام حلتي الموتء. وسائدته ايران بدعم المال والسلاح، كيميا وحدكل متوَّارُرة من اسرائيل التي ارسات اليه افضل ضباطها التنزيب هذه القرقة، والعمل في الاندية السياسية على تسويق مطالبه. ويبدو إن أهتمام اسرائيل في تلك للرحلة كان منصبا على خُلق بويلات عرقبة وطائفية في

المنطقة بحيث لا تظهر وحيدة ومعزولة في بحر القومية العربية. ولكن احالام الملأ مصطفى تبخرت بعد أتفاق الجرائر ١٩٧٥ الذي عقد بين شاه ايران وصدام حسين وكماً سقط لُوجِلان هذا الأسبوع في هوة المتغيرات الإقليمية والدولية... هُكُذا سقط رهان بارزاني على ايران الشيام فاضطر للجوء التي أميركا حيث توقي عام ١٩٧٩. مطلع تشرين الثاني (نوفمير) من العام المنصرم أنرك أوجائن أنه سيتعرض للحصيار والتدجين، اذا لم يترك النضّال السلح وينضم الى رعاية اولسرايت كما فعل جلال طالباني، امين عام الانجاد الوطني الكردستاني ومسعود بارزاني رئيس الحزب الديموقراطي الكردستاني. قفي الاعلان الذي سمي «اعلان اتفاقية واشتطن» وافق الزعيمان الكرديان على

وقف الكفاح السلح والقبول بالمصافظات الشمالية الثلاث دهوك وأربيل والسليمانية كبيرة من دولة العراق. وأقرا في بيان مشترك انهما وبتطلعان الى اعادة بناء العراق على أساس فيدرالي يحفظ وحدة الشعبِّ ووحَّدة الأراضيُ العَرَّاقَيةَ». وأشادا بدور الولايات المتحدة وبريطانيا وتركيا بسبب أنجاح المباحثات وحل الخلافات السياسية. وكأن من الطبيعي ان تقابل هذه الاتفاقية برفض قوي خصوصاً من قبل المتحمسين والمناصلين من لجل انشاء دولة ستقلة لأيخضع نظامها للحكومات المركزية في أنقرة أو بغداد أو طهران. ولاحظ أوجلان أن زخماً شعبياً جديداً قد انضم الى حركته، وإن عند الداعمين مانياً وعسكرياً قد تضاعف ولكن هذه المؤشرات لم تطعبننه كثيراً، خصوصاً بعد اندياد المشود التركية على الحدود السورية، واظهاره بمظهر المهدد الرئيعسي لاأمن الدركي. ويبدو أنه لس مدى الإحراج الذي يسببه وجوده في بمشق لنلك أعلن انة سيغاس سورية بمحض ارائته خشية ان يؤدي بقاؤه في ألعاصمة السورية إلى اشعال حرب اقليمية قررت تركيا خوضها

مای ٹمن۔ ولكنّ رحلة التيه لم تبدأ من فراغ. ذلك ان جالال طالباني عرض وساطته على اوزال وييميريل بهنف التوصل الي اعلان وقف القدال، شرط التعهد بإيجاد حل سياسي القضية الكردية. وأنا عرض الموضوع على اوجالان في تمشق فاجاته

مولفقته الغورية والاعلان أمام الصحافيين عن هدنة تستمر ٢٢ يوماً. ويعترف طّالبانيّ بان واشنطن ولندن رحبتا بالتسوية السياسية، بينما طالب بيميريل بتمديد فترة الهدنة لكى يستطيع اقتاع القيادة العسكرية الرافضة كل أساليب الحوار مع الارهابي لوجلان. وبعد وفاة الرئيس التركي اوزال وقع حادث مفاجئ عرقل الوساطة والغى حال الهدنة. الاقام مساعد أوجلان شميين صاقيق باعتقال ٢٣ جنبيأ تركيأ وإعدامهم بدون معرفة رئيسه. ومع أن أوجلان رفض أدانة هذا العمل كما اقترح عليه طالباني لكي يضَفِّف من وقع الصابَّتْ، آلا انه أكثَّشْفُ لاحقاً أن شُعْدِينَ كان عميلاً للجيش التركي، وَإِنْ القَيَادَةِ الرَّافَضَةِ لِثِّي حَوْلُر، هِي أَلَا وَقُرت لهُ طَروفُ قَـتَلَ الجِنُودِ الْعَائِدِيْنِ مِنْ اجسازاتهم لكي تحسرج المسكوولين السياسيين ويعترف اوجلان ان لجهزة المخابرات الفرنسية ابلغته ان كمية كبيرة من للْأَلُّ كَانِتَ تَنْتَقُلُ الَّى اسمَ شَمَينَ مَنْذ عام ١٩٩٢، وأنه رفض تصنيق الوشاية. وفجات اي بعد حادث اغتيال ٣٠ حنبًا تركيأ، سلم شمدين نفسه للقوات التركية

انه كشف عن بعض الاسترار الهملة التي استخدمتها المخابرات التركية والاسرائيلية اثناء مطارنة اوجلان طوال

شهرين تقريباً. خُلَالَ هُذَا الوقت ارسل اوجلان اشارات ايجابية الى واشتنطن يطالب فيها بضرورة تطبيق اتفاق الدولة الفيددرالية في كريستان العراق على بولة فيبراثية في كربستان تركياً. وكانت هذه الأشارات بِمِثَّابِةِ التَّغْيِيِّرِ ٱلْمِنتَّى فَي طروحات بوّلةً كريستان المستقلة. ومع الانتقال من فكرة المقاومة المسلحة الى الحلول السلمية. حساول اوجسلان اقناع زعسمساء اوروبا بمسؤوليتهم التاريضية تجاه إصباء دمعاهدة سيغرء ومراجعة نصوص معاهدة لوزان التي آلغُت أربعة شعوب اليونانيين والأرمن والأشوريين والأكراد. ويستدل من العاملة السلبية التي عاملته بها ارمينيا واليونان، عندما رفضتا طلبه للجوء السياسي، ان الدولَّدين لا تريدانْ افتعال عداوة مع تركيا أو مع الولايات المتصدة، خصوصاً أن اوجالان كان يطفح الى عرض قَصَيْتَهُ عَلَى مُحكَمَةً العَيلَ الدولِيةَ في لاهاي. وهذا ما يفسر اصراره على الانتقال ألَّهِ، هُولُندا، كماً يقسر أستنزاج رجال الْمُوسَّاد له بِحَجِّة نَقْلَه الى لَاهَايُ مِنَ نيسروبي. والواضح ان عسمليسة المطاردة استهدفت نيروبي كمحطة اخيرة بسبب وجود المكتب المركري للمسخسابرات الإسرائيلية الذي يغطي كلّ القارة السوداء من كينياً. ولقد ضاعفت اسرائيل نشاطها في نيـروبي إثر التسهيلات الَّتي قدمتُ لفرقة الانقاد الإسرائيلية التي انطلقت من كينيا لانقاد رهائن عملية مطار عنتيبي

حيث قتل شقيق نتانياهو. الزعسماء الأوروبيسون يضبغطون بوسائلهم السياسية والأقتصابية لكي بعامل اوحلان كقائد معارض مثنما عومل تيلسون مانديلا والمطرآن مكاريوس. اي انه يستحق السجن المؤيد أو النَّقَي بُدليلٌ ان روما رفضت تسليمه لأن تركيا لم تتعهد بعدم اعدامه. ويستثل من لهجة المنحف التركية الناطقة باسم الجيش ان العسكريين هم الذين سيتولون محاكمت كمجرم حرب أويت حركته يقتل ثلاثين الف جندي ومدنى خلال اربع عشرة سنة. ولكن نهايته التي تشبه نهاية الملا مصطفى بارزاني باعتبار ان الكل تخلى عنه... هذه النَّهَايَةُ تَتَرِكُ لُلُعُبِيدٌ مِنْ الإسئِلَةُ الغامضة المتعلقة بالاعتبارات الاقليمية والنولية

التي دفعته للوصول مقيداً الى تركيا. أول سؤال يتعلق بمدى وتوق الارتباط الاستخباراتي التركي - الاسرائيلي الذي عبر عن العلاقة العضوية العسكرية بين الدولتين بحشود قوات تركية على الحدود السورية لكي تسهل فيتح عملية السلام المصمدة... بينما رد دلكوساده بخطف أوجلان واعتباره خطرا على الأمن المسترك سثله مثل زعماء حبزب الله وحساس والجهاد الاسلامي. ويتردد في اسرائيل ان الفرقة التي خطفت الشبيخ عبدالكريم عبيد من قريته مجيشيت، في الجنوب ومصطفى الديراني في البقاع، هي التي تولَّت عمليةٌ خطف رعيم حزب العمال الكردستاني. وقد تكون المرة الاولى التي توجسه اسسرائيل الاني المباشر الي زعيم كردي - على الرغم من اعتراض موردخاي - الأمر الذي يعني انها تخلت عن فكرة تشبجيع التويلات العرقية والطائفية بعدما عقنت سلامها مع مصدر والأربن والفلسطينيين، اي بعدماً

مستدر والرزين والمستدين المستحدة المستحدة المستحدة الاقتصادي في الشرق الأوسط السؤال الثاني يتعلق بدور المؤسسة العسكرية التركية بعد تبعير الترسانة العراقية، والنظر أليها بمنظار القوة القادرة، على حماية السياسة الإمبركية في المنطقة. ولكي تضمعن واشنطن حماية النظام الإقليمي الجديد الذي ارست دعائمه بعد اخْراج العُراق من الكويَّت، فهي تسكت عَنْ عَرُو تُرْكِيا لَشُمَالَ العَرَاقِ، وتَتَعَّاونَ مع واللوساد، لانهاء آخر خصم يعثل التهديد

المتواصل لأمن تركيا. ومن للؤكث أن رئيس الوزراء بولند اجاويد الذي يستعد صربه لضوض الْانتخابات في ١٨ نيسان (ابريل) المقبلّ ضد الإسلامين والأكراد سيحقق فوزأ باهراً، خـصـوصـاً اذا اسـتطاع ان ينهي فَصْيَة تَفْسِيمَ قَبْرِص. وَفِي رَأَيُ وَاشْنَطْنُ انه السؤول الوحيد المؤهل للقيام بهذا الدور، على أعتبار انه هو الذي أمر الْجِيش التركى بغزو الجريرة وفي هده النقطة بالذات يمكن تفسير خيانة اليونان لاوجلان الذي راهن على العداء التاريخي بين البينا وانقرة، دون أن باخذ في الاعتبار طروف المتغيرات والمستجدات

أمثال عبدالله أوجلان

* كاتب وصحافي لبناني.

وَلَلْوُسِفِّ إِن الرهانات الجامدة في عالم

متغير كثيرا ما ينفع ثمنها المتشددون من

أما محاكمة أوجَّلان فستكون، من نون شك، المنخل والمؤشِّر الي خيار تركيا، لا حيال الاكراد فحسب، بل ايضاً حيال اورويا والعالم، وحيال نفسها أولاً واخيراً. وقرار كهذا لا يجوز تركه للجنرالات وحدهم، ولو تنتزوا ببراانيين عجورين هما سليمان ديميريل وبواند اجاويد.

وغني عن القول أن التعاطي التركي مع الأكراد لا يزال غريبًا تماماً عن التعاطي الوروبي مع مشكلات ممالة في ايرلندا ويلاد الباسك والكاتالان.

فتغير تركيا في اتجاه ديموقراطي وتعددي لن يكون مكسباً لأكرادها وحدهم، بل سيشكل مكسباً لها هي أيضاً... وأساساً. وهذا ما يتعدى تجفيف احتمالات العنف والتوبر في المستقبل الى اقلاع بيموقراطي قليل العسكرية، يكون قائراً على تسهيل الاندراج في الأوروبية الرغوية.

الحروب والمسؤوليات انطلاقاً من أوجلان

تصورهم كتبهم وأفلامهم: طاهرين.

تعابيرها نشر صور اوجلان مختطَّفاً او مسجوناً) مسؤولة حتماً.

بنفسها ذلك (وهو ما يرجع أن لا تفعله).

وعن احراق القري وتهجير اهلها، وعن كم من البؤس والألم يصعب تقديره.

🗷 الحروب، كما درج القول، لا تخاص إلا بوجود طرفين متحاربين. والمسؤوليات في الحروب وعنها لا بد أن تتورع، بهذه النسبة أو تلك، على الطرفين. حتى في حرب كالعالمية الثَّانية التي كان فيها طرف عدواني ووحشي صريح كالناريَّة الهِتَلْريَّة، وُجَّد مِّن بِنَسْبِ قَلِيلاً من المُسؤوليةُ الى الطَّفاء. فهم بسياسة المسايرة التي تتوجَّت في ميونيخ، وفي التحالف السوفياتي - الالمائي، وفي بعض الاعمال العسكرية كتنمير برسدن، وفي صمتهم النبد عن المحرقة، لم يكونوا كما

يقال هذا الكلام وفي البال السقة الكربية في تركيا: صحيح لن عبد الله اوجلان وتنظيمه الستاليني الدموي مسؤولان عن انتهاكات لا حصر لها، وهما يستحقان اقصى العقوبات التي يمكن انزالها بشخَّص او جماعة، ما خلا حكم الاعدام. لكن الصحيح ايضاً أن الجيش التركيُّ مُسوَّولُ ليضاً، وطبيعة الدولة التركية مسؤولة بالتأكيد، والعقلية الطافرية والتَّارية (واخرَّ

وفي هذه المسؤولية الأخيرة، كما في ارهاب أوجالن، ينبغي البحث عن القتلى الثلاثين القاً،

والحال أن كَلا من السووليتين عنت الأخرى طويلاً، ولا تزال: فكل أنسداد سياسي وتعبيري تفرضه سلطة الجنرالات على العشرين مليون كردي، وكل كبت ثقافي وشح في الأثفاق على التُتَّمية، تضاعف ميل داتراك الجبال، الى اعتماد الأرهاب وتأييده. وكلَّ ارهاب يمارسه محزب العمل، يزيد رغبة السلطة في لحكام الانسداد لانه لا مكاناً للسنياسة مع الارهابيين. وفي المقابل، فكلما تعاظمت عسكرية العسكريين في سياق مكافحة الازهاب تعاظمت طبيعتهم العشوائية المناهضة للديموقراطية. وكلما أتسعت نشاطات الارهابيين وتعقدت شبكاتهم، صاروا، بحكم

وأذا صح أن الارهاب، في الشكل الذي عهدناه، شُرع ينتهيَّ، قإن حس العبل والحرص على للسنقبل يفرضنان الدعوة الى انهاء شكل محدد من الحكم والتعاطي في شؤون الجماعات. وكما ان تركيبا انهت الأرهاب الأرجلاني بهذه البشاعة، لأنه لم يبائرٌ هو نفسه الي انهاء ذاته، يُستحسن بالعالم للتمدِن ان يضغّط على تركيا لكي تنهي نعطها السياسي، إنّ لم تفعل هي

من نصافح ومن لا نصافح؟ ■ بعض الفصائل الفدائية للقيمة في دمشق، تتحدث لغة عفا عليها الزمن، ويسمع لصوتها انين مكتوم كأنه قادم من وراء القبر. أنَّ القضية الفلسطينية بالنسبة الى بعض هذه الفصائل تتلخص في ثلاث تقاط: أن نعلن استمرار الكفاح المسلح، وأن نعلن الرغبة في تحرير فلسطين من النهر ألَّى البحر، وإن نتهم الرئيس ياسر عرفات بالخَّيانة. فإذا نطقنا بهذه العبارات الثلاث

انصلح حال القضية الفلسطينية ولم تعد هناك اي مشكلة. هذه العبارات التلاث قالتها المنظمات القدائية كافة عام ١٩٦٥، وجددت النطق بها بعد هزيمة حزيران (يونيو) ١٩٦٧، ومنذ ذلك الحين حتى الآن تغيّر العالم كله من حولتا ولكن الداعين الى هذه العبارات الثلاث استمروا يعتبرونها خشَّبة الخلاص الوحيدة. عقدت مصر اتفاقات كامبُّ ميفيد وخسرنا وزنها في الصراع العربي - الاسرائيلي ويقيت العبارات الثلاث على حالها. وقع عرفات لتفاقات اوسلو ألمتتالية وأصبح هناك واقع فلسطيني جديد (موجود سواء كان مدلناً أمّ غُير مدان)، وبِقين العبارات التَّلاثُ على عالمًا. سقَمَّ ٱلاتَّحَاد اُلسُوفَياتي نصير العربُ والفلسطينيين في السلحة الدولية، وبقيت العبارات الثلاث على حالها. وقعت حرب الخليج الثانية وحوصر العراق ونُزعت اسلحته، ويقيت العبارات الثلاث على حالها. انفردت اميركا بقيادة العالم وزانت من دعمها لاسرائيل سياسياً وعسكرياً، ويقيت العبارات الثلاث على حالها. كل شيء يتغير في العالم إلا هذه العبارات الثلاث، وكأن أصحابها من أهل الكهف، ولم يغادروه حتى لشراء الزَّاد، ولم يكتشفوا حتى الآن ان العملة التي بين ايديهم لا تصلح للبيع أو الشراء، حتى انهم لا بيادرون إلى تنظيم اي عملية فدائية، كبيرة أو صغيرة، لوضع شعاراتهم موضع

ولكن هذا «البعض» من الفصائل الفدائية للقيمة في نمشق، وجد اخيراً ما يعمله (او يتلهى به)، فصب نار غضبه على نايف حواتمة الأمن العام الجبهة الديموةراطية، لانه قبل مصافحة عَيْرِرا وايرَمان رئيس دولة أسرائيل الذي التقاء صدفة في لحدى غرف القصر لللكي الاردني في الناء تشييع جثمان إلماك حسين. الصافحة كما قالوا مخالفة للميثاق الرماني، وكأن لليثاق الوطني يتضمن كشفاً بالاسماء التي يمكن ان تصافحها أو لا تصافحها. أم تنشغل هذه الفصائل بما قاله حواتمة لوايزمان، لم تتوقف عند قوله له: ان سببب جمود العملية السلمية هو. السياسات الاسرائيلية وأن أي حل لأ يمكن أن يستمر أذا لم يتم على أسس الشرعية الدولية. ولو كان لدى هذا «البعض، من الفصائل أي حسّ سياسي (رغم أنهم عملوا بالسياسة ربع قرن على الأقل) أشغلهم الكلام ومضمونه عن عملية المصافحة في حدّ ذاتها، اليس هناك اي فارق راثيلية، وبين من يصافحه ويرفض للسياسة الاسرائيلية؟ للَّنطق يقول أن هنأك قارقاً كبيراً، ولكن هذا والبعض، من الفصائل في دمشَّق لا علاقة له كما يبدو بالمنطق الذي يعرف الناس. انهم يتحدثون حين يتحدثون وكأنهم ينطقون بالحقيقة وحدهم، وحين يلاحظون أن الناس ملت ترداد عمومياتهم ومطلقاتهم، يتعجبون من جهل

الناس، ومن انحراف الناس، كل الناس. نقول هذا الكلام ونجن تعارض اتفاق اوسلو، نقوله ونحن نثمُن عالياً كل من يقاوم الاحتلال الاسرائيلي بأي وسيلة متاحة، نقوله ونحن نشجب مواقف الذين لا هم لهم الا أن يشلُّوا مبادرات الآخرين. تقوله ونحن نرفض وندين تعديل الميثاق الفلسطيني، رغم معرفتنا بأنه لم يتضمن كشفاً بأسماء من نصافح ومن لا تصافح.



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

■ المُكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التمير: لاياتنى: 0171-6029988 قاتكس: 0171-3714215 / 3714225 0171-3714225 قاتكس: 925746 قياتني: 6029988-0171 للناكس: 6024963-0171 التلكس: 925751 - الإدارة للعامة: البات 0171-6052124 فناكى: 0171-6052124 - التوزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🗷 مكتب نيوپورك New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS ■ مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس:

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 ■ مكتب بيروت الممراء شارع السادات بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة.

الهانف/ الفاكس: ٥٠ ٧٤٢٢٠١/٢/٢٠١ (١٠) ■ مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام صب. ٧٠١٨٦، قرياض ٢٦٥١٨، قهاتف: ٥٧٥١٥٤ / ٢٨١٠٤٦ / ٢٠١٥٢٨، قفاكس: ٥٣٢٥٢٦٥ 🖪 مكتب جستة شيارع مساري، غيرب طريق الدينة. صرب، ٢٢٥١٨، جينة ٢٢٤٢٦، الهاتف: ٦٣٦٣٩٦ الفياكس:

> القاهرة: ١ شارع أميركا للاتبنية، حجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شقة ٩ الهاتف: ٢٥٢٦٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨٠٤٢ ■ مكتب البحرين: النامة صب ٢٦٢٨

قهلتف: ١٩٧٧-٦٩٧٤٠ ، الفاكس: ١٩٧٧-١٩٧٢-٩٧٢. - الابارة س. ب. ١٠١٥ شقة ٨. بيت ١١١٤. طريق ٢٢٦ (الجنير)، مجمع ٢٦٣. للنامة قلېلىقى: ھەكىمىرى – 177، ئالقاكس: ١٥٥٨٨٧ – 177

■ مكتب الرياط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شاقه لقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٣ الفاكس فكتب بعشق، مؤة - فيلان غربية - برج مثله، الدور التاسم، مكتب رقم الرق.

الهاتف: ١/٠٠٠٠ ، الفاكس: ٢١٠٠٠٠ - من. ب. بمشق ٢١٧٣ . - الإعلانات: تهامة ثلاعلان والعلاقات العلمة والتسويق للركل الرئيسي: جدة - الحمرات شارع الاندلس، مبنى تهامة، للعلكة العربية السعودية، الهاتف: ٢٠٤٤ ٤٤٤٤ (٣٠ خطأ) – القائص: ٢٥٣٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطيع في مطابع مؤسسة الإبام للصنحافة والنسر -- البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

بعملية معوشة اختت شكل الاعتقال ويبدو

المشاركة في مؤتمر صدريد والانخراط في العملية

ان اسبرائيل في اوج حـصورها في لينان ابان

الغرو ١٩٨٢ - ١٩٨٥ لم تكن قادرة على أفشال الحل

العربي لو توافرت عناصره، قصتي الرؤساء النين

يرى البعض انهم جناؤوا في ظل تباباتها كانوا

موقف بعض الغشات اللبنانية فقط كأنَّ يعطى

الأولوية احساناً لاخسراج السوري من لبنان تارةً

ولخُـراج الفلسطيني تارة اخـري وان تداخل هذه الاولوية وتلك ظلم حاضراً بصورة أو بلخرى حتى

والشبعب اللبناني يخوض غمار مقاومة مسلحة

سليية كبيرة تتمثل بانة تعامل مع الواقع اللبناني

كانه تَصَفِّية حسابات بين الأطراف اللبنانية، ولم

يحرص جيداً أن يكون تجنيداً لظلَّة التعايش. لنأخذ

مثلا: صيغة ١٩٤٣ اعترفت بطائفية المناصب، فقالت

الرئيس ماروني ورئيس البرلان شيعي ورئيس

المكومسة سنتي وناتبسه ارثونكسسي، وللدرزي

والكاتوليكي وزارات مسهسمة وكذلك الأرمني، ولكنَّ

أعطت لكل منصب صلاحيات كاملة غير منقوصة،

وجعلت الصوت داخل مجلس الوزراء توافقياً ما

بين هذه المكونات السبعة. لكن اتفاق الطائف تحدث

عن طائفية الصلاحيات فانقص هنا واضاف هناك

من خسلال منظار طائسفة من يتسولي المنصب

ويصبورة عنامية التبعنامل مع الطائفيية في العنام

١٩٤٣ كــان يضطلق من عــقليـــة أوروبيـــة تَّرى أنْ

المعونات اللَّبِنَانية فَي حَاجِة لَرَحِلةٌ الْنَتْقَالِية حَّتَى

تمارس يصبورة كياملة النظام اليسوقيراطي الذي

تعرفه الدول الاوروبية فجعلت بعض الاستثناءات

لنّي تسري في مُرْحَلَة الأنتقالُ هذه. فالاستثناء

الطأَّئفي نُوعٌ منَّ النَّسَاهيل والتدريب الذي تحول مع

مرور الوقت الى نوع من حسابات الحصص القبلية

والعشائرية، وهذا ما تكرس في الطائف وجعله

اقرب ما يكون ألى حال من تصفية الحسبابات

والتَّغْنَى بِمُكاسِّبِ لا تقدم ولا تؤخر في حياة الشعب.

فالرئيس لانه ماروني انتزعت منه صلاحية حتى من

نوع رَّد مُسرسُومٌ قُـأَنُونَ أو حل المجلس النيابي أو

تسمية رئيس مجلس الوزراء. وادى الأمر الى توليد

حكم فيه ثلاثة بل خمسة رؤوس، وهذا أمر يمس

صلاحية المنصب أياً تكن طائفتُه، ويجعل النستور

اللبناني كله تركيبة موقتة هو الذي أتسم بالثبات

أياً يكنّ الأمر قهذا لا يلغي الإيجابية الكبيرة التي حملتها مرحلة ما بعد الطائفد ولا أعني فقط تحقق

الامن وانتهاء عهد الميليشيات، ولا اعنى ايضاً فقط

اجراء الانتخابات النيابية في مواعيدها ولا اجراء

الأنتشخابات البلدية ولأمسامترة الموقف الأسرائيلي

وفرض القبول بالقرار ٤٢٥ ولا ما انجز من انشاءات

بي البني التحتية، أنما الأنصار الأساسي لاتفاق

الطَّائفَ أَن اللبنانَّى بنضبه ومكوناته يمتلَك نظرة

أقرب الى مجفّل التحديات التي يواجبهها، وفيه

الاسلامَيُّ (الذي كان منشبداً) بِمأْرِسٌ عَمليةَ انتَّخانَ

رئيس غيير مسلم. والماروني المتشدد (أو الذي كان

مُتَشَّدَداً) يَقَترب مِن مُقاومَة الْاحتلال الأسرائيلي على رغم انها مقاومة اسلامية. واللبناني اليوم اكثر وعياً

باهمية لبنان كيانا ونظاماً ليس للبنانيين وحدهم بل

اللامة العربية. واللبناني اليوم اكثر وعياً بحدود مسؤوليته تجاه الخارج العربي والأولويات في

لا تكتمل الصورة إلا إذا تحدثت عن نقطة تبدو

ً الاحظ ان ستورية منذ العيام ١٩٧٠ تصولت في

سياساتها العربية الى خطواقعي انعكس في لبنانً

انفتاحاً على مجمل مكونات الشعب اللبناني. وثولد

مع الأيام شعور حقيقي لدى القيادة السورية بأن امن

سورية من أمن لبنان، وهذه معابلة لها طرفان إذا

اختل احدهما سيؤدي الى اختلال الأخر، وهي لا

تقوم وتتاكد الإ بالتكافؤ في العلاقة التي لا يجوز ان

في ظل نلك كله تُبدو الظروف مهياة لقيام واقع

سيناسي ليناني يتَخَطّى الْبَنى الْسَابِقَةَ وَيكُونَ واقعاً لا طَائفياً ويضم نخباً لبنانية حقيقية

عُركتها التجارب وعرفت توازن الأبعاد في كل

قضَّية، ولم تعد تحدُّعهَا الشعارات ولم تعد تغرَّيها

الاضواء المرفقة بالأنسرامات تجاه هذا الطرف

العربي أو ذاك. ولا ننسى الناصب، ومسرانيات

الأشراب والشركات والصحف والوكالات التجارية

وكلها اسلحة استخدمت لاضعاف لبنان الدولة

قديماً قال سقيل عثماني لأحد السياسيين

الأوروبيين كم هي قوية النولة العثمانية التي عملنا

بها هنما من الدَّاخل وعملتم بها هنما من ألخارج

ولله عام أو أكثر وما زالت صامدة. وها هو لينان

صامد ويستعد لاستثناف دوره الحضاري التنويري

فإذا كانَّت مصر هبة النيل فَإن لبنان هُبة التَّنوير

والتمازج بين الشرق والغرب. ولكن، بحب الاعتراف

أن الدور السوري اليوم، على رغم الاصوار على

ضرورة تحسين أدانه وتبنيل قنواته التنفينية التي

تمرست خسلال ظروف الصسراع المسلح، هو دور

مطلوب من كل اللبغانيين وأن الأولويات البسوم

للبلد وتأكيد لوحيته على أنه فوق الرئاسات الأخرى.

وجعله مع وزير الخارجية قناة الاتصال الدولي مع

الْخَارِجِ وَالْغَاعَلُ الْأَبِرِزُ فِي مَجِلُسِ التَّعَاوِنُ السُّورِي _

^٢- أُولوية القضاء على الفساد المالي والاداري.

لعناصر شابة ومتفتحة أن تصل الى مراكز القرار،

سواء في التعيين في وظائف السيادة والقيادة ام في

٤- تُعزيزُ وسائل الرقابة الشعبية خارج الاطر

هُ- الشَّفَاعَلُ مَع دُوائر الإغشراب وتعرُيرُ الصلة،

خصوصاً مع النين عادروا البلد في طروق الحرب

٦- الخروج من الشرنقة البيروتية الصغري

والكبرى وإعادة الاعتبار لمدن السناحل خصوصيا

طرابلس، جبيل، البترون، صيدا وصور، ومين

الْدَاخَلُ زَحْلُهُ بَعَلَبُك ... اَلْخَ، في عَسملَيــةَ الإسْكان

ومحالات العنمل ومؤسسات التعليم ووسسائل

النعقل، وهذا تحضر الدعوة الى تنسيس مطارات

فرعية في محيط بعض هذه المدن وانشباء خطوط

سكك حسديد توصل السساحل اللبطاني بالداخل

كمساهمة في ندوة نظمها النادي العربي في بريطانيا تمت عنوان «اتفاق الطائف ما له وما عليه».

* كَانْكِ لِبْنَانِي مَضْيِم في لنبن، والنص سبق أن التي

التي أصبحت جزءاً من حال الفساد نفسها.

٣- تَجِنْبُ النَّفِيةَ السياسية باقْسام الْلُحال

١- إعادة الأعتبار لنور رئيس الجمهورية كرمز

تترتب وفق الأتي:

الترشيح للمراكز المتتخبة

الاهلية وسنوات الصراع

لصلحة لبنان الطوائف والتكتلات التشابهة.

للمعض بصورة مغلوطة وهي طبيعة العلاقات

العلاقات بين الداخل والخارج.

اللننانية – السورية.

تبدو يمثابة تبعية والحاق.

أَمَّا عن الجانب المُحلِّي لاتفاق الطائف فإن فيه

وكلنا يعرف أن الصراع العربي – العربي وليس

يبحثون عن مخرج عربي للأزمة اللبنانية.

انطلاقاً من جيمس غود «الولايات المتحدة وايران في ظل مصدق»:

«تاريخ الديثلوماسية» أو البداية البعيدة لسقوط الشاه

فرد هالبدای 🕯

■ تعتبر ازمة النفط في ايران في الفترة الماء-١٩٥٣، التي تُوجِت باطاحة رئيس الوزراء مصدق في انقلاب نظمته وكالة الاستخبارات المركزية الاميركية اسى أي اي، بالاشتراك مع الاستنظارات البُّريطانية، احدى اللحظات الغامضية في تَارِيخَ القَّرِنَ العشرينَ. فَهِي، الْيَّجِبَّانَبُ احداث اخرى مثل آب (اغسطس) ١٩١٤، والسويس، وازمة الصبواريخ الكوبيلة، واغتيال كينيدي، لا تزال موضّوعاً يوّأصل المؤرخون، والسياسيون، العودة اليَّهُ، وذلك لاعادة تفحص تاثير هذه اللحَطِّاتُ على احداث لاحقة، كما للكثيف عن اثلَّةُ جُنينة او تقديم تفسيرات جديدة تعامأ.

هذه الدراسة والولايات المتحدة وايران في ظل مصدق، (٣٣٥ صفحة)، التيُّ إعدها جُيْمسَ عُود بَرُوفُيسور التاريخ فَيَ جَامعة غُرِائِد فالي ستيت في ميشيغان، ليشتت اول رواية عن هذه الاحداث. فهناك مجفّوعة من الكتب والإبصاث عن ازمة مصنو تقدم عرضاً عاماً للعلاقات الإميركية - الإيرانية من منظورات اميركية، مثل اعمال ريتشارد كوتام وايران والولايات المتحدة وباري روين، دالطريق معيند بالنوايا الطيبية، ومارك غازيوروفسكي، «السياسة التحارجية الاميركية والشامه وجيمس بتتلُّ والنسر والاسدة ودراسات عن أيران المعاصرة مثل تلك التى أعدها ريتشارد كوتام أألقومية وايران، وايرفاند ابراهميان، وايران بين ثورتينه وكتابين عن سيرة مصدق لفرهاد سبا وهوما كاتوزيان، ومؤلفات عن تاريخ النَّفُطُ والنَّشَاطُ السَّرِي، وقيضَ مَّنَّ الاعمال باللغة الفارسية. لكنَّ جيمسَّ غُود يقدم مساهمة مميزة. فهو، فضيلاً عن كونه مؤرخاً اكانيمياً، يمتاز بَإِنَّةٍ إِعِاشَ في ايران كاحد العاملين في «فَتُنْلُقُنَّ ٱلْسَالَامِهُ وأستفاد من مصادر أيرانية. كما انه يحرص على تسجيل الكارثة التي قانت البهاء حسب رايه، السياسة الاميركية انذاك باطاحة حكومة منتخسة وإعانة تنصيب الشاه. ويجادل، مظما يفعل ايرانيون كشيرون، بان تلك الاحداث هي الَّذِّي مَّهُدَّت نَسَقُوط الشَّياه في وقت لاحقَّ وللتنزاع الذي نجم عن نلك بين الولايات المتحدة وايران.

هكذا، يركس عسرض غسود للعسلاقسات الامسيسركسيسة - الايرانيسة على مطلع الخمسينات. ويقدم وصفاً لتطور السياسة الاميركية قبل تلك الفترة وتوطد نفوذ 'ولايات المتبدة خبلال الصرب العبالمية انية. فهو ينكّرنا بان اول قضية رفعت ابات للتحدة شكوى بشانها الى مجلس عانت تتعلق برفض الاتحاد وفياتي سحب قواته من شمال ايران د انتهاء الحرب العالمية الثيانية. ويستند

النيبلوماسية وتحليل السياسة الخارجية مبينناً مدى التقلب والتضارب الذي اتسم به صتع السياسة في واشتطن ولندن على السُّواء، ولكن كبيقٌ سائت، مع الوقت، سياسة اكثر تطرفاً. وهو ينتقد بقسوة شديدة الغطرسة الامبريالية التي تجلت في بريطانيا، من قبل مسؤولين في حكومات العمال والمصافظين على حند سواء. كما ينتقد على نصو مماثل جهل مسؤولين أميس كيين بخلفية الوضع في ايران او بثقافتها السياسية. ويبدي غود تسامحاً تجاه مصدق بفوق ما تبنية بعض الكتاب الإيرانيين في الوقت الحاضر: بجادل هؤلاء بانه كنان يمكن لرئيس الورزاء الايراني ان بتوصل الى حل وسطحول النفط لو كان اكثر واقعية في شأن الوضع الدولي. ويرد غود بشكل اكثر إقناعاً على التهمة المعتادة التَّى تَساق صَدْ مُصدق بِأَنَّه كَانَ مُستبِداً، او أنه كان يقتح الباب للشيوعيين. ويسعى فَعَلاً (الصَفَحَاتُ ١٢٢ – ١٢٤) ٱلَّي تَحْبِيدٌ، ثم تفنيد، كل من التهم الرئيسية الموجهة الى مصدق: انه كان ينوي اقامة حكم فردي، وانه كمم أقواه البرثان والصحافة، وفتح

تناوله للازمة ذاتها الى فهم عميق لتاريخ

كانت نقطة التحول في المسار الاوسع للعلاقات الاميركية – الايرانية هي انقلاب ١٩٥٣ الذي أدى الى اعستسقسال مسمسدة ومحاكمته والى تعزيز الجكم المطلق للشاء ويواصل غود تقييم روابته، فيصف كيف تمكن الشاه بعد ١٩٥٣ من الحصول على كميات كبيرة من المساعدات العسكرية من الولاياتِ المتحدة. وهو يتناول بقسوة بالغة ما تميز به صنع السياسة الاميركية تجاه ليران من افتقار الى منظور. والكتاب مثير للاهتمام بشكل خاص في ما يتعلق بفترة كينيدي عندما كان هناك لدى واشنطن، في البداية، موقف متحفظ ازاء قمع الحرياتُ السُـناسيةُ: لكن هذا لم يدم. ويصف غود هذا التحول في تعبير بارع: كانت «الثورة البيضاء، استوعبت دالتَّخوم الجديدة، وفَىُّ حُـضِم حـمَّلةُ القسمع فيِّ ايران آلتي سُلُطُت الاضواء لأول مرة علَّى الخميني، في حسزيران (يُونيسُو) ١٩٦٣، ثم وصُسُولٌ جونسون الى السلطة في تشرين الثاني توف مبر) من تلك السُّنة، وتلاشت كلُّ التحفظات في واشنطن واصبح الطريق ممهداً للتسحثول العنيف في ١٩٧٨–١٩٧٩

وطرد الولايات للتسحيدة من ايران بشكل سريع ومهين. ُيَتَّبِنِّي غُودِ حجة قوية، رغم انها طُرحت من قَبل وهو يمتاز بأطلاع عميق بشكل خاص في ما يتعلق بالتحولات التي طرأت

سلياً ينظام الحماية.

الباب الشيوعيين من حرب توبه. بِالْرَعُمِ انه ما لم تُعالِجِ هذه الْقَصْبَايَا فَأَنْ النزاع، غييس الضَّروري في الأغلب،

في ١٩٦٧، بمارس تاثيراً مهماً. وإكد الدور الذى لعبته واشنطن ولندن، والذي كشفه العمالم باحمثون كتبوا عن ألشاط الاستخباري، وجهة نظر الأيرانيين بانه لم يكن مستمتوحياً لهم أن يحتصلوا على الاستقلال او السموقراطية. فقد مهد أنقلاب ١٩٥٣، بتدمير البديل القومي الديموقراطي، الطريق لقوم ينة الخدم يثني الأصولية والمتعصبة. ولج الخميني، كما يلفت غور، الفراغ الذي أحبثته وكالله الاستخبارات وقت لاحق على أتبأعه. لقد حضرت أوا

الفرعي للكتاب. فقد بقي مصدق، طيلة وجوده في مزرعته شمال طهران حتى وقاته

الركرية الأميركية سبي أي أي، وجهاز الأستخبارات البريطاني دأم أي ٢٠. وبعد ان سابر في البداية إرث مصدق، انظف في تظاهرة نظمها انصار مصدق، في دالجبهة الديموقراطية الوطنية، في طهران في أب (اغَسَطُسُ) ١٩٧٩ٌ: هتف المتطاهرون، النير كانوا يحتجون على اغلاق صحيفة ءايانديغانه الليبرالية، بشعارات تشجب «الرَّحِيّْعِيْلَة». ورَّدُدُّ الْمُشَارُكُونُ فِي تَطَاهُرَةُ مناوئة بعد نلك بيضعة أيام وكأنوا اكبر عنداً بكثير، شعار والوت لليبرالية، وتعرف

ما هي الأفاق بالنسبية الى الستقبل: لقد دُفن إَرث مصدق في ايران منذ سحق «الجبهة النيموقراطية الوطنية، في الفترة ١٩٧٩ - ١٩٨٠، وأعتقال أعضائها واعدامهم او تشتيتهم في المنفى. وسعى بعضهم عبثاً، إلى اقامة تحالف مع حركة «مُسجِسًاهُ بَين خَلْقَ» في «المجلس الوطني للمقاومة، وهو طريق مسدود خرجوا منه

فَى مرحلة ما، ستُطرح القضايا التى

الارتها تلك الازمة، والتي يحللها عود ببراعة، مرة اخرى على جدول الاعمال، في طهران وواشنطن على السواء. وقد ازالُ التَّقَارِبُ الَّذِي بِدأَ مِنذَ انتِخَابُ خَاتِمي فَي ابار (مَايو) ١٩٩٧ بعض الشكوك ومع ذلك في الوقت الذي يطالب فسيسه البسعض في الغُربُ بان تنعن أيران، وتكف عن التصرف ک دنولة مؤنية، بشير سجل التاريخ الى ان الصواب والخطأ قد لا يوزعان بهذا القدر من التجسيط فالسلوك المؤذي هو الذي مُيزّ سيأسة الغرب: الغزّو (مرّتينَ من قبلُ بريطانياً في هذا القرن)، ودعم انقبلاب (في ١٩٥٢)، والتَّـواطؤ في وقت لأحق مع الغَسرُو العسراهِي (فِي ١٩٨٠) الذي راحَ صحيته مليون ايراني. ومن شأن الاعتراف بذلك ان يسلهم بعض الشيء في تصفية حساب الناضي. ويشكل كتاب جيمس غود، الذي استند ألى إقسامية طويلة في ايران فضَّلاً عن براسة الارشيف، مساهمة في

* قَــسُم العبلاقــات الدوليــة، كليــة لندن

دأر سي ايه، ثاني أكبر شركة بربطانية لخدمة السيارات

على الطرقات مع شركة اميركية معاثلة. ويثير الانتباه قول

السُّيد طُّلاس انَّه صار مباحاً التملك والسَّتَثمار في اكثر

الدولُ تحفظاً، لانه ليس بجديد اولاً، وليس خارج ارادة

ومصالح تلك الدول الأ بمقدار القَسر فيه تَانياً. وهنّاتُك دول

أكثر تحفظاً من تلك الدول المتحفظة وهي ايران التي تبذل

جهدها لجنب الاستثمارات الاجنبية الى قطاع النفط تنقيبا

واكتشافأ، وهي عمليات ذات تكاليف باهظة تنوء بها

فعملية سيأسية أقتصانية معقدة ومتشابكة الاسباب وقد

لا تكون بالضرورة منصبة على الارادة والصلحة الوطنية،

بقنر ما تنصب على مصالح طبقات وقوى محلية، تمهيداً

مرتبطة مع الضائمة عن التجسعيات التبوسطة الصجم

ومُنطقة التَّجارة العربية التي هي للمفارقة حلم الجامعة

العربية منذ وجوبها. خُتاماً نُرجو ان يغض السيد طلاس

النظر عن فكرة منطقة تجارة اسلامية مؤقتاً، على الاقل من

مقدمة السيد طلاس عن الوحدة العربية والحلمة

لحلول اخرى محلها.

منطلق: دابدا بنفسك ثم باخيك،

أما اللجوء الى التاميم منعاً لفرض الارادة على بلد ما،

ميزانيات دول كبري، فضلاً عن توفر الحَبرات والمعدات.

عيد الحسن الأمين *

الانجاز الأهم لاتفاق الطائف:

البنان كان أول الكيانات العربية التي ظهرت في أعلقنات الحسرب العبالمنية الأولى تشكلاً ويروراً بصورة نظامه الحالى وجنوبه الجغرافية الحالية، ونلك قبل سورية والعراق، بل قبل أن تحسم الأمور حتى في وادِي النيل حيث وجود الدولة هو الأسبق

لكن لبنان في القابل هو أخر الكيانات العربية الذي ارتضته النَّخية السِياسية والمُقْفَة من ابناتُه بوضوح وتصميم على أنه الوطن النهائي لها، وأقرت بتقدم نظامه الديموقراطي البرلماني. فاللبنانيون جاعتهم هذه النعمة يقضل رواد منهم وجلهم لم يكن

فى معظم البلاد العربية تجد القومي والوطنم والاسلامي واليساري لا يرى تناقضاً بين وطنيته وقوميته وانتمائه الى بلده فهو عروبي ناصري بعثى ماركسي... الخ، لكنه كويتي، سوري، عراقي، يمني، سعودي، بحريني وبالأحرى مصري.

نقضاً لانتمائه العروبي أو الاسلامي. معظم الأحراب العربية عندما لحقبها أنواء الانقسامات انقسمت بحدُّ ما الى حالات قطرية: جناح عبراقي، جناح سَــورِيَهِ فَلسَطيني، بِمِنيَّ... الْحَ. فِي لَبِنأَنْ كَــانْ الانقسام ملحوقاً بهوية قطر آخر.

يحــملُّ لقب امين عــام ونلك في دائرة الفــاكــهــاني --النرعة - البسطا من ببروت الغربية وحدها، عدا استُّالهم في الضاحيَّةُ الجنوبِيَّةُ وفي طرابلس والبقاع. أقول نلك ممهداً للاحظة أشد انصالاً بالموضوع.

أن الحرب الأهلية في لبنان بمظهرها الأولي برزت كانقسام بين يمين مسيحي ويسار اسلامي، أو بين تيار عروبي غالبيته مسلمة وتيار لبناني (قيل انه انْعزَالي) غَالْبِيتَهُ مَارُونِيةِ مسيِّحَيةً. وَلَكِنْ تَحَتُّ هَذَا المظهر وفي مجريات الواقع لم يكن هذا الانقسام اكثر من سُنَّار وربما ستار رقيق لجملة من الصراعات العربية - العربية التي كانتُ كلما هذا الضلاف المسيحي – المسلم تعود تؤجيج ناره.

ان العدو الاسرائيلي في الحرب الأهلية كان من السهل محاصرته لولا هذه الصراعات العربية المعقدة التي كان الدور الاسرائيلي ينفذ من بينها ويكتفي احياناً بتوظيفها من دون أن يحرك ساكناً. ولكن في المقابل لا بد من القول: أن لبنان كما البنت الأيام لم يكن كباناً هشاً، وعندما تكشفت الأصور ثبت ان الانتماء اللبناني عند المسلمين قبل السيحيين أقوى وأصلب مما كان يعتقد كثيرون.

وان لبنان على كونه مُكْتبراً ومراة صابقة

الأسلامي. لكن مثل هذه الأمور التي هي بنيهيات بالنسبة الى الشُّعوب العربيَّة الأَضْرَى هي بالنسبة الى اللبناني محصية بروس مريرة وتجارب قاسية. وإذا أربنا الوصول الى الطائف من خلال للعاناة تفسها يمكننا أن بالحظ التالي:

- ان الجيل اللبنائي الذي مهد للحرب الأهلية ووقع في عمارها هو جُزء من الجيل العربي الذي سقطت على يده احلام الوحدة العربية حلماً بعد خلم، وهو الجيل العربي نُفسه الذي أضَّاع مَا تَبْقى من فلسطين وجلب الاحتلال لأراض عربية جنيدة

وللمقارنة، أن هذا الجيل نفسه قامر لبنانياً بكل منجرات لبنان الانسانية والسياسية والفكرية واستسهل التضحية بها على حساب معركة العرب الكبرى في فلسطين، في حين أن مشيله في البالاد العربية (وبعضه يشاركه الانتساء ألصربي والإيديولوجي الواحد) انعمس في بناء دولته القطرية في ظَّل نظرية تقسول ان في ذلك تعسريراً للصمود في وجه العنوان الاسرائيلي ومقدمة لبناء نولة والحسنّة. في حين كسانت النظرّة السسائدة في لبنان فرط النولة في سبيل الشيء نفسه. والغريب لنَّهُ هُنِّي السَّيوْعِي فَي لَبِنَّانَ الذِّيُّ أَمِنَ عَلَى نَفْسَهُ فَيْ ظل الكيسان اللَّبِنَّانيُّ، تحسول الَّي قَسومي بشساركَ الآخرين في طروحاتهم بينما الشيوعي خارج لبنان بناضً للانخراط في جبهات مع الاحزاب الحاكمة وقد كلفه يعض جألات هذا الانخراط الشيء

– الحركة التي افرزتها نكبة ١٩٤٨ في فلسطين على صعيد الدول ألعربية كانت حركة تغيير للأنظفة، حـصَل ثلَكُ في سوريةٌ ومصر والعراق. أما النظام العربي الذي هرم في ١٩٦٧ وهو النظام الذي جاء رداً على نكبة ١٩٤٨، فإنّ هزيمة حزيران لم تطرح تغييره، على العكس من نلك أمدته بدوع من القوة والتأييد، وهو ما زال مستمراً حتى الآن بعد قيام قيادات جنيدة من داخله كرست النظام ولم تغيره بل عبلت فى وجهة علاقاته الداخلية والخَّارْجِيةٌ وَفَي تَرْتَيْبِ أولوياته، وجعلت من الصراع العربي - الأسرائيلي جنزءاً من البية ضيضيسة في بناء للنولة القطرية وتعريزها، وهي ان لم تتخل عن الخطاب الوحدوي

مع ذلك فإن التيار الذي حمل لواء التغيير بعد هزيمةٌ ١٩٦٧ والذي تلون بلون قومي تارة وماركسي تارة أخرى وجد مناخاً مناسباً لحركته ونشاطه في لبنان والأردن. الساحة الأردنية اقتفلت بوجه هذا التيار ولم يتم ذلك من دون دعم دولي وحتى عربي من بعضٌ حلقاء تيار التغيير الذين سيواصلون دعمه في الساحة اللبنانية.

- تعددت الفرص التي كانت تسمح، قبل الطائف، بوقت طويل، باغُـــلَاق مُلَّـف الصـــراّع الداخلي في لَبِنَانَ لَكُنَّ الصراع الآفليمي في وجبهه العربي العربي، على وجه الخصوص، وليس فقط العربي الاسرابيلي، كأن يجهض هذه الفرص واحدة بعد الأخرى منَّذ الوثيقة النستورية في آذار (مارس) ١٩٧٦ مروراً بعقاؤضات جنيف ١٩٨٣ ولورّان ١٨٨٠، الى اتفاق مورقي - الأسد عام ١٩٨٨.

عربية جسة تتلخص بالأتي: عودة مصر الى الصف العربي.

مع نلك كان اتفاق الطائف مرشحاً لأن بيقى حبراً على ورق لولا ما سبق اشراج العماد ميشال عون من قَصَر بَعْبِدا، وتمثلُ ثَلك مَن أصطفاف عربي رسمي بخصوص الموقف من الأزمة التي فجرتها عملية غزق الكويت في أب (اغسطس) ١٩٩٠. وتعزز تتبين الاتفاق عربيا بعد الاتفاق على

في المنطقة العربية.

مدركا لأهميتها.

اللبناني كنان يحس أن انتماءه اللبناني يشكل

في بعض الأوقات كان هناك أكثر من ٧٢ شخصاً

للوضع العربي بدأت به معظم التجارب السياسية العربية وارتنت اليه الكثير من نتائدها، الا انَّه قَتْلُ كل ذلك بلد مكتمل عناصر الكينونة من حيث وجود شُعب لبناني يطمح للعيش الشترك في ظل سيادة لبنائية من دون أن يكون ذلك مسا الانتمائه العربي أو

فُسَقَسَدٌ كسرست ألواقع القطري بإرانتها أو من دون

ولا مجال الأن لرسع خريطة الصراعات العربية -العربية التي اجهضت هذه الحلول في كل محطة من محطَّاتها. ولنلك جاء اتفاق الطائف تعبيراً عن حال

انتهاء الحرب العراقية - الأيرانية

ابراهيم العريس

هكذا، فإن الكثير من المسائل الأوسع تعقي من انتصر.

المُشكَّلَة بالنسبة الى هذه للجابلة، في ما يتعلق بايران او غيرها، ذات جانبين: اولاً، لا تدور السياسة حول التصورات فحسب، بل حول المسالح ايضاً - قد يعكس التضارب في التصورات تباينات فعلية في المسالح. ثانياً، في الوقت الذي يبدو فيه ان هذا الموقف الليبرالي ينصت الرأي البديل، فانه قد يقلل من شأن الإبديولوجيات التي تناهض الغرب، ومدى عزم القوميين او التوريين على مواجهة الغرب فعلاً. فمعاداة

يقتطف من منكرات لحد المشالين عن حزب تُوبِه، فريديون خيشفارز، لكنه يتقبل بونْ تمحيص ابعاء الأخير بان قبادة توده كانت مشلولة خلال الاشهر الاخيرة من حكم مصدق كما انه يخطىء (صفحة ٢٢٠) في ترجمة عنوان كتَّاب خيشفارز – انهُ «انًّا اتهم، وليس دانا اعستسرف، ولم تجسر الاستفادة من مصادر ربما اصبحت متوافرة في الاتحاد السوفياتي السابق، إن في موسكو أو في باكو، حيثُ كان يجري منهما توجيه الكثير من السياسة المتعلقة بايران. ويقلل غود ألى حد ما، بالمقارنة مع كاتب مثل ابراهميان، من قوة حرب توبه.

غود يستخدم مصادر صحافية ايرانية فانه

لاتقدم عرضا للحياة السياسية ورسم

السياسة في ايران يتناسب مع ما يقدمه

حول السياسات الغربية والاميركية. وهو

معلقة، وبشكل خاص لان غود، لاسباب وجيهة قطعاً، لا يتناول بشكل منهجي التَّفُسيْرِاتِ التِي تَضْمَنْتُهَا الْاعمالِ التِي كُتبت عن الموضوع. ُ القيضية المركزية في الشجليل الذي يتضمنه كتَّابِ غُود، كُما في اعمالُ كتَابُّ أُخْرِينَ لِيبِراليِّينَ عَمُوماً حَوْلُ ايرانَ، مثلُ بيل وكوتام، هي ما اذا كان التركيز على مدى ادراك ألوضع او القصور في ادراكه او قصر نظر صانعي السياسة كافياً. فالكتاب من امثال غود وبيل يعتمدون في الجوهر في مجادلاتهم تجاه ايران ما أعتمده كثيرون تجاه ثورات لخرى - سواء كانت الصين او كوبا او اثيوييا او نيكاراغوا، وقبل هذه كلها، تجاه روسيا. ويستند نلك

على فكرة مناقضة للواقع، مقانها انه لو كان صانعو السياسة الأميركيون لقضل اطلَّاعـــاً عُلَى الَّبِلدِ المُعنِّيِّ، أو لو انهم انصتوا اکثر الی اصوات لخّری، او کانوا اكثر تفهماً، فما حدث ريما لم يكن ليحدث فعلاً، أو على الأقل كان ليكون أقل جبية. ويرتبط هذا عادة، كما هو في حال غود،

في لندن وواشنطن، وعلى نهنية اللعين الامبريالية من قبل دول وتوريين في العالم الثالث ليست مجرد نتاج لسوء التنبير على الرئيسيين. ومن ضمن التكهنات المثيرة الوقت المباسب في هذا المشروع. صعيد السياسة في لندن أو واشتطن. للاهتمام أن الموقف الإعدر تشددا للرئيس السالة التي يأتي فيها عُود بِالْصُولِ تماماً هي ما يتعلق بالتاثير التاريخي، وما ايزنهاور ربما يعكس تجربته السابقة مع قادة عسكريين وقوميين يصعب التعامل يعببُ رعنه بد وظل مصدق، في العنوان للاقتصاد. معهم في الفيليبين في الثلاثينات. ورغم ان

تعالج اخطر أفاته وهي الكساد العالمي، الذي قاد اللي

الحربين العالميتين، والى حروب تقل في الحجم، ولكنها

تتشابه في الاسباب ونوعيات الحلول. ثم مادون ذلك من

منافسة ومنع الاحتكار وهما محوران اساسيان يتاثران

ومن البدهيات الاقتصادية ينتقل الكاتب مباشرة الى

افق استراتيجي ليقول ان غالبية الشركات العملاقة تتمركز

في النهاية في أميركا باعتبار الاقتصاد الاميركي يشكل

ثلَّثُ الاقتصادُ العالمي، وذلك تعميم جدير بالتدقيق. فحجم

الاقتصاد الاميركي الكبير لا يعني أنه الاصحم في

الصناعات الكسرى، وما هو قائد فيه لا يعنى انه دائمً

خبصوصنأ مع بروز الكتلة الاوروبية الاكثر عندأ والأعلى

الاجنبية تملك اي قطاع اقتصادي حتى النفط، فانه في

الواقع لا يتجه اليوم لتملك تلك الشيركات، لانه كان لولَّ

مكتشف ومنقب ومالك لهاء بنسب تختلف باختلاف

سياسات الدول وطروقها ودرجات استقلالها، وأهم ما في

هذا الجنانب ليس الاشتراك (وكل اشتراك امتلاك)، وانما

النسبة، وهي الاصل ايضاً في الاندماج الذي يخصَّع في

جميع الدول ذات النظام الاقتصادي المتكامل لهيئة مسؤولة

تسمى في بريطانيا شؤسسة مراقبة الأنتماج ومنع

اما القول أن العالم ينجه نصو السماح للشركات

استهلاكاً. مع بقاء اليابان عملاقاً على رغم متاعبها.

استجابة لتساؤل فراس طلاس: الاقتصاد الاميركي ليس بالضرورة الاضخم عالمياً

هشام شيشتكلي *

■ ينفع الى المشاركة في الجوار الذي دعا اليه السيد فراس طلاس حول الشركأت التبعيدة الجنسيات وبور الجيوش في حمايتها (الصيّاة ١٩٨/٢/٤) جدية الطرح، ولهفة البحث عن مخرج لنفق عظلم هو في بعده الرمزي المنكرر لدى كثير من الغيورين وطنياً، اخترال لعدة قضاياً وتحديات سياسية واقتصادية يجداخل فيها الهم الوطني

وبحديات سياسية واستمنات يجيد من المحلى بالهموم القومية. ينع المحلى بالهموم القومية الموضوع ينيغي عزل مقدمة الموضوع والمؤخرته، وأصالة المقدمة الن المحالي المحالية ال ودور نلك في المصير العربي من جهة، والى دراسات الوحدة العربية والشروع الوحدوي العربي: اهو حلم ام ارلَّدَة محكومَّة بَطْرُفُها الْتَأْرِيخَيُّ الْمَّالِدَاخِلَة الوحدوية له ومن ايجابيات الطرح ان تَلِكُ الدَّاخِلَة الوحدوية له

تطل، فقد ولج الكاتب الى صلب اللوجيوع وهو الاندماجات الاقتصادية الكبرى في العالم التي يضعها تحت عنوان دالشركات المتعددة الجنسيات، مع أنها ليست خاصيا لصيقة بها، فغالبية الانتماجات تتم في نطاق وطني. ويصفها بأنها متحولات اقتصابية، في حين أنها حركة في صَّلَبَ الْنَظَامُ الراسَمَالِي واقتَصَانَ السُّوقَ والبِيَّهُ، التَّيُّ

نْأَكِرِةُ النَّرِنُ الْمَثِينُ

۲۰ شباط (فیرایر) ۱۹۲۲

٨٠ سنة للفوضوي زنغارا بعد محاول اغتيال روزفلت

🗷 وثمانون سنة سجناً وكان ذلك هو قرار الحكمة الذي صدر في ذلك الدوم في الولايات المتحدة في حق المنعوجيوريدي زنفارا، المتهم بالمحاولة الفاشلة لاغتيال الرئيس الأميركي فرانكلين د. روزفلت، الذي كان حقق قبل أشهر قليلة رقماً قياسياً في الفوز، حين مسحق منافسه الجمهوري فريرت هوفر. مهوري فريرت فوفر. إذاً، فإن فرانكلين روزفلت الذي حاول زنفارا اغتياله،

كان انتخب منذ فترة بوصف الرئيس الثاني والثلاثين الرلايات التحدة الأميركية، ومن المعروفة انه سيبقى في الحكم ثلاث ولايات وأن يبعده عن البيت الأبيض الا المرض الذي سيفتك به بعد انقضاء الحرب العالمية الثانية.

حكم المحكمة صدر على زنفارا، يهم العشرين من شباط (قبراير) ١٩٢٣، بعد خمسة ايام فقط من محاولة الاغتيال، ما جعل محاكمة الرجل وَالدُّوة من اسرع الماكمات في تاريخ محاولات الاغتيال السياسية الكبري. جرت للحَّاولة ليلة الحَّامِس عشير من الشَّتهر نفسهُ بعد أن كانّ روزفلت اللَّى خطاباً عاصفاً في تجعم شعبي تحلق يستمع ألى رئيسة البيموقراطي الجديد في حديقة وباي فرونت، في مدينة ميامي بولاية فلوريدا. وَكَان روزفلت لأ يزال في سيبارته، حين برز من بين الصحوح شباب اطلق خُمس رَّصاصات على السيارة وركابها فجرح أربعة منهم، من بينهم عمدة مدينة شيكاغو انطون تَشْكُرناك، الذي سيكون من سوء حظه انه الوحيد الذي اصابته رصاصة

قباتلة، إذ أنه سيسلم الروح بعد ذلك بعشرين يوماً. أما الرئيس روزنات فإنه لم يصب باتى. فور الطّلق الشباب رصباصاته، تعكن رجل شرطة من الامساك به وطرحه ارضاً، فيما هو راح بريد - كما سيقول رجل الشرطة لاحقا - عبارة واحدة هي: «انني سوف اقتل كل الرؤساء، سرعان ما تبين ان اسم الشاب جيوزيبي زنغارا،

بطعم الانتصار، أمضى نهاره كله في رحلة صيد بحرية على مَنْ أليخَتْ فنسنت أستور، قبل أنَّ يتوجه عند المساء الي حديقة «باي فرونت، حيث كان ينتظره جمع كبير من جماهير احتشدت أتحيته والتعبير عن رضاها عماً جاء به حتى نلك الحين من وعود انتخابية. ونذكر هنا ان روزفات كان تحدث الى الجماهير المحتشدة، وقدر عددها يومذاك بعشرة الاف شُخُص، وهو في السيارة ممسكاً مكبر الصوت بيديا، ويعد أن انتهى من القاء خطابه، وقف للحظات لتلتقط له ولصحبه صورة تذكارية، وهذا في هذه اللحظة بالذات دوى صوت أول رمناصة، ولحقتها أصوآت أربع رمناصنات أخرى. وكان أول الساقطين أرضاً عمدة شيكاغو الذي امسابته الرصاصة في صدره. أما الرصاصة الأخيرة فانها انطلقت في الهواء بعدّ أن دبُّت الجرأة بامرأة كانتُ واقفة أمام القاتل وأمسكت بتلابييه ما أعاق حركته وجعه يفشل في ايصال رصاصته الأخيرة الى الرئيس الذي اخذته المباغَّتةِ فلم يتمكن من الاحتماء. وهنا قفر رجل شرطة كان واقفاً غير بعيد عن

في النهاية نجا فرانكلين روزفات من محاولة الاغتيال تلك، وتبين أن زنغارا يتحرك بمفرده ومن تلقائه حتى وان كأن عرف بميوله الفوضوية. ولا بد أن نشير هنا الى أن تلك المحاولة قد زادت من شعبية وزفات وزادت من تحليق الناس من حوله، ما أخراج الولايات المتحدة من البؤس الاقتصادي الذي كانت



السيارة وأرقع القاتل ثم اعتقله.

مكنه لاحقاً، من أن يطبق سياسته الاقتصادية التي سميت بسياسة دالصفقة الجديدة، وكان لتلك السياسة أثر كبير في



تعيش فيه منذ الانهيار الكبير في العام ١٩٢٩. وهكذا صدق على حادثة محاولة اغتيال روزقلت نلك المثل الشهير الذي يقول ما معناه أن والضربة التي لا تقتلني تقويني» أذ ان ألرنيس الأميركي الثاني والثلاثين خرج من محاولة اعْتِيالُه قَرِياً صَلْباً، وحكم بالأنه بافضل مما فعل أي رئيس أميركي من قبله أو من بعده. (في الصورة: جيورييي . زنفارا معتقلا).

400 ----

and the second

للأضرين ويدون اللجوء الى عنف مجاني

وزائد. ومع ان معلوف لا يزعم

بأن القسنح الاسسلامي

كان مسيرة سلمعةً،

وبأن العالم الاسلامي

أشبيته يفترنوس

للتسامح فانه لأيشك

في أن الإسسلام توافق

وتعسايش مع ابداء

«الهويات القاتلة» لأمين معلوف

AMIN MAALOUF

🛭 باريس – حسن الشامي

🖪 في لغسات اللبنانيين وعسبساراتهم السائرة والمحكسة، ثملة كلملة يجسري استخدامها احيانا لوصف وتقويم الحال الاحسالية لشخص يتسبع بالنزاهة والاستقامة ورحابة الصدر وترجيح العقل والحكمة على الهوى والاعتبدال على الجموح، والتواضع على التبجح: «أنمي». ولن نحوض رهاننا، في وجوه الاستخدام المُحْتَلِقَةُ لَكُلُمَةُ وَأَدْمَى، لَدَى اللَّبِنَانِينِ وَلَدَى غيرهم ريما من المشارقة العرب، مكثفين بالالتفات الى أن الكلمة تدرّع الى إحالة الموصسوف بها الى مكانةٍ ومنحل ومنظار يبدو ان الشخص استقرّ عليها مشكوراً ومحموداً بمقدار ما تحظى «الإنمية» من قيمة في وعي ووجدان الناس في مرحلة وثقافة معينتين. والإسمي مدعاة شكر وثناء لأنه بنل ويبذل جهدا كبيراً من احل التحكم بنوازع النفس، الأمارة بالسوء كما نعلم والصاملة فجورها وتقواها. ومعلوم ان كُلَّمـة أنمى تُنسُّب الْتَسْصَفُ بِهَــاً الى اب البشير، أدم الذي اختص دون سيائر المخلوقات بقوة ناطقة وعاقلة بعد ان علمه الله الإسماء كلها.

ثمية في لغات وعبارات سائرة اخرى ما يعادل أو يُقرب من كلمة وصفة دادميء كما هي الصَّالُ مُشَلًّا في بعضُ لغنات المُّغنارية . واستخدامهم لكلمة دناس ملاحه وقي عبارات اكثر حداثة يعبر عن ذلك بدون ان يكون في الامر تماثل وتطابق بين المعلولات، بكلمة انساني او انسانوي.

ما يحملنا على هذا التقديم السريع هو الانطباع العبام المتبولد لدى فكراءة كتباب والهويات القاتلة، الصادر حديثاً عن دار دغراسيه، في باريس، للكاتب اللبناني باللَّغَة القُرنسيَّةُ أُمِّينَ معلوفٌ أن لَم نقلُّ الكاتب اللبناني - الفسرنسي أذا شسئنا محاراته في تاكيده على التعدد الذي يلازم هويته كما يراها وينشدها هو بالذات وبمقابير وتجانبات وتناغمات يتعهدها هو بالذات. ثلك أن صحاحب هذه المصاولة المتنقلة بين المعالجة القكرية التاريضية وبين الشُّلُهادة الأدبية، أي أمين معلوف، دانمي، بل هو ربما دائمي جيداً، ومعنى نلك أن معلوف يكاد لا يحيد لحظة واحدة وعلى امتداد الكتاب الواقع في نيف وملتى صفحة، عن المنظار الانساني أو الانسانوي الذي منه وفيه يتناول ظأهرة معطف وشتائكة وحبمنالة اوجنه وهي الظناهرة المتحلقة بموضوع الهوية وتوابعها ومشتقاتها بعد ان تفاقمت وجوه التعبير عنها الى حدّ التبورم وتسبويغ الهباواء والجموحات القاتلة المتظنية من عقالها

مر سسین

~ بوسائي

عرساس مريده

والرابات والمستقاد

--- 10 July 11

ياسان بيان المعارج

ران بالسفادين

والمعارض بياعار

The same

ر این ساز م

ارداري والمستعدد

the second second second

والإنساس ليعاد

" James and Same

with a service

- - Famor is

Frank up . was

Beginner - 14

Maria and the

. <u></u> ______

- Carrier .

The same of the same of

A STATE OF THE STA

(** ...

E. C.

Jan Jan

Se je w

A Branch Branch

- ! -- -

The same

خلال مقاربته لتعييرات الهوية الساعية لى حشر ابنائها وَأَخْتَرَالُهُمْ فَيَ اثْتُمَاءً واحد وإجمالي لا يحتمل التعدد والتنوع والاختلاف خألال مقاربته هذه ينقل امن معلوف معايناته ويستقي شواهده وامثلته من الأمكنة الَّتِي بِلَّغْتَ فَيِّهَا الْهُوبِةِ مُبِلِغًا ۗ عظيماً: لبنانُ، الجزائر، يوغوسلافيا يقتصر تفاقمه على الحالات المذكورة، أذ أنه أُخذ في التعاظم بمقابير متفاوتة، في بلدان تتمتع بتقاليد ديمو قراطية عريقة مثل فرنسيا والولايات المتحدة. كما يتطرق معلوف الى مسالة دالعوبلة، متوقفاً عند وجوه المناظرة العريضية الدائرة حولها. ويتناول كننك منشكلات التبعياطي مع الحداثة وتقبلها خصوصا عندما تكون هذم الحداثة قيانمية من عند الأخبر والغبير،

ويستدلُ على ذلك من أحوال العالم العربي

البيوم ومن خلال قبراءة متجددة وعربضة للاختبارات التأريخية العربية لَهُذُهُ الدِداثَة، وأبرزَها تَجُّريَّة محمَّد على باشيا ومسلالته. في تناوله لكل هذه الإصور، يظلُ أمين معلوف ثابتاً على سلوك نهني وسط وعلى الإقامة في منزلة بين منزلتين همسا في المقيقة تعبيران عن موقفين وتصسورين وسلوكين شسائعين ومحظيين بالرغم من اتسامهما بالتطرف والقصوية المقضيين الى العنقم بغض النظر عن صبور ومقايد هذا العنف الى ثلك يبدو أمين معلوف لتحصنأ بحافزين باتا لنيه أشبه بذائقتين وملكتين ذائقة

الروائي المنقساد الي تقسيم شبهادة عن شواعل عيصيره ومخاطره، ودائقة التاريخ، ان لم ثقل الحس التاريخي الذي يجيعل الكاتب بلتيفت على الدوام الى اثقال وجانبيات المؤسسات التاريضية والثقافات الاجتماعية التي يتشكل فيها الأفراد والجماعات ففي موضوع الهنجسرة مستشلاء وهو موضوع متعاظم الاهمية فی فرنسا وغیرها، بری معلوف أن النظرتين الشسائعستين الي الموضوع يتسمان كسلاهمنا بالتطرف والخطورة. إذ لسنَّا

من جهة نظرة تعتبر البلد المضيف بمثابة صفحة بيضاء يمكن للمرء أن يُخِطُ عليها ما يُحلو له بدون التفات الى مقتضّيات التكيف مع واقع قائم ومترسخ في ثقافة وتاريخ.

ولدينا، من جهة ثانية مقابلة، نظرة تعتبران بلد الهجرة لهو كتاب ناجز ومكتمل بحيث لا يقبل اية اضافات أو فُ سَاهُمُاتَ أَوْ تَنْسُونِكَاتٍ. ويرفِض مسعلوف هذين السلوكين والمغسهسومين الشسائعين لأنهما يعيقان سعي الإفراد الى تعهد التحدد الذي يعي وينصولان بون استقرار الافراد على

مويتهم المركبة. أذا كان الفرد كياناً في حد ذاته، بحد يوليه معلوف قيمة وشرعية، فان هذا الفرد ليس كائناً مجرداً بنون روابط وعلائق ومشاعر وتاريخ. ومعلوف يعتبر أن كل ولحد منا يحمل، في المحصلة، ارتين اثنين: واحد دعمودي، ياتيه من اجداده واسلاقه، مَنَّ بَقَالِيدِ شَعْبِهِ، من جماعته البينِية، وأَجْر دافقي، ياتيـه من زمنه ومن مـعـاصـريه. والآرث الأخير، بحسب معلوف، هو الأكثر تحديدا وتعربفا لواقعناء وهذا الامر آخذ في التــزايد كل يوم. مع نلك نلحظ ان هذا الواقع لا ينعكس في صيورة ابراكنا لاتقسناً. إذ اننا لا ننسب انفسنا الى الإرث والأفقى، بل الى الإرث الآخر. ويرى معلوف الهوية كما تعيشها اليوم. فهناك، من جهة، ما يُحن عليه في المواقع، وما يُصير اليه بتاثير العولة الثقافية وقعلها، وهو انتا كائنات منسوجة بخيطان من كل الألوان، كائنات تثبترك مع الجماعة الواسعة من معاصريها في الأساسي والجوهري من مرجعياتهم وقي الجوهري من سلوكاتهم

ومعتقداتهم وهناك من جَهة اخرى، مــأ

تعتقد وتزعم انذا عليه، وهو انذا اعضاء

في جماعة دون اخرى، وقائمون على هذا

الايمان دون ذاك وليس القصود بنلك إنكار اهمية انتماءاتنا االدينية، القومية أو غيرها، ولا يتعلق الأصر بنَّفي التَّأثيرُ الحساسم في مسعظم الاحسيسان لإرثَّنَا «العسودي». بل يتعلق الاسر على وحسه التخصيص بتسليط الضوء على واقعة ان ثمة هوَّة بين ما نحن عليه وبين ما تعتقد

وتعبيراتها في ايامنا، يرى معلوف ان تتنفيس. دعلي أن النص لا يفعل فعله فر واقع العبائم الإيواسطة تظرتنا وهذه تنظر فيهاء مستندأ إلى الحس التاريخي، يُقُومُ مُعَلَّوْفُ بُنْحُضُ نَظْراتُ شَائِعَةُ الْيُ الاسلام خصوصا تلك النظرة التي تقيم تقابلاً وتعارضاً شبه مطلقين بين بيانة (مسيحية) حاملة في جوهرها للحرية والديموقراطية والعقلانية وبين الإسلام الحسامل في جــسوهـره يـتور العُنـف

GRASSET

في ما يتعلق بالإنتماء الديني، وهو مقصل اساسي من مقاصل الهوية النص (الديني) لا يتغير، نظرتنا هي التي النظرة تتوقف في كل مرحلة عند عبارات معينة وتشجاور عبارات اخرى بدون ان

بحق أمن معلوف وهذا ما دعاه الى تناول مُكَانَّةَ الْإسسالَامِ فِي النَّسارِيخِ، ليلحَظُ بِأَن الاسلام في منا عندا رسيالته الدينية والصواحثة، حاء ليمالاً، على صفيد أسساسة، فراغاً تأريضياً نتج عن زوال الامبراطورية الرومانية. ويرى ان البدو النين كيانوا على هامش التاريخ سيطروا خَلْال عَقُود مِنْ الرَّمِن على ارضٌ شاسعة تمند من اسبانيا الى الهند. وقد فعلوا ذلك بطريقة متناسقة انطوت على احترام نسبى

Les identités meurtrières النبانات التوصينية الاخىرى. مثمة في تاريخ الاسسلام منذ بداياته منقندرة ملحوظة على التعايش مع الأخر، ففي أولخر القرن الفائت، كانتُ اسطنبول، عاصمة اكبر قوة اسلامية، نصم غالبية من

السكان من غيس المسلمين ومستعظم هؤلاء من الأرمن واليونان واليهود. دهل يمكننا ان نتخيل في الفترة ذاتها إن يكون نصف السنكان غسيسر مسيحيين، أي من المسلمين أو اليهود، في باريس، في لندنَ، في فيينا أو في برئين؟، وَفي غمرة مسعاه الى مكافحة التصورات الداهزة والسهلة يعتبر معلوف بانه لا يطلق أي حكم دإنني ألاحظ فنقط بانه وجننته على امتنداد التاريخ الاسلامي، ممارسة طويلة للتعايش والتسامح. واننى استعجل للقول بأن التسامح لا يرضيني. إذ لا إرغب في ان اكون مدعاة تسامح بل أتطلب والح على أن اعتبر بمثّ ابة مسواطن كسامل بغض النظر عن

معتقداتي، وفي هذا السياق، برى معلوف ان النَّسْطَرةُ الشَّسَائِعةِ التَّي تَقْيمُ بين الصركات الاصولية الاستلامية البوم وبين الاسلام علاقة تلازم حوهري وعضوي لهي نظرة خاطئة. فالأصوليات هذه هي تُمرةً تحديث مخطرب ومشوه وعنيف في وجهيه، الداخلي والخارجي. علِي أَنْ كَيْنَابِ وَالْهُوبِأَتْ ٱلْقَاتُلُةُ، لُنِسِ

بحثاً في المعنى الصقيقي للكلمة. فمع ان

معلوف يُشير فَي غير مـوضع الى ضرورة الالتنفسات الى الشسروط التساريخسيسة والسوسيولوجية لنشأة الهويات وصور التعبير عنها، فأنه لا يتعهد كفاية براسة هذه الشروط التي تسترعي بالضرورة مقانير اكبر من المقاربة الاناسية وغيرها وهذا ما يدركه ويفصح عنه معلوف قُـأنُلاُ بانه لم يسبتنفد موضوعه، بل اراد طرح بعض الأفكار وتقتيم شبهانة والحض على النظر في موضوعات تشعله منذ زمز طويل. ونراه يلوذ بامنية متواضعة حداً، وهي ان يُكَتَّشُفُ حَفيتَهُ، بِعَدَّ أَنْ يَضَيَّبُ رجالًا، كتاب جده هذا في الكتبة العائلية، وأن يتصفحه مندهشاً منَّ أنَّ النَّاسَ في زمن جِـده (أيَّ في زمننا هذاً) كــانوا يشــعُـرُونُ بالحاجة الى قول هذه الاشبياء. اي ان امين مغلوف يحرص على وجود دارث عمودي ينتقلٌ منَّ الأجداد الِّي الاحقاد، مع التمني والتمقرطة، الفعلية ومن الأنسانوية المعممة والمتجنزة في نسيج كل فرد بحيث يكون النبانُ (المَانيفُست) الحامل عنوان «الهويات القاتلة، من قبيل لزوم ما لا يلزم. وفي الامر

مفارقة لها تاريخ يرقى الى ولادة أللثقف اللبناني الجبلي الحديث الذي ينظر من علوً الى منثرً، العالمُ مع الرغبة فيَّ التميد الافقى في تناياه والرغبَّة هنه كمَّا يعبِّر عنهاً

متعلوفه نبيلة وفساضلة والأكسانت

قدم وساق؟ وكم من الأوروبيين يشعرون كذلك، من بلاد

الباسك الى إيكوسيا، بالانتماء القرى، العميق، الى منطقة،

الى شعبها، الى تاريخها واختها؟ ومن الذي، في الولايات

المتحدة، يستطيع بعد أن يتلمس مكانه في المجتمع من دون

الرجوع الى روآبطه السابقة - الافريقية، الاسبانية،

أقول ذلك راغباً في الموافقة على أن تكون الامثلة الاولى

التي اخترتها خامعةً بعض الشيء. كلها تتعلق بكائنات

تحمل في دلخلها انتماءات تتصارع اليوم بعنفٌ؛ كائنات

حدودية في معنى ما، تخترقها خطوط التكسر الاتنية،

النينية أو غيرها. ويسبب هذا الوضع بالذات، الذي لا

اجرؤ على وصف بانه ونو خطوة واستيازه ارى أن

الكائنات المشار الينها دوراً تلعيبه في نسج الروابط في

إزالة أشكال سوء الفهم، في ترشيد البعض، في تهدئة البعض الأخر، في تنايل الصعوبات وفي اصلاح ذات

البين أنهم منذورين لكي يكونوا صلاد وصل، معابر، وسطاء بين مختلف التعافات. ولهذا

(الاعتبار) بالضبط، فأن معضلتهم متقلة بالدلالة: إذا لم

بكن هؤلاء الاشخاص انفسهم قادرين على تعهد انتماءاتهم

للتعددة، وإذا كانوا على النوام مازمين باختيار فريقهم،

ومجبرين على الانخراط مجدداً في صفوف قبياتهم،

سيكون من حقنا في هذه الصالة ان نتوجس خيفة من

على يد من؟ ليس فقط على يد المتعصبين وكارهي الاجانب

من كل نوع واون بل على يدكم ويدي، على يد كل واحد

منا. والسبب يعود بالضبط الى هذه العادات في التفكير

والتعبير والغروسة فينا بقوة، ويسبب هذا الفهوم الضيق،

الحميري، للتزمد، البسط الذي يختزل الهوية بكاملها الى

على هذا النحو أرانا شغيرك، مرتكبي مجازر، هذا ما

(عن الفرنسية: حسن الشامي)

أرغب في قوله صارعاً! أنه تأكيد فظ بعض الشي ، وأنا

أوافق على ذلك، ولكن هذا ما اقترح شرحه في الصَّفحات

انتماء ولحد يفصح عنه في حالةً من السعار.

دمازمون بالاحتيار، دمجبرون، كنت أقول. مجبرون

طريقة اشتغال العالم.

الارلندية، اليهودية، الإيطالية، البولونية، أو غيرها؟

و(السلوك) الذي تتبعه القصيدة بين يدي القارىء فيما لا يغيب عن البسال أن المرء في قسراعته بتوانأ شعربا بختار مقاطع بعينها من قصائد او قصائد من دون سواها، مشييراً اليها كي تخدم معنى مضمراً في نفسه مآ يجعل كل آلذي قيل ومّا سيليه غير أكيد في أية حال، فالشعر

«الغرائبي» مجموعة محمد غنايم

🛘 عمان - جهاد هديب

■ لعل ما بيتعد بقصيدة

الشاعر القلسطيني محمد حمزة

غنايم عن سواها، وهي التي نبتت

ونمت في العمق من ارضها

الأولى، أنهسا طلّت على وفساء

تجزيته العشة.

وفى بيوانه دللف

بكلمة أخرى هي والكتابة، فلريما

أمكن الإمعساك بواحد من تأويل

القول الشعري لدى محمد غنايم

التي وربت في الغلاف الأخسيس

الترحلق/ على السطح الإعلامي

الأصفر/ وتمسر على تسمية

المصير/ بالصبر/ والشوارع

المنفعلة بالرصاص/ والغنائم

الدحريرية بسحقط المتصاع/

فقط لن تقول للبهائم إنها ملوك

الاشسارة الى دمسوقف توري، بل

ملاحظة منا في القنصبينة من

العادي - لا اليومي - الذي يمتزج

فيه الحَنَق من الواقع بالسخرية

منه، وكنلك مصاولة التقاط

«الغرائبي» في القول، لعل هناك ما

يفيد في رصد وجهة مراج الشاعر

فَيْ لَحَظَّةً كُنَّانِتُه القَّصِيدةُ

على الشناء

أيائل بأجراس

وزعنا ذكرياتنا بالتساوي

قابتنا الى تلوج الحيرة

ارتحمنا على شرفات عيونهم

ان تفارق البرودة أطراف

ثلوج

والعرائس/ بالمروج التهبيبةً.

قطء... وليس القسمس

اً: ‹هنم الكتابة/ لا تجيد

لبحثها عن صوت خاص ويعيد عن صبوت السينينات الشاسع والقصيدة لا يسترخيان أو هناك محمود برويش وسميح تطمئنان يعيدا عن معنى وقصيد القاسم والرلحل توفيق زياد، وهذا يسمقان القراءة التي تساهم في البحث عن الصبوت لم يكن إلا تطويرهما أو تحويرهما أحياناً. شروع الشاعر بتحسس الندوب على حسده فيتنكر ويعاين اشلاء في قصينته الأولى (فاتحة: تضيحة البيض الفاسد في نفء الصادر أخيراً عن وزارة الثقافة الفلسطينية في قرابة ١٢٠ صفحة من القطع المتوسط فإنه لو حدث واستبيل أحينا دالكلمات، في القطع التالي من قصيدة (ان)

رُفاد طال وأستطال) ترتبط مهمة الشاعر، مَنْ حَيث هَيْ قَعَل مَكَابِرَة، بِمَرَاجِبَة: دينهض الشياعير من الفجر/ يهيىء لنهار الفجيعة وابتداء الكلام/ أي حرف يفتتح به البوم/ ولا يحمل بين تناياه مذاق العجرّ والهزيمة؟م ما يعني أن المُكابِرة لدى الشاعر تخلو منّ الزمنى ولا تحرض على استجلاء غَامضٌ أو محوه وترتد مثرُلقة في أغوار دالاناء والأسئلة. واللاقت في غير قصيدة في

بيوان والغرائبي، أنَّ الشاعر حينَّ مّي فكانما لا يتحدث الى شيء او احد بل يقول الشيء والأحد لو صح التعبير؛ يقول نحيبنا الجواني من قرط فقدنا لما لن يعود، بميث لا مجال لمعاتبة دَّالْبِاشْرَةَ، وَرَبِمَا لَسَبِب بِسَيْطُ هُو أن القبول لا يضضي الى مسعنى بعينه بل ينجح في اشاعــة إحسساس عميق بالإشساء فيتحسس المرء أعيض صنتصلك هذه الرسالة/ قبل أن أتمكن من الوصول إليك/ وما دامت سيرة حياتنا شديدة الانبهار/بالعداب/والاوان

موعد للرحيل؟ م .ولُعل من هندن الت والصنمت الواسع تكثر منفردات كالرثاء والحيرة والبكاء والياس في الوقت نفسسه الذي لم تخل قصيدة غنايم مما ينكر بالشاعرء

مطفِّس النوآب في قسمسيستي ه. ، (فَانْتَارْيَا النَّفَطُ) و(مجرد حلم). وما يقوله غنايم يقترب في بَنِيتَه من دالحكيء اكثر من قربه ألَى تَقَصُّد بناء السُّرد لا لأنه ابخل العامية اليومية الملامسة لوجدان رح ِ الْقَبَصِيحِيُّ الَّي بِنَاءِ قَـصِيدِتُهُ التحقييلي والتركيبي قحسيه بل بشَّدة مع أن التحسل معقد وفنَّيته عَالِيَةِ: «الحَيول التي عمرها ما خُلْلْتُنا/ بكت/ عندماً لقيتنا/ – . `` عَاثُنين / فوق جسر من الطمع وكنتك وأن أو أن الجدة/ موج أم نَفُطُهُ وحشيشة قليك دَايِتِ ا/

تنتظر لكي يطويك النسيانُ، ما جعل الشعر قريباً. ويظل الشاعر محمد حمرة غنايم يتارجح في امتداد قصيبته 📆 بين ما هو داتي وخاص محموم ي بالعام إلا ان التجربة الشخصية تبقى الحور الأساس للقصيدة-ميثِلُمُـا هي المعين الذي لا ينصَبِ؛ تجرية اختزنت الرؤية ووظفتها لمعاينة الأشاياء خلف ظاهرهاء فيميًا العنى من نلك مفتوح على ﴿ تأويل عددة وريما كسان نلك لأن ي الشباغير قيد أثقن التسنكس كسان صنعته في الحياة مقصورة على ﴿ الآلم فحسب: رقى الثالثة صباحاً / حَينُ أقام الشاعر مملكة الكلمات/ رَبِّي (كلَّمَاأَتْ... كلماتً)/ تطفىء جمرة إن حريته الشتعلة فوق لسانه.../ في افق الْفُروشي/ ارتسمت أطراف الذاكرة الصعبة،

أيامنا قسوتهم التي هبت كنُستنا كقش. لا نعرف ما الذي يقى يشدنا أرولحهم * شأعرة سورية.

فصل الحياة الأخير بين فصول معن زيادة الأربعة

🛘 بيروت - فريريك معتوق

📰 إنتابني شعور عميق عندما شرعت في مطّائعة كتّاب والفصول الأربعية والمسقكر الراحل مسعن زيادة، وهو أن الشخص الذي أقرأ له هذه الصفحات والقصول ما زال حيًّا، لشحة ما تنبض به الكتابة من حيوية. فتوقفت عند هذه الْطَاهْرة الْلِّي عليــهـا قـامت كـتـابة السـيـر الدّانيـة منذ غـابر الأزمنة وحتى اليوم

فالكاتب، في السيرة الذاتية،

القاهرة، ومن بيسروت الى

غناها وحيويتها.

دام يوجــد مَن يقــراهـا، ربما هو الإنسان الذي عاش هذه التجربة لأول مرَّة في القدم الى الكتابة عن دون مرد من المقاوم زوال الأيام ولكي يصفر حفراً ما عاشه في لحظة تهب استلافنا ونحن ستوف ننهب يوماً ايضاً، غير أنَّ الكتآبة تبقي الكاتب على قيد الحياة، تُنخِلَهُ الِي حَياةِ القاريءِ اليوميةِ

> والقيلسوف الذي كانه معن زيادة قد أدرك هذا الأمر اكشر من سواب فعلى الرغم من أن حياته كانت سلسلة من النشاط الهابك والدائم وعلى الرغم من أنه كرس للأخرين وقتأ أكثر مما كرسه لنفسه، حرص في نهاية حياته على البقاء على قيد الصياة بالكتباية. قبالقيصول الأربعية لحياته مثلها مثل سمقوتية الموسيقي الإيطالي فيقتالدي تنساب الى وعينا وتثير الحماسة فيه للقضايا إياها التي كرس لها

معن زيانة معظم حياته وكما هو الحال عند فيفالدي فإن سمغونت معن زيادة الأنبية مأسة الانغام والتعابير، تجعلنا تسافر من فيصل الى فيصل ومن يلد الى أخر. في من طرابلس الى

بكتب للخَلَفْ. وهو لذلك يشحن كل طاقاته التعبيرية في الكلمات والعبيارات التي سيرعان منا تخترق لحرارتها الإنسانية الفيّاضة، وعيّ القاريء حيّث تتحول إلى مشاهد حيّة شبه معاصرة له فقدرة الكتابة على استرجاع

فلو قارنا بين سيرة حياة الفيلسوف هو ايضاً، وبين سيرة مسعن زيادة، نلاحظ أن سيسرة الإثنين غنيه بالخصواطر للعرفية. إلاّ أن سيرة الأول، على الرغم من عُمقها، تبقى بعيدة عن ما عايشه في حياته التومية، أن

إلا اننا نشعر مع مونتين ان لا يعلود الَّى إخْضَاقَه في جعلنا ساكن، لا حركة تُذكر فيه.

فالحيناة اليومية لصناحا السيرة هذا روتننية، إذ انها تكرر المشبهد الولحد، كالبوليرو عند رافيل، مع تلاوين مضتلفة في كل مرّة. بحيث أن القارىء بكتشف معه قرآءات متعددة لمشاهد

مع دالقصبول الأربعية، لسنا اللاحق ينطق اكشر من للشبهة الموسيقي السابق ولاحتى بُحن الحسسة الى إثارة الوثر

مكفينا فقط الانتقال من مناخ بنيوياً، مَن خِلال هذا التركييب

وما يزيد من حيوية كتبات للنكرات هذا أنه ينتهى مبيوراً، وكانه يترك لخيالنا المجال أمام

فصول الحياة وجعلها تحيأ مآ أقوى ما يتمتع به هذا السجل التعبيري الإنساني. بل ربما لجا يريدها أن تكون حية على الدوام. كما لو أنَّها لشخص حيَّ يخاطبك على أوراق الكتاب.

غنية على جميع الستويات. وهذا ما يعطى لسيبرة الحيباة هذه

الفرنسي ميشال بو مونتين والاستطرادات الفكرية والتحاليل خيال القارىء. فمونتين بخاطب وجدان القارىء فقط عارضاً عليه

في مـحُكمـة أو في بريان مُـدينة بوربو الذي كان عضوا فيه. الكاتب بعسيس عثا ويبارد، على الرغم من إنسانيته العميقة، وهذا نَدُخُلُ أَلَى عَالَكِ، بِلَ الِّي أَنْ عَالِمُهُ

واحدة في جوهرها. اما في سيرة حياة معن ريادة نبإن الأمسر مستخستك إذ أن بناء السيرة ككل قد جناء محتلفاً. فنحن أمام وقصول، مختلفة بكُل معنى الكلمـة، ذلك أن كل فـصال ىتميَّرُّ بمناهه الخياص. من هنإ فإن بنية سيرة هذا الكتاب تُدخُل على خط القراءة عنصس خياص

وبالَّغ الفاعلية، هو الخيالُ. بصاجبة الى محفرات ايقاعية أضافية لجعل الشهد الموسيقي الإينيولوجي (العسروبي مسليلاً)

للتعلق بالكتاب. الى أحَسر، ومن بلد الى أحَسر للاستمتاع يسيرة حياة الكاتيب التي وُصَعْتُ على منصَّة الحِيالِ، المينكر والمشوق.

متايعة مشاهيم فهذه النافذة. للقتوَّحَة على استكمال صقحات 🗀

لم يتمكن صاحبها من إتمامها، ـ " هي دعوة أضافية لخيالنا. بحيث إلم أننَّا تَتَأْبِعِ، بِالتَصُورُ، نَهَايَةً مُشْهَدٍ ﴿ يُ معركة انتخابات ممثلبة الأساتنقي في كليسة الآداب في الجسامسسة عن اللَّنْنَائِدَة، كما الشَّاهُد اللَّاحِقَة. فالتعامل مع خيال القارىء، ، ، على أكثر من مستوى ودون البوح بذلكم بل دون إدراك مآله العملاني 🚉

(في الفُصل الأُضيس) يجعل من ،،··· القارىء إنساناً معنياً بمضامين

وهذا ما يدعونا إلى التنكير ﴿ إِنَّ بأن الأمور البنيويَّة، في الكتابُّة عن كفا بينه تشومسكي وغند كبير 🕁 من الأنسندين من بعده امسور ... أساسية، لا ثانوية. وانها لغبَّهُ ﴿ داخلية بحد ذاتها تخاطب عقل القبارىء بشكل صباعت، بتركبيب وترتيب المشاهد التي يقوم العقل بْإِيْصَالُهَا تَلْقَائِياً حَيْثُ يَنْبِغِي أَنَّ تصل، حستى لو لم يقم الكاتد بإيصالها هو بنفسته الى هذا

ألْدُفا للنشود. في دالقصول الأربعة، استثمار كبيرٌ للشيال، الأمر الذي يجعل القَــارىء مستسدوداً الى أحـداث لاحقة، مشاركاً الكاتب في نسجها عند غيبابها. ونلك كله يجعلنا فشناطر حتماستة الكاتب فيصبلأ يقصل وحدثاً بحدثه وترافقه في مشوار حياته وكاننا من للقربين

فما يضاعف القوة البنيوية لسبرة الحيناة هذه هو لهجلة كاتبها، الهجومية، التي تدبُّ الحيويَّة في نهن القَّارىء وتُجعلهُ تكرها الكاتب بحماسة مشابهة لحماسته.

وهذا كلّه يفسضي بنا الى. شعور حيوية يتالف مع الخيال، فينشا عن الإثنين مزيجاً متفجراً بالحسيساة وبالمواقف الرائدة. والجريئة وبالمبانرات الشجاعة. ... تماماً كما كانته حداة معن زيادة قبل أن تنطفيء شم عته،

لبعود إشعاعها علينا على متن صفحات مكتوبة ومفتوحة على

* صدر الكتاب عن منشورات

رياض الريّس بيروت، لثدن ١٩٩٩.

الى (اتضاد) خيارات مؤلة. الامر بديهي للوهلة الاولى الماصة به، ميوله، حياته في للحصلة – ، لا يحسب له أي ■ منذ ان غادرت لبنان عام ١٩٧١، كي استقر في بالنسبة الى البعض؛ بالنسبة الى البعض الأَخْر، ينبغي بنل حساب. وعندما نقوم بحض معاصرينا على «تأكيد هويتهم»، جهد النظر في هذا الامر عن كثب. كما يفعل الناس الدوم في معظم الاحدان، فأن ما يقال لهم من الذي، في اوروبا اليوم، لا يلحظ تجانباً أخذاً بواسطة العبارة الذكورة هو انه ينبغي عليهم العثور من جديد بالضرورة في التَعاظم، بين انتمائه الى أمة عريقة وممتدة في أعماق انفسهم على هذا الانتماء الاساسى للزعوم، وهو في الزمن - قرنسا - استيانيا، الدانمرك، انكلترا... وبين انتمائه الى للجموع القاري (الأوروبي) الموضوع بناؤه على

فرنسا، كم من مرة طرح على السؤال، مشفوعاً بلحسن النوايا واطيبها، اذا ما كنت أشعر بانتي مفرنسي بالدرجة الأولى، أم «لبناني بالدرجة الأولى». كانْ جوابي لا يتبدل: إنني مهذا وذاك». ولم يكن ذلك من قبيل الصّرص على التوازن أو الانصاف، بل لانني ساكون كانباً لو أجبت بشيء اخر. فما يجعلني أكون أنا نفسي وليس شخصاً احْرَ، هو أننى كما سبق الوصف على تخوم بلدين، ولغتين أو ثلاث، وعدة تقاليد ثقافية. وهذا بالضبط هو مناط تعريف هويتي. هل سلكون اكثر أصالة فيما لو اقتطعت

يطرحون على المدوّال، بانني ولنت في أبنان، وعشت فيه حتى السابعة والعشرين من عمري، وبأن اللغة العربية هي لغتى الأم، وبانني اكتشفت في ترجمات عربية أعمالً (الكسندر) دوما و(تشارلز) بيكنز ورحلات غوليفر، ويأنني ر صدر من الجبلية، وقرية أبائي، عرفت افراحي الأولى وأنا طفل، وسمعت حكايات معينة سوف استوحي منها لاحقا اشياء لرواياتي. كيف يسعني أن أنسى ذلك كيف يسعني ان أنقصل عنها؟ غير أنني، من جهة أخرى، أعيش منذًّ اثنتين وعشرين سنة على أرض فرنسا، أشرب ماها ونبيذها، يداي تلامس كل يوم حجارتها القديمة، اكتب كتبي

تتجزأ، ولا تتورّع على انصاف، ولا على أثلاث، ولا على جهات مخلقة. ليس لدي عدة هويات، لدي هوية واحدة، مصنوعة من سنائر العناصير التي قوليتها، وفقاً لمقامير خاصة لا يمكن ابدأ أن تكون هي ذاتها من شخص لأخر. الحياناً، عندمًا أفرغ من الشرح، مستعيناً بالف تقصيل، عن الاسباب الدقيقة الَّتي تجعلني أنشد بدون نقصان جعلة

لي) مَّا الذي تحسه في أعمق أعماق نفسك؟،. `

أقول أذا بنودة، في معرض الشرح أمام أولئك الذين

بلغتها، وهي أن تكون ابدأ بالسبة الى أرضاً أجنبية. نصف قرنسي ونصف لبناني أذاً؟ أبدأ! اذ الهوية لا

انتماءاتي، يتقدم أحدهم مني كي يهمس لي وأضعاً يده على كتفي: دكنت مصقاً أذا تكلّمت على هذا النجو، ولكن (قل

هذا التساؤل اللجوج كان يجعلني أبتسم منذ فترة طويلة. ما عاد الامر يجعلني ابتسم اليوم. ذلك أنه يبدي لي كاشفاً عن رؤية البشر شبيبة الانتشار، وهي في نظري خطيرة، عندماً يسالني الناس عما أنا عليه دفي أعمق أعماق نفسي»، فإن هذا يُفترِض أنه يوجِد في جعمق أغماق؛ كل وأحد، لتَّتماء واحد يعتدُّ به، إنه محقيقته العميقة، نوعاً ما، مجوهره، الذي جرى تحديده مرة الى الأبد لحظة الولادة وبان لا يتبدل؛ كما لو أن الباشي، كل الباتي - أي مساره كَانسانْ حَرُّ، قناعاته الكنسبة، تفضيلاته، حساسيته

تلتقى انتمامات متعددة تتعارض لحيانا في ما بينها وتضطره

فَانَا الْفَكُر فَي مَالَة الأنسان التركّي الولود منذ ثلاثين سنة قرب مدينة فرنكفورت، والذي عاش دائماً في المانيا التي يتكلّم ويكتب لغتها بطريقة افضل من حالة آبائه مذا الانسأن، في نظر المجتمع الذي يحتضنه ويتبناه، ليس المانياً؛ وهو ليسُّ تركيباً بالكامل في نظر فجتمعه الاصلي. ويقتضى الدس السليم أن يقوى هذا الانسان على النشدان الكامل لاتتمائه المزدوج. ولكن لا يوجد في القوانين ولا في العقليات ما يسمح

له اليوم بان يتعهد في صَوْرة متناعمة مويته المركبة.

شمص مواود في بلغراد من أم صربية وأب كرواتي. وحالة امرأة من (قبيلة) ألهوتو متزوجة مع رجل من (قبيلة) التوتسي، أو العكس بالعكس. حالة أميركي من أب اسود وأم يهودية .. أنها حالات خاصة جداً، على ما سيقول ويحسب البعض. أنا لا اعتقد نلك، والحق يقال. فالاشخاص القلائل الذين تحدثت عنهم ليسوا لوحدهم اصحاب هوية مركبة. في كل انسان

والحدر أو بالعداء. والوضع أكثر نقة وحساسية في الجهة الاخرى من الرين.

يثبت فيها روابطه بالجزائر، تاريخاً وتقافة وديانة، بعدم القهم

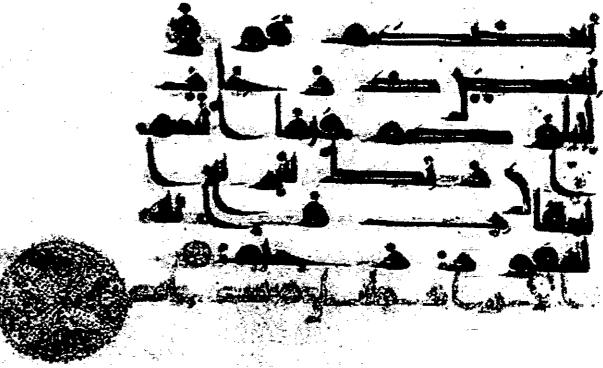
نظر اليه البعض، لدى تأكيده كل مرة بانه فرنسي، كما لو انه خائن، إن لم يكن مرتداً، وإذا ما تعرض وقويل، في كل مرة

القد أخذت الامنالة الاولى التي خطرت على بالي. كان يسعني إن استشهد بالعديد من الامثلة الاخرى، كحالة

تمهيد كتاب «الهويات القاتلة» لأمين معلوف: هويتي مركبة ومتعددة

في معظم الاحيان انتماء ديني أو قومي أو عرقي أو انتي، وإن يشهروا هذا الانتماء بفخر في وجه الآخرين. كل شخص ينشد هوية اكثر تعقيداً يجد نفسه مهمشاً. الشاب المولود في فرنسا من أبوين جزائريين يحمل في نفسه انتماعين اثنين بليهيين، وينبغي عليه أن يكون قادراً على الاضطلاع بكلا الانتماعين، قلت (انتماعين) اندين، على سبيل التوضيح لقصدي، على أن مركبات شخصية لهي بالطبع اكثر من ذلك بكثير. مفعى حال ما تعلق الامر باللغة، المعتقدات، نمط الصياة، العلاقات العائلية، الأنواق الفنية أو الغذائية (الطبخية)، نجد ان التأثيرات الفرنسية، الاوروبية، الغربية، تُضتَلَطُ لَدَيْه مع التَّـ أثيرات العربينة، البريرية، الاقريقية، الاسلامية... وهي تجرية مثرية وخصبة في حال ما شعر هذا الشاب بانه حرفي عيش تجريته بالكامل، وفي حال ما شعر بالتشجيع على تعهِّد تتوعها كلها؛ وعلى العكس من ذلك، يمكن اساره أن يقميح عن عوارض أضطراب نفسي أذا ما









في معرض تنظمه «مكتبة فرنسا الوطنية» الواح وجلود وأوراق بردي وحصى تدون تاريخ الكتابة

🗆 باريس - رلى الزين

■ مصغنام رة الكتبابة مأواد وأشكاله عنوان المعرض ألذي تَنْظُمه مَكتبة فَرنْسا الوطنيَّة، فَيَ مسالاتها الجسديدة في الدّائرةً الفرنسية، وكانت خصَّصت للموضوع فسحة وأسعة غالجت ولائة الكتَّابة في منشتلف

يستعيد المعرض الذى يستمر حتى شهر ايار (سايو) القبل خسمسة ألاف عسام من تاريخ الكتامة، وذلك من خيلال منكتي قطعة تمثل الركائز والمواد التي الضدرعت او حُنفسرت من اجل استبقيبال النمحوص كالطين والحجر والبردي والقماش والرق والأوراق للتنوعة لتصل في نهاية للطَّافُ الى النِّسِراص رَسِّي دي

. تقول ان زالي في مقيم تها للكاتالوغ المعسرف بالمعسرض: محدرنا تأريخ الركائز في موادها واشكالهما على النظر الى تاريخ الكتابة من جانبين متلازمين: الى المعارف المنقولة، للي الأعمال والحسركنات التي وأضبعت بعناء على ممر الأجيال والحضارآت، في القراءة، ساهمت المخطوطة في

وجانب لتاريخ فكري ذي طابع خيماوي حيث الكثافة متجهده مع المعرقة. حنث المأدة تشكل قالب مغامرة عميقة... هذان التاريخان، عندما ىعىمىلان سىويا، يىدىدان تاريخ الكتابة كتفاعل دائم بين الثورات

التقنية والثورات الفكرية،. و أَخَنَّت الْكَتَابَةُ الْسَمَارِيةُ، عَلَى سبيل المثال، طابع شكلها الخطّي القرن بسبب صلابة ركيزتها الطينيسة الثي لم تكن تسسمح بوضع خطوط مُقوسة بل كانتُ تسهل، في المقابل، طبع الخطوط بواسطة رآس عود معصل حسب شكل مثلثي. وبعد أكثر من ثلاثة آلاف عام جاء ظهور الرقَ مرتبطأ بحاجة الناسخين لإيجاد مادة أقل ثقلاً وإرباكاً من مجموع الألواح الخشبية، فكانتِ ولادة المُخطوطة التي قُلْمَت شكلاً جَليدا للكتّاب مؤلَّفا من دفاتر مُحَيِّطة والتي قلبت عادات المشقفين في الغرب على مدى قرون عدة. فمن خلال السماح للقارىء أن يحافظ على يد

حسرة لتسدوين الهسوامش والملاحظات وشرح النص، ومن خُـلال إعـداد هنسـة للنصُ في عمالات الم صنفحنات وثم للى فنقبرات، ومن خالال العودة الى الوراء والتقدم

استقلالية النصّ بالنسبة الى الكلمة وتحويل علاقات الانسان وفي برســه وعــرضــه تاريخ

الركائز، يُبرز المعرض اتجاهين اساسيين: الأول في النطور نحو رصٌ فعُال للنص بدا مع الانتقال من اللفيفة (حيث الكتابة لم تكن ممكنة إلا على جهة ولحدة) الى المخطوطة التي استقبلت نصوص أطول بكثير، وهذا التطور امتد حستى أيامنا مع ثورة أشكال الدميكرو، كالدميكروفيش، التي تمثل بشكل مصغر جدًا وثيقة ملف والتي عززتها اخيرا إمكانية سرص السسي دي روم، اللام حدودة في المسأفظة على النصوص والمبور والأصوات في

وأما الإتجاه الثاني، فكان تطورا نحسو شنفافسنة المادة المستخدمة وحقتُها. فمعَ إكتشاف الرقِّ الذي انتشر استخدامه منذ القرن الرابع، أخنت الركيزة ليونة نم تعرفها من قبل سمحت بإخضاعها لكل متطلبات النص وبإختراع اشكال متنوعة تتكيف تعميم الورق وتطوير المطبعة في عصر النهضة الى تحرير النص من ركيزته الأصلية، فالنص الذي

يمكنه التشخلي عنها اصبح المعلوماتية اليوم بنقل اعداد

ومن القطع القديمة للغاية المُوجِودة في عرض «مكتبة فرنسا الوطنية، حصياة من عهد رعمسيس الثاني تعود الي العام ١٢٢٦ ق.م. وتحمل تسجيلات بالحــــــر، وهي من الشـــواهد المكتوبة العديدة ألتى عُثر عليها في الضَّفة الشمالية من طيبة، في الأقصر الحالية.

بإمكانه أن ينوجد على أيّة ركيزة، في حين تسسمح الركسائز كبيرة من النصوص على اقراص خفيفة للغابة.

في قسمه الأول، يقدّم للعرض نماذج من ركسائز قسدمة كسانت تستحدم لأهداف معينة، تجارية. أو فنيَّة أو وأقية أو في الحفلات التنكارية والامتداحيات... وفي قسمه الثّاني، يعالج كل مادة على حدة: الطين، البردي، الألياف النباتية وقشر الشجر، الرق، الورْق، ويقَّنَّم في النهاية، قسماً صغيراً مخصصاً للركائز الحبيثة و الحسمة.

الألفُّ الثاني، في مصر، لاستخدام الحصى من أجل تدوين حدث ما او تسجيل وضع إداري او كتابة القماش وارسلها سنة ١٧٦١، من

وبحسابات.. ثلك ان إستخدام الحصى كان أقل كلفة من البرديُّ واكثر سهولة إذكان يخضع تسليم البرديِّ إلى رقابة مَشْنَدةً. ولعبت هذه الحجارة الصغيرة والملساء دورا فئ تعريف علماء الآثار على الحيأة اليومية في مصر الفرغونية وكانت تكتب بالخط الهيري (أي الهيروغليقي المبسط) وإبتداءُ من القرن السنابع

قم. بالخط السيموطي الذي

استعمله المصريون القدأمي في

حياتهم البومية. وعلى كــســرة خـــزف من الامبراطورية الزومانية تعود الي العام ١٦٤، سُجِلُ بالصِير نَصُ يؤكد توزيع الأموال على خمسة اشخاص. وكانت العادة جارية أنضاً، خلال الرحلة الرومانية، في تدوين أصور يومية على قطع من القنشار لم تعند صبالب للإستعمال... ومن الصين، تعرض قطعة خشبية من معلكة كوشبا كُتبت عليها، عام ١٤٠، وثبقة رسمية تسمح بمرور قاقلة محمكة

بالبضائع من منطقة الى أخرى. 311 - 1 كتبها بيمه الفرنسي جان هانري ماسيرس بولاتود على قطعة من

الشرطة الباريسي يطلب فيها الرحمة اضافة آلى تزويده بالورق والحبيس. وكسان لاتود حسرًم من الائنين بعد محاولات عديدة للهروب من السجن الشهير حيث كان اعتقل بعد قيامه بتدبير مؤامرة ضد الركيزة دو يوميادور، عَشَيقةٍ لويسَ السانس عشر، ويغد مطالباته اليومية باعداد كبيرة من الورق والحبر إذ كان يكتب ويرسل مشات الرسائل الي

ورقة نقد مصنوعة من القطن - الجمهورية الإسلامية في خوتان (الصين) ١٩٢٤.

الواح طينية من بلاد ما بين النهرين، برديٌ مصري، قطعة منَّ نص يوناني وهو شساهد نادر وهشّ ذلك ان مسعظم اللفسائف اليونائية والرومانية القسمة احتفت عبد كبير من الرق يبدا يُفخطؤطُاتِ البُحرِ لِلبِّتِ فِي القرنِ الاول وينتهي بمخطوطة اثيوبية ملوَّنة منّ القّرن النّاسع عشر مسرورا بالمخطوطات الاوروبسة أوراق مستنوعة تظهس السار الطويل الذي سلكه اختراع الورق من الصبن إلى الغرب مثل لفيفة امبريالية صينية من القرن س، ورق «كوروء مِن الـ ورق كـوري أبيض عـاجي، ورق مالس يجمل بحثا عربيا في علم التَنْجِيمَ يُعِود الى القرن العاشر،

بسعى مؤلف كتأب دالإسلام والسيحية

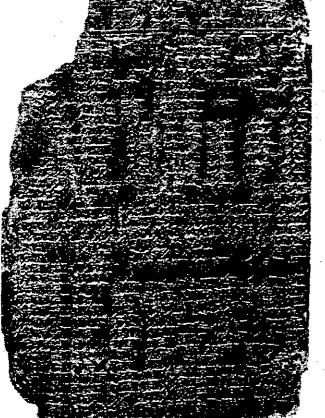
في العالم المعاصرة الى تأكيد اهميتها

وقعاليتها وذلك عبر فمنول الكتاب

جاء في مقدمة الكتاب.

العصور الوسطى هذه.

الاتحاهات....



نص بابلي من الالف الأول قبل الميلاد يقدم ملاحظات فلكية.

ورق تركي انيق، ورق نباتي من في صالات المكتبة الباريسية القرن الثامن عشس ورق صناعي جَّانيا منهما من تاريخ النصَّ من القرن العشرين، اقراص كومبيوتر... من كل أنحاء العالم المكتوب: مواده وأشكاله.

كتاب مونتغمري وات عن الأديان

الكتاب: الإسلام والسيخية.. في العالم العاصر تاليف: ر. مونتغمري وات. ترجمة: عبدالرحمن عبدالله الشيخ الناشر: الهيئة المسرية العامة الكتاب القامرة ١٩٩٨ ـ

راجعه: پاسر شعبان 🗻

■ في أواخر القرن العشرين، تتاكد واحدة من الصقائق الكبري وهي ان العالم اصبح مستداخُل الأليانُ، أوّ ممتشابك الإنبان،

قطوال الخُمُسين سنة التالية للحرب العالمية الثانية أثمة تزايد مطرد في المنتلفة الخطاء المنطاع المنطاع المنطاع المنطاع المنطاعة المنافة المنافة المنافة المنافة المنافة المنافة المنافة المنافة المنافة المنافقة بعضهم ببعض بدرجة لم يشهدها تاريح العسالم الافي عسهد الاسبسراطورية الرومانية وخلال القرون الثلاثة الأولى للمسيحية.

وهذا الاختلاط استتبع بالضرورة نشسوء شدكة مع قدة من العلاقات بين الاضراد بوصفهم ممثلين لعسقائدهم وحضاراتهم وحاملين لأفكأرها الرئيسية ورمورها وشعائرها.

وتحت سطوة بروعيات السيعطرة والهيمنة ذات الطابع المؤسساتي، تطهر الصراعات والمعارك بين اليميان وألثقافات

وتختلف طبيعة هذه الصبراعيات وشدتها من فترة ألى اخرى، وذلك حسب العلاقات المتاحة بين المجتمعات الإنسانية. فقبل الهيمنة الاوروبية، كانت

المجتمعات الإنسانية مقسمة ألى وحدات بينية وتقافية كبرى وكانت كل وحدة تعيش حياتها بشكل منعزل عن الوحدات

وهكذا فأي صراع سينشب بين اي من هذه الوحدات سيكون صراعاً بين هياكل حضارية متعددة، تُعَثّر كل منهما الاحرى، من دون اية اعتبارات عنصرية توهم بان هذا ارقى وذاك اىنى.

ويعد الثورة الصناعية بدأت اوروبا تتصَّرف كمَّا لو انها الوحيدة التيَّ تستحق الاهتمام. واعتبر الاوروبيونَ

بالاحترام وعاملت الحضارة الاوروبية، بوصفها ممثلة للعالم المسيحي، اديان العالم بتعال يرى ان «المسيحية» هي التطور الديني الامثل للجنس البشري واعتبرت بقية الاديان عير متطورة

> وادّى ثلك الى افتسراض متطرف بان (الانبان) الاخرى - غير المسيحية - بما في ثلك الإندان الكبــرى ســوف تخلى كانها سريعاً للمستحية.

وجاعت بعد ذلك الحقية الوسطى من القرن العشرين بتغييرات ثورية في شتي المجالات، تغييرات فكرية وسيأسية واقتصابية وتقافية وعقائبية، تحاول ملاحقة ثورة المعلومات والعولمة والنظام العالمي الجنيد والشبركات متعندة

واصبحت مسالة الاعتراف بوجوه غسيس الاوروبيين بوصسفهم اندادأ للاوروبيين، مسالة مقبولة. واصبح لهيئة الامم المتبحدة امين عبام استيوي واخر

وظَّهرتِ مصطلحات مثل دثقافات ما بعد الكولونيالية، لتُشير الى ثقافات جنوب اسياً، وكنلك اصبح من بتناولون تاريخ العالم اكثر انتباها الى حضارات لا عَلَاقَةَ لَهَا بِأُورُوبِا، ما جَعَلَ الأورُوبِينِ يكتشفون وجود البيان اخرى غير المسيحية حققت في الماضي انجازات روحية ومادية لا يمكن تجاهلها، وأن أتباع مثل هذه الديانات لا بد بيحثون عن والخسلاص، من خسلال تراثهم الخاص وليس من خلال فكرة الخلاص المسحدة وساهم هذا في جعل فكرة الصوآر بين الاتنان والحضارات فكرة شائعة ومقبولة

على أساس من المساواة والندية. وهكذا تجاوزت هذه الحوارات مسالة التنظير وتناول القضاما النظرية الي إثارة فضايا على المستوى العملي تطرح أُفكاراً جِنيدة عنَّ العلاقة بَين المسْيحية والانبان الاخرى لتحل محل الافكار التي يتوارثها البعض- ويضاصة اتباغ الابرشسية - من ان كل من هم غسيس مسيحيين لا يزيدون عن كونهم افضل قَلْيِلاً مِن الْجِماعات البدائية التي لم تتعد ً فَرَحَلَةَ الهِمَجِيَةَ، مِمَا يَجِعَلَهُم يِكْتُشْفُونَ أن غير السيحيين يمكنهم ان يعيشوا انف سهم انهم وحدهم الجديرون بشكل حضاري، واتهم يخضعون

الاسلام والمسيحية... من اساءة الفهم الى الحوار والتواصل

وَيِعْمُلُ الْمُؤْلِفُ (و. مونتغمري وات) على تراسلة جانب واحد من قلضايا ويؤكد المؤلف ان جرءاً رئيسياً من

بالأضافة الى اوهام وأطماع المؤسسات

التطور العلمي والتقريب بين الاديان

يرى (وات) ان النطور العلمي سيؤدي الى التقريب بين الانيان، مما تسيوفر

وعلى سبيل المشال فبإن تطور علوم والاحياء، وهنسة الجينات، جعلنا نجزم بإمكان أن يتخلق الكائن الحي من دون عَـُلاقَـة التَّكَاثِرِ الْجِنْسِي الْمُعرِوْفَة، وَفَي الوقت ذاته لا يكون ناتج علاقة محرمة ولا ذا طبيعة غير بشرية (وهذا ما البنته تجارب الاستنساخ اخيراً).

واعتمد (وآت) كثيراً على تطور وسائل الاتصال في التقريب بين الإديان، رغم انها، وقت كتَّابِقه لهذا الكتَّابِ في الستينات، لم تكن بلغت ما بلغته الآن. وينهب (وات) الى ان سهولة الانتقال والحركة السياحية وتطور الكومبيوتر والاقمار الاصطناعية وشبكات الانترنت كل تلك سيجعل من السهل معرفة معلومات غير مغلوطة عن الإديان الاخرى، مما يقربها جميعاً ويساهم في التمهيد لمجيء الوقت الذي يكتشف فية اصحاب النيأثات السماوية أن القيمة الاساسية في اليانهم واحدة، وإن جرءاً كبيراً من الخلافات اللاهوتية اساسه عدم

معتقداتهم لنظام عقلي مثلهم في نلك مثل

التداخل بين الانيان وهو تحديدا العلاقة بين السيحية والأسلام

النين لم يُتركوا حَتى الآن ان (الرسالة الاسلامية) مسالة لا بد من تناولها يجدية، بالإضافة الى لفت انتساههم الى المسيحية انما ترجع الى اعتقاد متطرف في تقوق الحضارة آلاوروبية المانية، أما منّ الناحية الدينية، فَالْقَرآن (الْكريم) وحستى مسئله في نلك مسئل التسوراة والانجيل، وترجع ألازمة كلها الى اسناءة فهم لصغية دالمُجَارَ، في الكتابات الدينية

مجالأ اوسع للمشاركة بين اصحاب النيانات.

ورغم تفياقل المؤلف (وات)، فيانه لا يغفل موقف دالمؤسسات، على احتلاف

توجهاتها، الذي يعد بمثابة عقبة في سبيل هذا التقارب ونلك عندما تستشعر هذه المؤسسات ان يورها سيقل واهميتها ستتلاشى تدريجياً، مما سيبقعها الى تعميق أوجه الضّلاف وإثارة قنضايا براسته يهنف الى تعريف السيحيين لاهوتية يصعب الوصول في شانها الى حقيقة واضحة. وفي هذه الصال سترجز المؤسسات على التنبؤات والتفسير الغيبي والاغراق الباطني واصدار التوقعات واستحضار الارواح.

وهكذا - قحسب ما يصل اليه (وات)، فإن الصراعات العقائدية ستصبع حزءاً من الصراعات المعلوماتية، مما سيفرض على من يريد النفاع عن عقينته وثقافته، ضرورة توقير نخيرة كافية من المعلومات تستطيع مواجهة دعاوى الآخرين.

منإساءةالفهم الى الحواز

هناك ثلاثة مسفساهيم رئيسسية في الهرمنوطيقا القلسفية عند عادامر وهي: التقسير والفهم والحوار

ويري غادام ران العسلاقة بين هذه المفاهيم الثلاثة تتسم بالجنلية، فالتفسير ذاته غير ممكن من دون القهم والحوار، والتفسير هو دائما محاولة لتجاوز حالة من الاغتراب نستشعرها اراء موضوع ما بسبب انه غير مفهوم بالنسبة لنا، ما يجعلنا لا تشعس بنوع من اللفة والتواصل معه.

وكما هو معروف فالإصل الذي نشأت عنه الهرمنوطيقا كعلم كان يقتصر عند نشأته الاولى على تفسير نصوص الكناب المقنس التي يشعر الرء ازاعها بالاغتراب نتبِجة لعدم فهمه لها.

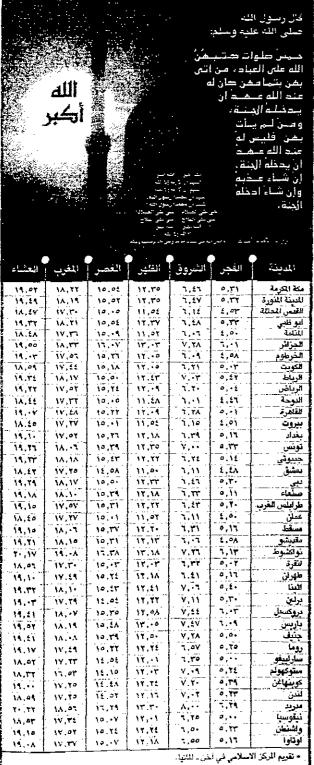
ويمكننا أن نستنتج من ذلك أنه أذا كان التفسير يتطلب دائما الفهم وينطوي عليه بالضرورة، فالفهم بدوره لا يتحقق ويكون فهما حقا الامن خلال الحوار، الحوار الذي تتفتح فيه الذات على الموضوع أو الآنا على الأخبر بهسف الوصول الى اتفاق، أي الى شيء مشترك تشعر معه بالألفة.

ٱلْعشرة، ويؤكد الْوُلف جوهر براسته بما دان هدفي الأستاسي هو ان اقسدم الاستلام بافتصل شكل متبسط للقاريء الاوروبي والاستسركي الذي ينظر الى الأصور بمنظور تبنيّ أو علمساني، واني اقصد بذلك ان أبطل مفعول الآثار الباقية من دعبايات حيزوب العبصبور الوسطى (الحروب الصليبية)، كما انني حاولت ان اجعل القاريء ينحقق على نحو افضل من ذي قبل من اهمية الإسلام التي تجلّت طوَّال مُـبَّاتِ السنِّينِ الدِّي اعقبت حروب والهسدف النساني هو ان اوضح للمسلمين أن الدارسين الغريدين ليسوأ بالضرورة معانين للاسلام كدنين، بل انه من الممكن ان نجمع بين هذه الرياض النوحة وازعم انه يجب على القارىء العربي ان ينتب ويضع في أعنتب أره ان هذاً الكتاب موجه الى القارئ الاوروبي في للقاهرة بيروت المقسام الأول، وانه يجب عليسه أن يعي مقاهيم غادام الثلاثة الشار اليها سابقاً نونس حتى لا يسقط في فخ التمنورات النفطية يشيق

وما ينتج عنها من اساءة فهم ومواقف متطرفة. واخسيسرا ارى انه من الضسروري التعريف ببالمؤلف، لتوضيح مدى جدية وعمق واتران دراسته:

ً فيم ونتسف مريّ وات، برس الإسبلام والانبان الاخرى لاكثر من ثلاثين عاماً منذ العام ١٩٣٧ وتبحر في اللغة العربية ليتمكن من الرجوع للمصادر الاصلية وليتحامل مياشرة مع القران الكريم واحاديث الرسول وكتب الفقه على المذاهب المختلفة. وفي سبة ١٩٤٧ عمل في الاسقافية

الإنجِليْكانيسة في القسيس، وزار بعض البلاد العربية وأحبتك بما اسماه (قلب العالم الاسلامي Endosoma) والتقي عدداً كبيراً من مسلمي الهند وباكستان واعد اطروحته للتكتوراه عن القضاء والقس عند المسلمين في القرون الهجرية الاولى، ومن مؤلفاته «محمد في مكة»، والمقاهيم الشلاشة السابقة هي ما دمحمد في للدينة، وفكرة الإكتساب،



دورة هونغ كونغ الدولية

لقن المنتخب المسيكي نظيره المصري درساً في فنون كرة القدم وهزمه ٣ -- صفر في المباراة النهائية ليورة هونغ

مُ ﴿ لَكُ الْنُولَيْةُ الْرِبَاعِيْةِ ٱمْسَ فَيْ

وظهر القراعنة انطال افريقيا يعييين جدأعن

حضور ٥٣ الف متفرج.

مستواهم العالى الذي قنموه في مباراة بلغاريا قبل

انام عَنْدُمًا قَارُواً ٣-١، واقتقد لَلْسُر القَثْي مَحْمُون

الجوهري جهود معظم لاعبيه المحترفين الذين عادوا الى اوروبا بعد المباراة الاولى، فاضطر لإشراك

تشكيلة من اللاعبين المحليين غلبت عليهم المهام

النفاعية الاصر الذي اعطى السيادة في معظم

واعلن لويس هرنانيين عن خطورته مسيكراً بتستيدة هائلة من زاوية صعبة في القائم ورد عليه

المدافع المصري عبدالظاهر السقا بإهدار فرصة ولا

اسهل اصام المرمى المكسيكي، وجاعت اصابة هادي

خشبة محور الارتكاز الدفّاعي المصري في وسطّ

الملعب تقطة تحول كاملة في المباراة واشترك بدلاً منه سعد عبدالباقي في مباراته الاولى مع المنتخب. واحسرر رافايل مساركيس براسه الهدف الاول

المكسيك بضربة رأس محكمة في النقيقة ٣٥ بعدما

مرر له بافل باردو الكرة من ركلة حرة، وتعاطفت

العارضة مع مصر وربت تسديدة بارعة لسالفادور

وحسم خوان مانويل لبونديس المباراة تمامأ في

التقيقة هُ عُ بِإَحْرَارُ الْهَيْفُ الثَّانِي اثر خَطَا قادح مِنْ

السقا. وحاول الجوهري دعم الهجوم المسري

بإشراك عبدالحميد بسيوني بدلاً من ياسر ريان، لكن

طرد الظهير ابراهيم حسن في الدقيقة ٥٥ للعنف مع

بِلانكو (نال الاندار الثاني) قَلل فأعلية المنتخب

المصري، وثار تيار من العراك بين لاعبى الفريقين من

والغربب أن المنتخب المصري هاجم بقوة في

النقائق الآخيرة وضاعت ثلاث فرص متتالية من

عبدالحميد بسيوني قبل أن يرتكب المصري أيمن عبدالعزيز خطأ فأنحاً ضد بلانكو داخل منطقة

الجزاء، ولم يتربد الحكم في احتساب ركلة جزاء

ونال منتخَّب للكسيك كاس الدورة ومبلغ ٤٠ الف

وحلت بلغاريا ثالثة بفوزها على هونغ كونغ

بِثَلَاثَةَ اهْدَافَ سُجِلَهَا هُرِيْسِتُو سِتُويِتَشُكُوفَ (٥)

سجل منها لويس هرنانديز الهنف الثالث والأخبر."

بولار مقابل ٣٠ الف بولار النتخب مصر.

وهريستو يوفوف (٢٣ و٥٥).

دون اي حسم من الحكم الاسكتلندي وليم يانغ.



العنزي سجل هدفاً للنصر لكن لم يكن كافياً لرد الهزيمة امام الرياض (الحياة)

بطولة السعودية

الرياض يفوز والنصر يقيل مدربه دي سانتوس

🗖 الرياض – عائض الحربي

ما تمناه انصار النصر من فريقهم لم يحصل. فقد سقط امام فريق الرياض عرضاً ونتيجة ١-٢ في الجولة السانعة عثيرة من يوري كاس خادم الشريفين لكرة القدم، وبالتالي قدم الفائز خدمة كبيرة لفرق الاهلى والشباب والاتحاد والنجمية التي تتنافس والنصير على ثلاث بطاقات مؤهلة للمربع النهبي (البطاقة الرابعة

ونتبجة للسقطة الجبيدة وهى الثامنة للنصس هذا الموسم متقابل تعادل والحدوم انتحصارات، الآحالت ادارة النصحر المدرب البرازيلي دي سانتوس لأنه وارتكت اخطاء عديدة وفريقنا بلا خطة ولا نظرة فنية، حسب

ما جاء على لسان رئيس النادي. ومصالب قوم عند قوم فوائد... وينطبق هذا على معرب الرياض الجعيد البرازيلي ماتيوس الذي حقق فورْه الاول مع فِريقه وقالِ النيِّنا الكثيرُ لنقدمه... قدم النصر عرضا ممتازاً في الشوط الاول وتحدثت مع اللاعبين بين السُوطين وتجحنا في معالجة مواضع

بطولة الامارات

🗆 سي – دالحياة،

حقق الشعب اعلى نتيجة في النوري الإمساراتي لكرة

القدم للمدوسم

ضيفه رأس الخيمة $\tilde{\Lambda}$ - ا في ختام

المرحلة العشرين على ملعب خالد

بن محمد في الشارقة ليتقدم الى

المركز السائس برصيد ٢٩ نُقطة

مقابل ٧ نقاط لراس الخيسة

وسَّجِلَ اهدافُّ الفَائِرُ الغَانَءِ،

أبلادي كسومسا (٢ و٨٨) وعسدنانُ

الطليساني (٨ و٥٠ و ٩٠)، وعبد

الرحمن أبراهيم (١٥)، وسنميس

ابراهيم (٤٤) وجساسم الدوخي

(٨١)، وهدف الخاسس سيجلة

وسبق لرّاس الْخيمة ان هسر

امـــام الأهلي ١-٦ وهبـــوطه الى الدرجــة الثــانيـة مــــالة وقت لا

الثاني عشر الإخير.

عبدالله علوي (۷۰).

الحالي بفوره على

وظن الجميع ان النصر ماض الي تحقيق فورَ سَهِل ومِقْنَعَ بعد ان قدم عرضًا طيباً في الشوط الاول ونجح لاعبه الخبير محيسن الجمعان في دور صائع الإعاب وكأن القطري محمد سالم العثري خطراً في كل كرة تصله، ووضح أن الفريق لم يناثر بعياب فهد الهريفي أو قلبي الدفاع الإساسيين الحارثي وشريفي، وقدم المديلان انريس والبحيري اداء مقنعا ونجدا في عزل مهاجمي الرياض دان فاييه

السِمين على غير عادته وهو الذي يلّعب في الناحية اليسرى على النوام ومرر كرة ممتازة الى القناص العنرى الذي استغل ارتباك مدافع الرياض ابراهيم المفرج وحارس المرمى عبدالله

وظل النصر مسيطراً على الشوط الاول يرمنه ، وانقلبت الصال في الشوط الشائي فسيطر الرياض على اغلب فتراته وسجل السنغالي عمر تراوري هنف التعابل بعد ان مرر الظهيّر الإيسر للرياض محمد الهرّاع وهو الذي حل بديلاً لياسر الطائقي كرة الى تراوري للنتفع (٥٥)، وحاول مدرب النصر البحث عنَّ

وفهم الحمدان واثمر التفوق النصراوي هنفاً في النقيقة للخامسة عندما انسل محيسن الجمعان ناحية

الفور مجدداً الا ان وجود العنزي بمفرده بين

البديلُ النيجيري أوتشيه فعلُ أي شيء بعد دخراب مالطاء وقبل ان تلفظ المباراة انفاسها عاد الطهير الهزاع فمرر كرة من خلف مدافعي الرياض لدان قابيه الذي وجد نفسه في مواجهة حارس النصر محمد الخوجلي ووضعها على يساره

وارتقع رصيب الرياض الثنامن الي ٢٠ نقطة، وتُجِّمد رصيد النصر عند ٢٥ نقطة. أ ويتصدر نجم الوحدة عبيد الدوسري قائمة الهدافين برصيد ١٤ هدفاً ثم مهاجم الرياض السنغالي دان فاييه برصيد ١٣ هنفأ ولاعب النجمة ألغاني استاق كواكي برصيد ١٠

كماشة مدافعي الرياض لم تبلغه مقصده وحتى عندما اشرك السويلم كان نلك علي

حساب محيسن الجمعان. ولم يستطع ايضاً

- وهنا ترتيب فرق الصدارة: ١٠- الهلال ٤٦ نقطة من ١٨ مياراة (٣٥-١٤). ٧- الاهلى٣٠ تقطة من ١٧ مباراة (٣٠-١٥). ٣- النصر ٢٠ نقطة من ١٧ مياراة (٢٤–١٧) . ٤٠- الشياب ٢٤ نقطة من ١٦ مباراة (٢٨-١٨). ه- الاتحاد ٢٣ نقطة من ١١ مباراة (٢١-١٧). ٦- الاتفاق ٢٣ نقطة من ١٦ مياراة (٢١-٢٤). ٧- النجمة ٢٢نقطة من ١٧ مباراة (٢٣-٢٤).

عطولة سوريا:

الخليج بهدفين للمغربي رشيد بن قوية على يمين الصارس اثر كرة مرتدة لم يحسن المدافع جمال مطر وصلتك الكرة داخل المنطقية واستدار حول نفسه وسندها فكري في الدقيقة ٧٩ من مـحـهود الكويتي جساسم الهويدي حسيث أهدر ٣ فرص حقيقية في الشوط الاولُ. ورقّع الخليج رصيّده الي ٢٠ تقطة وصار عاشراً وله مباراة

وتشرين ٢٩ والوحدة ٢٨.

برصيد ٢٣ نقطة. وتقام غداً في المرحلة الحادية والعشبرين اربع مباريات، فيلعب الخليج مع الحزيرة، والشارقة مع الأهلي، وألوضيل مع التضـــــر،

مع مدريه الجديد عبدالله صقر

بهزيمة غير منتظرة امام ضيفه

محمود في الدقيقة ٢٠ مَنْ تسبيدة

تشتيتها، والتقيقة ٢٥ عنيما

داخل الشياك مقابل هيف ليوسف

فردي ولم يحسالف الحظ الدولى

مؤجلة، ويقي الشبباب تاسعا

هدف واحد عن مهاجم الوحدة السنغالي البوري لام وعلى ملعب في دبي،

الشعب يحقق اعلى نتيجة في الموسم

وعباد الجزيرة الى المنافسية

على المركز الثالث بعد فوزه الثمين

على ضيفه الشارقة بهنفين

سجّلهماً العاجي جويل تييهي،

الاول في النقيقة ٥٦ من ركلة حرّة

مبأشرة، والثَّاني في النقيقة ٧٧

ىغد لعبية مشتّركة مع يوسف

مسن. ورفع الجزيرة رصيده الى

٣٢ نقطة بفسارق الاهداف امسام

النصس، في هين تجــمـد رصـيــد

الشارقة عند ١٨ نقطة وتراجع الى

المركز الحادي عشر قبل الآخير

علماً بأن له مباراتين مؤجلتين.

ويحتل الوحدة والوصل المركزين

الاول والثاني ولهما "٢٤ و٣٤ نُقَطَّةٌ

على التـــوالي. في الوقت ذاته

اعتلى تيبهي صدارة لائصة

الهدافين برصيد ٧١ هنفأ بفارق

والعينَّ مع الشعب. الشباب في اول مباراة رسمية له

بطولة قطر: فوزآن كبيران للوكرة والاهلى 🗆 النوحة - فايز عبدالهادي

■ رباعيات الخيام هو اللقب الذي يمكن اطلاقه على نشائج مباريات افتنتاح المرحلة السابعة من بطولة قطر لكرة القدم. فقيد فيأز فريق الوكارة بقيادة مندريه الجزائري رابع ماجر على التعاون ٤-١.

وشبهين المساراة طرد الحكم عبيدالله القحطاني للاعب التعاون حمد بسمال (٥٣). سـجل للُّوكــرةُ البِـرازيلي اندريه لويس (٨) ووليد بخيت (١٩) والانقولي اكوا (٤٩) ونايف الخاطر (٨٧ من ركلة جزاء)، وللتعاون المغربي صلاح فوضال (٦٤ من ركلة جزاء). واختير لاعب الوكسرة وليبد بخسيت افسضل لاعب في

واستعاد الوكرة الصدارة برصيد ١٨ نقطة من لا مباريات متقدماً على الاتحاد الذي صار ثانياً بِفَارُقَ نَقَطَتَيْنَ، بَيِنمَا بِقِي التَعَاوَّنَ فِي مركزه التاسع والأخير برصيد ٣ نقاط وصعد الاهلي الي المركز الثالث مؤقتاً وحقق فوزه الثالث على التوالى بتغلبه على ضيفه الشمال ٢-٢ ورفع القائز رصيده الى عشر تقاط بينما ظل الشمال على رصيده السابق ٢ نقاطً في للركز السادس.

سجل للاهلي لحمد درويش (١٤) وعبدالله جاسم (۲۲) ویوسف منیف (۷٤) وراشد عبید (٨٩) وللشمالُ مُجِيبِ حامدُ (٤٨) والبرازيلي ريجيز (٧٢ من ركلة جزاء). وحصل عبداللة حاسم على حائزة افضل لاعب وهنا ترتيب فرق الصدارة:

١- الوكرة ١٨ من ٧ مباريات، ٢- الاتصاد ١٦ نقطة من ٧ مباريات، ٣-الاهلى ١٠ من ٧ مباريات ٤- السد ٨ من ٣ مباريات، ٥- قطر ٧

العهد الى ربع نهائي كأس لبنان

🗖 بيروت – دالحياة،

وفي ربع النَّهَ أَنِي، سَيَلَعِبُ العِهدُ مَعَ الإنصَّار، والنَّجمة حامل اللقب مع شبِّاتٍ السَّتَاجِلِ، والهِ ومثَّمَنْ مَعَ التَّصْنَامِنْ صَنُونَ : والصفاء مع الإهلي صيدا.

النهرى

وكان السلام قدم عرضا كبيرا امام الانصار المتصدر (٢٨ نقطة) في المرحلة آل ١٢٠، انتهى بالتعادلُ من بون أهداف، علماً أنه كان يستحق الْفَوْرُ لَكُنَ الْحَكُم طَالِبِ رَمَضَانِ لَمْ يَحَتَّسِبُ لَهُ ركلة جراء واضحة، ورصفر، حالتي تسلّل على

اكمل العهد عقد فرق الدور ربع النهاشي أسبابقة كاس لبنان ال ٧٧ لكرة القدم اثر تغلُّمه على الهومنتمن ٢- صفر على ملعب بيروت البلدي بعدما قدم

اقضل عروضه هذا ألموسم ولاسيماحين تحكم بمقاتيح المباراة في الشوط الاول، ونجح في سندُ تُغرَأتُ بِفَاعَاتِهِ فَي الشَّوْطِ الثَّانِي، وقد سجل هنفيه السنغالي مآمادو تيوب الأول في النقيقة ١٩ بتسبيدة عَن بعد ٣٠ مَثِراً والثاني من ركلة جزاء في التقيقة ٢٢، تسبب بها قريج سَاقَيانُ حَينَ لَسُ كَرَةُ دَاخَلِ لَلْنَظُفَةُ رَفَعَهُا

على ملعب برج حمود.

شباب الساحل والسلام في افتتاح الرحلة الـ١٣

يوسف فرحات.

وتبدأ البوم المرحلة الدم ١٣ من بطولة الدورى، بمباراة شباب الساحل ثالث الترتيب (٢٢ نَقَطَهُ) والسلام رغرتا الثامن (١٣ نقطة)

مهاجميه لم تكونا في محلهما، فثار جمهوره

وشُنتُم الطاقُم النَّحكُّيميُّ، واوقف رمُنضَّان المباراة لبعض الوقت حتى تتوقف الهنافات العدائية بحقه. وفي اجتماعه الاخير، اوقف اتصاد كرة القدم الحكم الدولي المساعد روبين ترزيان ١٥ يوماً نتيجة ارتكابه عدداً من الاخطاء غير المبررة خلال المباراة المتكورة... والزم الاتصاد السلام أن يلتقي التنصَّامن صَـورُ (الدور الـ ١٦ لكاس لبنانِ الأربعياء الماضي) من دون جمهور عقاباً لما بدر من

• غُداً الاحد، يلعب الصفاء الثاني (٢٢ نقطة) مع العهد (٨ نقاط)، والهدومنت من الخيأمس (١٨ تقطأة) مع التنصَّامن صبور الرابع (١٩ نقطة)، والأهلي صيدا السابع (١٦ نقطة) مع البسرج العاشسر (١٠ نقاط)، والانصار مع الأضاء الاهلى السابع (١٦ نقطة)، والنجمة (٩ نقاط) مع الهومنمن السابس (١٧

من جهة ثانية، يلتقي فريقا المجد والحكمة اليوم على ملعب الصفاء في خِتام بطولة الترجة الثانية، بعدما تاهلا معاً الى الدرجة الاولى وسيتال الفريق الفائر باللقب ٢٠ الف دولار، والشائي ١٠ الاف وانهي الحكمسة متاريات النرجة الثانية متصدرا المجموعة الأولى بد٢٠ نقطة ومستحسلاً ٩ انتسمسارات والمحد متصدرا للجموعة الثانية بـ ٣٤ نقطة ومسجلاً ١٠ انتصبارات، وفي حال انتهت مباراتهما اليوم بالتعابل بعد تمبيد الوقت، تعاد في موعد بحدد لاحقاً

دورة «هلا فبراير»

الفترات للمكسيكيين.

الكويت في المركز الأخير

🗆 الكويت – دالحياة،

الكويت في المركسر الرابع والاخسر في الكروبة التي

بورة دهلا فبرابره نظمتها للكويت بخسارته امام اتلتيكو مينيرو البرازيلي صفر -٣، وإن تصمل المساراة بالتالي نكرى عطرة للمدرب التشيكي ميلان ماتشالا الذي قاد المنتخبّ المحلى للمرة الاخيرة باعتبار ان عقده ينتهي نهاية الشبهر الحالي. واحرز رابيد فيينا النمسوى المركسز الاول مع ١٠٠ الف دولار بفوزه على منتخب ايران بثلاثة

كرة القدم الاوروبية

ايران على ٥٠ ألف دولار ومينيرو على ٣٠ ومنتخب الكويت على ٢٠ كأسولي العهد وتقام اليسوم سباراتا الدور نصف النهائي من مسابقة ولي العهد، فيلعبُ العربي مع كاظمةً، والسبالمية مع خسيطان. وتقام

ويروسنيك متنابل هدف وأتحد

سجله خطيبى. وحصل منتخب

درس مكسيكي للفراعنة و٣ اهداف نظيفة

كارمونا المتقرد.

مباراة المركز الشالث والمباراة النهائية الثلثاء المقيل. وتصدر كاظمة الجموعة الثانية برصيد ١٨ نقطة من دون ان يخسر اي مباراة وهو يضم

نصِّبة من لاعبي المنتخب. وسبق

ومن دون اي خسارة وهو يعتبر من الفرق المتطورة.

المجموعة الاولى برصيد ١٨ نقطة

على صعيد آخر، التقى مدير حملة ترشيح المانيا لاستضافة موندیال ۲۰۰۹ فرانتس بکنباور رئبس الاتحساد الكويتي الشميخ فهد الإحمد وعرض له استعدادات بلاده لتنظيم المونديال وتمنى دعماً من الكويت.

للفريق أن أحرز اللقب في الموسم 45 مَّهُ، أمّا العَربي فحل ثَّانياً في المجموعة الاولى برصيد ١٣ نقطة وهو يعيش حالياً فترة تحسد. وُسْبِقَ للْعَرِبِي انْ لحرزْ اللقْبِ فَي الموسمين ٩٥-٩٦ و٩٦-٩٧ من جهته حل السالمية لول في

تلقى الاتد الخَمَّاسِيِّ الحديث موافقة ٢٠ دولة على الاشتراك في بطولة مصر الدولية وتقام مسابقات الفَــــرَدَي يومي ١٢ و١٣ أذار (مارس) ثم مسابقة الفرق. أكرامي ● القامرة – ذالصياة» -

وجبة سريعة

تكريم ● الرياض – ﴿الصياةِ؛ – يراس الأمير عبدالرحمن بن سعود لجتماع اللجنة المنظمة

لاعتزال اللاعب ماجد عبدالله

مسناء اليوم بمقر نادي النصر

في الرياض. وسيتم خالال

الإجتماع تحديد موعد الهرجان

والقريق القابل كما يكرم

النصر ماجد الخميس القبل

لاختياره مؤخرأ ضمن لاعبى

إلِقِرَن في آسياء وسيتخلل

التكريم مساراة وبية تجمع

النصر والقابسية الكويسي.

احتفال

احتفل نائي الهلال باللاعب

الدولي سامي الجابر بعد ان جِصل على جائزة افضل لاعب

أَيِّعُورِي الشهر الماضي، وقدم له اعْضًاء شرف الهلال الجوائز

المادية والعينية التي بلغت نحو

٢٠٠ الف ريال. وعبر الصابر

عن سعادته، وقال: «التكريم

شفت

عنيفأ ضد فريقها بعد تعادله

وبياً على ملعبه مع المنصورة آجِلَةُ وَاللَّهُ أَحِد الْمَقْرِجِينِ مِن سيطرة الشرطة واعتدى على عادل طعيمة المدير القنى لغزل

اللطة ونشبت بينهما معركة

بالإيُدَيُّيُ أمام الجميع، وانتهى

الامتر بالقبض على المساغب

- **الخماسي** • القاهرة – «الصياة» –

واقتيانه الى قسم الشرطة.

● القامرة – والصياة» – أثارت جماهير «المطة» شغياً

سيعطيني دفعة معنوية».

● الرياض – «الصيباة» –

نجحت إدارة النادي الصري البورسيعيدي في ضّم إكراميّ عبدالعيزيز هداف غزل المحلة الى صفوف فريقها في الموسم القبل بُظِير ٢٠٠ الفَّ جنيه. واعلن ميحسن صالح المعبر الفني للمصري ان ضريقه سيجري تجديدات كاملة في صفوفه للموسم ١٩٩٩-٢٠٠٠، وبات مؤكداً الاستغناء عن ٩

لاعبين ابرزهم اليوغوسلافم طلولة

شكل ألاتصاد اللبناني لكرة الطاولة تعشيه الى دورة قطر الدولية الخامسة المفتوحة من ٢٢ النَّىٰ ٢٦ الحالي في الدوحة أ من أمين صندوقت واثل نور النين رئيسا واحمد عرقجي مدريأ واللاعبين محمد الهبش وجوزف شلهوب وفادي قسيس ورشيد البويو.

🧟 غاسكوين الجديد لكرة القدم كيفن كيغان الاستنعانة بلاعب الوسط بول غاسكوين في تصفيات بطولة الامم الاوروبية وتحديداً امام بولندا ويلغاريا والسويد او في الباراة التجريبية ضد الجر في ئيىسسان (ابريل). كىنلك قــدُّ يستعين بمهاجم بلاكبيرن كريس ساتون، وكنان المدرب السابق غلين هودل ابعد غاسكوبن، الذي يلعب حالياً مع ميدلزيره، وساتون عن التشكيلة

التي خاضت مونديال فرنسا

المبيف للاضي. بن عربية - • بــاريـــــ أن ب - ا ف ب - قررت لجنة الانضباط التابعة قي الاتحساد الفسرنسي لكرة القدم ايقاف لاعب وسط بوردو على بن عربية لمدة شهرين بي بن سبب بفعة المراقب الرئيسي المباراة التي جمعت بين فريقه المرسيليا في 2 الحالي قبل أن اليوس عمداً على قدم الحكم الساعد. واعترف بن عربية بخطأه وهو سيغيب ثالياً حتى ١٨ نيسان (ابريل) القبل.

وديه غواياكيل - ١ ب - فارتر البيرو على الاكوادور ٢-١ وبياً استعداداً لكاس دول اميركا الجنوبية. سجل للفائز بيتزارو (۲۸) ومتدورا (٤٨) وللخاسس تُشالًا (٦٧).

غراف ● هائوفر (المانيـا) - 1 ف – أعلنت الالمانيـة شــتـ غراف الصنفة أولى عاليا سابقأ عوبتها الى صغوف المنشخب الشارك في كأس الاتحاد الدولي لكرة المضرب. وتلتقى المانياً مع اليابان في نيسان (ابريل) في هامبورغ.

فور تاریخی لحطین علی تشرین التعادل السلبي على لقاء الكرامة

وشبهدت مباراة اللانقية فوزأ تاريخياً لحطين على جاره تشرين بستة اهداف لطلال شومان (٢٥ و٣٠) وعارف اغا (٣٩ و٨٠) وزياد شعبو (٥٠) وجمال کاظم (٩٠) مقابل هُدف وأحد لعلى الشبيخ ىيب (٦٠)... وفَسارَ الوحسُدة علَى الاتحاد للؤي طالب (٢٤) وركـريا علوش (٦٦) ً.. وجـــــبلة على الميسانين بنسلافه اهداف لعلى موسى (٣٥ و٨٠ من ركلة جـزاءً) ومازن اسعد (٩٠) مقابلُ هدف لحسَّام رحباُوي (١٠)... وعاد الشرطة من حلب بقور عزيز على شرطتها بهدفين لفراس فأشوش (٨) ومحمد عطار (٤٥) مقابل فنف لوجيد عويس (٧١)، قيما فاز الجهاد على الحرية بهدف لجومرد موسی (۱۳)... وتعادل المجسد مع الوثبسة ١-١، ويملك

الجيش ٣٦ نقطة والكراميّة ٣٠

عشرة من بطولة سوريا.

على مضيفه يولونيا ٢- صفر أول من أمس ضمن نهاب نصفَ نهائي كاس ايطالياً، وسَجِل الهنفين اسبوزيتو (٣٢) والبُّرتغالي رُوي كُوسُّتا (٣٥). وقد يستفيد ميلان الثالث وبارما الرابع من تعثر لاتسينو وفيورنتينا لتقليص الفارق، لان الاول ريستضيف كالياري الحادي عشر في حين يحل الثاني ضيفاً على ساليرنيتانا السابس عشر. ويستضيف يوفنتوس فيتشنزا في مباراة سهلة سبياً. ويلتقى بولونيا مع أمبولي، وسمبدوريا مع بياتشينزًا، وأونينيزي مع باري، وفينيتسيا مع

يواجه برشلونة التصدر اختمارا صعما عندما يحل ضيفاً غداً على سلتا فيغو الثالث ضمن للرحلة الثالثة والعشرين من بطولة اسبانيا.

المتصدر انتر ميلان الخامس على الملعب الاولبي في روما ضمن المرحلة الثانية والعشرين من بطولة ايطاليا لكِرة القسم في مسيساراة لا تخلو من صعوبة للاول الذي يسعى الى الاحتفاظ بصدارته أياب الدور ربع التهائي لكاس ايطاليا على ملعب «سَانَ سَيرِو، فَي مَيلانو فَي ٢٧ المَاضي.

ويحل فيورنتينا المتصدر السابق ضيفا على (٤٩) وَالبرازيلي ريغُالدو (٥٩) هنفي برشلونة. روما، وتراجع مستوى فيورنتينا، خصوصاً بعد أَصَابِهَ قَائِنَهُ هَدَافَ البِطُولَةَ الْأَرْجَنَتِينِي بِاتَّيِستَوِتَا. تجدر الأشارة الى ان فيورنتينا حقق فوزاً ثمينا

واسْيِانْيُول مع نَيْبُورُتِيفُو كُورُونْيَا، وْسُلَمْنُقَّةُ مْعَ فياريال، وفالنسيا مع بلد الوليد. يمك مانشستر يونايتد المتصدر فرصة نهبية

السائسة والعشرين من الدوريّ. ويحل تشلسي الثاني ضيفاً على دوتنغهام ويستَّضَّيف ارسِّنال الثَّالَث ليستر سيتي. ويلعبُ استون فيلا مع يعبلدون غداً. كذلك بلعب بالكتين مع شيفيلد ونزداي، وبربي مع تشارلتون، وليدز مع ايفرتون، وليفربول مع وست هام، وميدلزبره مع

خصوصاً بعد فوره على غريمه التقليدي ومطارده المباشر ريال متريد ٣-صفر في المرحلة السابقة، في حين سيحاول فيغو الوقوف ندأ امام برشلونة لتقليص فارق النقاط الست الذي يفصل بينهما.

وقد يستغل سلتا فيعو تعب لاعبى برشلونة الذين خاصوا أول من أمس مباراتهم صدّ فالنسيا بانيا. وحقق فالنسيا فورّه بفضل هدفين للارجنتيني كلاوبيو لوبيز (٥٣ و٥٨) وثالث للمدافع ميندييتا (٧٠)، في حين سجل الهولندي كلويفرت

ويلعب ريال متريد ضُد اللتيك بلباؤ مناحب المركز الشامن. ويحلُّ مايوركا الشَّاني صَيِّفاً على اوفييدو السابع، ويلعب ريال سوسييدًاد مع اتلتيكو مدريد، واكستريمانوا مع بيتيس، وراسينغ سانتاندر مع سرقسطة، ويلعب غداً الافيس مع تينيريفي،

للاحتفاظ بفارق الإربع نقاط الذي يفصله عن تشلسي عندما يحل ضيفاً عَلَى كوفنتريّ اليوم ضمن المرحلةُ

توتنهام وساوثمبتون مع نيوكاسل.

ويسعى برشلونة الى تاكيد تفوقه في الدوري رالي الامارات الدولي: اللقب الرابع لبن سليم

🗖 ابوظبي – دالحياة، ■ توج سائق فريق مارلبورو الاماراتي محمد بن سليم بطلأ لرالي الأمارات الدولي فاتحمة جُولات بطولة الشورق الاوسط للراليات ١٩٩٩، بعد احتلاله المركز الاول بتسجيله ٣٥ر٤٠٢٢ ساعة في نهاية اليوم الثاني والإخير. وهو اللقب الرابع على التوالي في رالي الاسارات لبن سليم بطل الشرق ألاوسط ١٠ مرات. وبعدما سيطر بن سليم على مراحل السرعة في اليوم الاول، تابع على المنوال ذأته في اليسوم

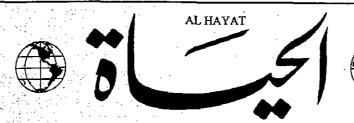
الثَّانَي الذِي شبَهد ٩ مراحل خاصة بالسرعة لشافة ١٦٤ كلم. ولم يشهد اليوم الثاني اي تبديل ينكر في الترتيب باستثناء ابتعاد بن سليم اكثر واكثر في المركز الاول حتى بلغ الفارق بينة وبين مواطنه راشد بن غراب عند خط الوصول حوالي ٤ نقائق. وبلغ وقت بن غـــراب ٢٢٨٠٥٠

وكان المركز الثالث من نصيب الشيخ عجدالله القاس (۲۱ر۱۱ر۲ سےاعے مان سيأرته ميتسوييشي لانسر ايفولوشين فكان ذلك كافسأ لأنتزاعه لقب المموعة من لبيدا بقوة حملة النفاع عن لقبه. وحقق سائق فريق مارلبورو الكويتى محمد الصبراف نتيجة



بن سليم (الى اليمين) ومساعده على منصة التتويج. (الحياة) حدث تقام المرحلة الشانية في لإفتة في المجموعة دن، التي أنهى منتصف ايار (مايو) المقبل بعد منافساتها في للركز الثاني بزمن الغاء المسولتين في الكويت ٥٠ر١٩ر٢ ساعة. وتنتهل البطولة الى الاردن وعمان.





السنت ٢٠ شياط (فيرلس) ١٩٩٩ اللوافق ٤ تق القعدة ١٤١٩هـ/ العند ١٣١٣٣ AL HAYAT SATURDAY 20 FEBRUARY, 1999 ISSUE NO 13133

معرض القصر الكبير في باريس عن الدكتور غاشيه

الوجه الأخرلصديق فان غوغ وسيزان، مزور

اول الكلام:

● للشباعر الفلسطيني

- على جواد الانتظار

احبتى الى مدائن النهار

أرحل في المساء يا

اعانق الآتي على جناح

تنشلني يداه من قرارة

ترى.. هل كان «شارلے،

نلك الفنان الذي أحستفل

شابلن، يستحق الصفع أنذاك؟!ً

بعيد ميلاده الثمانين قبل ان

يموت بعد ذلك: كان قد أرخى أَجَفَانُهُ قَلِيلاً في حلم سِعيد

هادئ يستعرض فيه «البوم»

حياته، ونكريات مجيئة وحافلة

فهل كان يستحق الصفع

لقد استقر مرتاحاً – أنذاك

- في شرفة بيت هادئ وجالم،

كان من حسوله: اهل

وكانت لديه ثروة كبيرة من

المجد الفني، والحصيلة العظيمة

من مصحيبة الناس له... لأنه

اضحكهم فترة طويلة بحركات

فنان موهوب ظهر على شأشة

السينما في بداية صناعتها، في

افلام خبرساء تعتمد على

الصركبة وتعبيس الوجبه

واضحكهم بعد نلك سنوات

واستقر قبل ان يعوت في

قرار اقسى عليه، وهو: اعتزالُ

السينما والتمثيل، وأضحاك

لقد فرغ يومها لمهمة صعبة

ومرهقية، هي: أن يضيحك

لوحده، ولنفسه، وعلى وَحدته

القائمة، وعلى نفسه وحياته

● كــان يقف في شُــَـرفــة

- ولقد زالت وسامتي، وزال

لبيت القائم على بحيرة جنيف

يرسم ابتسامة على رجهه،

عنفوان رجولتي، وفقد وجهي

القد بلغت الثمانين الأن،

وعندما يصل المرء الى مثل هذا

العمر، فان وجهه يصبح أشبه

مايكون بخارطة حافية

لكن الغنان العظيم مشارلي

لم يكن طيلة حياته ذا وجيه

جميل بمعنى الوسامة، بل كان

جمال وجهه في شفافية

الانطباع وصدق التعبير،

ويراعة نقل تصرفات وتعبيرات

الناس منهم الى وجهه، فهو

بذلك جعلهم يضحكون على

ويقى زمناً وهو يرغم الناس

ان يضحكوا على انفسهم دون

 $\bullet \bullet \bullet$

يومها - عن واقع العالم فوصفه

● وتحدث دشسارلي، -

- «انه عالم عنیف جداً فی

لقد جعل قارئ هذه العبارة

يضحك على عالمه، ويضحك

على «قنظة» وضبعها المثل

الكبير لنفسه كالذي سحب

على وجهه غطاء السرير، وقال:

...

شابلن، يحتفل بعيده الثمانين

يومنذاك، لم يجند «الاطارات»

التي كانت تصوطه فالناس:

صاروا يسامون من الوفاء،

ومن طبيعتهم انهم لا يحبون

ان يقفوا طويالاً امام الخارطة،

برغم ان الخارطة تحدد موقعهم

عىدالله الجفري

• وعندما وقف دشمارلي

الوقت الحاضر... واني مسرور

لأنتى لست شاباً ء!

تصرفاتهم وانفسهم

ان يحتجوا (!!).

شابلن، لم يقصد العني

الحرفي في هذه العبارة.

بالتجاعيد والتضاريس؛ أير

كل روتقه ويهائه!!

المنحدرة نحو النهاية!

قائم على بحيرة جنيف

واصدقاء لم يتنكروا.

حينما نتنكره اليوم ولماذأ

نتذكره الآن؟!

■ من كان الدكتور غماشيه الذي تخصُّص صالات «القصر ۖ الكبير، في باريس معرضاً عنه يستمر حتى نهاية نيسان (ابريل) المقبل، وكيف تمكّن هذا الطبيب الريقي من تاسيس إحدى أهمٌ مجموعات اللهن الإنطباعي في دُهاية القرن التاسع

كان غاشيه طبيبا للأمراض العقلية وكانت اطروحته تعالج موضوع الكِابة، وبعد أن درس وعمل في باريس استقر ً في الريف، في منطقة اوفير -سور - واز التي تبعد ٣٠ كيلومتراً عن العاصمة. وخلال إقامته الباريسية، انخله صديقه الفنان أمان غوتييه الى الأجواء البوهيمية وعرّفه على المقَّامِّي والفِّنانينَ النينَ حَافَظُ غَاشْيِهِ

خصُّص الطبيب في مَّنزله الكبير محترفا وراح يدعو الفنانين- الاصدقاء للعمل. ففي شُـتَّاء ۱۸۷۲ زاره بول سـيـزان وأمــيح غاشيه أول مجمّع لأعماله. لكن صداقات غاشيه كأنت تشمل ايضا بيير اوغوست رينوار وكميل بيساري، وعند نصيحة هذا الأخير أرسل ثيو قان غوغ، تاجر اللوحات المعروف أنذاك، أخاه فنسانت الى اوفير-سور-واز کې پهتُم به النکتور غَاشْسِهٌ، المختص بالأمراض العصبية. وكأن فنسانت عادر المستشفى في جنوب فرنسا التي انخل البها على أثر أصابته بنوبة جنون حملته على قطع إننه.

تقدّمه الرواية كصديق حميم لفنانين

كبيرين، فنسأنت فان غوغ وبول سيزان، لكنَّ الوجه الآخر من الرواية يفسح عنه كمزور بارع ومجمع متنبه وماهر.

على علاقات جيدة معهم. وعندما استقر في أوفير -سور - واز،

وفي ٢٠ أيار (مايو) ١٨٩٠، وصل الفتان عند الطّبيب واكتشف في منزله عددا من المجسوعات، أبرزها لوحات سيران وبيسارو لكنه كتب الى أَحْيه ثيو قَائُلاً: ديبدو لي غريب الأطوار. يظهر، بالفعل، وكانه مريض ومضطرب مثلي. لكن، خبرته كطبيب تساعده في المحافظة على التوازن، وبعد فترة، تغيّرتُ نظرة فنسانت إذ أرسَل الى أخيـه كلمة يقول فيها: ﴿وجِدت في النكتور غاشيه صنيفا حقيقيا، بل بشكلُ ما، أَخَا جِيداً. نشيه بعضنا كثيراً، في

المظهر وفي الأخلاق (...)». وْكَانْ غَاشيه يِهْتُم بُفنُ وعمل قان غوغ أكثر من جنونه، وكان يمر عليه في الفندق الصغير الذي كان بسكنه، مرتين أو ثلاثاً في الأسبوع في يرى آخر اعماله. وكانت تلك المرحلة مكثفة جدا عند الفنان الذي كان يرسم دون توقف ويخرج لوحة او لوحتين في النهار الواحد. وأما فان غوغ، فكان من جهته يزور غاشيه غالبا ويتنآول الغداء عَنده وينظر الى اللوحات التي كان ينجزها غاشيه في أوقات فراغه.

والطبيب الذي كان مزورا محترفا كان يستخدم اسم بولِ فان ريسيل، وبما أن ابنه كان مرورا أيضاً عمل الإثنان على نقل كل اللوحاتِ الموجودة في مجموعة الأب.

ويقدم معرض والقصر الكبير، اللوحات المزورة الى جانب اللوحات الأصلية، إضافة الى عند من التحليلات وضعها «مختبر أبحاث متاحف فرنساء على ثماني لوحات

سيدة تنظر الى لوحة لغان غوغ تمثل الدكتور غاشيه، وفي الاطار فان غوغ كما رسم نفسه. لبول سيزان وثماني لوحات لقنسانت فان واظهرت النتائج أن اللوحات التي

لوحات فان غوغ.

وعليه قام الباحثون بزرع هذه

الخلايا في المختبر لانضاجها

بقضل الهرمونات بعديوم واحد

لتصبح حيامن تحتوي على

واستثخيم احد هذه الحيامن

غير الناضجة لتلقيح بويضة الام

وكنانت النتسجة جنينا نما في

بمرأقبة عن كثب للاطفال النبن

يولدون بهذه الطريقة نظرا للفترة

القصيرة ألتى استغرقتها الخلابا

يوم ولحد بدلاً من ٧٧ يومـاً في

إلا أن الساحستين تصحسوا

نصف صبغيات الخلايا.

رحمها وولد طفلاً طبيعياً.

خضعت للتحليل لم تكن مزورة، لكنها لم تعط جوابا نهائيا حول سوضوع يثير الحُساسيات من أشهر طويلة في أوروبا وأميركا واليابان وهو كيفية أصاله أشهر

وهذه ليست الرَّة الاولى تتعرَّض فيها لوحات فنان كبير لشكوك وتساؤلات، امتال رامبرانت ودالي ورودان وجياكوميتي... ولكن في حمالة فان غوغ، الرهان يبدو ضخماً إن تذكرنا بأن لوحته والسوسن، بيعت عام ١٩٨٧ بـ ٣٢٠ مليون فرنك فرنسي (٥٥ مليون دولار) وبعد ثلاث سنوات بيعت واحدة من اللوحتين التي رسمها فان غوغ لصديقه الطبيب، «بورتريه النكتور غاشيه» الى منجمع بأباني بـ ٤٧٠ مليون فسرتك فرنسيي (٨٢ مليسون دولار) وتألت مع ذلك

لقب داغلي لوحة في العالم.

مع شبهرة فأن غوغ، أشتهر الدكتور غاشيه، وأما مجموعاته فبررت في منتصف القرن العشرين بعد أن قدم أبنه، بين ١٩٤٩ و ١٩٥٤، ثلاث هبات من لوحيات والده الي التاحف الوطنية الفرنسية... لكن غموض الطبيب لا يَرَالُ قائما ويبدو ان سـرَه لم

صفية العمري فأجرت حديثاً مع

شيخ الازهر التكتور محمد سيد

حديث مع النكتور فتحي سرور

وأجرى السيناريست أساسة

أنور عكاشة مواجهة ساخنة مع

وزير الثقافة فأروق حسني، وقام

الممثل خالد النبوي بمضاورة

الشاعر عبد الرحمن الأبنودي

رئيس مجلس الشعب داليربُّلان،.

الفنانون صحافيون. . . في مصر

عنداً من نجوم الفن والشقاقة والسيناريست وحيد حامد بإجراء

قلت السيد محمد يُحَالِن، رئيس الأمن الوقائي في غرة، أن الاميركيين يحبونه ويريدونه رئيسا يعد الرئيس غرفات مورد ان كل الاشاعات عن معلاقة ابو عمار مصدرها اسرائيلي وقال: دان الطرف الاسرائيلي يحاول اقساد العلاقة بيني ويين الرئيس عرفات، وبين كل من طرح أسبت في هذا الموضوع والرَّئيس، وكذلك التأثير نفسياً في الشعب الفاسطيني بالايحاء بأن رئيسه مريض، وهذا

عَبْر أَنْ رئيس الأمن الوقائي يضيف أنه مؤمن بضرورة تطوير العلاقة مع الاميركيين التاثير فيهم لمبلحة الشعب الفاسطيني، وهو يستشهد يتخبرته الخاصة ويقول أنه بدأ قبل أريع سنوات والميركا تؤيد المطالب الاسرائيلية بشكل أعمى، الأانها الآن آكثر توازناً، بفضل الجهد الذي بْتْلْنَاهِ، وَمَنْ سَاعْدِتا مَنْ أَهْوَائِنَا الْعَرِبِ مَثْلُ مَصِيرُ وَالْأَرِينَ،

ويشعر السيد بحلان بأن العلاقات الأرينية - الفلسطينية تطورت بشكل ايجابي في السنوات الآخيرة، بفضل العلاقة الجيدة بين الغفور له الملك حسين وباسر عرفات، وهي تتخذ الآن طابع مؤسسات. وتوقع أن بمضي الملك عبدالله في تطوير ألعلاقات لوجود أرضية جيدة قابلة

وَهُو كَانِ اكْثِر حَدْراً مِن المُعَاصَلَة بِينَ اللَّكُ عَبِدَاللَّهُ وَالْأَسِيرِ حَسَنَ، فهذا شبأن أردني خالص، آلا أنه شكا من أن قيادات مصعاس، عملت ضد السلطة من آلأردن. وأضاف أن المغفور له الملك حسين تجاوب مع شكاوى فلسطينية محددة، وتحسن الوضع بعد ذلك. غير أنه استغرب رداً على سوال أن الميركا واسرائيل لم تحاولا أن تجعلا من وجود قيادات تحماس ألى الأربن قضية.

وبدا السيد بحلان اقل حماسة للعلاقات مع سورية، فهو قال أن الأسس الموجودة العلاقات الأربنية - الفلسطينية غير موجودة مع سورية. وأضاف دلم نرّ بائرة أيجابية لمعلجة القضية الفلسطينية والشعب الفلسطيني في العشرين سنة الاخيرة، وبالتالي يصعب أن نقهم للوقف السوري، فما هي الأسس التي يريدون أن يبنوا عليها العلاقة السورية - أَلْفَلْسَطينية؟ أَلرئيس عرفات قام اكثر من مرة ومن طرف واحد بمبادرة باتجاه الاخوان في سورية، ولكن لم نجد الشعور نفسه عندهم الاضوان في سورية يريدون أن نعود ألى مسرحة الشعارات والبيانات الساخنة، وهذم لا تفيد الشعب الفلسطيني ولا تخفف معاناته إو أعباءه، أو تعطيه أملاً بالوصول إلى حقوقه. أنَّ الوضع الفلسطيني الآن افضل مئة مرة منه عندما كنا في تونس، وألف مرة منه عندما كنا في لبنان. لقد غيرنا رأي المجتمع الدولي كله باتجاه الشعب الفلسطيني والقضية الفلسطينية، وأثرا في الحياة الداخلية في اميركا، وهذا اكثر

حمد بحلان بحدفظ بأشد نقد للإسرائيليين، فهناك شعور من نوع المعرفة التي تولد الاحتقار، وعندما سالته هل لا يزال اربيل شارون يريد اعتقاله قالَّ: دفي ناس بتزعل لما اغلط عليه، وأضاف أن شارون يعيش في الماضي دوينظّر الى الشعب الفلسطيني كشعب محتل تحِت سيطرته وإمرته، وهو غير قاس أن يقتنع بأن هناكَ تغييراً جوهرياً في الطرف المالي، والتليل على ذلك أن ليكود نفسه جعلة في الركز الشَّامن في

ولاً بيدى محمد بحلان احتراماً كبيراً لبنيامين نتانياهو وسياسته. ويقول: «أن رئيس وزراء اسرائيل يصلي ليل نهار حتى لا ننفذ اتفاق واي، غير ان الادارة الاميركية، والشعب الاسرائيلي غير مقتنعين بكلامه انناً لا ننفذ حصتنا من الاتفاق (والناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية جيس روين) صرح اكثر من مرة بأننا ملتزمون بالاتفاق.

ولا يستبعد السيد دحلان ان يفون نتانياهو بالانتخابات الا انه يقول ان اتفاق واي مسينفذ اذا نجح نتانياهو أو سقط... وإذا نجح فسينفذ الاتفاق غصباً عنه لأنه لا يملك خياراً ثانياً». ويعود الحديث الى موضوع الأمن، فرئيس الأمن الوقائي في غزة لا

ستبعد أن تنفذ محماس، عمليات اللتأثير في الانتخابات الاسرائيلية لمسالح نتانياهو.. ويضيف أن أجهزة الأمن الفلسطينية كلها تتحس لهذا الأمر، وإنها اعتقلت رجال حماسه النين نصبوا «كمنتأ» لرجال السلطة. ويؤكد أن المشكلة هي مع نشانيباهو دولا تريد أن تعضل في صراع مع محماس، أو غيرها لأن آي صراع جانبي يفقدنا القدرة على اجبار تتانياهو على تنفيذ التزاماته، أذلك اعتقد أن أي عملية نصب في صالح نتأنياهو مثل عمليات الانتخابات الاخبرة.

وأُعود الى ما ذكرت امس عن الثقة بالنفس التي تجعل مقاتلاً فلسطينياً شاباً بتحدث عن اجهزة مخابرات دولية كبرى، وكان جهازه ند لها، ويتحدث عن بعض اركان المابرات الاميركية باسمه الأول، وهو يشعر بأن في مقابل الانجاز الأمنى الفلسطيني هناك انجاز مساومن وراء الستار في التعامل مع الاجهزة الغربية، فبعد الولاء الكامل لأسرائيل وأمنهآ، اصبحت هنآك قناعة بأن الفلسطينيين ضحية الارهاب الاسرائيلي، او ان الارهاب ليس وقفاً على فريق دون فريق، وأنما كانت اسرائيل أنجع في التعتيم على ارهابها. والنتيجة أن بيل كلينتون يدعو للصلاة من اجل ياسر عرفات، ولا يذكر رئيس وزراء اسرائيل.

جهاد الخازن

■ المؤسم الغنائي سخونته

جاءب مناخرةا

■ ۲ أسئلة يجيب

■ معودة الروح.

■ عادل امام

■ يسرا تقف

عنها يحيى الفخراني

للمطربة الشابة أنغام

لم يذهب الى اصرائيل

أمام القضاء في نيسان

"التلقيح من دون مني" يحل مشكلة الانجاب لدى الرجال

فقد قام الباحثون في حالة لم تكن فيها الخصيتان قادرتين على

تكوين حيامن غير ناضجة

باستخراج الخلايا الاساسية

الاولى التي ينبغي أن تتطور منها

لكن هذه الضلايا تحتوي على

باريس – اف ب – باريس أخيراً ولادة طفل نشا من تقنية تسمى «التلقيح من دون مني، تمكن العلماء خلالها من التسغلب على لحسدى اصسعت مشكلات الانجاب لدى الرجال، وتتمثل في عدم انتاج حيوانات منوية (حيامن)، وفق ما أكنت

الطبية هذآ الاسبوع ومع ان دالتلقيح من دون مني، طبق من قبل عن طريق استخراج حيامن غيس نَاضَّجه منَّ الخصيتين، إلا أن ما حققه فريق جان تيساريك من مختبر دايلو، الباريسي نهب الي ابعد من

مجلة دني لانسبت، البريطانية

٤٦ صبغياً (كروموزومات)، وهو العدد الكامل للصبغيات في حُلية

الإنسان، بدلا من ٣٣ مستقَّما في الحيامن ألتي تتحد مع بويضةً الأم التي تحرَّق وي هي الأخرى على ٢٣ صبغياً. ولذلك فإنه لا يمكن استخدامها لتلقيح

بصفتة أمينا عاما لاتحاد جامعات العالم

● يفتتح النكتور يوسف بطرس غالى وزير الاقتصاد المصري بعد غد الاثنين ندوة حول العولة والنول النامية، ينظمها منتدى البحوث الاقتصادية للدول العربية في مقره في القاهرة.

 بحضور الوزيرين اللبنانيين السابقين ميشال اده ومروان حماده وعدد من الاصدقاء تسلمت السيدة منى الهراوي، عقيلة الرئيس السابق، اللوحة الزيتية التي رسمها لها الفنان رومانوس مُكررال، بناء على طلب من بعض الوزراء السابقين النين قدموا البورتريه كهدية رمزية.

 لناسبة مئوية الملكة العربية السعوبية اقام السفير السعودي في

الندن الدكسور غازي القصيبي مساء اول من امس حقلة استقبال حضرها مشادمن الشخصيات السياسية والديبلوماسية والثقافية الرحنية من السفراء. البريطانية والاجنبية والمريية القيمة في

● غادر الدكتور عبدالعزيز بن عثمان التويجري الدير العام للمنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والتقافة «ابسيسكو» الرباط متوجها الى اللانقية في سورية حيث ستعقد فيها النورة الرابعة للمجلس التنفيذي لاتحاد جامعات العالم الاسلامي في استضافة جامعة تشرين. ونلك

وقيم سفير الكويت في القاهرة فيصل عبد الرازق الخالد حفلة استقبال الخميس القبل

لمناسبة اليوم الوطني الثاني والثلاثين لبلاده. اقام عميد السلك الديبلوماسي في قطر السفير الفلسطيني ياسين الشريف حفلة أستقبال مساء اول من امس في نادي الدوحة لمناسبة وداع السفير اللبناني الدكتور زهير شكر حضرها رؤساء البعثات ألدييلوماسية وسيف البوعينين مبير ادارة الشؤون العربية في الخارجية القطرية والسيدة ليلى شكر زوجة السفير وزوجات عدد

كما نظمت الجالية اللبنانية حفلة وداع للسفير في فندق شبيراتون الدوصة مساء لول من امس وتحدث في الحقلة السيد جبران مجدلاني والمهندس تتقولا غانم والمهندس سمعان سمعان الذي القي قصيدة في الحفلة التي حضرها حشد من أبناء ألجالية وتخللتها موسيقي وغناء.

 غادر القامرة السيد شبوقي حسين محمود وزير العدل السوداني بعد زيارة استمرت بضعة ايام في إطار وضع ترتيبات اجتماع مجلس ورزاء العدل العرب الذي سيعقد في تشرين الثاني (نوفمبر) القبل.

 يصدر للزميل عرفان نظام الدين الشهر القبل كتاب جديد عنوانه وأخر كلمات نزاره تتشره دار الساقي، في مناسبة الذكرى الاولى لوفاة الشاعر نزار قبائي.

 اقام السيدان فادي غائم وعاطف محيطي حقلة ساهرة مساء اول من أمس لمناسبة افتتاحً مطعم فينيسيا اللبناني في مدينة شلتنهام -

 اختيرت الدكتورة امينة الجندي، السكرتير العام للمجلس القومي المصري للأمومة والطفولة للانضمام الى عضوية لجنة حقوق الطفل الدولية.

مصرتمنع بيعالسجائرللصغار

■ القاهرة – دالحداقه أ ف ب

■ القاهرة – والجياة، – اقنعت

محلة رنصفُ الننياء التي تصس

عن مؤسسة «الإهرام» الصحافية

العمل بها كصحافيين نيابة عن

محرريها، في تجربة هي الأولى من نوعها ونك لناسبة عيدها

التاسع. وسيتضمن العند الجبيد

من المحلة الذي سيصير صياح غد

الاحد حواراً آجراه نور الشريف

مع محمد حسنين هيكل، اما

صرح التكثور اسماعيل سلام وزير الصحة والسكان المصري بَّانُ الْمُصَرِيِّينَ يَنْخَنُونَ نَصُو ؟؟ بليون سجارة سنوياً، ويبلغ عدد التُخْنَين نُحو ١ ملايين شخص، من بينهم ٤٣٩ الف طُفُل اقل من ١٥ سنة و٧٤ الف طفل اقل من ١٠ سنوات. جساء ذلك في مسؤتمر صحافي عقده الوزير سلام المناسبة اطلاق حملة حكومية النع بيع السجائر للصغار بدأت امس وتستمر اسبوعا تحت الشعار ولا نبيع السحائر لابنائنا الصغارء وقال وزير الصحة المصري إن وت ورير الحملة تهدف الى تعبلة المجتمع الوقوف ضد بنع السجائر الن تقل اعماهم عن ١٨ سنة وتهيئة المناخ لإصدار تشريع يساند هذا

كشف مبكر عن مخاطر سرطان الثني

■ واشتطن - ا ف ب - توصل باحثون اميركيون آلى طريقة تقوم على قد أس المستوى الهرموني تتيج الكشف مبكراً عن مخاطر الأصابة بسرطان الثدي. وقال الباحشون في مقال نشبرته مبجلة بحبوليبأت الطب الباطني، الأميركية هذا الاسبوع ان ارتفاع نسبة هرموني وتستوستيرون، وداسترانيول، في الدم يزيد مسخساطر الاصسابة بسرطان الثدي بثلاث مرات.

وقالت الباحثة جين كولي من جامعة بتسبورغ في بنسلفانيا إن مهذا العامل أهم بكات من العوامل الأخرى السبيبة أسرطان ورصدت الباخثة اربع إصابات

بسرطان ندي بين كل عشرة الاف امراة لديهن تسبة منخفضة من الهرمونين. في حين بلغ العند ١٢ في العشرة الأف عندما ارتفعت نسبة الهرمودين في الدم.



يهز العالم في حوار طويل مع ،الوسط، بعد سنوات من الصمت محمد الماغوط: بداياتي الشعرية كانت في السجن ■ أدونيس قدمني وطموحات يوسف الخال اكبر من قدراته

■كان لفراد جماعة ،شعر، يتناقشون ولنا أنتظر الطعام بن لادن يتحصن في جلال آباد وسيرد بصواريخ ستينغر

الجزائر: اعترافات ,أمير، من ,الجماعة السلحة, الوزير ميقاتي: توظيف القدر الجغرافي لصلحة لينان

حسن الترابى يتذكر ■ لم: عجب بعبد الناصر ونهجه سامم في التفتيت ■ القومية العربية قبيلة واسعة وكلمة بلا مضمون

الفلسطينيون في لبنان: عاندون غداً لكننا اليوم نريد العمَّل والعيش... والكرامة!

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين